

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 115

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 91
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Ämliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserte Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 91
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fosc.ch
Chief rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.- (TVA compris); Etranger CHF 210.-
Servicio d'abbonamenti Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, case postale 8164, 3001 Bern
Annuncii Annoncen-Agentur Biel SA, case postale, 2501 Bienne, Tel. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 91, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

AG

Neueintragen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **ABC Informatiksysteme & Schulung GmbH**, in Wetztingen, Weberstrasse 1b, 5430 Wetztingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 30.05.2003. Zweck: Kauf, Verkauf, Export, Import, Betrieb und Wartung von Informationssystemen und Geräten, Montage und Installation von Hard- und Software sowie Aus- und Weiterbildung von Informatikern; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 20'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stupar, Miodrag, Staatsangehöriger von Bosnien und Herzegowina, in Wetztingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-; Smolaka-Stupar, Dr. Zrinka, Staatsangehörige von Bosnien-Herzegowina, in Wetztingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-.
 Tagebuch Nr. 4047 vom 13.06.2003
 (01042708 / CH-400.4.024.437-8)

■ **Antrimon AG**, in Muri AG, Luzernerstrasse 91, 5630 Muri AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23.05.2003. Zweck: Handel mit Kleinmotoren und Beratung im Bereich der Antriebstechnik und der Automation; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, Unternehmen ähnlicher Art erwerben oder sich daran beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schimon, Stefan, von Unterendingen, in Hämkon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Albert Müller, dipl. Wirtschaftsprüfer, dipl. Buchhalter/Controller, in Baden, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 4048 vom 13.06.2003
 (01043258 / CH-400.3.024.438-8)

■ **Ed's World Wines, Edwin Käslin**, in Rheinfelden, Brodlaube 23, 4310 Rheinfelden, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Import und Export von Weinen und Spirituosen. Eingetragene Personen: Käslin, Edwin Fritz Josef, von Beckenried, in Rheinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 4049 vom 13.06.2003
 (01043260 / CH-400.1.024.487-0)

■ **Henri Albert Flesch Treuhand, Immobilien, Inkasso**, in Würenlos, Tägerhardweg 32, 5436 Würenlos, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Treuhandgeschäfte, Vermietung, Verwaltung und Handel im Bereich Liegenschaften sowie Debitorenkassas. Eingetragene Personen: Flesch, Heinrich Albert genannt Henri, von Winterthur, in Würenlos, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 4050 vom 13.06.2003
 (01043262 / CH-400.1.024.488-1)

■ **IMH Institut für moderne Frauenheilkunde AG**, in Baden, Rütistrasse 6, 5400 Baden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6.06.2003. Zweck: Forschung, Entwicklung und Anwendung von modernen Heilmethoden und Operationstechniken sowie Planung und Beratung von Unternehmen ähnlicher Art; kann Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften und Beteiligungen erwerben und veräussern sowie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Friedrich, Prof. Dr. Florian, österreichischer Staatsangehöriger, in Horn (A), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kern, Margot, von Gansingen, in Ennetbaden, Mitglied, mit Einzelunterschrift;

Vogler, Arnold, von Lungern, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roland Möscher Steuerberatungen AG, in Baden, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 4051 vom 13.06.2003
 (01043264 / CH-400.3.024.439-3)

■ **MyHP.ch Flückiger**, in Hallwil, Tal 91, 5705 Hallwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Internetdienstleistungen. Eingetragene Personen: Flückiger, Andreas, von Rohrbachgraben, in Hallwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 4052 vom 13.06.2003
 (01042710 / CH-400.1.024.489-6)

■ **Rohrer Holzhandel & Transporte GmbH**, in Reintau, Hausmatten 369, 5057 Reintau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.06.2003. Zweck: Handel und Transport von Waren aller Art, insbesondere Handel mit und Transport von Holz; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder veräussern, Immobilien erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.-. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelirma 'Erwin Rohrer Holzhandel & Transporte', in Reintau, gemäss Uebemahmehilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 119'574.- und Passiven von CHF 36'929.90 zum Preise von CHF 82'644.10, wovon CHF 20'000.- an das Stammkapital angerechnet und CHF 63'644.10 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rohrer, Erwin, von Stans, in Reintau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-; Rohrer, Christian, von Stans, in Reintau, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-.
 Tagebuch Nr. 4053 vom 13.06.2003
 (01042712 / CH-400.4.024.440-6)

■ **Schipa-Trans S. Schmied**, in Aarburg, Fischerweg 3, 4663 Aarburg, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Hauslieferdienst. Eingetragene Personen: Schmied, Sandra, von Wiedlisbach und Lüterkofen-Ichertswil, in Aarburg, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 4054 vom 13.06.2003
 (01042714 / CH-400.1.024.490-8)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Air Engineering Müller + Partner**, in Mellikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.1998, S. 4566). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neerach (SHAB Nr. 108 vom 10.06.2003, S. 15) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
 Tagebuch Nr. 4055 vom 13.06.2003
 (01042716 / CH-400.2.009.680-7)

■ **Airproduct AG**, in Oberwil-Lieli, Handel mit lufttechnischen Bauteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2001, S. 686). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Zen Engineering AG, in Oberwil-Lieli. Aktiven von CHF 167'323.09 und Passiven von CHF 115'104.28 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 06.06.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
 Tagebuch Nr. 4056 vom 13.06.2003
 (01043266 / CH-400.3.021.480-3)

■ **ARTE - MAGO AG**, in Rothrist, Waren auf dem medizinischen Sektor usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06.05.2003, S. 1, Publ. 977924). Domizil neu: Bernstrasse 86, 4852 Rothrist.
 Tagebuch Nr. 4057 vom 13.06.2003
 (01043268 / CH-400.3.017.377-1)

■ **Biscoswiss Exportgemeinschaft schweizerischer Biscuits- und Confitierfabrikanten AG**, in Aarau, Ausführung der in den Betrieben ihrer Aktionäre hergestellten Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22.04.2002, S. 1, Publ. 437524). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen].
 Tagebuch Nr. 4058 vom 13.06.2003
 (01043270 / CH-400.3.919.037-2)

■ **Colortronic AG**, in Hunzenschwil, Entwicklung, Herstellung und Service von Maschinen und Anlagen sowie Vermarktung von Eigen- und Fremdprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2003, S. 1, Publ. 1019910). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Belmont, Philipp, von Unterberg, in Aarau, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaffner, Sandra, von Hausen AG, in Dintikon, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagebuch Nr. 4059 vom 13.06.2003
 (01043272 / CH-400.3.017.047-3)

■ **CONNEX-TAG**, in Lengnau AG, Modularisierung von Industrie- und Produktionsanlagen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7397). Firma neu: **CONNEX-T AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Surzach vom 28.05.2003.
 Tagebuch Nr. 4060 vom 13.06.2003
 (01042718 / CH-400.3.022.806-6)

■ **Dr. iur. Peter Gysi, Fürsprecher**, in Aarau, Advokatur- und Geschäftsbüro, Einzelirma (SHAB Nr. 167 vom 30.08.1995, S. 4847). Domizil neu: Hintere Bahnhofstrasse 6, 5000 Aarau. Zweck neu: Anwaltsbüro.
 Tagebuch Nr. 4061 vom 13.06.2003
 (01042720 / CH-400.1.005.510-3)

■ **Fischer Bau AG 2000**, bisher in Zürich, Ausführung von Bauarbeiten aller Art, Handel mit Baumaterialien und An- und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15.01.2003, S. 18, Publ. 812466). Gründungsstatuten: 01.12.2000. Statutenänderung: 5.06.2003. Firma neu: **Landolf + Fischer AG**. Sitz neu: Oberentfelden. Domizil neu: Ausserfeld 14, 5036 Oberentfelden. Zweck neu: Erwerb, dauernde Verwaltung, Vermietung, Erschliessung und Überbauung von und Handel mit Grundstücken im In- und Ausland sowie deren Finanzierung; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.-. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.-. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktien ist aufgehoben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Alex, von Möriken-Wildeg, in Möriken-Wildeg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Pesenti, Silvano, italienischer Staatsangehöriger, in Lenzburg, mit Einzelprokura; Handels- und Gewerbe - Treuhand AG, in Oberkult, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kocher, Brigitta, von Büren an der Aare, in Kolliken, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zeller Treuhand, in Othmarsingen, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 4062 vom 13.06.2003
 (01042722 / CH-020.3.023.960-1)

■ **HYLA NATUR GmbH**, in Oftringen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2002, S. 1, Publ. 577658). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Littau (SHAB Nr. 108 vom 10.06.2003, S. 7) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: Pro Natura Global GmbH.
 Tagebuch Nr. 4063 vom 13.06.2003
 (01042724 / CH-400.4.023.684-5)

■ **Immo Torfeld AG**, in Lenzburg, Halten von Beteiligungen jeglicher Art, vorwiegend Beteiligungen an anderen Immobilien-Gesellschaften und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 22.06.2000, S. 4226). Firma neu: **Immo Torfeld AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Kon-

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

AG 1	FR 6	LU 8	SH 11	UR 15
AL 2	CE 6	NE 9	SO 11	VD 15
AR 2	CL 7	NW 10	SZ 12	VS 15
BE 3	GR 8	OW 10	TG 13	ZG 16
BS 5	JU 8	SG 10	TI 13	ZH 18

Schuldenrufe

Appel aux créanciers

Scioglimento di società

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus

Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen

Marchés publics

Acquisti pubblici

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises

Pubblicazioni d'impresa

Index

Indice

Indice

www.shab.ch
www.fosc.ch
www.fusc.ch

kursrichters des Bezirks Lenzburg vom 09.04.2003. Durch weiteren Beschluss vom 19.05.2003 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

Tagebuch Nr. 4064 vom 13.06.2003
(01043274 / CH-400.3.015.158-0)

■ **Kamera Sascha Felix**, in Kaiseraugst, Fernseh- und Filmaufnahmen usw., Einzelirma (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2001, S. 6106). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Zollikon (SHAB Nr. 108 vom 10.06.2003, S. 17) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4065 vom 13.06.2003
(01043276 / CH-400.1.020.393-9)

■ **Käserengenosenschaft Ferkrieden-Gerschwil**, in Sins, Genossenschaft (SHAB Nr. 73 vom 18.04.1997, S. 2606). Domizil neu: c/o Jürg Moll, Gerschwil, 5645 Aetenschwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Karl, von Ami AG, in Sins, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Fredy, von Schwarzenberg, in Aetenschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moll, Jürg, von Witznau, in Sins, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Kassier]; Wolfisberg, Cornel, von Sins, in Sins, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bättig, Beat, von Sins und Zell LU, in Sins, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4066 vom 13.06.2003
(01043278 / CH-400.5.912.131-8)

■ **Lamb AG**, in Wettingen, Maschinen und Ausrüstungsgegenstände für die Papierindustrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2001, S. 5474). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schläpfer, Dr. Heinz W., von Schnottwil und Messen, in Horgen, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4067 vom 13.06.2003
(01043280 / CH-400.3.919.197-8)

■ **LEM Consulting GmbH**, in Murgenthal, Vermitteln und Übernahme von operativen und beratenden Tätigkeiten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 1, Publ. 1028786). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kläfiger, Esther, von Staulen, in Murgenthal, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 4068 vom 13.06.2003
(01043282 / CH-400.4.024.413-9)

■ **Leroux Express Money Remittance**, bisher in Basel, Erbringen von Express-Finanzdienstleistungen aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 63 vom 30.03.2001, S. 2367). Sitz neu: Kaiseraugst. Domizil neu: Flädelweg 1, 4303 Kaiseraugst. Zweck: Erbringen von Express-Finanzdienstleistungen aller Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leroux, Agnes M., philippinische Staatsangehörige, in Kaiseraugst, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Basel].

Tagebuch Nr. 4069 vom 13.06.2003
(01042726 / CH-270.1.012.118-3)

■ **Martin Gämper GmbH in Liquidation**, in Wettingen, Unternehmensberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 11.03.2002, S. 2, Publ. 378690). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.]

Tagebuch Nr. 4070 vom 13.06.2003
(01042728 / CH-400.4.021.538-3)

■ **Movetec GmbH**, bisher in Oensingen, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Internet usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 238 vom 09.12.2002, S. 10, Publ. 762454). Statutenänderung: 19.05.2003, Sitz neu: Würenlos. Domizil neu: Grosseggstrasse 24, 5436 Würenlos. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Internet, Hosting, Webdesign, Marketing und Werbung sowie Unternehmensberatung; die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Gesellschaftsgegenstand zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 02.12.2002 ein Fahrzeug, einen Laptop, eine Computeranlage samt Software mit Zubehör sowie eine Kamera, wofür CHF 11'032.-- auf das Stammkapital angerechnet werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmerli, Markus, von Oftringen, in Langenbruck, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [wie bisher]; Zimmerli, Bruno, von Oftringen, in Würenlos, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Oensingen].

Tagebuch Nr. 4071 vom 13.06.2003
(01042730 / CH-241.4.002.729-0)

■ **Ozon-Technik Waefer GmbH in Liquidation**, in Seengen, Handel mit und Herstellung von Ozon-Erzeugern für die Entkeimung von Trinkwasser und Entgiftung von Abgasen und Abwässern, der Steuerungs- und Messtechnik sowie Dienstleistungen und Service, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 71 vom 14.04.1999, S. 2405). Liquidation beendet. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.]

Tagebuch Nr. 4072 vom 13.06.2003
(01042732 / CH-400.4.016.670-0)

■ **Pneuhau R. Hauri**, in Brunnegg, Handel mit und Montage von Autopneus und Autobatterien, Handel mit Toff-pneus, Stahl- und Leichtmetallfelgen, Einzelirma (SHAB Nr. 96 vom 27.04.1983, S. 1411). Domizil neu: Hauptstrasse 33, 5505 Brunnegg. [Behördliche Änderung]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauri, Annerös, von Reintau, in Brunnegg, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4073 vom 13.06.2003
(01043284 / CH-400.1.003.514-6)

■ **Restaurant Schmiedstube, Marcel Guilloid**, bisher in Möriken-Wildegg, Betrieb eines Restaurants. Einzelirma (SHAB Nr. 19 vom 28.01.1999, S. 631). Firma neu: **Restaurant Bären, Marcel Guilloid**. Sitz neu: Seon. Domizil neu: Unterdorfstrasse 31, 5703 Seon.

Tagebuch Nr. 4074 vom 13.06.2003
(01043286 / CH-400.1.020.725-6)

■ **Rockwell Automation AG**, in Aarau, Herstellung und Verkauf von elektrischen und elektronischen Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 24.04.2003, S. 2, Publ. 961986). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prandl, Franziska, von Niederhasli, in Möriken-Wildegg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptstz.

Tagebuch Nr. 4075 vom 13.06.2003
(01043288 / CH-400.3.007.712-8)

■ **Scholl Switzerland AG**, in Safenwil, Herstellung, Entwicklung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2001, S. 10143). Statutenänderung: 2.06.2003. Firma neu: **Scholl Immobilien- und Beteiligungs-AG**. Zweck neu: Erwerb, Halten, Verwalten und Veräussern von Grundstücken, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, insbesondere an Unternehmen des Apparatebaus mit Schwerpunkt Textil- (vorwiegend Färberei), Chemie- und Nahrungsmittelindustrie; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graber, Andreas, von Leimiswil, in Oftringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Andri, Josef, von Olten, in Olten, mit Kollektivprokura zu zweien; Boxet, Ramon, von Wahlen, in Oftringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Sulner-Scholl, Gabriele, von Herisau, in Walzenhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Thomas, von Eschenbach LU, in Luzern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederhauser, Richard, von Ernswil, in Lotzwil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scholl, Erich, von Zofingen, in Zofingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 4076 vom 13.06.2003
(01043290 / CH-400.3.912.197-4)

■ **Scholl-Systemtechnik AG**, in Safenwil, Planung, Projektausführung und Beratung auf dem Gebiet der Investitionsgüter usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2003, S. 2, Publ. 997132). Statutenänderung: 2.06.2003. Firma neu: **Scholl-Then AG**. Zweck neu: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, insbesondere an Unternehmen des Apparatebaus mit Schwerpunkt Textil- (vorwiegend Färberei), Chemie- und Nahrungsmittelindustrie; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 3'050'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'050'000.--. Aktien neu: 3'050 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 02.06.2003 sämtliche Geschäftsanteile in der Höhe von insgesamt DM 8'000'000.-- der 'Then Maschinen- und Apparatebau GmbH', in Schwäbisch-Hall (D), gemäss Vertrag vom 02.06.2003, wofür 2'100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 3'830'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 02.06.2003 Teilkonten von CHF 15'369'342.85 und Teilpassiven von CHF 12'022'145.55 der 'Scholl Switzerland AG' neu 'Scholl Immobilien- und Beteiligungs-AG', in Safenwil, nämlich deren gesamten Geschäftsbetrieb, gemäss Bilanz per 31.12.2002, wofür 900 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 1'547'197.30 als Forderung gutgeschrieben werden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scholl, Erich, von Zofingen, in Zofingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Cordes, Dr. Carl, deutscher Staatsangehöriger, in Schwäbisch-Hall (D), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheu, Dr. Henning, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, Heinz, von Bäretswil, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walther, Dr. Conrad, von Oberentfelden, in Oberentfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geissbühler, Beat, von Lauperswil, in Rohr AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerhard, Thomas, von Brittnau, in Brittnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Thomas, von Eschenbach LU, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4077 vom 13.06.2003
(01042734 / CH-400.3.002.885-8)

■ **Stalder Paulis Pauli Stiftung**, in Frick, Stiftung (SHAB Nr. 225 vom 19.11.1998, S. 7922). Domizil neu: Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Linus, von Gipf-Oberfrick, in Gipf-Oberfrick, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treier, Urs, von Wöllinswil, in Kaisten, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4078 vom 13.06.2003
(01042736 / CH-400.7.009.773-3)

■ **Starcom AG**, in Neuenhof, Beratung und Durchführung von Projekten in den Bereichen Finanz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2002, S. 2, Publ. 513266). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scholz, Anja, von Wachseldorn, in Zürich, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schön, René, von Füllinsdorf, in Wollenschwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4079 vom 13.06.2003
(01042738 / CH-400.3.010.722-6)

■ **Ticoba GmbH**, bisher in Zurzach, Handel mit EDV-Hard- und Software usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 114 vom 15.06.2001, S. 4510). Statutenänderung: 21.05.2003. Sitz neu: Leuggern. Domizil neu: Stauseestrasse 28, 5316 Leuggern.

Tagebuch Nr. 4080 vom 13.06.2003
(01042740 / CH-400.4.022.508-3)

■ **Urs Metzger AG**, in Wallbach, Arbeiten auf den Gebieten Spenglerei, Sanitärinstallationen und Heizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 09.09.1997, S. 6648). Domizil neu: Rheinstrasse 66, 4323 Wallbach, [behördliche Änderung].

Tagebuch Nr. 4081 vom 13.06.2003
(01043292 / CH-400.3.009.749-5)

■ **Verein für Alterswohnungen Hunzenschwil**, in Hunzenschwil, Verein (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2001, S. 1868). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohr, Katharina, von Hunzenschwil, in Hunzenschwil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mauroux, Ruth, von Cheyres, in Hunzenschwil, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4082 vom 13.06.2003
(01043294 / CH-400.6.009.999-1)

■ **Wasserversorgung Oberrüti**, in Oberrüti, Genossenschaft (SHAB Nr. 132 vom 11.07.1995, S. 3899). Domizil neu: c/o Josef Stehli, Holzrüti, 5647 Oberrüti. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leu, Josef, von Oberrüti, in Oberrüti, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Villiger, Paul, von Sins, in Oberrüti, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kützel, Ernst, von Greppen und Weggis, in Oberrüti, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stehli, Josef, von Oberrüti und Mühlah, in Oberrüti, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leu, Anton, von Oberrüti, in Oberrüti, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischlin, Rolf, von Arth, in Oberrüti, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4083 vom 13.06.2003
(01043296 / CH-400.5.906.126-2)

■ **Werner Hochuli AG**, in Atterwil, Säge- und Hobelwerk usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10.12.1999, S. 8384). Statutenänderung: 5.06.2003. Zweck neu: Handel mit Holz und Holzwaren sowie Vermietung von Immobilien; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion gemäss Art. 748 OR die 'HOAG Holzoptimierung AG', in Rüschegg, Aktien von CHF 2'360'064.55 und Passiven von CHF 1'604'648.60 gegen gemäss Fusionsvertrag vom 05.06.2003 und Fusionsbilanz per 01.01.2003 durch Universalzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

Tagebuch Nr. 4084 vom 13.06.2003
(01043298 / CH-400.3.922.055-1)

■ **Zen Engineering AG**, in Oberwil-Lieli, Import, Export und Herstellung von und Handel mit technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 11.03.1996, S. 1394). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 06.06.2003 infolge Fusions der Airproduct AG, in Oberwil-Lieli. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalzession auf die Airproduct AG über.

Tagebuch Nr. 4085 vom 13.06.2003
(01042742 / CH-400.3.017.148-0)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Difag Distillerie Fahrwangen AG**, in Fahrwangen, Herstellung von und Handel mit Spirituosen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 09.05.2001, S. 3479). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten, die Firma wird nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 4086 vom 13.06.2003
(01042744 / CH-400.3.000.496-6)

■ **Franz Koch Gerüstbau AG in Liquidation**, in Büttikon, Gerüstbauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 2, Publ. 548766). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 19.05.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4087 vom 13.06.2003
(01042746 / CH-400.3.020.063-9)

■ **Ismo Gastro GmbH in Liquidation**, in Brugg, Gastronomiebetriebe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 135 vom 16.07.2002, S. 2, Publ. 562354). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 27.05.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4088 vom 13.06.2003
(01042748 / CH-400.4.017.098-7)

■ **RG Haustechnik GmbH in Liquidation**, in Berikon, Durchführung von Montagearbeiten im Bereich der Haustechnik, insb. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2002, S. 2, Publ. 672064). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Bremgarten vom 22.05.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4089 vom 13.06.2003
(01042750 / CH-400.4.017.215-6)

AI Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **taste ag**, in Appenzell, c/o cmt Treuhand und, Revisions GmbH, Schaffgasse 1, 9050 Appenzell, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.06.2003. Zweck: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Design- und Gastroprodukten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, solche erwerben oder errichten, gewerbliche Schutzrechte, Know-how und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen Mitteilungen und Einladungen mit Brief, Telefax oder anderen Übertragungsmitteln. Eingetragene Personen: Ehrbar, Emil, von Umäsch, in Nieder- teufen (Teufen AR), Mitglied, mit Einzelunterschrift; cmt Treuhand und Revisions GmbH, in Appenzell, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 227 vom 13.06.2003
(01042666 / CH-310.3.001.338-6)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **COSFOOD Sàrl**, bisher in Genf, Handel mit sowie den Kauf, den Verkauf, den Import, den Export, die Vertretung, die Vermarktung und die Produktion von Konsumgütern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 12). Gründungsstatuten: 16.12.2002. Statutenänderung: 13.06.2003. Firma neu: **COSFOOD GmbH**. Sitz neu: Schwenke. Domizil neu: Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell. Zweck neu: Handel mit sowie den Kauf, den Verkauf, den Import, den Export, die Vertretung, die Vermarktung und die Produktion von Konsumgütern. Die Gesellschaft kann im weiteren im eigenen Namen oder für dritte Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen im kommerziellen und im finanziellen Bereich sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Goecking, Christian, von Zürich, in Rolle, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Servadour Holding B.V., in Amsterdam (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- (wie bisher); Fässler-Enzler, Karl, von Appenzell, in Appenzell, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 228 vom 13.06.2003
(01043216 / CH-660.2.453.002-4)

■ **GHG Global Hotel Group AG**, in Schwende, Kauf, Verkauf, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2001, S. 5150). Statutenänderung: 13.06.2003. Aktienkapital neu: CHF 500'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500'000.--. Aktien neu: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 229 vom 13.06.2003
(01043218 / CH-310.3.001.207-9)

■ **X-Sign Holding AG**, in Appenzell, Halten und Verwalten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2002, S. 2, Publ. 495880). Statutenänderung: 10.06.2003. Zweck neu: Halten und Verwaltung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder derartige Unternehmungen gründen, erwerben oder finanzieren. Sie kann ausserdem anderen Gesellschaften Domizil gewähren. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern. Sie kann zudem alle kommerziellen, finanziellen oder anderen Transaktionen durchführen, welche mit dem hauptsächlichsten Geschäftszweck im Zusammenhang stehen. Dies gilt insbesondere auch für die Gewährung von Krediten und Sicherheiten zugunsten von nahestehenden Gesellschaften im gesetzlich zulässigen Rahmen.

Tagebuch Nr. 230 vom 13.06.2003
(01043220 / CH-310.3.001.262-5)

AR Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Kanal-Frisch AG**, in Herisau, Cilanderstrasse 7, 9100 Herisau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.06.2003. Zweck: Reinigung sämtlicher Rohre, Führen von flüssigen Abwässern, Leeren von Gruben und Ölbehältern sowie Wischen von Strassen und Plätzen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Kanal-Frisch Kanalreinigung O. Frischknecht, in Herisau, gemäss Vertrag vom 12.06.2003 mit Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 164'852.73 und Passiven von CHF 110'676.24 zum Preise von CHF 54'176.49. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weiteres

Geschäftslokal: Hochschoenstrasse 6, 9200 Gossau. Eingetragene Personen: Frischknecht, Otto, von Schwelbrunn, in Herisau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reval Control GmbH, in Appenzel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 438 vom 13.06.2003
(01043210 / CH-300.3.014.593-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Enplan AG Herisau**, in Herisau, Planung, Beratung und Optimierung von Anlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2001, S. 2257). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bress, Walter, von Flums, in St. Gallen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frischknecht, Heinz, von Schwelbrunn, in Herisau, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).
Tagebuch Nr. 439 vom 13.06.2003
(01043212 / CH-300.3.010.609-1)

■ **OxyVITAL Vertriebs GmbH**, in Herisau, Herstellung und Vertrieb von Geräten zur Herstellung von sauerstoffangereichertem Wasser usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 17.02.2003, S. 2, Publ. 865482). Domizil neu: Oberdorfstrasse 16, 9100 Herisau.
Tagebuch Nr. 440 vom 13.06.2003
(01043214 / CH-300.4.014.427-3)

■ **Personalvorsorgestiftung der Fluora Leuchten AG**, in Herisau, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw. Stiftung (SHAB Nr. 219 vom 10.11.1999, S. 7653). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Walter, von Luzern, in Herisau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Dürr, Marius, von Gams, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walser, Martin, von Quarten, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ehrbar, Hans, von Umäsch, in Herisau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 441 vom 13.06.2003
(01042660 / CH-300.7.012.264-5)

■ **VITA Vertriebs GmbH**, in Herisau, Herstellung und Vertrieb von Pflege-, Kosmetik und Erfrischungsprodukten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 31 vom 17.02.2003, S. 3, Publ. 865484). Domizil neu: Oberdorfstrasse 16, 9100 Herisau.
Tagebuch Nr. 442 vom 13.06.2003
(01042662 / CH-300.4.014.430-2)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Kanal-'Frisch' Kanalreinigung, O. Frischknecht**, in Herisau, Reinigung sämtlicher Rohre usw. Einzel firma (SHAB Nr. 3 vom 08.01.2003, S. 1, Publ. 801470). Lösungsgrund: Die Aktiven und Passiven sind an die Kanal-Frisch AG, in Herisau, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 443 vom 13.06.2003
(01042664 / CH-300.1.010.002-0)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **biel Impulse GmbH**, in Wohlen bei Bern, Uetligenstrasse 16, 3053 Wohlen bei Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.06.2003. Zweck: Anbieten von Ingenieurdienstleistungen sowie Erfindung und Entwicklung von Produkten im Maschinen- und Fahrzeugbau; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Biel, Johannes, von Schangnau, in Wohlen bei Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bieri, Edith, von Schangnau, Zürich und Embrach, in Wohlen bei Bern, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2986 vom 13.06.2003
(01042274 / CH-035.4.031.804-4)

■ **Borja Berkowitsch Pacific Commerce**, in Bern, Aegerterstrasse 22, 3005 Bern, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Import, Export und Handel von und mit Waren und Produkten aller Art, insbesondere Krustentieren, Fischen und Lebensmitteln aller Art aus dem pazifischen Raum. Eingetragene Personen: Berkowitsch, Borja, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2987 vom 13.06.2003
(01042350 / CH-035.1.031.805-9)

■ **Carvalho de Oliveira**, in Bolligen, Dorfstrasse 15, 3065 Bolligen, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Restaurantbetriebes. Eingetragene Personen: Carvalho de Oliveira, José, portugiesischer Staatsangehöriger, in Bolligen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2988 vom 13.06.2003
(01042352 / CH-035.1.031.806-7)

■ **Creyf's AG**, Zweigniederlassung Neugasse Bern, in Bern, Neugasse 20, 3011 Bern, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Creyf's SA (Creyf's AG) (Creyf's AG). Rechtsform: Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Frei-

burg. Statuten Hauptsitz: [06.12.2002]. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 14.09.1995. Zweck: Beratung und Unterstützung von Unternehmungen, Gruppierungen und Verwaltungen in den Bereichen Suche, Auswahl, Ausbildung und Neuklassierung ihres Personals; Personalverleih, beziehungsweise zur Verfügung stellen von Arbeitskräften mit oder ohne Arbeitswerkzeugen, Maschinen, Material und Installationen an die vorstehend erwähnten Unternehmungen, Gruppierungen und Verwaltungen; Beratung der Öffentlichkeit im Bereich Arbeit, insbesondere im Zeitpunkt des beruflichen Übergangs; Vermittlung von unbefristeten Arbeitsstellen sowie von Temporärstellen an Arbeitnehmer aller Berufsgruppen und jeglichen Qualifikationsniveaus; Handel mit sämtlichen Materialien, Werbe- und Lehrmitteln im Zusammenhang mit dem Hauptzweck. Eingetragene Personen: Dehaze, Alain, belgischer Staatsangehöriger, in Brüssel (B), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dittli, Louis, von Gurtellen, in Chéserex, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Christian, von Basel und Bus, in Basel, Direktor und Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2989 vom 13.06.2003
(01042276 / CH-035.9.031.807-1)

■ **Hänni**, in Gerzensee, Breitenriedstrasse 2, 3115 Gerzensee, Einzel firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Schreinerei, Innenausbau und entwerfen und herstellen von Möbeln aller Art. Eingetragene Personen: Hänni, Martin, Roland, von Gerzensee, in Gerzensee, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2990 vom 13.06.2003
(01042278 / CH-035.1.031.808-0)

■ **Metro Personal AG**, in Bern, Aarberggasse 28, 3011 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.05.2003. Zweck: Stellen- und Personalvermittlung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzel firma 'Metro Personal R. Dillena', in Bern, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 22.5.2003 und Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 253'876.85 und Passiven von CHF 129'981.52 zum Preis von CHF 123'895.33, wofür 998 voll liberierte Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben und CHF 24'095.33 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Vinkulierung. Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dillena, Renato, von Zürich, Luzern und Intragna, in Ersigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dillena-Röthlisberger, Silvia, von Langnau im Emmental, Zürich, Luzern und Intragna, in Ersigen, mit Einzelunterschrift; GHZ Treuhand - Revisions AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2991 vom 13.06.2003
(01042354 / CH-035.3.031.809-8)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Alphons Hörning AG**, in Bern, Betrieb einer Apotheke und Drogerie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 2, Publ. 933660). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messer, Elisabeth, von Schallunen, in Gümligen, mit Kollektivprokura zu zweien mit einer einzelzeichnungsberechtigten Person; Paepke, Alexander Julius, von Bern, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien mit einer einzelzeichnungsberechtigten Person; Schneider, Rudolf, von Grosshöchstetten, in Zollikofen, mit Kollektivprokura zu zweien mit einer einzelzeichnungsberechtigten Person.
Tagebuch Nr. 2992 vom 13.06.2003
(01042356 / CH-035.3.009.895-1)

■ **arcasia ag**, in Bern, Tätigkeiten im Bereich Pensionskassen- und Vorsorgeberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 2, Publ. 933662). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: T & R AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maun, Ursula, von St. Silvester und Freiburg, in Spiegel bei Bern, Präsidentin, mit Einzelunterschrift (bisher: in Utigen); Leuenberger, Daniel, von Lauperswil, in Spiegel bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Utigen); Treuhand-Zentrum AG, in Muri bei Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2993 vom 13.06.2003
(01042280 / CH-035.3.029.967-8)

■ **Ato Treuhand & Datenservice AG**, in Bern, Führung eines Treuhandbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 23.01.2003, S. 3, Publ. 826200). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolla, André Pietro, von Castro, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).
Tagebuch Nr. 2994 vom 13.06.2003
(01042282 / CH-035.3.001.307-6)

■ **Bolsoni Antik AG**, in Bern, Organisation und Durchführung kultureller Veranstaltungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2001, S. 9908). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Coting AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2995 vom 13.06.2003
(01042358 / CH-035.3.012.536-3)

■ **Burkhalter Asset Management AG**, in Bern, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Vermögensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2002, S. 2,

Publ. 67512). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Peter R., von Bern, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2996 vom 13.06.2003
(01042360 / CH-035.3.017.365-3)

■ **BY Management AG**, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18.03.2002, S. 2, Publ. 387998). Domizil neu: Hotelgasse 1, 3001 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Perrenoud, Nicolas, von La Sagne, in Möriken, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adam, Andreas, von Schlosswil, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; König, Hans-Rudolf, von Hinwil, in Zollikofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhalter, Sascha Marc, von Neuenburg und Sumiswald, in Herrenschanen (Kirchlindach), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Bern).
Tagebuch Nr. 2997 vom 13.06.2003
(01042284 / CH-035.3.026.553-7)

■ **Channel-Invest AG**, bisher in Düringen, Kauf und Verkauf von Beteiligungen sowie Liegenschaften im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13.07.1995, S. 3945). Gründungsstatuten: 19.07.1989. Statutenänderung: 21.05.2003. Sitz neu: Muri bei Bern. Domizil: o/o Heinrich Coting, Aarweg 12, 3074 Muri bei Bern. Zweck: Kauf und Verkauf von Beteiligungen sowie Liegenschaften im In- und Ausland. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 500.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Vinkulierung. Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaller, Hermann, von Wünnwil und Börsingen, in Düringen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bervag, Beratungs- und Revisionsgesellschaft, in Düringen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coting, Heinrich, von Tentlingen, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Düringen, Delegierter); Neugass Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2998 vom 13.06.2003
(01042286 / CH-035.3.031.810-7)

■ **Dr. Arthur Kirchhofer Gewässerökologie Fischbiologie Naturschutz**, in Mühleberg, Dienstleistungen, Beratungen und Forschungsarbeiten auf den Gebieten Gewässerökologie, Fischbiologie und Naturschutz. Einzel firma (SHAB Nr. 18 vom 29.01.1997, S. 615). Firma neu: **WFN - Wasser Fisch Natur Dr. Arthur Kirchhofer**.
Tagebuch Nr. 2999 vom 13.06.2003
(01042362 / CH-035.1.008.800-8)

■ **e4life AG**, in Muri bei Bern, Handel mit und Vertrieb von Dienstleistungen, insbesondere von Versicherungs- und Sozialversicherungsdienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2002, S. 3, Publ. 764896). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zemp, Adrian, von Romoos, in Kirchberg BE, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heierli, Patrik, von Gais, in Bern, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3000 vom 13.06.2003
(01042364 / CH-035.3.026.826-2)

■ **FPC Finanzplanungcenter AG**, in Bern, Finanzplanung und -beratung für Privatpersonen und Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24.03.2003, S. 3, Publ. 917400). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hirt, Roland, von Birrhard, in Rubigen, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3001 vom 13.06.2003
(01042288 / CH-035.4.014.801-4)

■ **Garage Germano AG**, in Münsingen, Betrieb einer Autogarage, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 07.10.1994, S. 5548). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Germano, Donato, italienischer Staatsangehöriger, in Konolfingen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Roland, von Langnau im Emmental, in Bremgarten bei Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gerber-Glauser, Christine, von Langnau im Emmental, in Bremgarten bei Bern, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3002 vom 13.06.2003
(01042290 / CH-035.3.008.824-0)

■ **GROBA Bern AG**, in Bern, Einkauf und Herstellung von Backwaren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2001, S. 10042). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Alice, von Zürich, in Oberwil bei Nürensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3003 vom 13.06.2003
(01042366 / CH-035.3.030.041-7)

■ **Hans Gugger**, bisher in Oberwichterach, Erstellen und Umbau von Wohnhäusern, Betrieb des Tea Rooms 'Café Höck', Organisation und Durchführung von Grossanlässen im Gastgewerbe, Einzel firma (SHAB Nr. 227 vom 28.09.1984, S. 3459). Sitz neu: Jäberg. Domizil neu: Schulhausstrasse 6, 3629 Jäberg. Zweck neu: Erstellen und Umbau von Wohnhäusern als Generalunternehmer.
Tagebuch Nr. 3004 vom 13.06.2003
(01042368 / CH-035.1.006.782-5)

■ **HOAG Holzoptimierung AG**, in Rüschegg, Verarbeitung, Verleimung und Veredelung von Holz sowie Handel mit Holz und Holzprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29.07.1998, S. 5242). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 5.6.2003 infolge Fusion mit der 'Werner Hochuli AG', in Attelwil. Aktiven und Passiven der

Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 5.6.2003 und Fusionsbilanz per 1.1.2003 durch Universalsukzession auf die Werner Hochuli AG über.

Tagebuch Nr. 3005 vom 13.06.2003
(01042292 / CH-035.3.013.692-0)

■ **HTM IT Applications GmbH**, in Künz, Durchführung aller Arten von IT-Dienstleistungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 249 vom 24.12.2002, S. 4, Publ. 789194). Firma neu: **HTM IT Applications GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 03.06.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ben Youssef, Taher Ahmed, britischer Staatsangehöriger, in Schliem bei Künz (Künz), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer).
Tagebuch Nr. 3006 vom 13.06.2003
(01042376 / CH-035.4.031.176-9)

■ **Könizer Siedlungs-Aktiengesellschaft**, in Künz, Erwerb oder Bau und Vermietung von preisgünstigen Wohnungen vorwiegend auf dem Gebiet der Gemeinde Künz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 13.07.2000, S. 4786). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Messerli, Jürg, von Oberstocken, in Nidau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Muri bei Bern); Bigler, Heinz, von Worb, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3007 vom 13.06.2003
(01042370 / CH-035.5.014.1902-5)

■ **Nano Produkte AG**, in Bern, Entwicklung, Produktion, internationale Vermarktung und internationalen Vertrieb von innovativen Produkten für die Schönheits- und Gesundheitspflege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2002, S. 3, Publ. 730240). Statutenänderung: 16.05.2003. Firma neu: **Gastrofactory AG, Hotel- und Gastronomiekonzepte**. Zweck neu: Erbringung von umfassenden Dienstleistungen insbesondere im Bereich der Hotellerie und Gastronomie. Die Dienstleistungen umfassen unter anderem die Gründung und Sanierung von Betrieben, laufende Betreuung wie Buchführung und Marketingberatung, Verkehrswertschätzungen, Konzeptionen und Reorganisationen für Betriebe der Hotel- und Gastronomiebranche. Im weiteren bietet sie Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Verkauf und Kauf von Gastronomie- und Hotelbetrieben an. Sie kann auch mit Produkten und Liegenschaften handeln, insbesondere auch mit Software, Einrichtungen und Mobilien für die Gastronomie- und Hotelbranche; kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meer, Markus, von Erswil, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koradi, André, von Neunforn, in Bolligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift); Meer, Markus, von Erswil, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meer, Daniel, von Erswil, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koradi, Myriam, von Neunforn und Affellen, in Bolligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Fidoro Revisions AG, in Unterägeri, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3008 vom 13.06.2003
(01042372 / CH-035.3.011.240-8)

■ **Publicitas S.A.**, in Bern, Verwertung von Veröffentlichungen sowie von Anzeigen, Reklamen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 76 vom 23.04.2003, S. 3, Publ. 959628), mit Hauptsitz in: Lausanne. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moll, Peter, von Lostorf, in Lostorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3010 vom 13.06.2003
(01042378 / CH-035.9.012.330-4)

■ **Resh Verwertungs AG**, in Bern, Planung und Projektierung, Bau und Betrieb von Anlagen zur thermischen Entsorgung von Abfällen und Sonderabfällen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12.11.2001, S. 8863). Firma neu: **Resh Verwertungs AG in Liq.**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 12.06.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wicki, Toni J., von Aristau, in Oberrohrdorf, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Stahel, Gustav, von Winterthur, in Egg, Vizepräsident, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Brunner, Peter, von Winterthur, in Rohr AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Markwalder, Nicolas, von Aarau und Obersiggenthal, in Muri bei Bern, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien).
Tagebuch Nr. 3011 vom 13.06.2003
(01042380 / CH-035.3.002.848-3)

■ **Schweizerische Radio- und Fernsehgesellschaft (SRG)**, in Bern, Die Gesellschaft veranstaltet mit ihren Regionalgesellschaften Radio- und Fernsehprogramme usw., Verein (SHAB Nr. 67 vom 08.04.2003, S. 3, Publ. 940934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Fritz, von Wahlen, in Solothurn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3012 vom 13.06.2003
(01042374 / CH-035.6.002.185-3)

■ **Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband (SBV)**, in Bern, Wahrung der sozialen, rechtlichen, wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der Sehbehinderten usw., Verein (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2001, S. 7719). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaiser, Urs Dr., von Biberist, in Solothurn, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär oder dem Leiter Zentralsekretariat; Vogt, Rudolf, von Oberdiessbach, in Oberdiessbach, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder dem Leiter Zentralsekretariat. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossenbacher, Rainer, von Hasle bei Burgdorf, in Cordast, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder

dem Sekretär, Kauer, Daniel, von Trachselwald, in Schliem bei Köniz (Köniz), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Sekretär.

Tagebuch Nr. 3013 vom 13.06.2003
(01042940 / CH-053.6.023.231-6)

■ **Stiftung für die berufliche Vorsorge der Leitenden Spitalärzte der Schweiz**, in Bern, Berufliche Vorsorge für die Mitglieder des Vereins der Leitenden Spitalärzte usw., Stiftung (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8564). Urkundenänderung: 1. 04. 2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].

Tagebuch Nr. 3014 vom 13.06.2003
(01042382 / CH-053.7.008.820-1)

■ **Treuhand Cotting AG**, in Bern, Betrieb eines Treuhandbüros und eines Unternehmens für Datenverarbeitung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 2001, S. 8311), mit Hauptsitz in Düringen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mauron, Beat, von St. Silvester, in Düringen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3015 vom 13.06.2003
(01042384 / CH-053.9.017.566-1)

■ **WaC Wine and Cigars GmbH**, bisher in Ittigen, Handel mit Wein, Zigarren und Waren aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 68 vom 05. 04. 2000, S. 2270). Statutenänderung: 12. 06. 2003. Sitz neu: Bern. Domizil neu: Schupplatzgasse 27, 3011 Bern.

Tagebuch Nr. 3016 vom 13.06.2003
(01042942 / CH-053.4.025.179-3)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Bieri Engineering** in Köniz, Betrieb eines Ingenieurbüros für allgemeinen Maschinenbau und Öldraulik, Einzelziffer (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 1995, S. 3860). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3017 vom 13.06.2003
(01042944 / CH-053.1.002.401-9)

■ **Heinz Leuenberger, Malergeschäft**, in Bern, Maler- und Tapezierarbeiten, Einzelziffer (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 1996, S. 1127). Löschung infolge Geschäftübergangs an die Einzelziffer 'Heinz Leuenberger, Malergeschäft, Nachfolger Marco Tschaggel', in Urtenen-Schönbühl.

Tagebuch Nr. 3018 vom 13.06.2003
(01042386 / CH-053.1.009.441-3)

■ **Metro Personal R. Dillena**, in Bern, Personalvermittlung, Einzelziffer (SHAB Nr. 167 vom 29. 08. 1999, S. 3582). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Metro Personal AG', in Bern, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 3019 vom 13.06.2003
(01042388 / CH-053.1.002.127-8)

■ **Naturissima De Luca**, in Ostermündigen, Führen eines Allergiehospitals, Einzelziffer (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2001, S. 6430). Firma auf Begehren der Inhaberin gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.

Tagebuch Nr. 3020 vom 13.06.2003
(01042946 / CH-053.1.029.690-3)

■ **Nuredini Trade Bern NTB**, in Bern, Führen eines Handelsgeschäftes usw., Einzelziffer (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2002, S. 2, Publ. 718250). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3021 vom 13.06.2003
(01042948 / CH-053.1.031.097-0)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Eva's Bar GmbH**, in Münchenbuchsee, Kreuzgasse 7, 3053 Münchenbuchsee, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragen). Statutendatum: 5. 06. 2003. Zweck: Führung von Gastwirtschaftsbetrieben aller Art, insbesondere auch von Bars. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Berchten, Roger, von St. Stephan, in Münchenbuchsee, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Ferrari, Eva, von Zürich, in Münchenbuchsee, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 1138 vom 13.06.2003
(01042390 / CH-053.4.016.321-2)

■ **Gerber Auto AG**, in Burgdorf, Kirchbergstrasse 140, 3400 Burgdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 10. 06. 2003. Zweck: Betrieb einer Autogarage, Ausführung von Reparaturen und Unterhalt an Fahrzeugen, Tuning, Handel mit Fahrzeugen, Treibstoffen, Pneus und Fahrzeugzubehör. Die Gesellschaft kann alle dem Autogewerbe dienliche Betriebe führen, vermieten, erwerben, erstellen, verwalten oder veräußern sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben, halten und veräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelziffer 'Edwin Gerber', in Burgdorf, gemäss einem noch abzuschliessenden Sachübernahmevertrag mit sämtlichen Aktiven und sämtlichen Passiven zum Preis von höchstens CHF 450'000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gerber, Edwin, von Schangnau, in Burgdorf, Präsi-

dent, mit Einzelunterschrift; Gerber-Bieri, Elisabeth, von Schangnau, in Burgdorf, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Gerber Remund, Esther, von Schangnau und Mühlebegg, in Erigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gerber, Michael, von Schangnau, in Burgdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; H. Brünmann Treuhand GmbH, in Burgdorf, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1139 vom 13.06.2003
(01042392 / CH-053.3.016.323-9)

■ **Heinz Leuenberger, Malergeschäft, Nachfolger Marco Tschaggel**, in Urtenen-Schönbühl, Amselweg 8, 3322 Schönbühl, Einzelziffer (Neueintragen). Zweck: Malerei, Gipseri und Bodenbeläge aller Art. Setzt das Geschäft der erloschenen Einzelziffer 'Heinz Leuenberger, Malergeschäft', in Bern, fort. Eingetragene Personen: Tschaggel, Marco, von Schwendibach, in Urtenen-Schönbühl, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1140 vom 13.06.2003
(01042394 / CH-053.1.016.323-8)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **ESA-Einkaufsorganisation des Schweizerischen Auto- und Motorfahrzeuggewerbes**, in Burgdorf, Förderung der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit des Schweizerischen Auto- und Motorfahrzeuggewerbes usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2002, S. 3, Publ. 644806). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Erich, von Stadel, in Dietlikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vonlanthen, Stefan, in Cordast, in Marly, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1141 vom 13.06.2003
(01042396 / CH-053.5.000.387-9)

■ **Marco Tschaggel Malergeschäft**, in Urtenen-Schönbühl, Malerei, Gipseri und Bodenbeläge aller Art, Einzelziffer (SHAB Nr. 97 vom 22. 05. 1998, S. 3471). Firma neu: **Malerei- und Gipserunternehmung Marco Tschaggel**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschaggel, Marco, von Schwendibach, in Urtenen-Schönbühl, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Tschaggel, Marco, von Schwendibach BE, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen].

Tagebuch Nr. 1142 vom 13.06.2003
(01042950 / CH-053.1.000.504-9)

■ **Medizinische Analytik Burgdorf AG MAB**, in Burgdorf, Führung eines Labors für medizinische Analytik, wie klinisch-chemische, serologische und mikrobiologische Analysen, Spezialanalysen, Lebensmittel- und Wasseranalysen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2002, S. 3). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kölliker, René, von Oberbuchsen, in Kyburg-Buchegg, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1143 vom 13.06.2003
(01042952 / CH-053.3.005.117-1)

■ **MEWAG Maschinenfabrik AG**, in Sumiswald, Entwicklung, Konstruktion, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen, Apparaten, Metallkonstruktionen und Werkzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2001, S. 7251). Statutenänderung: 16. 05. 2003. Zweck neu: Entwicklung, Konstruktion, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen, Apparaten, Metallkonstruktionen und Werkzeugen aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000 [bisher: CHF 1'000'000]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000. Aktien neu: 4'000 Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 500]. Mitteilungen an die Aktionäre neu: schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fankhauser, Walter, von Trub, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frieden, Peter, von Aeffigen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walder, Robert, von Mönchaltorf und Reiden, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Reiden, Mitglied]; Krebs, Jürg, von Rüeggisberg, in Küttigkofen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1144 vom 13.06.2003
(01042954 / CH-053.3.007.651-2)

■ **Stiftung Alterssiedlung Alpenblick Burgdorf**, in Burgdorf, Erstellung einer Alterssiedlung im Baurecht auf dem Areal der Stiftung Greisenalp der Gemeinnützigen Gesellschaft von Burgdorf und der Vermietung der Wohnungen usw., Stiftung (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7143). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beer, Peter, von Trub, in Burgdorf, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krähenbühl, Arlette, von Zäzivil und Burgdorf, in Burgdorf, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zschokke, Ali, von Gontenschwil und Aarau, in Burgdorf, Mitglied, Sekretär und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

Tagebuch Nr. 1145 vom 13.06.2003
(01042956 / CH-053.7.006.555-3)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **AVESTA Getränke-Handel, Yesilates-Uzundere**, in Lyss, Busswilstrasse 30, 3250 Lyss, Einzelziffer (Neueintragen). Zweck: Getränke Handel. Eingetragene Personen: Yesilates-Uzundere, Yüksel, türkische Staatsangehörige, in Nidau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1598 vom 13.06.2003
(01042398 / CH-073.1.015.126-0)

■ **Fusspflege Rubin Margrit**, in Lyss, Leuenweg 2, 3250 Lyss, Einzelziffer (Neueintragen). Zweck: Fusspflege, Pedicure. Eingetragene Personen: Rubin, Margrit, von Reichenbach im Kandental, in Lyss, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1599 vom 13.06.2003
(01042400 / CH-073.1.015.127-1)

■ **Garage Dänzer AG**, in Leuzigen, Neue Bahnhofstrasse 23, 3297 Leuzigen, Aktiengesellschaft (Neueintragen). Statutendatum: 7. 05. 2003. Zweck: Betrieb einer Auto- und Nutzfahrzeugausrüstung sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten und veräußern, sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen sowie Patente und Lizenzen erwerben oder veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tabestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelziffer 'Garage S. Dänzer', in Leuzigen, Aktien von CHF 475'982.50 (inkl. Leuzigen-GbL Nr. 3421) und Passiven von CHF 344'938.45 gemäss Sacheinlagevertrag vom 07.05.2003 und Bilanz per 31.12.2002 zum Preis von CHF 131'044.05.--, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 31'044.05 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dänzer-Rohr, Simon, von Frutigen, in Leuzigen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dänzer-Rohr, Ursula, von Frutigen, in Leuzigen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Meichtry-Dänzer, Sandra, von Erschmatt, in Leuzigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Moweo Treuhand AG, in Steffisburg, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1600 vom 13.06.2003
(01042402 / CH-073.3.015.128-3)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **IA Inter Taxi GmbH**, in Biel BE, Führung eines Taxi- und Kurierdienstes, eines Pannendienstes sowie Transporte aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 82 vom 29. 04. 1999, S. 2806). Statutenänderung: 6. 06. 2003. Mitteilungen an die Gesellschafter: brieflich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cipriano, Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in Biel BE, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]; Romy, Beatrice, von Sorvilier, in Biel BE, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Francesco Cipriano, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].

Tagebuch Nr. 1601 vom 13.06.2003
(01042404 / CH-073.4.006.156-0)

■ **demobau AG**, in Pietenlen, Planung und Ausführung von Montagen, Demontagen und Bauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2002, S. 5, Publ. 530690). Domizil neu: Griensstrasse 7, 2542 Pietenlen.

Tagebuch Nr. 1602 vom 13.06.2003
(01042958 / CH-053.3.006.820-8)

■ **Fonds de cautionnement de la Caisse d'Epargne du district de Courtelary**, à Courtelary, accorder aux clients de la Caisse d'Epargne du district de Courtelary, sous forme de cautionnement, une garantie supplémentaire pour les prêts et les crédits qu'elle leur accorde, fondation (FOSC Nr. 78 du 24. 04. 2002, p. 3, publ. 440840). Autorité de surveillance: office des assurances sociales et de la surveillance des fondations du canton de Berne (OASSF).

Journal no 1611 du 13.06.2003
(01042968 / CH-073.7.003.873-3)

■ **Frepa Malerei AG**, in Biel BE, Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 2001, S. 8275). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vesely, Martin, von Brügg, in Pietenlen, mit Kollektivprokura zu zweien; Pultar, Frantisek, von Nidau und tschechischer Staatsangehöriger, in Nidau, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 1603 vom 13.06.2003
(01042960 / CH-073.3.006.122-6)

■ **Gearteck GmbH**, bisher in Port, Erbringung von Ingenieur-Dienstleistungen im Getriebebau und in der Verzahnungstechnik sowie Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Spritzgusswerkzeugen, Prüfgeräten und Verzahnungsmaschinen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 150 vom 05. 08. 1999, S. 5344). Statutenänderung: 2. 06. 2003. Sitz neu: Nidau. Domizil neu: Bieststrasse 4, 2560 Nidau.

Tagebuch Nr. 1604 vom 13.06.2003
(01042962 / CH-073.4.006.320-6)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Worben und Umgebung**, in Worben, Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen der Mitglieder usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 43 vom 22. 02. 1988, S. 704). Statutenänderung: 16. 07. 1992, S. 06. 2002. Zweck neu: Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe durch: Vermittlung landwirtschaftlicher Produktionsmittel und Verbrauchsgüter, Vermittlung landwirtschaftlicher Erzeugnisse; Förderung der beruflichen Kenntnisse und des gesellschaftlichen Geistes durch geeignete Veranstaltungen; Anschaffung von Landmaschinen und deren Vermietung; Erbringen weiterer Dienstleistungen. Haftung/Nachschusspflicht neu: Für Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder solidarisch bis zu einem Maximalbetrag von je CHF 3'000.-- [bisher: Persönliche und solidarische Haftung und Nachschusspflicht der Genossenschafter.]. Vorstand: mindestens 5 Mitglieder. [gestrichen: Vorstand: 5 bis 7 Mitglieder.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Löffel-Moser, Fritz, von

Worben, in Worben, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winkelmann, Hans, von Siselen, in Worben, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedrich, Werner, von Grossaffoltern, in Worben, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Staudenmann, Otto, von Guggisberg, in Worben, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Löffel, Werner, von Worben, in Worben, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blunier, Martin, von Trub, in Worben, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedrich, Roland, von Grossaffoltern, in Worben, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung; Nyffenegger, Thomas, von Wyssachen, in Worben, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 1605 vom 13.06.2003
(01042964 / CH-073.5.001.406-6)

■ **O. Tschanz AG**, in Rapperswil BE, Handel mit und die Verlegung von Bodenbelägen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 2002, S. 4, Publ. 460104). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschanz, Otto, von Schlosswil, in Zollikofen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 1606 vom 13.06.2003
(01042406 / CH-073.3.005.956-7)

■ **Rectificatif de l'inscription du journal no 1533 du 05. 06. 2003**, publié dans la FOSC no 110 du 12. 06. 2003, p. 3. **Paul Cramatte SA. Placement de personnel succursale de Moutier**, à Moutier, réaliser la recherche, la sélection et le placement de personnel, la gestion et le conseil en ressources humaines etc., succursale (FOSC no 110 du 12. 06. 2003, p. 3, publ. 1030542), avec siège principal à Porrentruy. Raison sociale du siège principal: Paul Cramatte SA, Placement de personnel [précédemment: Raison sociale du siège principal: Paul Cramatte SA, Placement de personnel].

Journal no 1612 du 13.06.2003
(01042970 / CH-073.9.015.114-8)

■ **Société coopérative Scorel**, à Tramelan, exploitation de restaurants et buvettes, société coopérative (FOSC no 30 du 13. 02. 1995, p. 835). Personne et signature radiée: Froidevaux, Yves, de Le Noirmont, à Tramelan, membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Ibach, Rolf, de Bienne, à Tramelan, membre, sans droit de signature.

Journal no 1613 du 13.06.2003
(01042972 / CH-073.5.002.387-4)

■ **Sterbekasse des Verbandes des Personals öffentlicher Dienste Sektion Biel**, in Biel BE, Ausschüttung von Sterbegeldern an die Hinterlassenen eines verstorbenen Mitglieds, Stiftung (SHAB Nr. 145 vom 27. 06. 1987, S. 2600). Urkundenänderung: 12. 11. 2002. Name neu: **Sterbekasse der VPOD-Sektion Biel**. Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern (ASVS). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gemmerli, Mario, von Biel BE, in Biel BE, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier, Möri, Andreas, von Hemrigen, in Biel BE, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier, Asal, Kathrin, von Basel, in Biel BE, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oberli, Heinz, von Rüderswil, in Aegerten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneiter, Heinz, von Horrenbach-Buchen, in Nidau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Wehrli, André, von Küttigen, in Küttigen, Kassier und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; de Jonckheere, Marcel, von Biel BE, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Stopper, Heinz, von Vendincourt und Biel BE, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten].

Tagebuch Nr. 1607 vom 13.06.2003
(01042408 / CH-073.7.004.558-7)

■ **Variant Service GmbH**, in Lyss, Führen einer allgemeinen Versicherungsberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 11. 02. 2003, S. 4, Publ. 856348). Statutenänderung: 12. 06. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leoci, Stefano, italienischer Staatsangehöriger, in Lyss, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leoci, Giovanna, italienische Staatsangehörige, in Lyss, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].

Tagebuch Nr. 1608 vom 13.06.2003
(01042410 / CH-073.4.014.882-0)

■ **Vicem AG**, in Müntschemier, Herstellung von und Handel mit Baustoffen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2002, S. 3, Publ. 509894). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schoch, Heinz, von Fischingen, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solberger, Peter, von Wymigen, in Jegenstorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1609 vom 13.06.2003
(01042412 / CH-073.3.005.010-0)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Garage S. Dänzer**, in Leuzigen, Handel mit und Reparaturen von Automobilen, Einzelziffer (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2002, S. 3, Publ. 725268). Aktiven und Passiven sind an die 'Garage Dänzer AG', in Leuzigen, übergegangen. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 1610 vom 13.06.2003
(01042966 / CH-073.1.008.016-1)

Berner Oberland (BE)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Flying Dutchman AG**, in Saanen, Betrieb von Restaurants, usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02. 04. 2003, S. 5, Publ. 931832). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 98 vom 23.5.2003, S. 19) im Handelsregister Berner Oberland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1120 vom 13.06.2003
(01042974 / CH-092.3.000.256-3)

■ **Raiffeisenbank Interlaken**, in Interlaken, Genossenschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2002, S. 5, Publ. 501518). Statutenänderung: 16. 05. 2003. Firma neu: **Raiffeisenbank Interlaken-Unterseen**. Fusion: Die Genossenschaft übernimmt die Raiffeisenbank Unterseen, in Unterseen, durch Fusion gemäss OR Art. 914. Aktiven von CHF 119'543'440.40 und Passiven von CHF 117'216'878.38 der Raiffeisenbank Unterseen gehen gemäss Fusionsvertrag vom 2/16.5.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalkession auf die Genossenschaft Raiffeisenbank Interlaken (neu: Raiffeisenbank Interlaken-Unterseen) über. Geschäftskreis: Bönigen, Därigen, Interlaken, Matten bei Interlaken und Unterseen. [gestrichen: Geschäftskreis: Interlaken Ost, Bönigen und Matten bei Interlaken. Weiteres Geschäftskreis: Untere Gasse 15, 3800 Unterseen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messerli, Walter, von Oberstocken, in Matten bei Interlaken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dähler, André, von Seftigen, in Unterseen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wyler, Barbara, von Linden, in Unterseen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 1121 vom 13.06.2003
(01042414 / CH-092.5.002.451-0)

■ **Raiffeisenbank Unterseen**, in Unterseen, Genossenschaft (SHAB Nr. 40 vom 28. 02. 2003, S. 5, Publ. 883754). Auflösung der Genossenschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 3.5.2003 infolge Fusion gemäss OR Art. 914 mit der Raiffeisenbank Interlaken, in Interlaken. Aktiven und Passiven der Genossenschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 3/16.5.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalkession auf die Raiffeisenbank Interlaken über.
Tagebuch Nr. 1122 vom 13.06.2003
(01042416 / CH-092.5.001.729-8)

■ **Schmid, Metallbau, Heizungen**, in Adelboden, Einzel-firma (SHAB Nr. 29 vom 05. 02. 1979, S. 366). Domizil neu: Landstrasse 124, 3715 Adelboden, [behördliche Umadressierung]: Postadresse neu: Baumgärtenstrasse 4, 3714 Frutigen.
Tagebuch Nr. 1123 vom 13.06.2003
(01042418 / CH-092.1.013.852-0)

■ **Tesla AG in Liquidation**, in Sigriswil, Anwendung etc. biophysikalischer Therapiemethoden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 01. 04. 2003, S. 4, Publ. 929424). Die Gesellschaft, nun firmierend mit Tesla Pharma AG, Gesellschaft für Medizinische Produkte, wird infolge Verlegung des Sitzes nach Windisch (SHAB Nr. 108 vom 10.6.2003, S. 2) im Handelsregister Berner Oberland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1124 vom 13.06.2003
(01042420 / CH-092.3.008.169-7)

■ **Verkehrsbetriebe STI**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2001, S. 7516). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fridelance, Roger, von Bernumésin, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumgartner, Werner, von Grossaffoltern, in Sigriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stettler, Hans-Jürg, von Eggwil, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1125 vom 13.06.2003
(01042976 / CH-092.3.001.979-0)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Franz Nägeli**, in Hasliberg, Sanitärinstallationen etc. Einzel-firma (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1993, S. 6814). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 1126 vom 13.06.2003
(01042978 / CH-092.1.005.514-6)

■ **H. Ruf-Germann**, in Adelboden, Malergeschäft und Farbwarenverkauf, Einzel-firma (SHAB Nr. 215 vom 05. 11. 1992, S. 5173). Mit Verfügung des Konkursrichters des Richteramtes Frutigen vom 26.08.1993 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 1127 vom 13.06.2003
(01042980 / CH-092.1.005.998-2)

■ **Restaurant Hopfenkranz, F. Berisha**, in Thun, Einzel-firma (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 1998, S. 1551). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1128 vom 13.06.2003
(01042982 / CH-092.1.003.166-1)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Blue Fashion Shop, N. Lukovic**, in Basel, Allschwilstr. 24, 4055 Basel, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Jeansobjekten, Secondhandwaren und Trendartikeln. Eingetragene Personen: Lukovic, Nenad, von Lengnau AG, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3482 vom 12.06.2003
(01043172 / CH-270.1.013.128-8)

■ **JANI, Bocek-Alva Nieto**, in Basel, Häisingerstr. 40, 4055 Basel, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Baumwollkleidern. Eingetragene Personen: Bocek-Alva Nieto, Carmen Del Pilar, von Riehen, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3483 vom 12.06.2003
(01043174 / CH-270.1.013.129-3)

■ **JSM Gastro GmbH**, in Basel, Riehenring 77, 4058 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 06. 2003. Zweck: Führung von Gastronomiebetrieben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brunner, Daniel, von Uster und Bottmingen, in Arlesheim, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Sandragsan, Verena, von Uster und Bottmingen, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Sandragsan, Muthu genannt Jeffery, von Basel, in Basel, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3484 vom 12.06.2003
(01042616 / CH-270.4.013.511-0)

■ **SALI Reinigungsinstitut & Co.**, in Basel, Klybeckstr. 65, 4057 Basel, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 10. 09. 2002. Zweck: Ausführung von Grund- und Gebäudereinigung mit Hauswartung. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschene Einzel-firma 'Reinigungsinstitut SALI', in Basel. Eingetragene Personen: Sali, Ali, mazedonischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Sali, Sanije, mazedonische Staatsangehörige, in Basel, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3485 vom 12.06.2003
(01042618 / CH-270.2.012.186-3)

■ **SECRETS Renate Haiduk**, in Riehen, Baselstr. 25a, 4125 Riehen, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Kosmetikstudios. Eingetragene Personen: Haiduk, Renate, deutsche Staatsangehörige, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3486 vom 12.06.2003
(01042620 / CH-270.1.013.130-1)

■ **VIFIC China Holding AG (VIFIC China Holding SA) (VIFIC China Holding Ltd)**, in Basel, Grenzacherstr. 122, 4058 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 06. 2003. Zweck: Direkte oder indirekte Erwerb, dauernde Verwaltung, Finanzierung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen, insbesondere an Vitamin- und Feinchemikaliengesellschaften, in China. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, nutzen und verkaufen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000.-- (Beabsichtigte Sachübernahme: Alle Stammanteile der 'Roche (China) Limited', in Shanghai (CN), mit einem Stammkapital von USD 30'000'000.--; Stammanteile der 'Roche Shanghai Vitamins Ltd', in Shanghai (CN), welche 25% des Grundkapitals von USD 35'900'000.-- entsprechen; Stammanteile der 'Roche (Shanghai) Fine Chemicals Limited', in Shanghai (CN), welche 90% des Grundkapitals von USD 2'250'000.-- entsprechen; und Stammanteile der 'Roche Zhongya (Wuxi) Citric Acid Limited', in Wuxi City (CN), welche 88 1/3 % des Stammkapitals von USD 26'500'000.-- entsprechen; zu einem Preis von maximal CHF 4.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Briefe. Eingetragene Personen: Maier, Dr. Bruno, von Basel, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eisenring, Peter, von Aarau und Bichelsee-Balterswil, in Aarau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Währen, Matthias, von Seedorf BE, in Biel-Benken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gass, Christoph, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heinis, Dieter, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krähenmann, Dr. Beat, von Binningen und Aadorf, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nabholz, Dr. Felix, von Zürich, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rutishauser, Francis, von Basel und Bottighofen, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3487 vom 12.06.2003
(01042622 / CH-270.3.013.241-5)

■ **Yacht- & Bootservice Basel GmbH**, in Basel, Arlesheimerstr. 22A, 4053 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 06. 2003. Zweck: Ausführung von Service- und Reparaturarbeiten an Yachten und Booten sowie An- und Verkauf von Yachten und Booten sowie Bootsanhängern. Zudem betreibt die Gesellschaft eine Bootsfahr-schule. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Sie kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gibas, Felix, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Dammann, Patricia, von Basel und Hochwald, in Riehen, Gesellschafterin, ohne

Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Flick, René, von Oberried am Brienzersee, in Reinach BL, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Dammann, René, von Basel und Homburg, in Riehen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 3488 vom 12.06.2003
(01043176 / CH-270.4.013.512-1)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Architekturbüro Peter Stocker**, in Basel, Einzel-firma (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1996, S. 6335). Domizil neu: Lothrin-gerstr. 136, 4056 Basel.
Tagebuch Nr. 3489 vom 12.06.2003
(01043178 / CH-270.1.000.145-2)

■ **Atelier Z Dora Zimmermann**, in Basel, Schneiderate-lier, Einzel-firma (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 1989, S. 609). Domizil neu: Leimenstr. 76, 4051 Basel.
Tagebuch Nr. 3490 vom 12.06.2003
(01043180 / CH-270.1.000.201-0)

■ **BodenbelagsBoerse GmbH**, bisher in Allschwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 52 vom 18. 03. 2003, S. 3). Statutenänderung: 11. 06. 2003. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Bachlettenstr. 39, 4054 Basel. Zweck: Verkauf und Verlegeservice von Bodenbelägen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofer, Anna, von Seewen, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [wie bisher].
Tagebuch Nr. 3491 vom 12.06.2003
(01043182 / CH-400.4.021.834-0)

■ **Coiffure Hair-Sun, W. Kammermann & L. Herrmann**, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 1997, S. 563). Firma neu: **Coiffure Hair-Sun, W. Kammermann & L. Kammermann**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kammermann, Lilian, von Bowil und Rohrbach, in Binningen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: Herrmann, Lilian, von Rohrbach].
Tagebuch Nr. 3492 vom 12.06.2003
(01042624 / CH-270.2.000.111-6)

■ **Drug Information Association, Inc., Fort Washington, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Zweignieder-lassung (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2002, S. 8, Publ. 560858), mit Hauptsitz in Fort Washington (USA). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mikhail, Dr. Michel, französischer Staatsangehöriger, in Basel, Leiter der Zweignieder-lassung, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nitchuk, Wayne, kanadischer Staatsangehöriger, in Basel, Leiter der Zweignieder-lassung, mit Einzelunterschrift; Hughes, Susan, Bürgerin von Basel und Reigoldswil sowie britische Staatsangehörige, in Basel, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3493 vom 12.06.2003
(01042626 / CH-270.9.001.057-8)

■ **Duerr Marketing und Vertrieb GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 2001, S. 170). Statutenänderung: 11. 06. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dürr, Jacqueline, von Pratteln, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dürr, Ueli, von Pratteln, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 3494 vom 12.06.2003
(01042628 / CH-270.4.002.212-5)

■ **Elisabethenhof AG**, in Basel, Grundstücke usw., Aktien-gesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2002, S. 4, Publ. 579236). Domizil neu: c/o SMUV, Elisabethenstr. 22, 4051 Basel.
Tagebuch Nr. 3495 vom 12.06.2003
(01042630 / CH-270.3.001.987-1)

■ **Export Import J. Bocek**, in Basel, Export und Import von Sportartikeln, Einzel-firma (SHAB Nr. 126 vom 03. 07. 2001, S. 5015). Domizil neu: Häisingerstr. 40, 4055 Basel.
Tagebuch Nr. 3496 vom 12.06.2003
(01042632 / CH-270.1.012.224-8)

■ **Grand Casino Basel AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 07. 01. 2003, S. 6, Publ. 800204). Firma neu: **Grand Casino Basel AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: **(Grand Casino Basel SA en liquidation) (Grand Casino Basel Ltd in Liquidation)**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 10.06.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Peter, von Tägerig, in Rüschlikon, Präsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Thonhauser, Hubertus, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberägeri, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gex, Max, von Freienbach, in Erlenbach ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Buschauer, Roman, von Mollisn, in Effretikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3497 vom 12.06.2003
(01043184 / CH-270.3.012.574-1)

■ **IASK, Schweizerischer Berufsverband für Kinesio-logie**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 239 vom 09. 12. 1996, S. 7605). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfugl, José, von Flühli, in Reinach BL, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen

neu oder mutierend: Bürki Zinniker, Andrea, von Basel und Strengelbach, in Basel, Präsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3498 vom 12.06.2003
(01043186 / CH-270.6.000.112-7)

■ **Kaya Transport**, in Basel, Einzel-firma (SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 2003, S. 5, Publ. 821792). Domizil neu: Hochbergerstr. 72, 4057 Basel.

Tagebuch Nr. 3499 vom 12.06.2003
(01043188 / CH-270.1.012.939-5)

■ **kult.kino ag**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 02. 12. 2002, S. 6, Publ. 752480). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: LLK Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Limacher Koechlin, Urs, von Escholzmatt, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Copartner Revision AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3500 vom 12.06.2003
(01043190 / CH-270.3.005.047-1)

■ **Lion Type AG**, in Basel, Softwareprodukte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13. 07. 1993, S. 3647). Domizil neu: Reitenstr. 34, 4054 Basel.
Tagebuch Nr. 3501 vom 12.06.2003
(01042634 / CH-270.3.003.736-2)

■ **Partner Film AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 25. 07. 1996, S. 6, Publ. 576934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyss, Peter, von Zimmerwald, in Gelterkinden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Werner Bloch Abschlussberatung und Revision, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meyer, Beat, Walter, von Obergösgen, in Aesch BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3502 vom 12.06.2003
(01042636 / CH-270.3.004.326-4)

■ **Pensionsstiftung der Bell AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 184 vom 25. 07. 1996, S. 5760). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gysin, Martin, von Oltingen, in Riehen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel, Mitglied des Stiftungsrates]; Frischi, Adolphe R., von Güttingen, in Schaffhausen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Stiftungsrates].
Tagebuch Nr. 3503 vom 12.06.2003
(01042638 / CH-270.7.000.567-5)

■ **Saridas Gastro GmbH**, in Basel, Restaurant usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 2003, S. 5, Publ. 969966). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Colak, Mustafa, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cebis, Sadik, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.
Tagebuch Nr. 3504 vom 12.06.2003
(01042640 / CH-270.4.002.157-0)

■ **Spittler-Stiftung**, in Bettingen, Stiftung (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7723). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frische, Reinhard, von Valzeina, in Bettingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Dr. Markus, von Lenzburg und Oberflachs, in Bettingen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3505 vom 12.06.2003
(01043192 / CH-270.7.002.802-6)

■ **Stiftung Frauenhaus zum Schutz misshandelter Frauen und Kinder, Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 1991, S. 1136). Urkundenänderung: 1. 04. 2003. Name neu: **Stiftung Frauenhaus beider Basel zum Schutz misshandelter Frauen und Kinder**. Zweck neu: Ziel der Stiftung ist es, zur Verminderung von Gewalt gegen Frauen und deren Kinder ideal und materiell beizutragen. Die Stiftung bezweckt das Bereitstellen von Angeboten, die psychisch und physisch misshandelten Frauen und Kindern Schutz und Sicherheit bieten. Mit Hilfe des Stiftungsvermögens wird zur Zeit ein Haus als Zufluchtsort für misshandelte Frauen und deren Kinder sowie eine ambulante Beratungsstelle betrieben. Die Stiftung entfaltet ihre Tätigkeit in den Kantonen Basel-Stadt und Basel-Landschaft. Organisation neu: Stiftungsrat und Revisionsstelle. Stiftungsrat: maximal 11 Mitglieder.
Tagebuch Nr. 3506 vom 12.06.2003
(01043194 / CH-270.7.000.2096-0)

■ **Stiftung für das Französische Etymologische Wörterbuch von Professor Walther von Wartburg**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 1995, S. 5056). Urkundenänderung: 8. 04. 2003. Name neu: **Walther von Wartburg Stiftung**. Zweck neu: Betreuung der wissenschaftlichen Interessensgebiete von Prof. Dr. Walther von Wartburg im Bereich der französischen Etymologie im weiten Sinn.
Tagebuch Nr. 3507 vom 12.06.2003
(01043196 / CH-270.7.000.308-0)

■ **Wohnbaugenossenschaft Guildway**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2002, S. 6, Publ. 718318). Statutenänderung: 16. 01. 2003. Firma neu: **Genossenschaft GUILDWAY**. Zweck neu: Organisation und Durchführung von Schulen und Kursen für die Genossenschaftsmitglieder, Beschaffung von Informationen aller Art sowie Schaffung von Kontakten für die Genossenschaftsmitglieder. Die Genossenschaft kann die Dienstleistungen auch für Nichtmitglieder erbringen. Anteil-scheine neu: CHF 2'000.-- [bisher: CHF 2'000.--; Eintrittsgeld: höchstens CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 3508 vom 12.06.2003
(01043198 / CH-270.5.000.231-6)

■ **Wohngenossenschaft 'Im langen Loh'**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 5, Publ. 602384). Domicil neu: c/o Anita Wernli, Ristr. 92, 4054 Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Stuber, Roland, von Basel, in Basel, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes; Kress, Daniel, von Basel und Winterthur, in Basel, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Vorstandes; Löffel Tomarchio, Katharina, in Basel, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Mösch, André, von Basel und Frick, in Basel, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Vorstandes [bisher: Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten]; Wernli, Anita, von Basel und Thalheim AG, in Basel, Präsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied des Vorstandes [bisher: Vizepräsidentin des Vorstandes].

Tagebuch Nr. 3509 vom 12.06.2003
(01042642 / CH-270.5.000.111-1)

■ **Wohngenossenschaft Im Heimatland**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2001, S. 7473). Statutenänderung: 18.04.1997. Domicil neu: c/o Verena Durr, Im Heimatland 21, 4058 Basel. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Baumeier, Rudolf, von Basel, in Basel, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hännli, Kathrin, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Wyss, Andreas, von Basel und Balm bei Messen, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Durr, Verena, von Gelterkinden, in Basel, Präsidentin der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsidentin der Verwaltung]; Rickli, Roger, von Basel, in Basel, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Kottmann, Nadja, von Cugig, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Soldan, Daniela, von Krummenau und Sils im Engadin/Segl und Soglio, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Wyss, Samuel, von Basel und Balm bei Messen, in Basel, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 3510 vom 12.06.2003
(01042644 / CH-270.5.000.272-1)

■ **Wohngenossenschaft Rainallee**, in Riehen, Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2002, S. 5, Publ. 607690). Domicil neu: c/o Urs Fuchs, Rainallee 105, 4125 Riehen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Näf, Markus, von Menzau, in Riehen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allen, Wolfgang, von Saanen, in Riehen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3511 vom 12.06.2003
(01042646 / CH-270.5.000.145-1)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **King Management AG, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Dienstleistungen auf dem Personalsektor usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 6, Publ. 780506), mit Hauptsitz in Baden (HR Aarau). Lösungsgrund: Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

Tagebuch Nr. 3512 vom 12.06.2003
(01042648 / CH-270.9.001.153-7)

■ **Reinigungsinstitut SALL**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2002, S. 5, Publ. 644352). Lösungsgrund: Aktiven und Passiven sind auf die Kollektivgesellschaft 'SALL Reinigungsinstitut & Co.', in Basel, übergegangen. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 3513 vom 12.06.2003
(01043200 / CH-270.1.012.768-3)

■ **Terkenli, Enis**, in Basel, Pizzas, Einzelfirma (SHAB Nr. 167 vom 02.09.1997, S. 6454). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3514 vom 12.06.2003
(01043202 / CH-270.1.010.517-7)

■ **Walter Dalhäuser**, in Basel, Gastronomiebetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 112 vom 13.06.2002, S. 4, Publ. 508978). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

Tagebuch Nr. 3515 vom 12.06.2003
(01043204 / CH-270.1.012.668-6)

Canton de Fribourg Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Iberim SA**, à Fribourg, Boulevard de Pérolles 37, c/o ECA Experts Comptables Associés S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10.06.2003. But: effectuer des opérations d'investissement, d'achat (sous réserve de la Loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LEAIE) du 16.12.1983), de vente, de promotion, de construction d'immeu-

bles, leur exploitation et location; participer à d'autres entreprises visant un but identique ou analogue, faire toutes opérations financières et autres et conclure tous contrats propres à développer son but ou s'y rapportant directement ou indirectement; elle n'exercera aucune activité en Suisse hormis celle nécessaire à son administration. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre signature. Administration: Chavallaz Christian, d'Ecuvillens, à Villars-sur-Oron, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Sorefsa Fribourg, Société de révision et de fiscalité S.A., à Fribourg.

Journal no 2482 du 13.06.2003
(01042568 / CH-217.1.002.285-3)

■ **Innova Link**, à Bossonnens, Route de Biolley 40, c/o Ghislaine Pietrafitta. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Link Catherine, de Basel, à Bousens. Objet: activité de vente directe en tous genres, vente à domicile et par téléphone de divers objets innovateurs d'utilité ménagère.

Journal no 2483 du 13.06.2003
(01042570 / CH-217.1.002.286-9)

■ **Le Malibu Francine Chenaux**, à Grolley, Route du Centre. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Chenaux Francine, d'Ecuvillens, à Ecuvillens. Objet: Exploitation du café-restaurant Le Malibu.

Journal no 2484 du 13.06.2003
(01042572 / CH-217.1.002.287-7)

■ **si dice Sàrl**, à Fribourg, Rue de Romont 14. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 10.06.2003. But: exploitation d'un centre de traduction, révision et rédaction de textes, correspondance et administration, essentiellement en langue italienne. Capital social: CHF 20'000.--, entièrement libéré. Associés: Corda Stalder Cinzia, de Cevio et Blumenstein, à Morges, pour une part de CHF 10'000.--, et Reichsteiner Weder Sylvia Natacha, de Gais et au (SG), à Bern, pour une part de CHF 10'000.--. Gérantes: les associés Corda Stalder Cinzia et Reichsteiner Weder Sylvia Natacha, toutes deux avec signature collective à deux. Organe de publication: FOSC.

Journal no 2485 du 13.06.2003
(01042574 / CH-217.1.002.288-5)

Mutations Mutations Mutazioni

■ **Automobiles Belle-Croix S.A.**, à Villars-sur-Glâne, exploitation d'un garage d'automobiles avec commerce de voitures, etc. (FOSC du 08.01.2001, p. 0131). Tschannen Franz, de Wohlen bei Bern, à Pénier, est nommé administrateur, avec signature collective à deux.

Journal no 2487 du 13.06.2003
(01043126 / CH-217.0.133.747-8)

■ **Buckhaus Fidelity SA**, à Avry, acquisition, exploitation et vente d'immeubles principalement à l'étranger, etc. (FOSC du 12.06.2003, p. 8). Siège transféré à Fribourg, Route de Beaumont 20, c/o Fireco S.A. Fiscalité, révision et conseils. Statuts modifiés le 10.06.2003. Henninger Peter, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Despont Pierre-Louis, de Bioley-Orjulaz, à Hémnoz, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Blaser Treuhänder n'est plus réviser. Nouveau réviser: Buchhaltungs- und Treuhandbüro Suzanne Kreis-Hofer, à Basel.

Journal no 2488 du 13.06.2003
(01043128 / CH-217.0.138.187-7)

■ **CTS Impuls SA**, à Vallon, la formation des adultes par le développement de la personnalité, etc. (FOSC du 15.05.2002, p. 4). Zwahlen Martin, de Boltigen, à Niederscherli, est nommé administrateur, avec signature collective à deux. Progressa Société fiduciaire et de gestion SA n'est plus réviser. Nouveau réviser: Fidubal S.A., à Dommidier. Nouvelle adresse: Galicet 4. L'adresse à l'enseigne CTS Impuls SA (CTS Impuls AG), Aarstrasse 98, 3005 Bern est radiée. Autre adresse à l'enseigne CTS Impuls SA (CTS Impuls AG), Spitalgasse 29, 3000 Bern 7.

Journal no 2489 du 13.06.2003
(01043130 / CH-217.0.230.479-4)

■ **Fondation Kolly**, à Pont-la-Ville, créer une maison pour personnes âgées destinée, etc. (FOSC du 28.02.2002, p. 6). Yerly Claude membre du conseil, a démissionné, sa signature est radiée. Bergmann Frédéric, de La Roche et Pont-la-Ville, à La Roche, est nommé membre du conseil, avec signature collective à deux.

Journal no 2490 du 13.06.2003
(01042576 / CH-217.0.470.174-3)

■ **Grapi-Services SA**, à Fribourg, représentations générales et marchandises en tout genre. Entreprise individuelle. (FOSC du 05.11.1998, p. 7560). Complabilité et Gestion S.A. Fribourg n'est plus réviser.

Journal no 2491 du 13.06.2003
(01042578 / CH-217.0.136.364-2)

■ **Hydril S.A.**, à Fribourg, l'achat, la vente, l'importation, l'exportation et le commerce en général de tous instruments, etc. (FOSC du 21.09.2001, p. 7355). Gruber Etienne, de Rebsheim, à Fribourg, est nommé administrateur, avec signature individuelle.

Journal no 2492 du 13.06.2003
(01042580 / CH-217.0.134.839-2)

■ **My Style, Lobsiger**, à Fribourg, achat et vente de vêtements et marchandises en tout genre. Entreprise individuelle. (FOSC du 10.03.2002, p. 7). Nouvelle adresse: Rue de Lausanne 38. Nouvelle raison de commerce: **grow center and my style, Lobsiger**. Nouvel objet: vente d'articles divers, notamment habits brésiliens, confection hommes, femmes et enfants, sous-vêtements et lingerie fines, divers chapeaux, articles de plantation

divers (garden center), plantes et boutures, gadgets électronique de divertissements, luminaires, bijouterie, lunettes, conseils professionnels, téléphones mobiles, accessoires en tout genre.

Journal no 2493 du 13.06.2003
(01042582 / CH-217.1.001.688-0)

■ **Nafta SA**, à Fribourg, traitement, importation, exportation, achat, etc. (FOSC du 03.04.1997, p. 2208). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 05.06.2003. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Nafta SA en liquidation**, par Fiduconsult SA, à Fribourg, nommée liquidatrice. Vez Michel, et Brügger Hans, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée.

Journal no 2494 du 13.06.2003
(01043132 / CH-217.0.134.182-2)

■ **RICO Rossi Line Construction S.A. - succursale de Fribourg**, à Fribourg, construction, installation et entretien de conduites et tuyaux, etc. (FOSC du 27.04.1999, p. 2627). Siège principal transféré à Savigny (FOSC du 11.03.2003, p. 14).

Journal no 2495 du 13.06.2003
(01043134 / CH-217.0.190.374-9)

■ **Rodolphe Transport SA Inc., à Wilmington (USA), succursale d'Ecuvillens**, à Hauterive (FR), voyages et transports en tous genres. (FOSC du 13.03.2001, p. 1865). Schwab Rudolf, directeur de la succursale, a démissionné, sa signature est radiée.

Journal no 2496 du 13.06.2003
(01043136 / CH-217.1.000.037-5)

■ **Sables et Gravier Schiffen SA**, à Villars-sur-Glâne, l'exploitation de sables et graviers en buttes, etc. (FOSC du 05.08.1999, p. 5346). Nouveau libellé du but: l'exploitation de sables et graviers en buttes, rivières et carrières, ainsi que l'achat et la vente de sables et graviers de tous genres et le commerce de tous autres produits qui peuvent en découler. Toutes opérations industrielles, commerciales, financières, mobilières et immobilières en relation directe ou indirecte avec son genre d'activité. Conclusion des contrats propres à développer son champ d'action et participer sous une forme quelconque à d'autres entreprises similaires, au besoin ouvrir des dépôts et succursales ou encore louer à des tiers des machines d'entreprises. Restriction de transmissibilité des actions. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre signature. Statuts entièrement révisés le 04.06.2003.

Journal no 2497 du 13.06.2003
(01043138 / CH-217.0.131.080-8)

■ **Socora Holding S.A.**, précédemment à Morges (FOSC du 02.09.2002, p. 13). Siège transféré à Châtel-Saint-Denis, Avenue de la Gare 38, c/o Ogisa SA. Statuts originaux du 10.12.1975, modifiés le 30.01.2003 (dem. mod.). Nouveau but: participer à des entreprises, acquérir des entreprises, s'intéresser et prendre des participations à toutes entreprises et gérer les participations créées ou acquises. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 5'000 actions au porteur de CHF 20.--. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Suter Jean, de Brittnau, à Lausanne, administrateur unique inscrit, avec signature individuelle. KPMG Fides Peat, à Lausanne, réviser inscrit.

Journal no 2498 du 13.06.2003
(01043124 / CH-550.0.091.875-8)

■ **Soheldi SA**, à Avry, acheter, vendre, importer et exporter des marchandises, etc. (FOSC du 15.10.2002, p. 5). Flury Christian, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée.

Journal no 2498 du 13.06.2003
(01043140 / CH-217.0.137.016-1)

■ **Yendi S.A.**, à Bulle, le financement et l'exploitation de commerces de vêtements, etc. (FOSC du 14.02.2002, p. 6). La procuration collective à deux de Bornoz Laurent est radiée.

Journal no 2499 du 13.06.2003
(01042584 / CH-217.0.430.803-5)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Carrière de l'Evi S.A. en liquidation**, à Haut-Intyamon, l'exploitation d'une carrière, etc. (FOSC du 31.10.2002, p. 5). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 2500 du 13.06.2003
(01042586 / CH-217.0.430.145-1)

■ **Ghiloufi, Import-Export**, à Fribourg, import et export de marchandises diverses. Entreprise individuelle. (FOSC du 10.09.2002, p. 6). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 2501 du 13.06.2003
(01042588 / CH-217.1.001.750-9)

■ **IMS Talents Group SA, en liquidation**, à Fribourg, Exécution d'encaissement et toutes activités en relation, etc. (FOSC du 25.06.2001, p. 4754). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 2502 du 13.06.2003
(01042590 / CH-217.0.137.296-4)

■ **Lumbu-Diambu Emmanuel**, à Le Mouret, import-export. Entreprise individuelle. (FOSC du 22.10.1998, p. 7224). L'inscription est radiée d'office conformément à l'art. 68 al. 1 ORC, ensuite du départ du titulaire et cessation de l'exploitation.

Journal no 2503 du 13.06.2003
(01043142 / CH-217.0.113.166-8)

■ **Petrogen SA, en liquidation**, à Granges-Paccot, commerce de matériaux en tout genre, etc. (FOSC du 11.03.2002, p. 7). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Journal no 2504 du 13.06.2003
(01043144 / CH-217.0.137.370-7)

■ **Schwab Rodolphe Transports**, à Hauterive (FR), entreprise de transports en tout genre, etc. Entreprise individuelle. (FOSC du 14.01.2002, p. 9). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.

Journal no 2505 du 13.06.2003
(01043146 / CH-217.1.001.430-5)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **CC Services, Cristina Cruz**, à Veyrier, chemin de l'Argillière 4. Titulaire: Cruz Cristina, de Château-d'Oex, à Veyrier. Objet: conseils et création, formation en secrétariat, comptabilité, ressources humaines et toutes opérations commerciales, fiduciaires et financières, gestion de dettes.

Journal no 6717 du 13.06.2003
(01042876 / CH-660.1.181.003-0)

■ **Consultran Sàrl, succursale de Genève**, à Genève, rue de Lausanne 69. Succursale de Consultran Sàrl, Société à responsabilité limitée, à Lausanne, inscrite au registre du commerce du canton de Vaud le 14.02.2001 (dernière FOSC du 09.12.2002, p. 15). But: conseils en technologies et réalisation de projets multisecteurs et multiactifs, ainsi que placement de personnel temporaire. Signature individuelle de Mayer Nicolas, de France, à Montreux, gérant. Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale de Chandesais Gaëlle, d'Apples, à Montricher.

Journal no 6718 du 13.06.2003
(01042878 / CH-660.1.182.003-9)

■ **Costa, euromallbizz**, à Genève, rue Ernest-Bloch 52. Titulaire: Costa Thi-Ny, de et à Genève. Objet: conception de sites web, vente de matériel et fourniture informatiques, consultant informatique.

Journal no 6719 du 13.06.2003
(01042880 / CH-660.1.183.003-4)

■ **CT Technologies, Inc.**, [CT Technologies SA], à Lancy, avenue des Morgines 12. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10.06.2003. But: développement et commercialisation de logiciels et de systèmes informatiques, ainsi que conseil et services dans le domaine informatique. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Apport en nature: les actifs et passifs de la société CT TECHNOLOGIES INC., à Yorklyn, DE, USA, relatifs à l'exploitation de la succursale CT TECHNOLOGIES INC., Yorklyn, succursale de Genève, à Genève, selon contrat du 10.06.2003 et bilan au 30.04.2003 comportant un actif de CHF 188'055.15 et un passif envers les tiers de CHF 88'055.15, soit un actif net de CHF 100'000, en contrepartie duquel sont remises 100 actions de CHF 1'000. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. Administration: Saiz José, de Genève, à Veyrier, avec signature individuelle. Signature individuelle de Schet Martin, d'Allemagne, à Veyrier, directeur. Réviser: Fiduciaire Solidus SA, à Carouge (GE).

Journal no 6720 du 13.06.2003
(01042882 / CH-660.1.184.003-8)

■ **Gorali Sàrl**, à Genève, route de Florissant 55bis. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 03.06.2003. But: exploitation d'une boutique d'architecture d'intérieur et de décoration. Capital: CHF 20'000. Associés: Fayon Ilana, de Thônex, à Genève, pour une part de CHF 18'000, Fayon Luc, de Thônex, à Vandoeuvres, pour une part de CHF 1'000, et Fayon Sam, de Thônex, à Vandoeuvres, pour une part de CHF 1'000. Gérante: l'associée Fayon Ilana avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 6721 du 13.06.2003
(01043430 / CH-660.1.185.003-3)

■ **Kharbouch, Global Business**, à Genève, chemin Malombré 5. Titulaire: Kharbouch Saïd, du Maroc, à Genève. Objet: commerce de maroquinerie.

Journal no 6722 du 13.06.2003
(01043432 / CH-660.1.186.003-2)

■ **Memphis Marketing, Bousseau**, à Carouge (GE), clos de la Fonderie 19. Titulaire: Bousseau Oswald, de Carouge, à Genève. Objet: élaboration de forces de vente et de nouveaux supports publicitaires. Bousseau Oswald, jusqu'ici associé de la société en nom collectif 'Memphis Marketing, Bousseau et Steiner', reste chargé de l'actif et du passif, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires.

Journal no 6723 du 13.06.2003
(01043434 / CH-660.1.187.003-5)

■ **Nouvel Horizon Sàrl**, à Carouge (GE), chemin Faubourg-de-Cruseilles 12. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 10.06.2003. But: exploitation d'un bureau d'architecture et d'une entreprise générale. Capital: CHF 20'000. Associés: Troillet Alain, de Daillens, à Plan-les-Ouates, pour une part de CHF 18'000, et Paternostro Francesco, de et à Genève, pour une part de CHF 2'000. Gérant: l'associé Troillet Alain avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.

Journal no 6724 du 13.06.2003
(01043436 / CH-660.1.188.003-1)

■ **S.F.C.S. Swiss Financial & Consulting Services SA**, à Genève, rue de Saint-Jean 36, c/o Monique Bennett. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23.05.2003. But: fournir tous services financiers et conseils, principalement en Suisse, notamment dans le domaine de la gestion de fortune et de patrimoine. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: FOSC. Ad-

ministration: Bennett Monique, de et à Genève, présidente, et Bennett Daniel, de et à Genève, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Verifid SA, à Genève.

Journal no 6726 du 13.06.2003
(01042884 / CH-660.1.190.003-8)

■ **Tabac J. Grin Pauchard et C. Jaury**, à Genève, avenue Wendi 39. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 01.03.2003. Objet: exploitation d'un commerce de tabac, journaux. Associés: Grin Pauchard Josiane, de et à Genève, et Jaury Corinne, de Lützelfüh, à Genève.

Journal no 6727 du 13.06.2003
(01042886 / CH-660.1.191.003-3)

■ **Telos Family Office SA**, à Genève, chemin De-Normandie 14, c/o KPMG Private. Nouvelle société anonyme. Statuts du 05.06.2003. But: activités de 'Family Office', comprenant, notamment, la fourniture de services et de conseils personnalisés dans le domaine financier, patrimonial, de l'art et de la sécurité, pour une clientèle internationale notamment des pays du Moyen-Orient. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 10'000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: par écrit. Administration: Valladier Georges, de France, à Mousans-Sartoux, F. président, Mrowka Bernd, d'Allemagne, à Vufflens-la-Ville, secrétaire, tous deux avec signature individuelle, Mrowka Alexandre, d'Egnach, à Vufflens-la-Ville, Rigoli Jean-Pierre, de Chalais, à Etagnières, et Tino Steve, de Wengi, à Genève, tous trois avec signature collective à deux avec le président ou le secrétaire. Réviseur: DUCHOSAL REVISION FISCALITE FIDUCIAIRE SA, à Genève.

Journal no 6728 du 13.06.2003
(01042888 / CH-660.1.192.003-2)

Mutations

Mutazioni
Mutazioni

■ **AT & T International SA**, à Le Grand-Saconnex, conseils, services scientifiques, informatiques, techniques, logistiques, etc. (FOSC du 08.03.2001, p. 1748). Evans Katherine n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Morgan Kenneth G., de Grande-Bretagne, à Sambourne, GB, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 6729 du 13.06.2003
(01042890 / CH-660.1.233.994-9)

■ **Caisse de retraite de Charmilles Technologies SA et des entreprises affiliées**, à Satigny, fondation (FOSC du 06.02.2003, p. 6). Brütisch André, de Büttenschardt, à Satigny, membre du conseil, signe collectivement à deux avec Allain Michel ou Vincensini ou Brun René ou Curtenaz René ou Meylan François

Journal no 6730 du 13.06.2003
(01043438 / CH-660.0.106.961-6)

■ **CBA Asset Management SA**, à Genève, gestion de patrimoines, etc. (FOSC du 13.10.1999, p. 7014). Nouvelle calligraphie de la raison sociale: **CBA ASSET MANAGEMENT SA**. Division des 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts, et munies d'un droit de préemption statutaire, en 60'000 actions de CHF 1, à droit de vote privilégié et 4'000 actions de CHF 10. Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 300'000 par l'émission de 20'000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Capital-actions: CHF 300'000, entièrement libéré, divisé en 60'000 actions de CHF 1, à droit de vote privilégié, et 24'000 actions de CHF 10, toutes nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Nouveaux statuts du 10.06.2003.

Journal no 6731 du 13.06.2003
(01043440 / CH-660.1.020.994-4)

■ **Centre International ORL Clinique des Grangettes SA**, à Chêne-Bougeries, exploitation d'un centre international spécialisé en ORL, etc. (FOSC du 21.12.2001, p. 10097). J.M. Duchosal, bureau fiduciaire SA n'est plus réviser. Nouveau réviser: Comtesa + Gerficom SA, à Genève.

Journal no 6732 du 13.06.2003
(01043442 / CH-660.2.110.001-6)

■ **Compagnie Nationale à Portfeuille, Gerpinnes, succursale de Genève**, à Genève, investissements et opérations financières, etc. (FOSC du 24.11.1997, p. 8503). Les pouvoirs de Betterman Georges et Dumitru Cyril sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Allender Andrew, de Genève, à Groisy, F. directeur de la succursale.

Journal no 6733 du 13.06.2003
(01043444 / CH-660.0.215.991-7)

■ **Contifina SA**, à Genève, conseil, analyse et étude en matière de produits financiers, etc. (FOSC du 15.05.2000, p. 3270). Nouvelle adresse: rue Albert-Gos 2.

Journal no 6734 du 13.06.2003
(01042892 / CH-660.0.572.997-8)

■ **Cramer et Cie SA**, à Genève, activité de négociant en valeurs mobilières, etc. (FOSC du 19.05.2003, p. 7). Zwahlen Jean et Goom Roderick J. ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Esposito Massimo, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux. Belabbid-Denme Janine, nommée directrice, Brodard Pierre-André, nommé directeur adjoint, et Hürlimann Hans-Rudolf, nommé directeur adjoint, continuent à signer collectivement à deux. Al-Radwan Faisal M., du Koweït, à Koweït City, KWT, et Landi Pierino, de Poschiavio, à Porza, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Preisig Karl, de Schwelbunn, à Herlberg, directeur général, et Pellegrini Fabio, de Berzona, à Ascona, directeur adjoint.

Journal no 6735 du 13.06.2003
(01042894 / CH-660.1.989.001-6)

■ **Diamond Sky SA**, à Genève, opérations commerciales, etc. (FOSC du 03.06.2003, p. 7). Surchat Denise est maintenant domiciliée à Genève.

Journal no 6736 du 13.06.2003
(01042896 / CH-660.0.380.992-9)

■ **DIC Development Investment Corporation**, à Genève, toutes opérations financières et commerciales, etc. (FOSC du 25.04.2000, p. 2759). Giordani Antonio (décédé), Giordani Silvana et Giordani Amélia ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

Journal no 6737 du 13.06.2003
(01042898 / CH-660.0.266.978-6)

■ **Dominik Spiess SA - Conseil et Révision**, à Genève, prestation de services dans la révision comptable, etc. (FOSC du 25.11.2002, p. 7). La procuration de Anselmetti Michael est radiée.

Journal no 6738 du 13.06.2003
(01043446 / CH-660.1.115.992-0)

■ **EFG Private Bank SA, Succursale de Genève**, à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 27.05.2003, p. 7). Les pouvoirs de Echenard Lucie, Fournier Jean-Pierre et Hueber Peter Anton sont radiés.

Journal no 6739 du 13.06.2003
(01043448 / CH-660.1.532.997-7)

■ **Fotowire SA**, à Genève, projets, conseils, développement, réalisation et commerce de marchandises etc. (FOSC du 03.04.2003, p. 7). Nouvelle raison sociale: **Silverwire SA**. Statuts modifiés le 06.06.2003.

Journal no 6740 du 13.06.2003
(01043450 / CH-660.0.079.997-2)

■ **Giuseppe Capobianco**, à Genève, entreprise de peinture, etc. (FOSC du 29.04.1998, p. 2890). Nouvelle raison de commerce: **Entreprise Capobianco**. Nouvelle adresse: avenue de la Grenade 9.

Journal no 6741 du 13.06.2003
(01043452 / CH-660.0.785.998-7)

■ **GJS Communications Sàrl**, à Genève, marketing, relations publiques et activités dans le domaine du tourisme et des transports (FOSC du 16.10.2002, p. 6). Nouvelle adresse: rue du XXXI-Décembre 47, c/o Forast SA.

Journal no 6742 du 13.06.2003
(01042900 / CH-660.0.153.001-7)

■ **Graphic Production 2000 SA**, à Carouge (GE), production, importation, exportation et commerce dans le domaine des arts graphiques (FOSC du 25.10.1993, p. 5579). Nouvelle raison sociale: **S PARK HOLDING SA**. Nouveau siège: Genève, rue Bovy-Lysberg 5, c/o Poles Consulting SA. Nouveau but: prise de participation dans d'autres sociétés, à l'exclusion d'opérations immobilières en Suisse. Statuts modifiés le 28.05.2003. Dessus Bernard n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Berdat Nicolas, de Courroux, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. 'Compta-Office, Raymond Bourreoud' n'est plus réviser. Nouveau réviser: Gestifida SA, à Genève.

Journal no 6743 du 13.06.2003
(01042902 / CH-660.0.067.977-5)

■ **Hôtel Tor SA**, à Genève (FOSC du 20.05.2003, p. 8). Réviser: Bureau Fiduciaire P. Maillard, à Genève.

Journal no 6744 du 13.06.2003
(01042904 / CH-660.0.133.987-6)

■ **Imprimerie ART PUB MULTICOLOR SA**, à Plan-les-Ouates, exploitation d'une imprimerie (FOSC du 11.01.2002, p. 9). Nouvelle raison sociale: **Imprimerie MULTICOLOR SA**. Statuts modifiés le 10.06.2003.

Journal no 6745 du 13.06.2003
(01042906 / CH-660.1.726.996-2)

■ **ING Belgique, Bruxelles, succursale de Genève**, à Genève, exercice d'activités bancaires, y compris sous le sigle BBL, à l'exclusion du négoce de valeur mobilière. (FOSC du 11.06.2003, p. 5). Hustinx Philippe, jusqu'ici membre de la direction, nommé membre du comité de direction, continue à signer collectivement à deux.

Journal no 6746 du 13.06.2003
(01043454 / CH-660.1.299.001-7)

■ **Jean Perret Montres SA, Genève**, à Carouge (GE), fabrication et représentation de montres et de pièces de montres, etc. (FOSC du 28.12.2001, p. 10266). Rieder Rudolf n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Buser Martin, jusqu'ici directeur, a été nommé administrateur unique et continue à signer individuellement.

Journal no 6747 du 13.06.2003
(01043456 / CH-660.0.631.985-6)

■ **La Commerciale SA**, à Genève, opérations commerciales et de services dans le domaine des textiles, etc. (FOSC du 07.06.2002, p. 8). de Rham Guillaume n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 6748 du 13.06.2003
(01043458 / CH-550.0.062.565-3)

■ **LA COUPOLE AVENUE NIGHT CLUB SA**, à Genève, organisation, installation, acquisition et exploitation de restaurants (FOSC du 16.05.2003, p. 7). Giovanni Umberto n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Galan Jésus, de Meyrin, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 6749 du 13.06.2003
(01043460 / CH-660.0.379.976-3)

■ **MEDICAL AND SCIENTIFIC EQUIPMENT SA**, à Genève, commerce, représentation et location de biens, etc. (FOSC du 23.01.2003, p. 8). Sturzenegger Henry (décédé) n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Lauper René, de Chevillat, à St-Ours, est administrateur unique avec signature individuelle.

Journal no 6750 du 13.06.2003
(01042908 / CH-660.0.133.003-5)

■ **Micro 2000 SA**, à Le Grand-Saconnex, acheter, développer des programmes et systèmes pour ordinateurs, etc. (FOSC du 28.12.1998, p. 8855). L'administrateur Scheidegger Jean-Jacques est maintenant domicilié à Genève. L'administratrice Lindley Katherine est maintenant originaire de Genève.

Journal no 6751 du 13.06.2003
(01042910 / CH-660.0.340.981-3)

■ **Mirabaud & Cie**, à Genève, société en commandite, banque et toutes opérations s'y rattachant (FOSC du 15.05.2003, p. 9). Procuration collective à deux limitée à l'établissement principal a été conférée à Girardin Véronique, de France, à Choulex.

Journal no 6752 du 13.06.2003
(01042912 / CH-660.0.060.910-1)

■ **MIRRA FLEUR SA**, à Genève, commercialisation de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 29.04.2002, p. 7). Torrent Jacques n'est plus administrateur; en revanche, il a été nommé directeur et signe désormais collectivement à deux. Tripet Marc-Hubert, de Chézard-Saint-Martin, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Fiduciaire Figesco, René Helmo n'est plus réviser. Nouveau réviser: Firi Treuhand AG, à Zoug.

Journal no 6753 du 13.06.2003
(01042914 / CH-660.2.137.999-2)

■ **Overseas Management Company (Geneva) OMC Sàrl**, à Genève, assister et conseiller en matière de formation de sociétés, etc. (FOSC du 22.05.2001, p. 3859). 'Overseas Group Ltd' et 'Overseas Management Company Inc' ne sont plus associées et leurs parts respectives de CHF 19'000 et CHF 1'000 ont été cédées à OMC International Group Ltd, à Tortola, Iles Vierges britanniques, nouvelle associée pour une part de CHF 20'000. Veiga Varela Josefa n'est plus gérante; ses pouvoirs sont radiés. La gérante Herrera Lea Irma Gisela est maintenant domiciliée à Genève. Statuts modifiés le 10.06.2003. Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 19.

Journal no 6754 du 13.06.2003
(01042916 / CH-660.0.869.996-6)

■ **PBITR**, à Genève, société anonyme, représentation et vente de produits, etc. (FOSC du 22.04.2003, p. 7). Maroun Jean-Marie n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 6755 du 13.06.2003
(01043462 / CH-660.0.650.983-3)

■ **Planète Dentaire SA**, à Genève, exploitation d'établissements médicaux, etc. (FOSC du 06.05.2003, p. 7). L'inscription No 4900 du 30.04.2003 est rectifiée en ce sens que le domicile exact de l'administrateur Hapelle Pierre-Georges est Versoix (et non pas Paris).

Journal no 6756 du 13.06.2003
(01043464 / CH-660.0.642.000-3)

■ **Promoeditions SA**, à Genève, édition de revues et périodiques et toutes activités dans le domaine de la publicité. (FOSC du 05.10.1998, p. 6820). 'RFF Revision - Fiscalité Fiduciaire SA' n'est plus réviser. Nouveau réviser: Edmond Golaz, à Genève.

Journal no 6757 du 13.06.2003
(01043466 / CH-660.0.252.979-5)

■ **Promoguide SA**, à Genève, achat, vente, promotion, commercialisation et la mise en valeur de tous produits, etc. (FOSC du 06.11.2001, p. 8698). 'RFF Revision - Fiscalité Fiduciaire SA' n'est plus réviser. Nouveau réviser: Edmond Golaz, à Genève.

Journal no 6758 du 13.06.2003
(01043468 / CH-660.0.332.971-1)

■ **SENEF SA**, à Meyrin, défense des intérêts du joueur de football professionnel Ousmane Dabo, etc. (FOSC du 22.11.2001, p. 9195). Nouveau siège: Genève, rue Trente-et-un-Décembre 47, c/o Fasel Bochatay Tsimaratos. Statuts modifiés le 02.06.2003. La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 02.06.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SENEF SA, en liquidation**. Reynaud Patrice n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: Bensahel Frédéric, de Collonge-Bellerive, à Genève, avec signature individuelle. 'Asfida SA' n'est plus réviser. Nouveau réviser: Plafida, Société Fiduciaire et de Placements, à Genève.

Journal no 6759 du 13.06.2003
(01042918 / CH-660.0.461.001-9)

■ **SERVIBROADCAST Sàrl**, à Meyrin, réparation de matériels 'audio' et 'vidéo' professionnels, etc. (FOSC du 31.12.2002, p. 9). L'associée Aebischer Saam n'est plus gérante; ses pouvoirs sont radiés. Schneider Roger, de Muttenz, à Romanel-sur-Lausanne, est gérant avec signature individuelle.

Journal no 6760 du 13.06.2003
(01042920 / CH-660.2.483.002-3)

■ **SGS Group Management SA**, à Genève, assister, conseiller et fournir des services, etc. (FOSC du 11.06.2003, p. 6). Signature collective à deux a été conférée à Schnidrig Stephan, de Grächen, à Naters. Procuration collective à deux a été conférée à Bauder Stefan, de Bienne, à Naters, et Dodds Adam David, de Grande-Bretagne, à Sergy, F.

Journal no 6761 du 13.06.2003
(01042922 / CH-660.1.396.998-9)

■ **Société Immobilière Chennaz-Soleil**, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC du 25.05.1998, p. 3527). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 26.05.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière Chennaz-Soleil, en liquidation**. Azoulay Alain David n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Schmid Jean-Albert, de Genève, à Collex-Bossy, lequel signe individuellement. Domicile de liquidation: Genève, rue de Cornavin 1, c/o Jean-Albert Schmid.

Journal no 6762 du 13.06.2003
(01042924 / CH-660.0.091.957-2)

■ **STG Asset Management SA, succursale de Meyrin**, à Meyrin, négoce de titre professionnel, etc. entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 16.05.2003, p. 7). Les pouvoirs de Ondraschek Marek sont radiés.

Journal no 6763 du 13.06.2003
(01043470 / CH-660.0.548.002-9)

■ **Ufi ISA, Genève**, à Genève, participer à toutes entreprises, etc. (FOSC du 30.06.1998, p. 4486). Nouvelle adresse: quai Gustave-Ador 18.

Journal no 6764 du 13.06.2003
(01043472 / CH-660.0.268.960-2)

■ **Vacheron & Constantin SA**, à Genève, fabrication et vente de tous articles d'horlogerie, de bijouterie et de joaillerie, etc. (FOSC du 04.04.2003, p. 8). Les pouvoirs de Benoît Luc, Selmoni Christian, Buret André, de Siebenthal Luc, Heckendorn Marguerite, Latrofa Salvatore, et Widmer Marie-Claude sont radiés. Torres Juan Carlos, directeur général adjoint, nommé en outre membre du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux. Belmont Henry-John, de France, à Saint-Sulpice (VD), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Gutenmacher Marc, de France, à Genève, directeur.

Journal no 6765 du 13.06.2003
(01043474 / CH-660.0.002.887-4)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **DIAMANTE CLASSE LIMOUSINE, Alain Bellon**, à Genève, transport international de personnes et de biens (FOSC du 16.04.2002, p. 7). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 6766 du 13.06.2003
(01043476 / CH-660.1.587.000-5)

■ **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de BFGS Béton Frais Gravières et Services SA**, à Avusy (FOSC du 17.12.1999, p. 8575). Selon arrêté de l'Autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance du 30.04.2003, la fondation est dissoute. Sa liquidation est opérée sous le nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de BFGS Béton Frais Gravières et Services SA, en liquidation**. Les pouvoirs de Baehni Luc-Antoine et Senn Jimmy-Robert, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. Besençon Pierre, jusqu'ici membre du conseil, nommé liquidateur, signe désormais individuellement.

Journal no 6767 du 13.06.2003
(01042926 / CH-660.0.309.977-4)

■ **GAB Robins International SA, en liquidation**, à Genève, administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 25.04.2002, p. 8). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 6768 du 13.06.2003
(01042928 / CH-660.0.261.979-3)

■ **Mario Lepori**, à Meyrin, entreprise de peinture et pose de papiers-peints (FOSC du 24.01.1979, p. 240). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 6769 du 13.06.2003
(01042930 / CH-660.0.007.979-8)

■ **Memphis Marketing, Bousseau et Steiner**, à Carouge (GE), élaboration de forces de vente et de nouveaux supports publicitaires. Société en nom collectif (FOSC du 12.12.2001, p. 9772). Steiner Sébastien n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Bousseau Oswald, reste chargé de l'actif et du passif, au sens de l'art. 579 CO, dont il continue les affaires sous la raison de commerce 'Memphis Marketing, Bousseau', à Carouge.

Journal no 6770 du 13.06.2003
(01042932 / CH-660.2.322.001-9)

■ **OKONOMI - Bruno & Rohrbasser**, à Genève, fast-food, commerce, voyage, import-export (FOSC du 31.10.2002, p. 7). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 6771 du 13.06.2003
(01043478 / CH-660.2.067.002-6)

■ **Pan Islamic Consulting Services SA Istishara**, en liquidation, à Genève (FOSC du 18.06.1998, p. 4170). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Journal no 6772 du 13.06.2003
(01043480 / CH-660.0.629.983-2)

■ **Suksamran Yawares**, à Genève, exploitation d'un restaurant thaïlandais à l'enseigne 'Arthaï' (FOSC du 02.05.2000, p. 2932). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 6773 du 13.06.2003
(01043482 / CH-660.0.296.000-9)

■ **Gudenrath AG**, in Niederurnen, Ziegelbrückstrasse 31, 8867 Niederurnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.06.2003. Zweck: Durchführung aller Geschäfte eines Ingenieurbüros, insbesondere die Mitwirkung bei der Projektierung, Planung und Realisierung von Bauten, Einrichtungen und Anlagen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammen-

■ **Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

schliessen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma 'Ingenieurbüro Andreas Gudenrath, dipl. Bauing eth sia', in Niedermuren, gemäss Vertrag vom 12.06.2003 und Bilanz per 01.01.2003 mit Aktiven von CHF 88'647.64 und Passiven von CHF 20'082.85 zum Preise von CHF 88'647.79, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden, die mit je CHF 500.-- liberiert sind; CHF 18'564.79 werden als Forderung gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder Zustellung gegen Empfangsbestätigung, soweit deren Adressen bekannt sind, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gudenrath, Andreas, von Arboldswil, in Niedermuren, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gudenrath-Zeller, Karin, von Arboldswil, in Niedermuren, Mitglied, mit Einzelunterschrift; VTB Verwaltungs-Treuhand & Beratungs AG, in Niedermuren, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 442 vom 13.06.2003 (01042482 / CH-160.3.004.200-5)

■ **WalcherBild GmbH**, in Nidfurn, Halten, 8772 Nidfurn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.06.2003. Zweck: Erbringung aller Arbeiten und Dienstleistungen im Zusammenhang mit Fotografie, Bildkonzepten und Kartenverlag. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle Geschäfte einzugehen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, einschliesslich Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften sowie Beteiligung an anderen Gesellschaften. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Walcher, Fridolin Daniel, von Glarus, in Nidfurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Walcher, Fridolin Balhar, von Glarus, in Nidfurn, Gesellschafter, ohne Zeichnungsrecht, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 443 vom 13.06.2003 (01042484 / CH-160.4.004.201-3)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Hotel Bellevue AG**, in Braunwald, Betrieb des Hotel Bellevue AG und Verwaltung der dazugehörenden Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 7, Publ. 734060). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schindler, Jacques, von Linthal, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jereva AG, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UMBERG TREUHAND AG, in Glarus, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 444 vom 13.06.2003 (01042486 / CH-160.3.004.766-8)

■ **Maverm AG**, in Glarus, Kauf, Miete, Verkauf und die Vermietung von Spezialmaschinen vorab für die Sanierung von Oberflächen wie Strassenbeläge, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2001, S. 3979). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 28.05.2003 infolge Fusion, gemäss Art. 748 OR, mit der 'Reproad AG', in Dietikon. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 21.05.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Reproad AG über. Tagebuch Nr. 445 vom 13.06.2003 (01042488 / CH-160.3.001.034-6)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Atelier Verde AG, Zweigniederlassung Näfels**, in Näfels, Planerische und wissenschaftliche Leistungen auf dem Gebiet von Landschaft, Stadtraum, Grünflächen, Gärten, Grünordnung, Ingenieurökologie und Umweltsicherung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 186 vom 26.09.1991, S. 4173), mit Hauptsitz in: Freienbach SZ. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird auf die bezügliche Eintragung im Handelsregister gelöscht. Tagebuch Nr. 446 vom 13.06.2003 (01043046 / CH-160.9.002.948-8)

■ **Wilh. Frey**, in Glarus, Uhren, Bijouterie, Bestecke, Chronometrie, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 12.05.1976, S. 1350). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 447 vom 13.06.2003 (01043048 / CH-160.1.001.839-2)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Büroservice Pinggera**, in Igis, Rebhaldenweg 24, 7206 Igis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Sekretariatsdiensten. Eingetragene Personen: Pinggera, Silvia, von Parpan, in Igis, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1612 vom 13.06.2003 (01042694 / CH-350.1.007.248-4)

■ **Domina Swiss Sagl**, in Mesocco, c/o Hotel Albarella San Bernardino GmbH, 6565 San Bernardino, società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28.05.2003. Scopo: l'esercizio di ogni attività finalizzata alla gestione di alberghi e di ogni altro esercizio pubblico quali ristoranti, pizzerie, bar,

pub, discoteche nonché alla realizzazione e alla gestione di programmi vacanze; l'affitto, il sub-affitto di appartamenti di vacanze, la conduzione di agenzie di viaggi, l'organizzazione e la gestione di operazioni turistiche, gruppi pre-costituiti ed 'incentive' e la rappresentanza di compagnie aeree nazionali ed internazionali; la società potrà inoltre compiere qualsiasi operazione mobiliare, immobiliare all'estero, produttiva, commerciale e finanziaria, che l'organo amministrativo riterrà necessaria od utile per conseguire lo scopo sociale, ivi compresi il rilascio di fidejussioni o di altre garanzie e l'assunzione di partecipazioni in altre società, aventi per oggetto simile o connesso al proprio, ritenuto che le attività finanziarie non potranno comunque essere prevalenti o rivolte al pubblico. Capitale sociale: CHF 20'000. Organismo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Domina vacanze S.p.A., in Milano (I), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000; Bozzone, Emanuele, da Mendrisio, in Mendrisio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.

Giornale no 1622 del 13.06.2003
(01042704 / CH-350.4.001.345-6)

■ **Hitsch-Huus GmbH**, in Fanas, Kirchgasse 79 A, 7215 Fanas, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10.06.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Gastronomie und Hotellerie; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bläuer, Christine, von Linn, in Winterthur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Bühler, Jürg, von Winterthur, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 1613 vom 13.06.2003
(01042696 / CH-350.4.001.344-1)

■ **MTZ Medizinisches Therapiezentrum Heilbad St. Moritz AG**, in St. Moritz, Piazza Paracelsus 2, 7500 St. Moritz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3.06.2003. Zweck: Führung, Organisation, Betreiben und Planung eines Zentrums für Balneologie und Physikalische Therapie unter Einbezug der traditionellen ortsbundenen Kurmitteln von St. Moritz, also der Heilquellen und des Alpenmoors; die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art direkt oder indirekt beteiligen, solche erwerben, errichten oder betreiben und kann Immobilien erstellen, betreiben und wieder veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form an die in der Aktienurkunde eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Eberhard, Dr. Robert, von St. Moritz und Kloten, in St. Moritz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ahliden, Britta, deutsche Staatsangehörige, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mock, Bruno, von Zürich und Herisau, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Popp Organisation & Treuhand AG, in St. Moritz, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1614 vom 13.06.2003 (01042698 / CH-350.3.007.910-2)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Baunternehmung Brantschen AG**, in Celerina/Schlarigna, Betrieb einer Baunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12.01.1999, S. 195). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Treuhand- und Immobilienbureau R. Niggli AG, in Pontresina, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggli & Zala AG, in Pontresina, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1615 vom 13.06.2003 (01042700 / CH-350.3.000.235-0)

■ **BTS Belvoir Investments AG**, in Casti-Wergenstein, Beteiligung an Unternehmen und Gesellschaften aller Art sowie Finanzierung derselben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 06.07.2001, S. 5159). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhlhof & Partner Wirtschaftsberatung und -prüfung GmbH, in Winterthur, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1616 vom 13.06.2003 (01043248 / CH-350.3.006.565-9)

■ **Dybag AG**, in Chur, Erwerb und Verkauf von Patenten und Vergabe von Lizenzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2001, S. 9774). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bardill, Beat, von Luzern, in Zizers, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Yvonne, von Kreuzlingen, in Berg TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1617 vom 13.06.2003 (01043250 / CH-350.3.006.248-5)

■ **IMCO-waterless-articoli casalinghi SA**, in Grono, la produzione, il commercio, l'importazione e l'esportazione di articoli casalinghi e affini, in modo particolare di piccoli utensili e recipienti portatili, nonché articoli di uso domestico ecc. Società anonima (FUSC no. 190 del 01.10.1998, pagina 6748). Alla riduzione del capitale azionario in data 19.03.2003 viene ridotto il capitale azionario da CHF 1'200'000.00 a CHF 600'000.00 mediante annullazione di 1'200 azioni al portatore di CHF 500.00. Contemporaneamente viene riammontato il capitale azionario da CHF 600'000.00 a CHF 1'200'000.00 mediante emissione di 1'200 nuove azioni al portatore di CHF 500, interamente liberate. Giornale no 1623 del 13.06.2003 (01042706 / CH-350.3.002.756-1)

■ **Ovras Electricas Frisal SA**, in Breil/Brigels, Nutzbarmachung der noch nicht ausgebauten Wasserkraft im besondern im Gebiet der linksufrigen Zuflüsse des Vorderrhodens, Errichtung und Betrieb von Wasserkraft usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2002, S. 9, Publ. 545642). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Widmer, Ulrich, von Safenwil, in Trogen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blocher, Dr. Christoph, von Schattenthal, in Herliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matullo-Blocher, Magdalena, von Meilen und Zürich und Schattenthal, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathis, Rolf W., von Zürich, in Niedergösgen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hwylter, Jörg, von Sins, in Remetschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Enderli, Peter, von Amriswil, in Bülach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wädensweiler, Dr. Jürg, von Rüschlikon, Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schärli, Michael, von Zell LU, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1618 vom 13.06.2003 (01043252 / CH-350.3.001.280-0)

■ **Nachtrag zum SHAB Nr. 110 vom 12.06.2003**, S. 9, publizierten TB-Eintrag Nr. 1496 vom 05.06.2003. **Raiffeisenbank Imboden**, in Domat/Ems, Genossenschaft (SHAB Nr. 110 vom 12.06.2003, S. 9, Publ. 1031002). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Casanova-Marion, Angela, von Obersaxen, in Domat/Ems, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lang, Roger, von Domat/Ems, in Domat/Ems, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1619 vom 13.06.2003 (01043254 / CH-350.5.000.335-0)

■ **Seiler AG, Hoch- und Tiefbau, Pontresina**, in Pontresina, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Produktion von und Handel mit Baumaterialien sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften, deren Verwaltung und Finanzierungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 17.12.2002, S. 10, Publ. 776066). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Seiler, Arnold, von Liestal und Pontresina, in Pontresina, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zryd, Paul, von Adelboden, in St. Moritz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wieser, Luis A., von Zuoz und Tarasp, in Zuoz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]. Tagebuch Nr. 1620 vom 13.06.2003 (01043256 / CH-350.3.004.063-6)

■ **Würth Phoenix International B.V., 's-Hertogenbosch, Zweigniederlassung Chur**, in Chur, Gründung von, Beteiligung an, Führung von und finanzielle Interessen aller Art an anderen Gesellschaften und Unternehmungen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 69 vom 11.04.2002, S. 8, Publ. 422454), mit Hauptsitz in: 's-Hertogenbosch (NL). Firma neu: **Würth Phoenix B.V., 's-Hertogenbosch, Zweigniederlassung Chur**. Firma Hauptzitat neu: Würth Phoenix B.V. Statuten Hauptzitat neu: 21.05.2003. Kapital Hauptzitat neu: Autorisiertes Kapital: EUR 10'000'000, eingeteilt in 10'000'000 Namenanteile zu EUR 1. Ausgegebenes Kapital: EUR 2'000'000. Liberiertes Kapital: 2'000'000 (2'000'000 Namenanteile zu EUR 1). [bisher: Kapital Hauptzitat: Autorisiertes Kapital: EUR 2'500'000, eingeteilt in 2'500'000 Namenanteile zu EUR 1. Ausgegebenes Kapital: EUR 500'000, liberiert mit EUR 500'000]. Tagebuch Nr. 1621 vom 13.06.2003 (01042702 / CH-350.9.000.738-9)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Baunternehmung W. Schlittler AG**, à Bassecour, Entreprise de construction de bâtiments et de génie civil, Succursale (FOSC no 105 du 05.06.1997, p. 3840), avec siège principal à: Niedermuren. Raison sociale radiée d'office par suite de radiation de la société au siège principal sous la raison sociale 'Glaruna AG in Liquidation' (FOSC du 11.06.2003, No 109, p. 6). Journal no 582 du 13.06.2003 (01043484 / CH-670.9.001.028-0)

■ **Diffusion Montres Edox SA**, à Les Genevez JU, Distribution et vente des montres de la marque Edox, Société anonyme (FOSC no 45 du 05.03.1999, p. 1482). Suivant acte authentique du 04.06.2003, la société a décidé de fusionner avec 'Montres Edox et Vista SA', à Les Genevez, sur la base d'un contrat de fusion du 04.06.2003 aux termes duquel 'Montres Edox et Vista SA', à Les Genevez reprend l'actif et le passif de 'Diffusion Montres Edox SA', conformément à l'art. 748 CO. Diffusion Montres Edox SA est dissoute. Journal no 583 du 13.06.2003 (01043486 / CH-674.3.000.030-1)

■ **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Parietti et Gindrat SA**, à Porrentruy, Venir en aide aux employés et ouvriers des Maisons 'Parietti et Gindrat SA' et 'Parietti et Gindrat Moutier S.A.', Fondation (FOSC no 32 du 15.02.2001, p. 1173). Inscription ou modification de personnes: Maître, Jean-Marie, de Epauvillers, à Boncourt, gérant, avec signature collective à deux [précédemment: gérant et secrétaire]; Maillard, Dominique, de Courtemaître, à Pleigne, secrétaire, avec signature collective à deux. Journal no 584 du 13.06.2003 (01042934 / CH-677.7.000.576-6)

■ **KPMG Fides**, à Delémont, Fournir toutes les prestations de service qui se rattachent aux activités d'une société fiduciaire. Succursale (FOSC no 20 du 31.01.2003, p. 8, publ. 842048), avec siège principal à: Zurich. Personnes et signatures radiées:

Clerc, Jean-Michel, de Nendaz, à Lausanne, avec signature collective à deux; Cherpillod, Olivier, de Vucherens, à Pully, avec signature collective à deux. Journal no 585 du 13.06.2003 (01042936 / CH-677.9.001.637-7)

■ **KPMG Fides Peat**, à Delémont, Fournir toutes les prestations de service qui se rattachent aux activités d'une société de conseil et de vérification économique. Succursale (FOSC no 107 du 06.06.2003, p. 8, publ. 1023804), avec siège principal à: Zurich. Personne et signature radiée: Altmeyer-Dupont, Ruth, d'Allemagne, à Chêne-Bougeries, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Rievelly, Antony Paul, de Grande-Bretagne, à Neydens (F), avec signature collective à deux [précédemment: à Chêne-Bougeries]; Bardi, Samuel, de Lancy, à Grand-Lancy, avec signature collective à deux [précédemment: à Genève]; Tomare Cottet, Catherine, de Bossonens, à Le Grand-Saconnex, avec signature collective à deux [précédemment: à Eysins]. Journal no 586 du 13.06.2003 (01042938 / CH-677.9.000.743-5)

■ **Montres Edox et Vista SA**, à Les Genevez JU, Fabrication et commerce d'horlogerie. Société anonyme (FOSC no 45 du 05.03.1999, p. 1482). Selon contrat du 04.06.2003, la société a décidé de fusionner avec 'Diffusion Montres Edox SA', à Les Genevez, qu'elle absorbe, selon bilan au 31.12.2002, accusant un actif de CHF 75'014.87 et un passif de CHF 75'014.87, soit un actif net de CHF 0.--. La fusion a lieu sans augmentation du capital-actions dans la mesure où les actionnaires des deux sociétés sont identiques. Journal no 587 du 13.06.2003 (01043022 / CH-674.3.000.080-2)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Achermann Pneu Service**, in Luzern, Rösslimattweg 6, 6005 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Pneuhäuses. Eingetragene Personen: Achermann, René, von Luzern, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2815 vom 13.06.2003 (01042984 / CH-100.1.027.062-0)

■ **Beat Meier AG**, in Reiden, Birkenweg 4, 6260 Reiden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.06.2003. Zweck: Führung eines Schneireibetriebes; Handel mit Möbeln, Roh-, Fertig- und Halbfabrikaten aller Art; Erwerb und Veräusserung von Immobilien; Erstellung, Vermietung, Verwaltung und Vermittlung von Bauten; Beteiligungen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 12.06.2003 und Bilanz per 31.12.2002 übernimmt die Gesellschaft von Beat Meier, von Reiden, in Reiden, seine bisherige im Handelsregister nicht eingetragene Einzelfirma Beat Meier, Reiden, in Reiden, mit sämtlichen Aktiven (inklusive angefangene Arbeiten CHF 157'480.-- und WIR-Konto CHF 9'806.25) sowie das Grundstück Nr. 211, GB Reiden, deren Wert zusammen CHF 1'079'163.-- beträgt und dem gesamten Fremdkapital sowie die auf dem Grundstück lastenden Grundpfandschulden im Gesamtwert von CHF 784'033.98 zum Gesamtpreise von CHF 295'129.02, wofür 1'000 Namenaktien zu CHF 100.-- ausgegeben und CHF 195'129.02 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Meier, Beat, von Reiden, in Reiden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BC Bilanz Control AG, in Reiden, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2816 vom 13.06.2003 (01042986 / CH-100.3.027.063-7)

■ **Hotel Hirschen Leonard Wüst**, in Sursee, Oberstadl 10, 6210 Sursee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung eines Hotel- und Restaurantsbetriebes; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Eingetragene Personen: Wüst, Leonard, von Sursee, in Sursee, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2817 vom 13.06.2003 (01042422 / CH-100.1.027.064-6)

■ **Maréchaux Holding AG**, in Kriens, Arsenalstrasse 41, 6010 Kriens, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.06.2003. Zweck: Halten und Verwaltung von Beteiligungen an den zur Maréchaux Gruppe gehörenden Gesellschaften; Beteiligungen; Erwerb, Belastung, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft beabsichtigt, von Ernst Maréchaux, von Porcel und Luzern, in Stansstad, 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- der Maréchaux Elektro AG Stans, in Stans, 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- der Bonetti Elektro AG, in Meggen und 50 Namenaktien zu CHF 1'000.-- der Maréchaux électricité S.A., in Lausanne, zu einem Maximalpreis von CHF 5'000'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Maréchaux, Ernst, von Porcel und Luzern, in Stansstad, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fässler, Arlette, von Mühlheim, in Stansstad, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Freiburghaus, Yvonne, von Neuweggen, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2818 vom 13.06.2003 (01042424 / CH-100.3.027.065-0)

■ **Meuris Hugo, World-wide Technical Services**, in Luzern, Cysatstrasse 3, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Weltweite Unterstützung im Bereiche der Elektronik (Hard- und Software) und Elektrotechnik. Eingetragene Personen: Meuris, Hugo, belgischer Staatsangehöriger, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2819 vom 13.06.2003
(01042426 / CH-100.1.027.066-2)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **BC Bilanz Control AG**, in Reiden, Erstellung von Bilanzkontrollen, Bilanzanalysen, Unternehmensbewertungen und Durchführung von Liquidationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 06.11.1998, S. 1037). Statutenänderung: 12.06.2003. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
Tagebuch Nr. 2820 vom 13.06.2003
(01042428 / CH-100.3.012.086-8)

■ **Beat Ottiger Gartengestaltung GmbH**, in Rain, Bearbeitung, Pflege, Bau, Planung, Handel mit und Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Gärten, Pflanzen, Sträuchern, Baumaterialien, Geräten, Maschinen und Handelsfabrikaten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 06.03.2000, S. 1523). Domizil neu: Herbrig, 6026 Rain. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ottiger, Evelyn, von Rain und Ruswil, in Rain, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Bucher, Evelyn, von Rothenburg].
Tagebuch Nr. 2821 vom 13.06.2003
(01042988 / CH-100.4.023.462-1)

■ **Bühlmann Söhne AG**, in Luzern, Ausführung von Malerarbeiten, Schriftenmalerei, Reklame und grafische Gestaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05.01.2001, S. 88). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: BST Audit GmbH, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2822 vom 13.06.2003
(01042990 / CH-100.3.020.024-4)

■ **DCL Data Care AG**, in Kriens, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Pflege von Adressbeständen und Aktualisierung von Adressen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 02.04.2002, S. 11, Publ. 406268). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hirsiger, Roland, von Worb, in Wohlen b. Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Urs, von Lohn SO und Hausenstein-Itenthal, in Wünnewil-Flamatt, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedli, Beat, von Bolligen und Trachselwald, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Notz, Thierry, von Füllinsdorf und Dagmersellen, in Bubendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwab, Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2823 vom 13.06.2003
(01042992 / CH-020.3.914.191-0)

■ **Ecco Coiffure SA**, in Luzern, Errichtung und Betrieb von Coiffeurschäften sowie Handel mit Waren in diesem Geschäftsbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18.09.2002, S. 8, Publ. 646036). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wohlen AG (SHAB Nr. 108 vom 10.06.2003, S. 1) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2824 vom 13.06.2003
(01042994 / CH-100.3.024.216-3)

■ **Elektro Imholz AG**, in Kriens, Ausführung von elektrischen Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 07.10.2002, S. 9, Publ. 673300). Statutenänderung: 11.06.2003. Aktienkapital neu: CHF 350'000.-- [bisher: CHF 200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 350'000.--. Aktien neu: 3'500 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.--].
Tagebuch Nr. 2825 vom 13.06.2003
(01042430 / CH-100.3.006.935-4)

■ **Flubag Flugbetriebs-AG Beromünster**, in Neudorf, Betrieb und Führung des Flugplatzes Beromünster in Neudorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27.06.2002, S. 12, Publ. 531048). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gut, Robert, von Mauensee, in Sempach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eichenberger, Dr. Christoph, von Beinwil am See, in Beinwil am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Hansruedi, von Oberkulm, in Beinwil am See, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten]; Bossard, Bruno, von Sternenberg und Littau, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Meyer, Beat, von Luzern, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Spanier, Michael, von Sursee, in Geunsee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.
Tagebuch Nr. 2826 vom 13.06.2003
(01042432 / CH-100.3.005.847-1)

■ **Fredag AG**, in Root, Herstellung von und Handel mit Nahrungsmittelpunkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2001, S. 7520). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Suter, André, von Luzern, in Meggen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2827 vom 13.06.2003
(01042434 / CH-100.3.005.995-2)

■ **Inside Trading AG**, in Luzern, Verkauf und Vertrieb von erotischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2002, S. 7, Publ. 744080). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Zeder, Beat, von Luzern, in Luzern,

Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoch, Roger, von Luzern, in Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2828 vom 13.06.2003
(01042436 / CH-100.3.026.468-8)

■ **ITB Information Technology for Business GmbH**, in Kriens, Entwicklung und Verkauf von Hard- und Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2002, S. 7, Publ. 358080). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Richterswil (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 16) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2829 vom 13.06.2003
(01042438 / CH-100.4.025.663-3)

■ **Konitz Publishing GmbH**, in Luzern, Halten von Beilagen, insbesondere auf dem Gebiet von Druckerei- und Verlagsbetrieben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 07.03.2003, S. 9, Publ. 894518). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Langenthal (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 3) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2830 vom 13.06.2003
(01042996 / CH-100.4.024.827-5)

■ **KPMG Fides Peat**, in Luzern, Von den Auftraggebern unabhängige Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfung- und Beratungsgesellschaft gehören, mit Schwergewicht Wirtschaftsprüfung... Zweigniederlassung (SHAB Nr. 77 vom 24.04.2003, S. 7, Publ. 961732). Mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dornmann, Hieronymus, von Sempach, in Sempach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tagebuch Nr. 2831 vom 13.06.2003
(01042998 / CH-100.9.015.012-9)

■ **KÜSTE AG Consulting & Engineering**, in Luzern, Unternehmensberatung und Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Human Resources, Ausbildung und Weiterbildung inklusive Vergabe von Lizenzen und Franchiserechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 08.11.2001, S. 8780). Domizil neu: Sempacherstrasse 1, 6003 Luzern. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Mathias Steiner Treuhand und Unternehmensberatung, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steger, Urs, von Luzern, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Rauber, Beat, von Aarau und Brugg, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathias steiner treuhand GmbH, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2832 vom 13.06.2003
(01043000 / CH-100.3.023.266-3)

■ **L. Chardonens Fribourg GmbH, mit Sitz in Luzern**, in Luzern, Führung und Betrieb des Pronto-Shops der Coop Mineralöl AG in Fribourg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 82 vom 01.05.2003, S. 10, Publ. 971930). Firma neu: **L. Chardonens Fribourg GmbH, mit Sitz in Luzern in Liq.** Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Geschäftsführung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
Tagebuch Nr. 2833 vom 13.06.2003
(01043002 / CH-100.4.017.834-6)

■ **Leuenberger Bau AG**, in Zell LU, Ausführung von Bauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 19.08.2002, S. 7, Publ. 605484). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lütolf, Alex, von Sursee und Büron, in Sursee, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vitali, Werner, von Oberkirch, in Mauensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2834 vom 13.06.2003
(01042440 / CH-100.3.019.845-9)

■ **Leuenberger Bau AG Geunsee**, in Geunsee, Ausführung von Bauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2002, S. 11, Publ. 2370). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lütolf, Alex, von Sursee und Büron, in Sursee, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2835 vom 13.06.2003
(01042442 / CH-100.3.021.385-9)

■ **LicoFlor AG**, in Kriens, Grosshandel mit Teppich- und Bodenbelägen sowie mit Parkett, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2000, S. 8830). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2836 vom 13.06.2003
(01042444 / CH-100.3.007.756-3)

■ **medcommerce AG**, in Sursee, Erbringung von Dienstleistungen im Gesundheitswesen mit Schwergewicht rund um das Internet, insbesondere Aufbau eigener Plattformen, Internetkonzeptionen etc., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 12.02.2003, S. 9, Publ. 858432). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 107 vom 06.06.2003, S. 3) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2837 vom 13.06.2003
(01042446 / CH-100.3.023.828-0)

■ **Meier & Odoni Restaurant Neustadt**, in Luzern, Betrieb eines Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 23.06.1997, S. 4332). Firma neu: **Odoni Restaurant Neustadt**. Rechtsform neu: Einzelfirma. Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Edith Meier, deren Unterschrift erloschen ist, auf den 01.05.2003 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Roland Odoni führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma Odoni Restaurant Neustadt, in Luzern, fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 9.6.1997]. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meier, Edith, von Littau und Willisau-Land, in Littau, Gesellschafterin, mit Einzelunter-

schrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odoni, Roland, von Kriens und Emmen, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter].
Tagebuch Nr. 2838 vom 13.06.2003
(01043004 / CH-100.2.020.123-1)

■ **Ostrimo AG**, in Luzern, Erwerb, Verkauf, Vermietung und Bewirtschaftung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 30.12.2002, S. 16, Publ. 791598). Statutenänderung: 26.05.2003. Aktienkapital neu: CHF 4'000'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 4'000'000.--. Aktien neu: 4'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. [Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hackel, Peter, deutsche Staatsangehörige, in Oberägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vögele, Carlo, von Untereggen, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2839 vom 13.06.2003
(01043006 / CH-100.3.026.561-4)

■ **PRODEC GmbH**, in Ohmstal, Dienstleistungen im Outsourcing von Engineeringaufgaben, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 51 vom 13.03.2000, S. 1687). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Oliver Moritz, von Meisterschwanden, in Ohmstal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 48'000.-- [bisher: in Meisterschwanden]; Fischer, Ruth, von Meisterschwanden, Schütz und Hergiswil b. Willisau, in Ohmstal, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: Bühler, Ruth, von Schütz und Hergiswil b. Willisau, in Ohmstal].
Tagebuch Nr. 2840 vom 13.06.2003
(01043008 / CH-100.4.023.483-5)

■ **Swissray Medical AG**, in Hochdorf, Produktion von und Handel mit Gütern der Röntgen- und Medizintechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2003, S. 11, Publ. 990944). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Falkowski, Mark, amerikanischer Staatsangehöriger, in San Ramon, California (USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laupfer, Michael, von Windisch, in Hünenberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laupfer, Ueli, von Windisch, in Piermont, New York (USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ross, Terry, amerikanischer Staatsangehöriger, in Weston, Massachusetts (USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laupfer, Thomas, von Windisch, in New York (USA), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 2841 vom 13.06.2003
(01043010 / CH-100.3.006.950-9)

■ **Trafigura AG**, in Luzern, Führung, Verwaltung, Finanzierung und Unterstützung industrieller und technischer Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24.05.2002, S. 8, Publ. 481712). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Miglioli, Remo, von Luzern, in Adligenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; de Turckheim, Eric Christian Jacques, französischer Staatsangehöriger, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in London (GB), mit Einzelunterschrift]; Dauphin, Claude, französischer Staatsangehöriger, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2842 vom 13.06.2003
(01042448 / CH-100.3.018.024-7)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Contrax Peter Walther**, in Littau, Übernahme von Kontroll- und Revisionsaufgaben in der Tourismusbranche weltweit, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2002, S. 8, Publ. 381760). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2843 vom 13.06.2003
(01042450 / CH-100.1.025.705-2)

■ **Egger + Partner Immobilien AG**, in Eschenbach LU, Erwerb, Erstellung und Veräußerung von Liegenschaften sowie Besorgung von Verwaltungen, insbesondere auf dem Gebiet von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 02.06.2003, S. 9, Publ. 1014312). Die Zustimmungen der Steuererwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2844 vom 13.06.2003
(01042452 / CH-100.3.005.514-2)

■ **Gygax Holzbau AG in Liquidation**, in Aesch LU, Betrieb einer Zimmerei sowie Handel mit Holz und andern Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 06.05.1999, S. 2990). Die Firma ist nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 2845 vom 13.06.2003
(01042454 / CH-100.3.006.416-7)

■ **MIRARA Matic**, in Luzern, Betrieb eines Kurier- und Pakettransportdienstes, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2002, S. 9, Publ. 532194). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2846 vom 13.06.2003
(01043012 / CH-100.1.026.072-3)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **InESIT, Kamel Ghnaia**, à Marin-Epagnier, rue de la Gare 30. Titulaire: Ghnaia Kamel ben Ammar, de Tunisie, à Marin-Epagnier. Exploitation d'un bureau de préresse, édition et publicité.
Journal no 1457 du 13.06.2003
(01042860 / CH-645.4.096.432-2)

■ **SIM Services Industriels des Montagnes neuchâtoises SA**, à La Chaux-de-Fonds, rue du Collège 30. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11.06.2003. But: dans une optique d'utilité publique: approvisionner et distribuer de l'énergie électrique, de la chaleur et du gaz naturel; produire de l'énergie électrique et de la chaleur; capter, transporter, traiter et distribuer de l'eau; assurer un approvisionnement pour la protection contre les incendies; construire, acquérir, entretenir, exploiter et gérer des réseaux de distribution de tous genres; exécuter des travaux de montage et d'installations de tous genres; gérer des sociétés et associations d'intérêt régional exerçant des activités similaires à celles précitées; exécuter des tâches déléguées par une ou plusieurs communes partenaires, dans les domaines précités. Les activités précitées sont exercées en respect des principes du développement durable. Capital-actions: CHF 46'000'000, entièrement libéré, divisé en 46'000 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Apports en nature et reprise de biens de la commune de La Chaux-de-Fonds, des actifs pour CHF 103'390'380.08, des passifs envers les tiers pour CHF 14'080'793.75 et des provisions pour CHF 12'232'326.09, selon bilan d'apports du 31.12.2002, soit un actif net de CHF 77'077'260.24, montant imputé sur la capital-actions à concurrence de CHF 38'000'000, soit en échange de 38'000 actions de CHF 1'000; le solde de CHF 39'077'260.24 constituant une créance de l'apporteur contre la société. De la commune du Locle, des actifs pour CHF 33'795'800.91, des passifs envers les tiers pour CHF 3'610'672.65 et des provisions pour CHF 2'346'000, selon bilan d'apports du 31.12.2002, soit un actif net de CHF 27'839'128.26, montant imputé sur la capital-actions à concurrence de CHF 8'000'000, soit en échange de 8'000 actions de CHF 1'000; le solde de CHF 19'839'128.26 constituant une créance de l'apporteur contre la société. Convocations et communications aux actionnaires: par lettre. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration de 5 membres: Jeanbourquin Georges, des Bois, à La Chaux-de-Fonds, président et délégué, Buliard Dominique, du et au Locle, vice-présidente et déléguée, Augsburg Charles-Henri, de Langnau im Emmental, à La Chaux-de-Fonds, Berthel Elisabeth, de Vandoeuvres, à La Chaux-de-Fonds, et Häslar Charles, du et au Locle, lesquels siègent collectivement à deux. Signature collective à deux de Burri Philippe, d'Alterswil, aux Geneveys-sur-Coffrane, Frédéric Josette, du Noirmont, à La Chaux-de-Fonds, et Hugli Michel, de Yverdon, au Locle, directeurs. Réviseur: 'Ernst & Young SA', succursale à Neuchâtel.

Journal no 1458 du 13.06.2003
(01042862 / CH-645.4.096.433-8)

■ **Thrace de Soie SA**, à Neuchâtel, rue de l'Ecluse 13. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24.05.2003. But: exploitation d'établissements publics; achat et vente d'objets mobiliers. Capital-actions: CHF 20'000, entièrement libéré, divisé en 20'000 actions de CHF 10, nominatives, liées selon statuts. Convocations et communications aux actionnaires: par lettre recommandée. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou plusieurs membres: Müller Blaise, de Dillikon, à Neuchâtel, président, Lenggenhager François, de Stein (SG), à Neuchâtel, et Tungkitadomrong Sumpetch, de Thaïlande, à Lausanne. Signature collective à deux du président, ou collective à deux avec le président des deux autres membres du conseil d'administration. Réviseur: 'Fiduciaire Michel Ritzi SA', à Cernier.
Journal no 1459 du 13.06.2003
(01042864 / CH-645.4.096.434-3)

■ **Watch Experience S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 88. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12.06.2003. But: fabrication et commercialisation de produits horlogers, maroquinerie et bijouterie. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Convocations et communications aux actionnaires: par lettre recommandée. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou plusieurs membres: Blum Laurent Charles, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: 'Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A.', à La Chaux-de-Fonds.
Journal no 1460 du 13.06.2003
(01042866 / CH-645.4.096.435-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Bruno Afolter S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et création de boîtes de montres, etc. (FOSC du 27.09.2000, p. 6610). Nouvelle adresse: rue du Cernil-Antoine 8-10.
Journal no 1461 du 13.06.2003
(01043412 / CH-645.1.009.851-9)

■ **Caisse de retraite en faveur du personnel de S. Faccinetti SA et de ses sociétés affiliées**, à Neuchâtel, fondation (FOSC du 11.06.2002, p. 9). Faccinetti Fernand Gilbert et Kurdyban Serge ne sont plus membres du conseil de fondation; leurs pouvoirs sont radiés. Kosteringer Pierre-Alain, jusqu'ici vice-président du conseil de fondation est nommé président. Pagani Gianluca, de Saint-Blaise, à Neuchâtel, et Ravera Paolo, d'Italie, à Saint-Blaise, sont membres du conseil de fondation. La fondation est engagée par la signature collective à

deux, sauf entre eux, de Kostinger Pierre-Alain, Lochmatter René et Paganì Gianluca, ou par la signature collective à deux, sauf entre eux, de Conti Dominique, Frochoux Daniel et Rava P. Polo.

Journal no 1462 du 13.06.2003
(01043414 / CH-645.0.401.170-9)

■ **Efap S.A.**, à Corcelles-Cormondrèche, fabrication d'appareils de précision, plus spécialement de compteurs et tachymètres pour véhicules à moteur, etc. (FOSC du 07.05.1999, p. 3040). Eigenheer Ernest (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Journal no 1463 du 13.06.2003
(01043416 / CH-645.1.007.221-0)

■ **Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'API Portescap**, à La Chaux-de-Fonds, fondation (FOSC du 30.05.2002, p. 11). Nouveau nom: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Portescap** Acte de fondation modifiés le 11.03.2003.

Journal no 1464 du 13.06.2003
(01043418 / CH-645.0.201.045-7)

■ **INFINI SWISS DISTRIBUTION**, Monique PAUWELS, à Neuchâtel (FOSC du 13.12.2001, p. 9819). Objet actuel: import-export-distribution de produits haute fidélité, d'électroniques de divertissement, de composants électroniques, de produits d'enregistrement et de reproduction analogique et numérique, de téléviseurs et d'ordinateurs, de supports analogiques et numériques, ainsi que d'appareils électroménagers, de luminaires, de sanitaires, de mobilier d'ameublement, de bureaux et de cuisines.

Journal no 1465 du 13.06.2003
(01043420 / CH-645.1.010.584-7)

■ **KPMG Fides**, succursale à Neuchâtel, fournir toutes prestations de service qui se rattachent aux activités d'une société fiduciaire et de conseil, etc. (FOSC du 28.03.2003, p. 9). Entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Clerc Jean-Michel sont radiés.

Journal no 1466 du 13.06.2003
(01042868 / CH-645.1.001.635-6)

■ **KPMG Fides Peat**, succursale à Neuchâtel, fournir, en conservant son indépendance à l'égard de ses mandants, etc. (FOSC du 25.04.2003, p. 7). Entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Dornmann Hieronymus sont radiés.

Journal no 1467 du 13.06.2003
(01042870 / CH-645.1.000.453-7)

■ **Nouvelle Montres Zodiac SA**, à Neuchâtel (FOSC du 24.04.2001, p. 3018). L'adresse rue de la Promenade-Noire 1, c/o Dynafix SA est radiée.

Journal no 1468 du 13.06.2003
(01042872 / CH-645.1.010.236-5)

■ **P. Berger Electricité S.A.**, Le Landeron, exploitation d'une entreprise générale d'installations électriques, etc. (FOSC du 26.10.2001, p. 8385). Fiduciaire d'Organisation et de Gestion d'Entreprises, Eugène Herschdorfer n'est plus réviseur. Réviseur: A & P Fiduciaire S.A., à Saint-Blaise.

Journal no 1469 du 13.06.2003
(01042874 / CH-645.1.001.178-2)

■ **Temex Neuchâtel Time SA**, à Neuchâtel, développement, fabrication et commercialisation (vente et revente) de produits de moyenne et haute technicité, etc. (FOSC du 28.08.2000, p. 5843). Capital-actions porté de CHF 1'500'000 à CHF 2'208'000 par l'émission de 708 actions de CHF 1'000, nominatives. Capital-actions: CHF 2'208'000, entièrement libéré, divisé en 2'208 actions de CHF 1'000, nominatives. Statuts modifiés le 02.06.2003. Hodgkins Michael (décédé) n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Maurissen Alain, de et à Thielle-Wave, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Journal no 1470 du 13.06.2003
(01043422 / CH-645.1.002.064-8)

■ **Valentina's Service traiteur & Catering Sàrl**, à Saint-Aubin-Sauges, exploitation du restaurant du Port de Saint-Aubin-Sauges, etc. (FOSC du 20.03.2002, p. 9). Vantaggio Franco n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés et sa part sociale de CHF 39'000 a été cédée à Bégin Kôle Selver, de Turquie, à Puidoux, nouvelle associée. Vantaggio Donatella n'est plus associée et sa part sociale de CHF 1'000 a été cédée à Kôle Mahmut, de Turquie, à Puidoux, nouvel associé. Gérante: l'associée Bégin Kôle Selver avec signature individuelle.

Journal no 1471 du 13.06.2003
(01043424 / CH-645.4.095.664-7)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Café-Restaurant du Cercle Radical, Aeschbacher**, Les Bayards (FOSC du 23.09.1997, p. 6991). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Journal no 1472 du 13.06.2003
(01043426 / CH-645.1.003.064-3)

■ **Pfenninger et Cie S.A. en faillite**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation de l'immeuble rue de la Serre 32, à La Chaux-de-Fonds, etc. (FOSC du 01.12.1993, p. 6337). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

Journal no 1473 du 13.06.2003
(01043428 / CH-645.1.007.881-3)

NW

Neueinschreibungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **shoppingpooler.ch GmbH**, in Ennetbürgen, Stationstrasse 31, 6373 Ennetbürgen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 11.06.2003. Zweck: Vertrieb von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere über das Internet, kann diesbezüglich gewerbliche Schutzrechte, Immaterialgüterrechte, Know-how und andere Rechte in den Bereichen des geistigen Eigentums erwerben und veräussern, Lizenzverträge abschliessen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bissig, Thomas, von Attinghausen, in Ennetbürgen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Herhaus, Heike, deutsche Staatsangehörige, in Düsseldorf (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.

Tagebuch Nr. 619 vom 13.06.2003
(01043034 / CH-150.4.000.673-4)

Mutationen Mutazioni

■ **dinkel korner + partner ag**, in Buochs, Ausführung von Architekturaufrägen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 12.06.2003, S. 11, Publ. 1030764). Zweigniederlassung: [Zweigniederlassung aufgehoben] [gestrichen: Ennetbürgen].

Tagebuch Nr. 620 vom 13.06.2003
(01042474 / CH-150.3.001.103-7)

■ **H S Schuh GmbH**, in Stans, Handel mit Schuhen aller Art im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2001, S. 8699). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Thomas, von Brig-Glis, in Schüpfheim, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 621 vom 13.06.2003
(01042476 / CH-150.4.000.563-2)

■ **Mathis & Bucher GmbH**, in Ennetbürgen, Montage, Beratung, Planung und Lieferung von Heizungsanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 139 vom 22.07.2002, S. 9, Publ. 570534). Domizil neu: Panoramastrasse 8, 6373 Ennetbürgen.

Tagebuch Nr. 622 vom 13.06.2003
(01042478 / CH-150.4.000.118-5)

■ **Näpfli Bedachungen AG, Emmetten**, in Emmetten, Ausführung von Bedachungs- und Spenglerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.2001, S. 6892). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gamma, Walter, von Schattdorf, in Schattdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Deschwanden, Kilian, von Kerns, in Alpnach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Zraggen, Rudolf, von Schattdorf, in Schattdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 623 vom 13.06.2003
(01042480 / CH-150.3.002.043-7)

■ **Personalfürsorgeleistung Electronica**, in Ennetbürgen, Stiftung (SHAB Nr. 61 vom 27.03.2000, S. 2052). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lobinger-Brügger, Annetts, von Wohlen bei Bern, in Oberscherli (Köniz), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Probst, Max, von Lützelbühl, in Münchenbuchsee, Präsident, mit Einzelunterschrift; Lobinger, Martin, von Wohlen bei Bern, in Oberscherli (Köniz), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: von Wohlen BE, in Köniz, Präsident].

Tagebuch Nr. 624 vom 13.06.2003
(01043036 / CH-150.7.000.104-5)

■ **VERAX FINANZ AG**, in Hergiswil NW, Vornahme von Finanzanalysen und -beratungen für Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 14.03.2003, S. 8, Publ. 904036). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Jona (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 9) in Handelsregister des Kantons Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 625 vom 13.06.2003
(01043038 / CH-170.3.020.525-3)

■ **Weiterbildungsstiftung CHIQ Nidwalden**, in Stans, Entwicklung und Anbieten von Weiterbildungskursen und Nachdiplomstudien auf Fachhochschul-Niveau, Stiftung (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002, S. 10, Publ. 33558). Name neu: **Weiterbildungsstiftung CHIQ Nidwalden in Liquidation**. Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 28.05.2003 aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt, Werner, von Buochs, in Buochs, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Schüpfer, Hans Peter, von Luzern, in Ennetbürgen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].

Tagebuch Nr. 626 vom 13.06.2003
(01043040 / CH-150.7.000.128-9)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Imfeld + Camenzind AG, Bauunternehmung**, in Oberdorf NW, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 143 vom 26.07.2001,

S. 5764), mit Hauptsitz in Alpnach. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 627 vom 13.06.2003
(01043042 / CH-150.9.000.129-8)

■ **Vorsorgeeinrichtung der Couvra Treuhand AG, Kehrsen NW**, in Stansstad, Stiftung (SHAB Nr. 298 vom 21.12.1985, S. 4782). Stiftung infolge Unerreichbarkeit des Zwecks gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Verfügungen der Aufsichtsbehörde vom 15.01.2003 und 04.06.2003 im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 628 vom 13.06.2003
(01043044 / CH-150.7.000.064-1)

OW

Neueinschreibungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Berggasthaus Tannalp Stoffel & Ita GmbH**, in Kerns, Tannalp, 6068 Melchsee-Frutt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 12.06.2003. Zweck: Betrieb des Berggasthauses Tannalp, Melchsee-Frutt. Die Gesellschaft kann zu diesem Zweck Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie immaterielle Rechte und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stoffel-Scherer, Josef, genannt Josy, von Visperterminen, in Herisau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ita, René, von Oberstammheim, in Thalwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 319 vom 13.06.2003
(01043032 / CH-140.4.002.588-3)

SG

Neueinschreibungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Accenta Immobilien GmbH**, in Buchs SG, Bahnhofstrasse 21A, 9470 Buchs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 26.05.2003. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Wertschriften und anderen Vermögenswerten sowie Vermittlungen von Finanzierungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige, verwandte oder sonstige Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, pachten oder weiter veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tschamer, Niklaus, von Feldis/Veulden, in Laax, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Hanselmann, Rita, von Sennwald, in Buchs SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagebuch Nr. 4204 vom 13.06.2003
(01043222 / CH-320.4.053.550-9)

■ **Auto + Motorrad Fahrschule Erwin Künzler**, in St. Margrethen, Schutzmühlerstrasse 36, 9430 St. Margrethen, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Erteilung von Fahrerlizenzen, Theorie und Verkehrskundeunterricht. Eingetragene Personen: Künzler, Erwin, von St. Margrethen, in St. Margrethen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4205 vom 13.06.2003
(01042668 / CH-320.1.053.551-9)

■ **Baracuda GmbH**, in St. Peterzell, Bleiche, St. Peterzell, 9105 Wald-Schönengrund, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 12.06.2003. Zweck: Betrieb einer Bar. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kara, Jan, von Alt St. Johann, in Bächli (Hemberg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schläpfer, Peter, von Schwellbrunn, in St. Peterzell, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 4206 vom 13.06.2003
(01042670 / CH-320.4.053.552-5)

■ **GLOBOGATE Advisers AG**, in St. Gallen, Rosenbergsstrasse 51, 9000 St. Gallen, Aktiengesellschaft (Neueinschreibung). Statutendatum: 5.06.2003. Zweck: Beratung von Privatpersonen, Unternehmen und Organisationen bei der grenzüberschreitenden Gründung und/oder Verlegung von Unternehmen, Beratung bei Restrukturierungen und/oder nachhaltiger Unternehmensentwicklung, Publikationen und Organisation von Veranstaltungen im Zusammenhang mit diesen Leistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke sowie Patente und Lizenzen erwerben und veräussern, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizer-

ischen Handelsamtsblatt oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Schmitt, Dr. Roland, deutscher Staatsangehöriger, in Lauda-Königshofen (D), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Gehrig, Dr. Thomas, von Eschenbach LU, in Stansstad, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Gehrig-Heinrich, Christa, von Beromünster, in Stansstad, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; KBT Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4207 vom 13.06.2003
(01042672 / CH-320.3.053.553-6)

■ **Happybar GmbH**, in Lichtensteig, Hauptgasse 4, 9620 Lichtensteig, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 12.06.2003. Zweck: Betrieb eines Restaurants mit Bar, sie kann beliebig weitere Restaurationsbetriebe angliedern. Die Gesellschaft kann sich in beliebiger Form an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Vertrag vom 28.05.2003 eine Kaffeemaschine Brasilia, eine mehrteilige Musikanlage, zwei Fernseher Philips, einen Videoprojektor Eiki inklusive Leinwand, eine Registrierkasse Casio, ein Tischfußballspiel, diverses Dekomaterial, 275 Music CD's, Kleingeräte sowie Geschirr und Mobiliar gemäss separater Detailliste per Januar 2003 zum Preise von CHF 35'353.--, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 15'353.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Briano, Patrick, italienischer Staatsangehöriger, in Lichtensteig, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Simsek, Nürtekin, türkischer Staatsangehöriger, in Lichtensteig, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 4208 vom 13.06.2003
(01042674 / CH-320.4.053.554-1)

■ **Hörberatung Göldi**, in St. Gallen, Neugasse 48 / Oberer Graben 15, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: An- und Verkauf von Geräten aller Art für Hörbehinderte und die Unterhaltungselektronik. Eingetragene Personen: Göldi, Stefan, von Sennwald und Alstätten, in Lienz (Alstätten), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Göldi-Schneider, Zita, von Sennwald, Rütli SG und Alstätten, in Lienz (Alstätten), mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4209 vom 13.06.2003
(01043224 / CH-320.1.053.555-1)

■ **MediaContext GmbH**, in Gommiswald, Speerstrasse 25, 8738 Uetliberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 11.06.2003. Zweck: Beratung von Privatpersonen und Unternehmen sowie Produktion und Vertrieb von Medieninhalten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aldrovandi, Lehmann, Mario, von Pescoggia, in Maur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Lehmann, Sandra, von Pescoggia, Trimbach und Zürich, in Maur, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.

Tagebuch Nr. 4210 vom 13.06.2003
(01043226 / CH-320.4.053.556-4)

■ **Pilar GmbH**, in St. Gallen, Kornhausstrasse 26, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 12.06.2003. Zweck: Führen und Betrieb von Gastronomiebetrieben sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen, belasten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Larcher, Riccardo, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Pichler, Ilse, österreichische Staatsangehörige, in St. Gallen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Fianandese, Pasquale, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--.

Tagebuch Nr. 4211 vom 13.06.2003
(01043228 / CH-320.4.053.557-2)

■ **R&I rock & ice GmbH**, in Diepoldsau, Rheinstrasse 37, 9444 Diepoldsau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschreibung). Statutendatum: 5.06.2003. Zweck: Import, Export, Handel, Verkauf von und mit Waren und Produkten aller Art, vor allem von Berg-, Eis- und Kletterausrüstungen; Übernahme von Vertretungen, soweit sie in unmittelbarem Zusammenhang mit den vorstehenden Tätigkeiten stehen; Erwerb sowie Halten und Verwerten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften; Übernahme, Organisation und Durchführung von Vermittlungs-, Kompensations- und Provisions-Geschäften und Aufträgen sowie Vergabe von Nutzungsrechten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Filialen eröffnen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Marco, von Kiblis, in Diepoldsau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Fellner, Stefanie, deutsche Staatsangehörige, in Widnau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 4212 vom 13.06.2003
(01043230 / CH-320.4.053.558-8)

■ **Transporte Bösch**, in Ganterschwil, Toggenburgerstrasse 27, 9608 Ganterschwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transport- und Logistikunternehmen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen: Bösch, Ulrich, von Nessler, in Ganterschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4213 vom 13.06.2003 (01042676 / CH-320.1053.559-8)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **FBC Fortune Business Consulting GmbH**, in Buchs SG, Dienstleistungen in Bezug auf Webdesign, Datenbank-Programmierung, Support Hard- und Software, Handel mit Waren aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 07.05.2003, S. 7, Publ. 979722). Statutenänderung: 12.06.2003. Zweck neu: Dienstleistungen in Bezug auf Webdesign, Datenbank-Programmierung, Support Hard- und Software, Handel mit Waren aller Art, Personalvermittlung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Liegenschaften erwerben und veräussern, Finanzierungen für eigene und fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Tagebuch Nr. 4214 vom 13.06.2003 (01042678 / CH-320.4053.355-3)

■ **Fun City AG**, in Flawil, Umfasst alle Sparten der Freizeit- und Unterhaltungsbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2002, S. 11, Publ. 552598). Statutenänderung: 11.06.2003. Aktienkapital neu: CHF 102'000.-- [bisher: CHF 300'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 102'000.--. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 340.-- [bisher: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 11.06.2003 wird der Nennwert der 300 Namenaktien zu CHF 1'000.-- im Sinne von Art. 735 OR auf CHF 340.-- herabgesetzt. Tagebuch Nr. 4215 vom 13.06.2003 (01042680 / CH-320.3.040.561-9)

■ **Galli Informatik AG**, bisher in Goldach, Entwicklung von und Handel mit Soft- und Hardwareprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 27.04.1998, S. 2818). Statutenänderung: 12.06.2003. Sitz neu: Tübach. Domizil neu: Wiesenstrasse 11, 9327 Tübach. Tagebuch Nr. 4216 vom 13.06.2003 (01042682 / CH-320.3.044.311-4)

■ **Hautle Druck AG**, in Mörschwil, Betrieb einer Druckerei mit allen vor- und nachgelagerten Produktionsstufen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 31.05.2000, S. 3711). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Hautle-Holländer, Martin, von Appenzel, in Mörschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hautle-Holländer, Madeleine, von Appenzel, in Mörschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 4217 vom 13.06.2003 (01042684 / CH-320.3.037.737-3)

■ **KPMG Fides**, in St. Gallen, Erbringung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Beratungs- und Treuhandgesellschaft gehören, mit Schwerkrieg Wirtschaftsprüfung, insbesondere: Rechtsberatung usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 10, Publ. 869216), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Kohler, Reto, von Sumiswald und Zürich, in Sulgen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 4218 vom 13.06.2003 (01042332 / CH-320.9.034.267-8)

■ **KRONOS Beteiligungs AG**, in St. Gallen, Verwaltung von Vermögen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2002, S. 11, Publ. 648106). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stein am Rhein (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 9) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 4219 vom 13.06.2003 (01042334 / CH-320.3.043.814-6)

■ **MBZ Brunschweiler + Co.**, in Uzwil, Unternehmensberatung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.1995, S. 3444). Domizil neu: Gruenbenstrasse 1, 9244 Niederuzwil. Tagebuch Nr. 4220 vom 13.06.2003 (01042336 / CH-320.2.038.968-1)

■ **OFAMO (Official Family Office) GmbH**, in St. Gallen, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Fremdwährungsspekulationen im Auftrag und für Rechnung Dritter, Beratung und Vermittlung von Finanzanlagen für Rechnung Dritter sowie Handel mit Waren aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 9, Publ. 734190). Statutenänderung: 12.06.2003. Domizil neu: Rorschacherstrasse 152, 9006 St. Gallen. Zweck neu: Erbringen von Beratungsdienstleistungen in den Bereichen Anlage- und Finanzierungsangelegenheiten sowie die Vermittlung von Finanzanlagen im Auftrag und für Rechnung Dritter sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke im In- und Ausland vermitteln, erwerben, belasten oder veräussern, sich an Unternehmen beteiligen, Patente und Lizenzen erwerben und veräussern, eine Fusion mit ihnen eingehen oder solche Unternehmen selbst gründen, erwerben oder pachten sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Dütsch, Roman, von Winterthur, in Müselbach (Kirchberg SG), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nyffenegger, Marc, von Huttwil, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]. Tagebuch Nr. 4221 vom 13.06.2003 (01042338 / CH-320.4.052.458-4)

■ **Stiftung zur Förderung der Zwiernereindustrie**, in St. Gallen, Unterstützung der in den Betrieben der Schweizerischen Zwiernerei und der übrigen Textilwirtschaft beschäftigten Arbeitnehmer usw. Stiftung (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 9, Publ. 507400). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Mächler, Arno, von Wangen SZ, in Butikon (Schübelbach), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isler, Urs, von Weisingen, in Gossau SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]. Tagebuch Nr. 4222 vom 13.06.2003 (01042686 / CH-320.7.017.583-4)

■ **TDS Hosting AG**, in St. Gallen, Erbringung von EDV-Dienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10.05.2002, S. 13, Publ. 463966). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. (Publikation 3. Schuldeneruf. SHAB Nr. 111 vom 12.06.2002, S. 32). Tagebuch Nr. 4223 vom 13.06.2003 (01042688 / CH-320.3.043.670-7)

■ **Thomas Müller Immobilien AG**, in St. Gallen, Übernahme von Treuhandgeschäften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08.07.2002, S. 11, Publ. 547966). Zweigniederlassung neu: Reussbühl (Littau). Tagebuch Nr. 4224 vom 13.06.2003 (01042690 / CH-320.3.051.695-0)

■ **Verlag Kurt Käppeli AG**, in Rapperswil SG, Betrieb eines Verlages für Kataloge und Handbücher über Medaillen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 25.05.1998, S. 3520). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hombrechtikon (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 17) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 4225 vom 13.06.2003 (01042692 / CH-320.3.035.406-0)

■ **Zeller u. Co. Franchising**, in Altstätten, Franchisegeber von Destille-Geschäften usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2003, S. 10, Publ. 1001686). Weitere Geschäftslokale: Rheinpark, 9430 St. Margrethen; Zentrum Neuweissen, Strickerstrasse 3, 8400 Winterthur. Tagebuch Nr. 4226 vom 13.06.2003 (01043240 / CH-320.2.050.159-4)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **B. Spalinger, Import/Export**, in Wittenbach, Import und Export von Gütern aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2002, S. 9, Publ. 336490). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 4227 vom 13.06.2003 (01043242 / CH-320.1.051.100-1)

■ **Maglia Consulting**, in St. Margrethen, Kommunikations-Beratung, redaktionelle Dienste, Musikagentur, Event-Marketing, Bildreportagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2001, S. 7042). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 4228 vom 13.06.2003 (01043244 / CH-320.1.050.382-2)

■ **SANASCAN Haarlabor Brunner**, in Quarten, medizinische Analysen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 180 vom 15.09.2000, S. 6330). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Tagebuch Nr. 4229 vom 13.06.2003 (01043246 / CH-320.1.048.628-7)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Ralf Leirer**, in Schaffhausen, Emmersbergstrasse 33, 8200 Schaffhausen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Leirer, Ralf, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 766 vom 13.06.2003 (01043206 / CH-290.1.014.450-2)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Gema Neuhausen GmbH**, in Neuhausen am Rheinfall, Uebernahme allgemeiner Treuhandfunktionen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 28.11.1994, S. 6490). Firma neu: **Gema Neuhausen GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 20. Mai 2003 hat die Konkursrichterin des Kantonsgerichts Schaffhausen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagebuch Nr. 767 vom 13.06.2003 (01042650 / CH-290.4.002.274-8)

■ Nachtrag des im SHAB Nr. 109 vom 11.6.2003, S. 9, publizierten TB-Eintrags Nr. 717 vom 4.6.2003. **KRONOS Beteiligungs AG**, in Stein am Rhein, Verwaltung von Vermögen aller Art, Finanzierung von Beteiligungen und Unternehmen

aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 9, Publ. 1028846). Domizil neu: Kallenbacherstrasse 28, bei POSTAG Holding AG, 8260 Stein am Rhein. Tagebuch Nr. 768 vom 13.06.2003 (01042652 / CH-320.3.043.814-6)

■ **Lerch AG Bauunternehmung, Zweigniederlassung Schaffhausen**, in Schaffhausen, Führung eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 89 vom 12.05.2003, S. 11, Publ. 985290), mit Hauptsitz in Winterthur. Firma neu: **Lerch AG Bauunternehmung**. Tagebuch Nr. 769 vom 13.06.2003 (01042654 / CH-290.9.007.921-3)

■ **Pletscher + Bolli AG**, in Beringen, Betrieb eines Hoch- und Tiefbaunternehmens, Tätigkeit als General- und Totalunternehmerin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24.02.2003, S. 11, Publ. 876646). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pletscher, Heinz, von Schleithelm, in Löhningen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schleithelm]; Pletscher, Andreas, von Schleithelm, in Münchenbuchsee, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schleithelm]. Tagebuch Nr. 770 vom 13.06.2003 (01042656 / CH-290.3.003.671-0)

■ **Rimapan GmbH**, in Stein am Rhein, Übernahme und Ausführung von Bauvorhaben im Generalbau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 194 vom 08.10.2002, S. 10, Publ. 676172). Firma neu: **Rimapan GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 21. Mai 2003 hat die Konkursrichterin des Kantonsgerichts Schaffhausen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagebuch Nr. 771 vom 13.06.2003 (01042658 / CH-290.4.013.628-4)

■ **Sauter AG Radio + Television**, in Schaffhausen, Handel mit Radio- und Televisionsgeräten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2001, S. 5954). Weiteres Geschäftslokal: Zentralstrasse 63, 8212 Neuhausen am Rheinfall. Weiteres Geschäftslokal: Vordergasse 74, 8200 Schaffhausen. Weiteres Geschäftslokal: Marktplatz, 8450 Andelfingen. Tagebuch Nr. 772 vom 13.06.2003 (01043208 / CH-290.3.004.031-7)

Kanton Solothurn

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **PCS Computer-Service Zoppi**, in Gretzenbach, Staldacker 2, 5014 Gretzenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Hard- und Software sowie mit Produkten im Telekommunikationsbereich. Eingetragene Personen: Zoppi, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Gretzenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2421 vom 13.06.2003 (01043148 / CH-241.1.003.253-6)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **BCI Blösch Corporation AG**, in Grenchen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.1996, S. 448). Statutenänderung: 11.06.2003. Aktienkapital neu: CHF 105'180.-- [bisher: CHF 105'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 105'180.--. Aktien neu: 10'518 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 105 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 11.06.2003 gemäss Vertrag vom 11.06.2003 eine Namenaktie zu CHF 100.-- der 'Blösch Holding AG', in Grenchen, wofür 18 Namenaktien zu CHF 10.-- ausgeben und CHF 190.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die 'Blösch Holding AG', in Grenchen. Alle nach der Ausgliederung des operativen Teils an die 'Blösch Ressourcen AG', in Grenchen, verbleibenden Aktiven von CHF 13'017'177.60 und Passiven von CHF 2'897'936.74 der 'Blösch Holding AG' gehen gemäss Fusionsvertrag vom 11.06.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blösch, Peter, von Möriegen, in Biel BE, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberwil bei Büren]. Tagebuch Nr. 2422 vom 13.06.2003 (01042592 / CH-254.3.000.745-3)

■ **Bitage AG**, in Kappel SO, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen und Wertpapieren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.1994, S. 6763). Domizil neu: bei Dr. Gerd Birrenbach, Weidweg 1, 4616 Kappel. Tagebuch Nr. 2423 vom 13.06.2003 (01042594 / CH-249.3.001.674-0)

■ **Blösch Holding AG**, in Grenchen, Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an industriellen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 20.04.2000, S. 2703). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 11.06.2003 infolge Fusion mit der 'BCI Blösch Corporation AG', in Grenchen. Alle nach der Ausgliederung des operativen Teils an die 'Blösch Ressourcen AG', in Grenchen,

verbleibenden Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die 'BCI Blösch Corporation AG' über. Tagebuch Nr. 2424 vom 13.06.2003 (01042596 / CH-254.3.000.145-7)

■ **Brandner Consulting**, in Hofstetten-Flüh, Projekt Management und Beratung für Produktion und Technik usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 211 vom 29.10.1999, S. 7388). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Brandner-Deleiter, Martina, deutsche Staatsangehörige, in Flüh, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2425 vom 13.06.2003 (01042598 / CH-247.1.000.411-5)

■ **Ciriba GmbH**, in Grenchen, Betrieb eines oder mehrerer Cabarets/Nightclubs, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 118 vom 21.06.2002, S. 10, Publ. 520886). Firma neu: **Ciriba GmbH in Liquidation**. Mit Urteil vom 20.05.2003 hat der Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagebuch Nr. 2426 vom 13.06.2003 (01043150 / CH-254.4.001.480-6)

■ **Drei Linden AG Solothurn**, in Solothurn, Bewirtschaftung und Abbau der von der Solothurner Bank Soba übernommenen Kredit- und anderen Aktivgeschäften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30.08.2000, S. 5903). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Gerber, Stefan, von Heriswil, Heinrichswil, Winstorf, in Oberdorf SO, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Marcel, von Muhen, in Starrkirch-Wil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bretscher, Jürg, von Dorf, in Solothurn, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Felber, Michael, von Egerkingen, in Langenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Peter, von Hägendorf, in Hägendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Thomas, von Sarmentorf, in Hunzenschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Theo, von Subingen, Hünen, Bolken, in Subingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degen, Urs, von Läuflingen, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Biez, Urs, von Wolhusen und Emmen, in Sempach, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kränzlin, Martin, von Luzern und Neuheim, in Luzern, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burki, Andreas, von Biberist, in Therwil, Sekretär des Verwaltungsrates (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aebischer, Adrian, von Reinach BL und Rüschegg, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lachat, Charles, von Schelten, in Courroux, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschudin, Patrick, von Lausen, in Füllinsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2427 vom 13.06.2003 (01043152 / CH-260.3.000.468-6)

■ **Eurotek (Schweiz) GmbH in Liquidation**, in Bettlach, Handel (Import/Export), Vertretungen, Produktion von und Beratung im Bereich elektronischer, elektromechanischer, elektronenmechanischer und elektrotechnischer Komponenten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 10.03.2003, S. 11, Publ. 897722). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich, neu firmierend mit 'Eurotek (Schweiz) GmbH' (SHAB Nr. 108 vom 10.06.2003, S. 16) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2428 vom 13.06.2003 (01043154 / CH-254.4.000.883-8)

■ **Fernsehgenossenschaft Neuendorf**, in Neuendorf, Ihren Mitgliedern einen guten Empfang der in- und ausländischen Fernsehprogramme sowie der UKW-Programme zu verschaffen, Genossenschaft (SHAB Nr. 255 vom 01.11.1988, S. 4407). Domizil neu: bei Herrn Paul Stöckli, Dorfstrasse 50, 4623 Neuendorf. Tagebuch Nr. 2429 vom 13.06.2003 (01043156 / CH-240.5.000.120-7)

■ **Gema Engineering GmbH**, in Grenchen, Herstellung von und Handel mit mechanischen Komponenten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 110 vom 12.06.2003, S. 13, Publ. 1031244). Ausgeschiedene Personen und erschlundene Unterschriften: Cattin, Renato, von Le Noirmont, in Bettlach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Thomas, von Aussil, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 2430 vom 13.06.2003 (01042600 / CH-254.4.000.814-9)

■ **Gutknecht**, in Kappel SO, Ausführung von Arbeiten auf den Gebieten Gartenbau, Waldbau, Tiefbau und Strassenbau sowie Umgebungsarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 20.01.1999, S. 419). Domizil neu: Vorderbann 8, 4616 Kappel. Tagebuch Nr. 2431 vom 13.06.2003 (01042602 / CH-249.1.003.786-7)

■ **Hernar Trading AG**, in Grenchen, Beratung und Dienstleistung auf dem Gebiete jeglicher Handelsart usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22.04.2003, S. 10, Publ. 957000). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Arth (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 10) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 2432 vom 13.06.2003 (01042604 / CH-254.3.000.656-4)

■ **Immoirfa GmbH**, in Himmelried, Sanierungs-, Unterhalts- und Renovationsarbeiten an Gebäuden usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2001, S. 2888). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürki, Carlo, von Langnau im Emmental, in Himmelried, Gesellschafter, ohne

Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 2433 vom 13.06.2003
(0104266 / CH-270.4.001.234-4)

■ **Liss Distributions AG (Liss Distributions SA) (Liss Distributions Ltd)**, bisher in Cham, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18.02.2002, S. 17). Statutenänderung: 11.06.2003. Firma neu: **Blösch Ressources SA** (Blösch Ressources Ltd). Sitz neu: Grenchen. Domizil neu: Moosstrasse 78, 2540 Grenchen. Zweck neu: Erbringen von Management- und Beratungsleistungen für andere Unternehmungen, Erwerb, Belastung, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften, Abschluss von Kauf-, Miet- und Leasingverträgen etc. für Maschinen und industrielle Einrichtungen, Herstellung von und Handel mit Uhrenzifferblättern, Uhren und anderen Produkten der Maschinenindustrie, Erwerb, Halten oder Veräusserung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Lizenzen, Handel mit und Fabrikation von Lizenzprodukten. Kann Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben, halten, verwalten, finanzieren und veräussern, ferner sämtliche Geschäftstätigkeiten, Verträge abschliessen und Rechtsbehelfen vornehmen, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern und mit diesem direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen. Aktienkapital neu: CHF 1'350'000.-- [bisher: CHF 250'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'350'000.--. Aktien neu: 1'350 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 250 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlagen. Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 11.06.2003 Aktien (ohne Beteiligungen) und Passiven (ohne mit Beteiligungen zusammenhängende Schulden) der 'Blösch Holding AG', in Grenchen, gemäss Übernahmehilfsplan per 31.12.2002 und Vertrag vom 11.06.2003, wonach die übernommenen Aktiven CHF 9'569'348.17 und die übernommenen Passiven CHF 8'469'348.17 betragen, wofür 1'100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die letzten Adressen der im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reoplan Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle [wie bisher]; Blösch, Peter, von Mörgen, in Biel BE, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberwil bei Büren, Mitglied des Verwaltungsrates]; Blösch, Erich, von Mörgen, in Grenchen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Blösch, Erich]; Murer, Marcel, von Beckenried, in Ennetbürgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 2434 vom 13.06.2003
(01043158 / CH-170.3.015.851-9)

■ **Markus von Arb Ofenbau GmbH**, in Neuendorf, Betrieb eines Ofenbaus, Hafner- und Plattenlegeschäftes usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 27 vom 09.02.1999, S. 908). Domizil neu: Dorfstrasse 24, 4623 Neuendorf.
Tagebuch Nr. 2435 vom 13.06.2003
(01043160 / CH-240.4.000.008-7)

■ **MBS-Dental GmbH**, bisher in Solothurn, Führung eines Dental-Labors, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 242 vom 16.12.1997, S. 9041). Statutenänderung: 27.05.2003. Sitz neu: Grenchen. Domizil neu: Bettlachstrasse 8, 2540 Grenchen.
Tagebuch Nr. 2436 vom 13.06.2003
(01043162 / CH-260.4.000.103-5)

■ **Raiffeisenbank Deitingen**, in Deitingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 13, Publ. 443640). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Galli, Urs, von Deitingen, in Deitingen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Galli, Bruno, von Deitingen, in Deitingen, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biberstein-Flury, Peter, von Deitingen und Hubersdorf, in Deitingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Deitingen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung]; Breitenstein, Charles, von Buus, in Deitingen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident der Verwaltung]; Hug-Geller, Othmar, von Trimbach, in Deitingen, Mitglied und Aktuar des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Ammann, Hans-Rudolf, von Deitingen, in Deitingen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Jäger, Urs, von Etziken und Deitingen, in Deitingen, Bankleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Verwalter].
Tagebuch Nr. 2437 vom 13.06.2003
(01043164 / CH-251.5.000.003-2)

■ **Raiffeisenbank Dünnerthal**, in Welschenrohr, Genossenschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2002, S. 10, Publ. 746340). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt, Robert, von Eriz, in Welschenrohr, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident der Verwaltung]; Meister, Bernhard, von Matzendorf, in Matzendorf, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident der Verwaltung]; Altermatt, Martin, von Herbetwil, in Herbetwil, Mitglied und Aktuar des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Distel, Rolf, von Schupfheim, in Welschenrohr, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Kamenzin, Sonja, von Herbetwil, in Matzendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Lanz, Ernst, von Walterswil BE, in Gännsbrunn, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Rupp, Hans, von Pfäfers, in Matzendorf, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Strähli, Anton, von Welschenrohr, in Welschenrohr, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Stue-

der, Roland, von Balsthal, in Herbetwil, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Tschumi, Heinz, von Wolfisberg, in Herbetwil, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung].
Tagebuch Nr. 2438 vom 13.06.2003
(01043166 / CH-240.5.000.002-8)

■ **Raiffeisenbank Mümliswil-Ramiswil und Holderbank**, in Mümliswil-Ramiswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 150 vom 04.08.2000, S. 5318). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Altermatt, Hans, von Herbetwil, in Mümliswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident der Verwaltung]; Bader, Josef, von Holderbank SO, in Mümliswil, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident der Verwaltung]; Haefeli, Stephan, von Mümliswil-Ramiswil, in Mümliswil, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident der Verwaltung]; Steck, Pia, von Signau, in Mümliswil, Mitglied und Aktuarin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuarin]; Ackermann, Peter, von Mümliswil-Ramiswil, in Mümliswil-Ramiswil, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Bieli, Beat, von Selzach, in Mümliswil, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Häfner, Peter, von Langnau bei Reiden, in Holderbank SO, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Millonig, Franz, von Mümliswil-Ramiswil, in Mümliswil, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung].
Tagebuch Nr. 2439 vom 13.06.2003
(01042608 / CH-240.5.000.018-4)

■ **Raiffeisenbank Niederbuchsiten**, in Niederbuchsiten, Genossenschaft (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2002, S. 10, Publ. 711172). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäggli, Franz, von Härkingen, in Niederbuchsiten, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident der Verwaltung]; Probst, René, von Laupersdorf, in Niederbuchsiten, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident der Verwaltung]; Huser, Dora, von Seelisberg und Niederbuchsiten, in Niederbuchsiten, Mitglied und Aktuarin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung und Aktuarin]; Müller, Viktor, von Niederbuchsiten, in Niederbuchsiten, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Perriard, René, von Saint-Aubin FR, in Niederbuchsiten, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung].
Tagebuch Nr. 2440 vom 13.06.2003
(01042610 / CH-240.5.000.063-1)

■ **Raiffeisenbank Oberbuchsiten**, in Oberbuchsiten, Genossenschaft (SHAB Nr. 247 vom 21.12.1998, S. 8693). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hügli, Kurt, von Wolfwil, in Oberbuchsiten, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident der Verwaltung]; Borer, Dieter, von Beinwil SO und Oberbuchsiten, in Oberbuchsiten, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident der Verwaltung]; von Arx, Alfons, von Egerkingen und Witznau, in Oberbuchsiten, Mitglied und Aktuar des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuar]; Bader, Andreas, von Holderbank SO, in Oberbuchsiten, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Müller, Tobias, von Matzendorf, in Oberbuchsiten, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Studer, Peter, von Oberbuchsiten, in Oberbuchsiten, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung].
Tagebuch Nr. 2441 vom 13.06.2003
(01042612 / CH-240.5.000.060-7)

■ **Vigier Holding AG**, in Deitingen, Erwerb, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an industriellen Unternehmungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2002, S. 11, Publ. 746348). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Studer, Dr. Niklaus, von Domach und Solothurn, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Quinci, Graziano, von Bidogno, in Wettwil am Albis, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Schoch, Heinz, von Fischingen, in Bolligen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Beat, von Kammersrohr, in Kammersrohr, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Allard, Jean Michel, französischer Staatsangehöriger, in Marly-le Roi (F), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sidos, Guy, französischer Staatsangehöriger, in Birmingham (USA), Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: De Parisot, Raoul, französischer Staatsangehöriger, in Lyon (F), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates]; Schneuwly, Daniel, von Fröburg und Wünnwil-Flamatt, in Bourgillon (Fröburg), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung]; Sollberger, Peter, von Wnigen, in Jegenstorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2442 vom 13.06.2003
(01042614 / CH-251.3.000.003-4)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **archi-team gmbh in Liquidation**, in Lohn-Ammansegg, Dienstleistungen im Bereich Architektur usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 10, Publ. 685686). Das Konkursverfahren wurde

mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt, in Solothurn, vom 12.05.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2443 vom 13.06.2003
(01043168 / CH-255.4.000.395-0)

■ **Balcor Marcel H. Biedermann**, in Dornach, Internationaler Handel (Transithandel) mit Farbstoffen und Chemikalien usw., Einzel firma (SHAB Nr. 186 vom 26.09.2002, S. 10, Publ. 658184). Mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Domeck-Thierstein, in Dornach, vom 15.04.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2444 vom 13.06.2003
(01043170 / CH-280.1.919.105-9)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

■ **Aktiva Personalberatung Pfäffikon AG**, in Freienbach, Personalberatung, Vermittlung von Dauer- und Temporärstellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2002, S. 10, Publ. 440882). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ADVANTAGE AG, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Minder, Ernst, von Bubikon und Auisil, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bubikon]; EURO Treuhand & Consulting (ETC) AG, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1680 vom 13.06.2003
(01043016 / CH-130.0.005.246-8)

■ **Aubrig Immobilien AG**, in Galgenen, Kauf und Verkauf, Vermietung und Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2002, S. 11, Publ. 472280). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hegner, Stephan, von Galgenen, in Galgenen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bisig, Hans, von Einsiedeln, in Lachen SZ, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 1681 vom 13.06.2003
(01042456 / CH-130.0.002.939-7)

■ **Best Investment GmbH**, in Wollerau, Vermittlung und Abschluss von Versicherungen und Kapitalanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 11, Publ. 730910). Domizil neu: bei Werner Rüegg, Rooststrasse 23, 8832 Wollerau.
Tagebuch Nr. 1682 vom 13.06.2003
(01042458 / CH-130.4.008.408-8)

■ **EDA AG**, in Lachen, Arbeits- und Stellenvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22.07.2002, S. 12, Publ. 571184). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Crea Treuhand AG, in Volketswil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchel, Roger, von Oberriet SO und Zürich, in Rütli ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Simmen Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1683 vom 13.06.2003
(01042460 / CH-020.3.919.562-7)

■ **Impuls Sport GmbH**, in Feusisberg, Betrieb eines Sportartikel-Fachgeschäftes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2002, S. 11, Publ. 438890). Statutenänderung: 12.06.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imhof, Bruno, von Bürglen UR, in Trachslau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marty, Rolf, von Oberberg, in Bannau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 80'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--]; Blatter, Reinhard, von Brig-Glis und Ried-Brig, in Trachslau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 1684 vom 13.06.2003
(01042462 / CH-130.0.008.964-3)

■ **Inter Assekuranz AG**, in Wollerau, Risikoberatung und Vermittlung von Versicherungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2003, S. 12, Publ. 987718). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hug, Egon, von Zürich und Bassersdorf, in Langnau ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1685 vom 13.06.2003
(01042464 / CH-130.0.004.895-8)

■ **J. Schulers Söhne AG, Obermühle, Steinen**, in Steinen, Betrieb von Handmüllmüllern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2002, S. 12, Publ. 489148). Statutenänderung: 12.06.2003. Aktienkapital neu: CHF 150'000.-- [bisher: CHF 650'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 150'000.--. Aktien neu: 700 Namenaktien zu CHF 5 und 7325 Namenaktien zu CHF 20 [bisher: 700 Namenaktien zu CHF 250 475 Namenaktien zu CHF 1000]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 12.06.2003 wird der Nennwert der 700 Namenaktien zu CHF 250.-- im Sinne von Art. 735 OR auf CHF 5.-- und 475 Namenaktien zu CHF 1000.-- im Sinne von Art. 735 OR auf CHF 20.-- herabgesetzt. Gleichzeitig werden 6'850 voll liberte Namenaktien zu CHF 20.-- ausgegeben.
Tagebuch Nr. 1686 vom 13.06.2003
(01043018 / CH-130.0.001.632-8)

■ **Mini-Roll Sonnen- und Wetterschutz AG**, in Einsiedeln, Vertrieb und Montage von Produkten im Bereiche Sonnen- und Wetterschutz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.1998, S. 279). Firma neu: **Mini-Roll Sonnen- und**

Wetterschutz AG in Liquidation. Mit Verfügung vom 14.5.2003 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Einsiedeln über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 1687 vom 13.06.2003
(01043020 / CH-130.0.007.581-5)

■ **Realto Holding AG in Liquidation**, in Küssnacht am Rigi, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2002, S. 11, Publ. 760902). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 1688 vom 13.06.2003
(01043024 / CH-130.0.004.607-1)

■ **Schefer**, in Einsiedeln, Betrieb einer Bäckerei-Konditorei, sowie Verkauf von Lebensmitteln, Einzel firma (SHAB Nr. 169 vom 01.09.1999, S. 5985). Zweck neu: Betrieb einer Bäckerei, Konditorei, Coniserie sowie Gastronomiebetrieb; Produktion von Back- und Konditoreiwaren.
Tagebuch Nr. 1689 vom 13.06.2003
(01043026 / CH-130.0.004.169-3)

■ **Schelbert Holding AG**, in Muotathal, Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27.11.1998, S. 8119). Statutenänderung: 26.05.2003. Aktienkapital neu: CHF 190'000.-- [bisher: CHF 150'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 190'000.--. Aktien neu: 190 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 150 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000]. Qualifizierte Tatbestände neu: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Kapitalerhöhung vom 26.05.2003, von der Schelbert AG, Tief- und Strassenbau, in Muotathal, 15'000 Namenaktien zu CHF 100.--, zum Höchstpreis von CHF 1'500'000.-- zu übernehmen.
Tagebuch Nr. 1690 vom 13.06.2003
(01042466 / CH-130.0.001.498-7)

■ **Sparola AG**, bisher in Zug, Vermögensverwaltung und Vermögensberatung, Handel mit Immobilien und Edelmetallen sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21.03.2003, S. 0). Gründungsstatuten: 13.12.1974. Statutenänderung: 10.06.2003. Sitz neu: Schwyz. Domizil: bei Imhof Treuhand AG, Schwyz, Herengasse 15, 6430 Schwyz. Zweck: Vermögensverwaltung und Vermögensberatung, Handel mit Immobilien und Edelmetallen sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesem Bereich; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 50'200.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'200.--. Aktien: 502 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. [Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtiger Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Näpflin, Jörg, von Emmetten, in Seelisberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1691 vom 13.06.2003
(01042468 / CH-130.3.023.055-0)

■ **Zilex Electronics GmbH**, in Freienbach, Handel mit elektronischen Bauelementen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 81 vom 29.04.2002, S. 11, Publ. 447654). Statutenänderung: 12.06.2003. Firma neu: **Zilex Electronics AG**. Übersetzungen der Firma: (**Zilex Electronics SA**) (**Zilex Electronics Ltd**). Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Handel mit elektronischen Bauelementen sowie aller damit zusammenhängenden Geschäften; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: Stammkapital CHF 20'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien: 750 Namenaktien A zu CHF 100.-- (Vorzugsaktien) und 250 Namenaktien B zu CHF 100.-- [bisher: 4 Stammanteile zu CHF 5'000.--]. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Statutarische Vorrechte: Die Vorzugsaktien gewähren Vorrechte bezüglich Dividende und Liquidationserlös gemäss Statuten. Die Gesellschafterversammlung vom 12.6.2003 hat die Umwandlung der Gesellschaft mit beschränkter Haftung in eine Aktiengesellschaft beschlossen. Das bisherige Stammkapital von CHF 20'000.-- ist auf CHF 100'000.-- erhöht und in Aktienkapital umgewandelt worden. Die Stammanteile sind aufgehoben. Das Unternehmen wird mit Aktiven und Passiven gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 31.3.2003 fortgeführt. Das Aktienkapital ist voll gedeckt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: 9977379 Quebec Inc., in St. Laurent (CD), mit einer Stammeinlage von CHF 5000, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; QJM Investments Inc., in St. Laurent (CD), mit einer Stammeinlage von CHF 5000, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung; MJH Investments Inc., in St. Laurent (CD), mit einer Stammeinlage von CHF 5000, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kessler, Thomas, von Schübelbach und Wädenswil, in Freienbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 5000, Gesellschafter und Geschäftsführer]; B. Schaller Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1692 vom 13.06.2003
(01042470 / CH-020.4.021.604-7)

Lösungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Paul Zürcher**, in Reichenburg, Betrieb einer Schmiede und Schlosserei, Einzel firma (SHAB Nr. 141 vom 21.06.1971, S. 1524). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1693 vom 13.06.2003
(01042472 / CH-130.0.003.695-6)

■ **Restaurant Taj Mahal, Mazhar Malik**, in Ingenbühl, Führung eines Gastronomiebetriebes, Einzel firma (SHAB Nr. 78 vom 24.04.2002, S. 10, Publ. 440880). Über den Inhaber dieser Einzel firma ist mit Verfügung des Einzelrichters des Be-

zirkgerichts Schwyz vom 17.3.2003 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 25.3.2003 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1694 vom 13.06.2003
(01043028 / CH-130.1.007.985-2)

■ **Schefer**, in Einsiedeln, Betrieb einer Bäckerei, Konditorei, Confitserie sowie Gastronomiebetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 10, Publ. 1028720). Nachdem die Einzelfirma irtümlich zweimal eingetragen wurde (gültiger Eintrag: Schefer, SHAB 257 vom 04.11.1986, S. 4208) wird die Firma im Handelsregister wieder gelöscht.

Tagebuch Nr. 1695 vom 13.06.2003
(01043030 / CH-130.1.008.871-0)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Advisoris AG (Advisoris SA) (Advisoris Ltd)**, in Frauenfeld, Walzmühlstrasse 15a, 8500 Frauenfeld, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.06.2003. Zweck: Anlageberatung, individuelle, aktive Vermögensverwaltung und Anbieten von Analysedienstleistungen. Die Gesellschaft beschränkt sich darauf, Tätigkeiten auszuüben, die mit geringen Risiken verbunden sind. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Eingetragene Personen: Schlup, Richard Markus, von Rüti bei Büren, in Frauenfeld, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dummermuth, Claudia, von Schlosswil, in Frauenfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dascon AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2101 vom 13.06.2003
(01043300 / CH-440.3.016.333-3)

■ **CH - Import und Export AG**, in Romanshorn, Friedhofstrasse, 8590 Romanshorn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3.06.2003. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Hausgeräten aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit sie dem Verwaltungsrat bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im SHAB. Eingetragene Personen: Stoller, Kurt, von Frutigen, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Dr. Rüsch & Partner AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2102 vom 13.06.2003
(01043302 / CH-440.3.016.334-9)

■ **Gisin - Sport AG**, in Weinfelden, Marktplatz 3/5, 8570 Weinfelden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12.06.2003. Zweck: Betrieb eines Sportgeschäftes mit Kauf und Verkauf von und Handel mit Sport- und Freizeitartikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Gisin Sport, in Weinfelden, mit sämtlichen Aktiven und sämtlichen Passiven zu einem Maximalpreis von CHF 200'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktien erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegraphisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Gisin, Alfred, von Mairsprach, in Weinfelden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gisin-Keller, Veronika, von Mairsprach, in Weinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Portmann, Philipp, von Obergerlafingen, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Portmann-Gisin, Patricia, von Obergerlafingen und Mairsprach, in Weinfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roger Gysin, in Allschwil, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2103 vom 13.06.2003
(01043304 / CH-440.3.016.335-7)

■ **Home Agency GmbH**, in Amriswil, Weidenwiesenstrasse 10, 8580 Amriswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.06.2003. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Immobilien- sowie im kaufmännischen Bereich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hungerbühler, Monica, von Hefenhofen und Sommer, in Amriswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hungerbühler-Porcu, Elisa, von Hefenhofen und Sommer, in Amriswil, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 2104 vom 13.06.2003
(01043306 / CH-440.4.016.336-9)

■ **Postauto Gamper**, in Kradolf-Schönenberg, Hinterdorf 11, 9217 Kradolf-Schönenberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Postautobetrieb und Schülertransporte.

Eingetragene Personen: Gamper, Andreas, von Kradolf-Schönenberg, in Neukirch an der Thur (Kradolf-Schönenberg), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2105 vom 13.06.2003
(01042752 / CH-440.1.016.337-8)

■ **Professor Weirauch Consulting International Limited, Manchester (GB), Zweigniederlassung Arbon**, in Arbon, Hauptstrasse 10, 9320 Arbon, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Professor Weirauch Consulting International Limited. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft nach britischem Recht. Hauptsitz: Manchester (GB). Statuten Hauptsitz: 28.03.2003. Beginn Hauptsitz: 01.10.1983. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 01.10.1983. Zweck Hauptsitz: Ausübung der Tätigkeit einer allgemeinen Handelsgesellschaft, der Tätigkeit von Volkswärtern, Geld- und Kredithändlern, Herstellern/Handwerkern, Vertretern, Versicherungsmaklern und Beratern, Grundstücksmaklern, Werbeagenturen, Hypothekarmaklern, Finanzbeauftragten und Finanzberatern, Managern und Verwaltern, Teilzahlungsinstituten und allgemeinen Kapitalgebern, Handelsmaklern, Provisionsvertretern, Importeuren und Exporteuren, Einzelhändlern, Großhändlern, Käufern, Verkäufern, Vertreibern, Speiditeuren und Händlern von Produkten und Erzeugnissen aller Art usw. Kapital Hauptsitz: Kapital Hauptsitz: £ 1'000.--; aufgeteilt in 1'000 Aktien zu £ 1.--. Eingetragene Personen: Weirauch, Prof. Frank Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Arbon, Leiter, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2106 vom 13.06.2003
(01042754 / CH-440.9.016.338-2)

■ **Treff-Steckborn M. R. Caille**, in Steckborn, Kirchgasse 8, 8266 Steckborn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit PC und Handies, Internetcafé. Eingetragene Personen: Caille, Maria Rosa, von Gaden, in Steckborn, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Hirsiger, Guido, von Worb, in Steckborn, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2107 vom 13.06.2003
(01042756 / CH-440.1.016.339-9)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **AGS Technics AG**, bisher in Freienbach, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Produkten und Dienstleistungen im Druckereibereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2002, S. 10, Publ. 612574). Statutenänderung: 30.04.2003. Sitz neu: Frauenfeld. Domizil neu: Oberkirchstrasse 21, 8500 Frauenfeld. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Produkten und Dienstleistungen im Druckereibereich, kann Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten und übertragen sowie sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich (einschliesslich Telefax oder E-mail) unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieri, Christian Urs, von Schangnau, in Männedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; TIT-Finance GmbH, in Neuhausen am Rheinfall, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 2108 vom 13.06.2003
(01042758 / CH-020.3.005.073-0)

■ **Brossi AG**, in Frauenfeld, Tiefbau, insbesondere Strassenbau, Vertrieb von Betonwaren, sowie alle Geschäfte, die in engem oder weiteren Zusammenhang mit dem Hauptzweck stehen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2002, S. 11, Publ. 707146), mit Hauptsitz in: Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pappietto, Stefano, von Hüttlingen, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2109 vom 13.06.2003
(01043308 / CH-440.9.003.999-8)

■ **EDV-Service, Robert Züllig**, bisher in Arbon, Handel mit und Vertrieb von EDV-Artikeln, Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 06.11.1997, S. 8090). Sitz neu: Egnach. Domizil neu: Schilfweg 8a, 9322 Egnach.

Tagebuch Nr. 2110 vom 13.06.2003
(01043310 / CH-320.1.039.421-8)

■ **Krämer AG St. Gallen, Zweigniederlassung Arbon**, in Arbon, Ausführung von Bauarbeiten aller Art, insbesondere von Arbeiten im Strassen- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2001, S. 1207), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Dr. Pedro, von Lütisburg, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Wendel-Handschin, Marcela, von Künten, in Kleinbösingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stamm, Hans, von St. Gallen und Schleithelm, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Eugster, Peter, von Speicher, in Herisau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Gentina, Erwin, von Lutzenberg, in Rorschach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Gmünder, Hans Peter, von Appenzell, in Appenzell, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura]; Wettstein, Otto, von Fislisbach, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura]; Brack, Werner, von Bischofszell und Neunforn, in Romanshorn, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura]; Hutter, Michael, von Oberriet SG, in Rorschach, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2111 vom 13.06.2003
(01043312 / CH-440.9.014.249-9)

■ **Krämer AG St. Gallen, Zweigniederlassung Romanshorn**, in Romanshorn, Ausführung von Bauarbeiten aller Art, insbesondere von Arbeiten im Strassen- und Tiefbau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2001, S. 1207), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koch, Dr. Pedro, von Lütisburg, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Wendel-Handschin, Marcela, von Künten, in Kleinbösingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eugster, Peter, von Speicher, in Herisau, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Gentina, Erwin, von Lutzenberg, in Rorschach, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Stamm, Hans, von St. Gallen und Schleithelm, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Brack, Werner, von Bischofszell und Neunforn, in Romanshorn, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura]; Gmünder, Hans Peter, von Appenzell, in Appenzell, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura]; Hutter, Michael, von Oberriet SG, in Rorschach, mit Kollektivprokura zu zweien; Wettstein, Otto, von Fislisbach, in Wil SG, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelprokura].

Tagebuch Nr. 2112 vom 13.06.2003
(01043314 / CH-440.9.014.250-6)

■ **Screen Box Multimedia Ltd.**, bisher in St. Gallen, Entwicklung, Herstellung und Applikation von Multimedia-Anwendungen und graphischen Erzeugnissen sowie Support und Schulung von Multimedia-Usern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 28.10.2002, S. 8, Publ. 703580). Statutenänderung: 9.01.2002. Firma neu: **screenbox multimedia Ltd.** Sitz neu: Roggwil TG. Domizil neu: Neukircherstrasse 12, 9325 Roggwil TG. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Applikation von Multimedia-Anwendungen und graphischen Erzeugnissen sowie Support und Schulung von Multimedia-Usern. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern, Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Erhöhung der Liberierung von CHF 50'000.-- auf CHF 100'000.-- vom 13.06.1997 das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Sven Spirjak Mac-Fly Consulting', in Romanshorn, gemäss Übernahmebilanz per 01.01.1997 mit Aktiven von CHF 214'638.88 und Passiven von CHF 51'703.75, wovon CHF 29'500.-- an die nachträgliche Leistung von 59 bis zu 50% liberierten Aktien angerechnet und CHF 133'435.13 als Forderung gutgeschrieben werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: SRG Salenstein Revisions-Gesellschaft mbH, in Salenstein, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spirjak, Sven, deutscher Staatsangehöriger, in Roggwil TG, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Frei, Willi, von Hochdorf, in Pfaffhausen (Fällanden), Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Roduner, Peter, von Zollikon und Sennwald, in Zollikon (Zollikon), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wängli]; UMC - Uschi Menzi, in Rorschach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2113 vom 13.06.2003
(01042760 / CH-320.3.041.124-2)

■ **Stiftung Haus Lindengarten**, in Eschenz, Die Pensionspreise in einem zu erstellenden Altersheim oder die Mietpreise für Alterswohnungen möglichst niedrig halten, Stiftung (SHAB Nr. 168 vom 31.08.2001, S. 6744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Diener, Regula, von Eschenz, in Eschenz, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spycher, Dr. Heinz, von Köniz, in Eschenz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2114 vom 13.06.2003
(01042762 / CH-440.7.000.521-4)

■ **T. Fässler AG**, in Zihlschlacht-Sitterdorf, Planung und Ausführung sämtlicher Schreiner- und Innenausbauarbeiten sowie die Herstellung von Fenstern und Türen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16.06.1997, S. 4151). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tobler Treuhand AG, in Sulgen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TWP Wirtschaftsprüfungs AG, in Sulgen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2115 vom 13.06.2003
(01042764 / CH-440.3.007.454-2)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Urs Hui Gartenbau**, in Mühlheim, Erstellung von Neuanlagen, Umbauen und Pflege von Gärten, Einzelfirma (SHAB Nr. 45 vom 07.03.2003, S. 14, Publ. 895006). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Kreuzlingen vom 19.05.2003 ist das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2116 vom 13.06.2003
(01042766 / CH-440.1.014.769-0)

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **NATURAL-ITER Sagl**, in Preonzo, c/o Amrecofid SA, 6523 Preonzo, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5.6.2003. Scopo: l'attività connessa alla commercializzazione di ogni genere alimentare compresa l'importazione, l'esportazione, l'acquisto, la detenzione e la vendita di tali

prodotti. La società può inoltre esercitare ogni altra attività, concludere contratti necessari al raggiungimento dello scopo sociale o direttamente o indirettamente in relazione ad esso, istituire succursali, filiali, amministrare altre società; la partecipazione in società aventi scopo analogo. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Conferimenti in natura e assunzione di beni: apporto inventario (autofornitura e impianto imbottimento olio d'oliva) per il valore complessivo di CHF 20'000.--, accettato dalla società per CHF 19'000.-- interamente computati sul capitale sociale, contro rimessa di una quota sociale di CHF 19'000.--. Contratto di apporto e inventario: 2 giugno 2003. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Raz, Juerg, da Meiringen, in Locarno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota di CHF 19'000.--; Piana, Maria Valentina, cittadina italiana, in Locarno, socio e gerente, con firma individuale, con una quota di CHF 1'000.--. Giornale no 410 del 13.06.2003
(01043316 / CH-500.4.005.317-0)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Metrotel SA**, finora in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 33 del 18.2.2002, pagina 13, publ. 348026). Statuti originari: 12.06.1987. Statuti modificati: 11.6.2003. Nuova sede: Bellinzona. Nuovo recapito: c/o Reviamo SA, Via Visconti 2, 6500 Bellinzona. Nuovo scopo: La gestione e la compra-vendita di esercizi pubblici, la partecipazione ad aziende con scopi analoghi nel ramo della ristorazione, dell'albergheria e del turismo o ad altre società, imprese o aziende aventi scopo differente. La società può inoltre fornire consulenze inerenti al medesimo settore, compiere attività finalizzate allo sviluppo turistico, svolgere intermediazioni turistiche, svolgere attività di import ed export nonché di commercio in genere. La società può aprire succursali sia in Svizzera che all'estero nonché effettuare ogni altra operazione in relazione diretta o indiretta con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF 2'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Statuti adattati al nuovo diritto azionario. Nuove persone iscritte o modificate: Manara, Riccardo, da Leontica, in Bellinzona, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Locmar SA, in Novazzano, ufficio di revisione [come finora].

Giornale no 411 del 13.06.2003
(01043318 / CH-514.3.004.189-9)

Distretto di Blenio (TI)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Frigo-Immobilien-Consulting Sagl**, finora in Semione, l'acquisto, la vendita, la locazione di beni immobili, Società a garanzia limitata (FUSC no. 14 del 22.1.2001, pagina 487). Statuti modificati: 22.5.2003. Nuova sede: Malvaglia. Nuovo recapito: 6713 Malvaglia. Nuove persone iscritte o modificate: Frigo, Rolf, da Zurigo, in Malvaglia, socio e direttore, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: in Semione, socio e gerente, con firma individuale]; Abrecht, Peter, da Zurigo, in Orselina, gerente, con firma individuale.

Giornale no 38 del 13.06.2003
(01043320 / CH-503.4.000.174-3)

Distretto di Locarno (TI)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Cooperativa Essiccazione Tabacco, CETA**, in Gordola, la riunione dei tabaccai coltivatori del sopracenepi per regolare, dirigere, promuovere la tabacchiocultura e garantire ai soci una completa e razionale utilizzazione del tabacco coltivato, società cooperativa (FUSC no. 97 del 21.05.1996, pagina 2921). Statuti modificati: 23.05.2003. [Statuto modificato su punti non soggetti a pubblicazione]. Nuove persone iscritte o modificate: Lesnini, Arnoldo, da Gordola, in Gordola, vice-presidente, con firma collettiva a due con il presidente o il segretario [finora: con firma collettiva a due con il presidente]; Grassi, Reto, da Braggio, in Gordola, segretario, con firma collettiva a due [finora: cassiere e segretario, con firma collettiva a due con il presidente]; Invernizzi, Germano, da Contone, in Contone, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il segretario [finora: con firma collettiva a due con il presidente]; Maggini, Valentino, da Laverizzo, in Riazzone (Comune Laverizzo), membro, con firma collettiva a due con il presidente o il segretario [finora: con firma collettiva a due con il presidente]; Ghisletta, Edoardo, da Camorino, in Bellinzona, membro, con firma collettiva a due con il presidente o il segretario [finora: con firma collettiva a due con il presidente].

Giornale no 646 del 13.06.2003
(01042768 / CH-509.5.000.351-7)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **HS Helix Solutions SA**, in Bosco Luganese, Via al Boschetto 1, 6935 Bosco Luganese, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13.6.2003. Scopo: L'attività di ricerca e consulenza informatica con particolare riguardo alla progettazione di sistemi informatici multi-piattaforma, di sistemi di informazione imprenditoriale (Enterprise Information Systems), di gestione di progetti (Project Management) e di integrazione conoscitiva (Knowledge Integration). Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccolta

mandata. Persone iscritte: Pini, Olimpio, da Biasca, in Sorengo, amministratore unico, con firma individuale; Lami, Alberto, cittadino italiano, in Bosco Luganese, direttore, con firma individuale; CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione. Giornale no 3349 del 13.06.2003 (01042770 / CH-514.3.027.285-9)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **Architetto Franco Bircher SA**, in Breganzona, gestione di uno studio di architettura, Società anonima (FUSC no. 81 del 27.4.2001, pagina 3135). Nuove persone iscritte o modificate: Bircher, Markus detto Marco, da Zurigo e Küttigen, in Massagno, con procura collettiva a due con l'amministratore unico. Giornale no 3350 del 13.06.2003 (01042772 / CH-514.3.006.421-5)

■ **Associazione "Il Centro"**, in Lugano, promozione della persona umana, Associazione (FUSC no. 179 del 15.9.1993, pagina 4852). Persone dimissionarie e firme cancellate: Mocetti, Alberto, da Bioggio, in Pregassona, presidente, con firma collettiva a due; Tedeschi, Gianmarco, da Pregassona, in Pregassona, segretario, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Ricciardi, Renato, da Cureggia, in Massagno, presidente, con firma collettiva a due [finora: vice-presidente]; Caruso, Maximiliano, cittadino italiano, in Massagno, vicepresidente, con firma collettiva a due; Bernasconi, Corina, da Magliaso, in Massagno, segretaria, con firma collettiva a due. Giornale no 3351 del 13.06.2003 (01042774 / CH-514.6.010.330-2)

■ **Banca del Gottardo**, in Lugano, l'esercizio dell'attività bancaria, Società anonima (FUSC no. 76 del 23.4.2003, pagina 13, publ. 960214). Persone dimissionarie e firme cancellate: Crescimanno, Francesco, cittadino italiano, in Morbio Inferiore, con firma collettiva a due solo per la sede principale. Nuove persone iscritte o modificate: Cattaneo, Lorenzo, da Lugano, in Brè-Aldeasag (Lugano), membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Sassi, Monia, da Sonvico, in Lugano, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: senza funzione registrata]; Bernasconi, Edy, da Morbio Inferiore, in Morbio Inferiore, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: in Salorino]; Fiochi, Fabrizio, cittadino italiano, in Ponte Capriasca, membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: in Montagnola]; Pelagatti, Stefano, da Lugano, in Cassina d'Agno (Agnò), membro della direzione, con firma collettiva a due solo per la sede principale [finora: in Castagnola (Lugano)]; Campana, Patricia, da Valcolla, in Lugano, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Colombo, Moreno, da Genestrier, in Chiasso, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Cresta, Davide, da Melano, in Melano, con firma collettiva a due solo per la sede principale; De Angeli, Francesco, cittadino italiano, in Veduggio Olona (I), con firma collettiva a due solo per la sede principale; Delcò, Filippo, da Bellinzona, in Lugano, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Dosi, Alberto, cittadino italiano, in Lugano, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Ferrari, Simone, da Tremona, in Manno, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Hanselmann, Renato, da Sennwald, in Gravesano, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Pica, Prospero, cittadino italiano, in San Fermo (I), con firma collettiva a due solo per la sede principale; Tarterelli, Paolo, da Ligometto, in Chiasso, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Triacca Bigoni, Raffaella, da Brusio, in Vezia, con firma collettiva a due solo per la sede principale; Vittoria, Rosaria, da Castel San Pietro, in Mendrisio, con firma collettiva a due solo per la sede principale. Giornale no 3352 del 13.06.2003 (01042776 / CH-514.3.000.003-8)

■ **BB Portfolio Consulting SA**, in Lugano, consulenza finanziaria, Società anonima (FUSC no. 56 del 20.3.2000, pagina 1866). Nuove persone iscritte o modificate: Tognola, Massimo, da Grono, in Caneggio, membro, con firma collettiva a due con un membro [finora: con firma individuale]; Magyar, Beat, da Estavayer-le-Lac, in Sala Capriasca, direttore, con firma collettiva a due con un membro. Giornale no 3353 del 13.06.2003 (01043322 / CH-514.3.019.381-3)

■ **CREDO RUNTIME PERSONALDIENSTLEISTUNGEN AG**, in Lugano, l'intermediazione nella prestazione di mano d'opera, Società anonima (FUSC no. 220 del 13.11.2002, pagina 12, publ. 725812). Persone dimissionarie e firme cancellate: Alba Servizi Fiduciari SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Faoro & Partner AG, in Zurigo, ufficio di revisione. Giornale no 3354 del 13.06.2003 (01043324 / CH-514.3.026.454-4)

■ **CSC Impresa costruzioni SA**, in Lugano, lavori di costruzione civile, Società anonima (FUSC no. 70 del 11.4.2003, pagina 12, publ. 947252). Nuove persone iscritte o modificate: Gujer, Alain, da Zurigo, in Cugnasco, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore. Giornale no 3355 del 13.06.2003 (01043326 / CH-170.3.001.141-2)

■ **Dani Strumentazione Analitica (Suisse) SA**, in Breganzona, servizi nel settore della strumentazione analitica, Società anonima (FUSC no. 132 del 11.7.2002, pagina 12, publ. 554892). Persone dimissionarie e firme cancellate: Jauch, Giorgio Federico, da Bellinzona, in Bellinzona, amministratore unico, con firma individuale. [La società è attualmente priva di amministrazione]. Giornale no 3356 del 13.06.2003 (01043328 / CH-514.3.006.616-0)

■ **Dreieck Fiduciaria SA**, in Lugano, attività fiduciaria, Società anonima (FUSC no. 184 del 24.9.2002, pagina 12, publ. 655038). Nuove persone iscritte o modificate: Sadis, Laura, da Lugano, in Lugano, vice-direttrice, con firma collettiva a due. Giornale no 3357 del 13.06.2003 (01042778 / CH-514.3.000.375-2)

■ **HELMUT LANG S.A.R.L.**, Lussemburgo, succursale di Bioggio, finora in Bioggio, attività di trading di articoli di abbigliamento, Succursale (FUSC no. 142 del 24.7.2000, pagina 5053), con sede principale a: Lussemburgo. Nuova ditta o ragione sociale della succursale: **HELMUT LANG S.A.R.L.**, Lussemburgo, succursale di Paradiso. Nuova sede: Paradiso. Nuovo recapito: Via Catori 11, 6900 Paradiso. Nuove disposizioni per la succursale: Trasferimento deciso con risoluzione dei gerenti del 04.06.2003. Persone dimissionarie e firme cancellate: LUXEMBOURG CORPORATION COMPANT SA, in Lussemburgo (rappresentata dagli aventi diritto), gerente; Santucci, Giacomo, cittadino italiano, in Milano (I), gerente; Ward Stout, Michael, cittadino statunitense, in New York (USA), gerente. Nuove persone iscritte o modificate: Stilli, Riccardo, cittadino italiano, in Sanremo (I), gerente. Giornale no 3358 del 13.06.2003 (01042780 / CH-514.9.021.325-9)

■ **Internursing Care AG**, in Lugano, il collocamento di personale infermieristico, Società anonima (FUSC no. 80 del 26.4.2002, pagina 12, publ. 445420). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Zurigo con la nuova ragione sociale "INTERNURSING CARE AG" (FUSC dell'11.06.2003 no. 109, pag. 16). Giornale no 3359 del 13.06.2003 (01042782 / CH-514.3.007.841-9)

■ **IntesaBci Bank (Suisse)**, Succursale di Lugano, in Lugano, operazioni di banca, Succursale (FUSC no. 97 del 22.5.2003, pagina 14, publ. 1001772), con sede principale a: Zurigo. Nuove persone iscritte o modificate: Darreau-Guérin, Thierry, cittadino francese, in Ginevra, direttore, con firma collettiva a due. Giornale no 3360 del 13.06.2003 (01042784 / CH-514.9.009.112-3)

■ **ITRIS Maintenance AG**, succursale di Lamone, in Lamone, messa in funzione e manutenzione di apparecchi EED, Succursale (FUSC no. 111 del 8.6.2000, pagina 3910), con sede principale a: Spreitenbach. Persone dimissionarie e firme cancellate: Lippmann, Tiziano, da Lugano, Davesco-Soragno, con firma individuale. Giornale no 3361 del 13.06.2003 (01043330 / CH-514.9.009.050-2)

■ **Itris Trading SA**, succursale di Lamone, in Lamone, commercio di sistemi informatici, Succursale (FUSC no. 16 del 24.1.2001, pagina 571), con sede principale a: Spreitenbach. Persone dimissionarie e firme cancellate: Lippmann, Tiziano, da Lugano, in Davesco-Soragno, con firma collettiva a due. Giornale no 3362 del 13.06.2003 (01043332 / CH-514.9.016.614-4)

■ **KPMG Fides**, in Lugano, società di consulenza e fiduciaria, Succursale (FUSC no. 20 del 31.1.2003, pagina 13, publ. 841854), con sede principale a: Zurigo. Nuove persone iscritte o modificate: Ghielmetti, Costante, da Chiasso, in Ponte Capriasca, con procura collettiva a due [finora: in Berna]; Pronzini-Tamagni, Antonella, da Lumino e Sant'Antonino, in Lumino, con firma collettiva a due. Giornale no 3363 del 13.06.2003 (01043334 / CH-514.9.009.122-7)

■ **KPMG Fides Peat**, in Lugano, società di revisione, Succursale (FUSC no. 107 del 6.6.2003, pagina 14, publ. 1023020), con sede principale a: Zurigo. Nuove persone iscritte o modificate: Pronzini-Tamagni, Antonella, da Lumino e Sant'Antonino, in Lumino, con firma collettiva a due. Giornale no 3364 del 13.06.2003 (01043336 / CH-514.9.009.123-5)

■ **KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA**, in Lugano, prestazioni, Succursale (FUSC no. 20 del 31.1.2003, pagina 13, publ. 841856), con sede principale a: Zurigo. Nuove persone iscritte o modificate: Dormann, Hieronymus, da Sempach, in Zurigo, con firma collettiva a due [finora: membro]. Giornale no 3365 del 13.06.2003 (01042786 / CH-514.9.009.034-2)

■ **NEW STYLE CONSTRUCTION SA**, in Lugano, l'assunzione e l'esecuzione di contratti di appalto, Società anonima (FUSC no. 75 del 19.4.2002, pagina 13, publ. 455714). Persone dimissionarie e firme cancellate: Aurigietti, Gianni, da Mendrisio, in Meride, amministratore unico, con firma individuale; Fidenord SA, in Lumino, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Bellinelli, Maurizio, da Giubiasco, in Lumino, amministratore unico, con firma individuale; Safo Consulenze SA, in Mezzovico-Vira, ufficio di revisione. Giornale no 3366 del 13.06.2003 (01042788 / CH-514.3.013.681-5)

■ **Promeng SA**, Succursale di Lugano, in Lugano, acquisto e vendita di immobili, Succursale (FUSC no. 195 del 8.10.1998, pagina 6923), con sede principale a: St. Moritz. Nuove persone iscritte o modificate: Frasnica, Ing. Marco, da Bosco Luganese, in Riazino (Gerra Verzasca), con procura collettiva a due con l'amministratore unico o i direttori. Giornale no 3367 del 13.06.2003 (01042790 / CH-514.9.014.076-9)

■ **RicreaCasa Sagl**, in Vezia, servizi nell'ambito dell'edilizia, Società a garanzia limitata (FUSC no. 66 del 7.4.2003, pagina 16, publ. 938472). Nuove persone iscritte o modificate: Camani, Nicola, da Losone, in Ascona, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.-- [finora: socio e gerente, con

firma individuale]; Trevisi, Flavio, da Locarno, in Vezia, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [finora: socio, senza diritto di firma].

Giornale no 3368 del 13.06.2003 (01042792 / CH-514.4.027.112-8)

■ **RistoMaster Sagl**, in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, Società a garanzia limitata (FUSC no. 65 del 3.4.2001, pagina 2473). Persone dimissionarie e firme cancellate: Galli, Ada, da Corticiasca, in Lugano, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Galli, Fabiano, da Corticiasca, in Lugano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: socio, senza diritto di firma]. Giornale no 3369 del 13.06.2003 (01043338 / CH-514.4.025.353-5)

■ **Rocchi SA**, in Breganzona, la gestione di ristoranti, Società anonima (FUSC no. 194 del 9.10.1997, pagina 7388). Persone dimissionarie e firme cancellate: Rocchi, Ruth, da Marbach LU, in Breganzona, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Rocchi, Monja, da Marbach LU, in Sorengo, amministratrice unica, con firma individuale. Giornale no 3370 del 13.06.2003 (01043340 / CH-514.3.013.240-8)

■ **Società Anonima Immobiliare Sportiva**, in Magliaso, acquisto dei terreni necessari alla formazione del campo di gioco del "golf-club Lugano", Società anonima (FUSC no. 147 del 2.8.2001, pagina 5915). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bronzini, Marco, da Locarno, in Tremona, segretario, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Amadò, Fabio, da Bedigliora, in Lugano, membro, con firma collettiva a due. Giornale no 3371 del 13.06.2003 (01043342 / CH-514.3.001.611-0)

■ **Tantalita SA**, in Lugano, commercio di marmo e granito, Società anonima (FUSC no. 207 del 25.10.1999, pagina 7284). Nuova ragione sociale: **Tantalita SA in liquidazione**. Nuovo recapito: Corso Elvezia 16, c/o Fiden SA, 6900 Lugano. In scioglimento: 11.06.2003. Nuove persone iscritte o modificate: Rizza Bolognini, Cristina, da Lugano e Vacallo, in Mendrisio, liquidatrice, con firma individuale [finora: amministratrice unica]. Giornale no 3372 del 13.06.2003 (01043344 / CH-514.3.021.070-4)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Alcomar SA in liquidazione**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 52 del 18.3.2003, pagina 11, publ. 908272). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 3373 del 13.06.2003 (01042794 / CH-514.3.005.634-5)

■ **BECKVILLE INTERNATIONAL LIMITED**, Londra, succursale di Paradiso, in Paradiso, servizi di consulenza, Succursale (FUSC no. 248 del 23.12.2002, pagina 15, publ. 788156), con sede principale a: Londra. Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonale dato il loro consenso. Giornale no 3374 del 13.06.2003 (01042796 / CH-514.9.025.195-8)

■ **Elivium SA in liquidazione**, in Lugano, coordinamento e prestazione di servizi, Società anonima (FUSC no. 181 del 19.9.2002, pagina 14, publ. 648204). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 3375 del 13.06.2003 (01042798 / CH-514.3.013.562-6)

■ **Faccin International SA**, Lussemburgo, succursale di Lugano, in Lugano, macchine utensili per l'industria meccanica, Succursale (FUSC no. 19 del 30.1.2003, pagina 14, publ. 838406), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonale dato il loro consenso. Giornale no 3376 del 13.06.2003 (01042800 / CH-514.9.013.029-9)

■ **Finbery Holding AG in liquidazione**, in Lugano, l'amministrazione di partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 80 del 26.4.2002, pagina 12, publ. 445852). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 3377 del 13.06.2003 (01042802 / CH-170.3.019.657-2)

■ **INDUSTRIAL DESIGN DI FASSINA PIETRO**, in Carona, progettazione e consulenza di macchinari, Ditta individuale (FUSC no. 245 del 18.12.2002, pagina 13, publ. 778908). La ditta è cancellata per mancato inizio dell'attività. Giornale no 3378 del 13.06.2003 (01043346 / CH-514.1.026.804-3)

■ **La Hauteimaison SA in liquidazione**, in Lugano, immobili all'estero, Società anonima (FUSC no. 10 del 17.1.2003, pagina 15, publ. 817270). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 3379 del 13.06.2003 (01043348 / CH-514.3.013.455-4)

■ **Melco Immobiliare SA in liquidazione**, in Lugano, affari finanziari e commerciali, Società anonima (FUSC no. 40 del 28.2.2003, pagina 14, publ. 884160). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 3380 del 13.06.2003 (01043350 / CH-514.3.007.432-0)

■ **Razinger SA**, Lussemburgo, Lugano Branch, in Lugano, trading nel settore dei prodotti medicali, Succursale (FUSC no. 132 del 11.7.2002, pagina 13, publ. 554402), con sede principale a: Lussemburgo. Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso. Giornale no 3381 del 13.06.2003 (01043352 / CH-514.9.019.454-2)

■ **Rements Limited Liability Company**, Lugano Branch, in Lugano, commercio di materiali edili, Succursale (FUSC no. 180 del 18.9.2002, pagina 13, publ. 646250), con sede principale a: Houston (Texas, USA). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso. Giornale no 3382 del 13.06.2003 (01042804 / CH-514.9.003.485-8)

■ **Technological Ideas Aktiengesellschaft**, Triesen, Filiale di Lugano, in Lugano, l'acquisto e la vendita all'estero di parti meccaniche, Succursale (FUSC no. 139 del 20.7.2001, pagina 5609), con sede principale a: Triesen (FL). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso. Giornale no 3383 del 13.06.2003 (01042806 / CH-514.9.024.805-4)

■ **TEXTIL SA in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 226 del 21.11.2002, pagina 13, publ. 738170). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 3384 del 13.06.2003 (01042808 / CH-514.3.024.698-1)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **BIO IMPLANT SA**, in Chiasso, c/o Ten Consulting SA, Corso San Gottardo 52, 6830 Chiasso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12.6.2003. Scopo: l'assunzione di partecipazioni societarie in genere, in particolare in aziende industriali attive nel campo delle lavorazioni meccaniche di precisione per la fabbricazione ed il commercio di prodotti ed attrezzature odontoiatriche ed odontotecniche. L'assistenza finanziaria e commerciale alle proprie partecipate. Il commercio all'ingrosso, al dettaglio e per corrispondenza di dispositivi medici per implantologia, di specialità farmaceutiche, presidi medico chirurgici, prodotti galenici e altri prodotti tecnici per medici e/o enti ospedalieri. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Rezzonico, Marco, da Chiasso, in Chiasso, amministratore unico, con firma individuale; Colombo & Partners SA, in Paradiso, ufficio di revisione. Giornale no 826 del 13.06.2003 (01042810 / CH-524.3.009.756-9)

■ **Eurocar di Victoria Tonini**, in Morbio Inferiore, Via Maderno 2, 6834 Morbio Inferiore, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Compravendita autovetture d'occasione. Persone iscritte: Tonini, Victoria, cittadina boliviana, in Morbio Inferiore, titolare, con firma individuale. Giornale no 827 del 13.06.2003 (01043354 / CH-524.1.009.757-0)

Mutations

Mutations

Mutazioni

■ **AKITA SA**, finora in Pregassona, la tenuta di contabilità, Società anonima (FUSC no. 32 del 18.2.2003, pagina 13, publ. 867862). Statuti originari: 10.02.2003. Statuti modificati: 11.6.2003. Nuova ragione sociale: **SANATECHNO SA**. Nuova sede: Chiasso. Nuovo recapito: Via Soldini 15, 6830 Chiasso. Nuovo scopo: La progettazione, lo studio, lo sviluppo, la produzione, la vendita come pure l'acquisto e la rivendita al dettaglio e all'ingrosso di prodotti cosmetici in generale, lo sviluppo, la produzione, la vendita come pure l'acquisto e la rivendita al dettaglio e all'ingrosso di prodotti alimentari in genere, l'importazione, la lavorazione di materie prime di origine vegetale per la fabbricazione di prodotti alimentari e cosmetici, il controllo qualità di laboratorio, consulenza cosmetica, prestazioni per il benessere tramite sedute rilassanti quali massaggi, aromaterapia, cromoterapia, in ambiente rilassante, acquisto e rivendita di tecnologie collegate al benessere, la progettazione grafica per la vestizione degli imballaggi per la vendita al dettaglio dei prodotti, l'impartizione di corsi serali d'introduzione alla cosmetica. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone dimissionarie e firme cancellate: Majidi, Iris, da Lugano, in Pregassona, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: MRT Management Revision Trust SA, in Locarno, ufficio di revisione [come finora]; Grignola, Massimo, da Balerna, in Medeglia, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 828 del 13.06.2003 (01043356 / CH-514.3.026.976-3)

■ **Ayrton Assets Advisory SA**, in Chiasso, La gestione patrimoniale per conto di terzi e affari finanziari in genere, Società anonima (FUSC no. 39 del 27.2.2003, pagina 14, publ. 882020). Statuti modificati: 12.6.2003. Nuovo capitale azionario: CHF 115'000.-- [finora: CHF 100'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 115'000.--. Azioni: 1150 azioni al portatore da CHF 100.-- [finora: 1000 azioni al portatore da CHF 100.--]. Statuti modificati anche su punti non soggetti a pubblicazione. Giornale no 829 del 13.06.2003 (01043358 / CH-524.3.008.023-7)

■ **CSC Impresa Costruzioni SA, succursale di Castel San Pietro**, in Castel San Pietro, lavori di costruzione civile, Succursale (FUSC no. 70 del 11.4.2003, pagina 12, publ. 947228), con sede principale a: Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Gujer, Alain, da Zurigo, in Cugnasso, con procura collettiva a due ma non con altro procuratore. Giornale no 830 del 13.06.2003 (01043360 / CH-524.9.009.255-0)

■ **Fondo di previdenza per il personale della Benelli SA**, in Morbio Inferiore, la previdenza a favore dei dipendenti della ditta nonché dei loro familiari superstiti mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte, di malattia, di invalidità, di servizio... Fondazione (FUSC no. 188 del 28.9.2001, pagina 7558). Persone dimissionarie e firme cancellate: Benelli, Virginio, da Chiasso, in Chiasso, presidente, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modificate: Benelli, Ubalдина, da Chiasso, in Morbio Inferiore, presidente, con firma individuale [finora: membro]; Benelli, Maurizio, da Chiasso, in Barbengo, membro, con firma collettiva a due. Giornale no 831 del 13.06.2003 (01042812 / CH-524.7.006.451-7)

■ **Trans-Service SA**, in Chiasso, trasporti, materiali e sistemi tecnologici, mandati nel campo della sorveglianza, Società anonima (FUSC no. 189 del 1.10.2002, pagina 12, publ. 666172). Persone dimissionarie e firme cancellate: G & A Fid SA, in Chiasso, ufficio di revisione. [la società è attualmente priva di ufficio di revisione]. Giornale no 832 del 13.06.2003 (01042814 / CH-524.3.004.629-7)

■ **WPH SA in liquidazione**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di prodotti chimici, nonché di qualsiasi altra merce anche per conto terzi, Società anonima (FUSC no. 91 del 14.5.2002, pagina 15, publ. 467826). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali. Giornale no 833 del 13.06.2003 (01042816 / CH-524.3.004.849-5)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Comoinseta Sagi in liquidazione**, in Chiasso, la commercializzazione e la distribuzione di articoli e accessori nel settore dell'abbigliamento, Società a garanzia limitata (FUSC no. 3 del 8.1.2003, pagina 15, publ. 801884). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso. Giornale no 834 del 13.06.2003 (01042818 / CH-514.0.012.852-8)

■ **Favole International SA, Lussemburgo, succursale di Chiasso**, in Chiasso, la partecipazione a società, Succursale (FUSC no. 207 del 25.10.2002, pagina 12, publ. 701834), con sede principale a: Lussemburgo (L). Questa ragione sociale è cancellata avendo l'autorità fiscale cantonale dato il suo consenso. Giornale no 835 del 13.06.2003 (01043362 / CH-524.9.008.655-4)

Distretto di Riviera (TI)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **C.S.T. Impresa Costruzioni SA**, in Biasca, esercizio di un'impresa di costruzioni, Società anonima (FUSC no. 24 del 6.2.2003, pagina 14, publ. 850014). Statuti modificati: 11.6.2003. Nuovo capitale azionario: CHF 1'700'000.-- [finora: CHF 2'000'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 1'700'000.--. Nuove azioni: 2000 azioni al portatore da CHF 850.--. Riduzione del capitale azionario giusta l'art. 735 CO da CHF 2'000'000.-- a CHF 1'700'000.--, mediante riduzione del valore nominale delle 2000 azioni da CHF 1'000.-- a CHF 850.--. Statuto modificato l'11.6.2003 anche su punti non soggetti a pubblicazione. Giornale no 82 del 13.06.2003 (01043364 / CH-528.3.000.036-6)

UR

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **CSC Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung Seedorf**, in Seedorf UR, Forschung, Planung, Ausführung und Finanzierung von Tiefbauarbeiten jeder Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 76 vom 23.04.2003, S. 15, Publ. 959692), mit Hauptsitz in: Lugano. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gujer, Alain, von Zürich, in Cugnasso, mit Kollektivprokura zu zweien aber nicht mit einem anderen Prokuristen. Tagebuch Nr. 152 vom 13.06.2003 (01043014 / CH-120.9.001.771-1)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Ecurie des Planches Sàrl**, à Echallens, chemin des Planches 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 3 juin 2003. But: exploitation d'un manège; dispense de leçons d'équitation pour enfants et adultes; achat et vente de chevaux; location de boxes. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 3 juin 2003: chevaux, van et matériel divers pour CHF 20'500, acceptés pour ce prix, dont CHF 20'000 imputés sur le capital social, le solde de CHF 500 constituant une créance des apporteurs envers la société. Associés-gérants avec signature individuelle: Despont Nathalie et Despont Patrick, tous deux de Pompaples, à Echallens, chacun avec une part de CHF 10'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 5547 du 13.06.2003 (01043366 / CH-550.1.034.802-7)

■ **Emmamem SA**, à Olion, Hôtel Elite. Nouvelle société anonyme. Statuts: 4 juin 2003. But: achat, vente et exploitation d'hôtels. Capital-actions entièrement libéré: CHF 500'000, divisé en 500 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Reprise de biens: parcelles 5043 à 5084, 5087 à 5091, 5099 à 5101, 5103 à 5106, 5108, 5110 à 5112, 5116, 5118 et 10361 de la commune d'Ollon, soit les lots 1 à 42, 45-46, 7A, 47, 48-49, 7B, 57 à 59, 61 à 64, 66, 68 à 70, 74, 76 et 7C de l'immeuble en propriété par étages 'Hôtel Elite', à Villars-sur-Ollon, pour CHF 3'450'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Modena in Terracini Sara, d'Italie, à Milan (Italie), présidente, Turrian Jean-Charles, de Château-d'Oex, à Ollon, vice-président, et Ferracin Massimo, de Châto, à Paradiso, secrétaire, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Fidalp Révision Sàrl, à Aigle. Journal no 5548 du 13.06.2003 (01043368 / CH-550.1.034.803-5)

■ **Intrapharm SA**, à Lutry, ruelle des Halles 1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 5 juin 2003. But: commerce de produits pharmaceutiques, notamment à l'étranger. Capital-actions entièrement libéré: CHF 102'000, divisé en 1'002 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Seddik Nadir, de Champmartin, à Lutry, avec signature individuelle. Réviseur: Prateo Conseil SA, à Pully. Journal no 5549 du 13.06.2003 (01043370 / CH-550.1.034.804-0)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Agence immobilière du Léman S.A.**, à Lausanne (FOSC du 20.05.1997, p. 3353). Signature individuelle est conférée à Crespo Carlos, d'Espagne, à Pully, directeur. Journal no 5550 du 13.06.2003 (01042820 / CH-550.0.077.557-9)

■ **Agrico Trade & Finance SA**, à Founex, commerce international de grains et autres matières premières (FOSC du 12.03.2003, p. 13). Statuts modifiés le 24 mai 2003. Capital-actions porté de CHF 350'000 à CHF 950'000 par l'émission de 600 actions au porteur de CHF 1'000. Capital-actions entièrement libéré: CHF 950'000, divisé en 950 actions au porteur de CHF 1'000. Journal no 5551 du 13.06.2003 (01042822 / CH-550.1.033.493-1)

■ **Arcobart Sà r.l.**, à Saint-Sulpice (VD), exploitation d'un atelier d'architecture (FOSC du 08.03.2002, p. 14). L'associé Laurent Frédéric n'est plus gérant; sa signature est radiée. Les associés Leibundgut Frank et Willemetz Michel sont nommés gérants avec signature individuelle. Journal no 5552 du 13.06.2003 (01042824 / CH-550.0.169.563-2)

■ **ARTVIC SA**, à Lausanne, commerce de produits pharmaceutiques et se rapportant au bien-être de la personne, etc. (FOSC du 20.12.2002, p. 19). Statuts modifiés le 10 juin 2003. Nouveau but: commerce de produits pharmaceutiques, parapharmaceutiques, cosmétiques et se rapportant à l'hygiène et au bien-être de la personne; commerce de produits issus de la biotechnologie et de la génétique; conception et commercialisation de logiciels et de matériel informatique en relation avec ce but; recherche dans le domaine génétique, de la biologie et de la médecine en général; recherche appliquée sur les cellules souches, ainsi que dans le domaine de la thérapie cellulaire et de la médecine régénérative. Journal no 5553 du 13.06.2003 (01042826 / CH-550.1.032.372-0)

■ **Ballon-Müller Diffusion Sà r.l.**, à Bussigny-près-Lausanne, diffusion de ballons et accessoires, d'articles de décoration; production et diffusion de ballons de décoration et de publicité (FOSC du 05.10.1999, p. 6809). Statuts modifiés le 6 juin 2003. Siège transféré à Villars-Sainte-Croix, Croix-du-Péage 1, Centre New Adoc. Müller Simon et Müller Anna sont désormais à Penthaz. Journal no 5554 du 13.06.2003 (01043372 / CH-550.0.169.233-6)

■ **Bally Asset Management**, à Ecublens (VD) (FOSC du 10.06.2003, p. 12). Nouvelle raison de commerce: **BMC Bally Capital Management**. Journal no 5555 du 13.06.2003 (01043374 / CH-550.1.034.665-1)

■ **Cosvegaz S.A.**, à Cossonay, distribution et vente de gaz naturel (FOSC du 22.02.2001, p. 1365). Statuts modifiés le 6 juin 2003 sur des points non soumis à publication. Journal no 5556 du 13.06.2003 (01043376 / CH-550.0.144.353-4)

■ **Editions Chantiers Montreux S.A.**, à Montreux, travaux d'édition, notamment l'édition et l'exploitation de la revue 'Chantiers' (FOSC du 10.11.1999, p. 7651). L'administrateur Corbaz Jean-Paul est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Adler Tibère, de Genève, à Collonge-Bellerive, secrétaire, et Avrany Nourollah, de Lausanne, à Pully. Procuration collective à deux est conférée à Mérot Jean-Pierre, de France, à Gland. Journal no 5557 du 13.06.2003 (01043378 / CH-550.0.119.885-5)

■ **Fondation grandsonnoise d'équipement pour le football**, à Grandson (FOSC du 22.10.1997, p. 7698). Marc Ansermier et Bardaro Giuseppe ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Tharin Olivier, membre du conseil inscrit, est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux, toutefois pas avec Jeanmonod André. Nouveau membre du conseil: Claude Luetli, de Röhrenbach im Emmental, à Grandson; il signe collectivement à deux, toutefois pas avec Bobst Patrick. Journal no 5558 du 13.06.2003 (01042828 / CH-550.0.075.812-0)

■ **Gibiola Sà r.l.**, à Romanel-sur-Morges, fabrication de mozzarella (FOSC du 03.07.2000, p. 4485). Statuts modifiés le 12 mars 2003. Siège transféré à Olion, c/o Giorgio Borrelli, chemin des Vergers. Nouveau but: agencement et décoration d'intérieur. Faraone Mennella Giuseppe et Borrelli Carmella ont cédé leur part respective de CHF 10'000 et CHF 5'000 à l'associée Borrelli Anne, d'Italie, à Olion. Borrelli Giorgio, dont la part est réduite de CHF 5'000 à CHF 1'000, a cédé CHF 4'000 à l'associée Borrelli Anne, dont la part est portée de CHF 15'000 à CHF 19'000. Journal no 5559 du 13.06.2003 (01042830 / CH-550.1.006.790-1)

■ **Go Top Sà r.l.**, à Montreux, prestations liées à l'informatique et aux communications (FOSC du 03.04.2002, p. 16). Dissolution: 6 juin 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Go Top Sà r.l. en liquidation** par l'associé-gérant Mayer Nicolas, liquidateur avec signature individuelle. Journal no 5560 du 13.06.2003 (01042832 / CH-550.0.163.741-2)

■ **J. GAGNE SA**, à Corcelles-près-Payerne, services et mandats en matière financière, fiduciaire, assurance et prévoyance, gestion de biens mobiliers et immobiliers, notamment dans le domaine de la restauration (FOSC du 24.12.2001, p. 10165). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Broye et du nord vaudois le 8 mai 2003. La raison sociale devient: **J. GAGNE SA en liquidation**. Journal no 5561 du 13.06.2003 (01042834 / CH-660.1.847.998-9)

■ **Manteia SA**, à Coinsins, recherche et commercialisation de technologies dans le domaine du séquençage des gènes (FOSC du 10.06.2003, p. 12). Rectificatif. McKichan Britta est à Crans-près-Céligny. Journal no 5562 du 13.06.2003 (01043380 / CH-550.1.020.166-8)

■ **Miguel Mendes Castilho**, à Aigle, commerce de vêtements, cosmétiques et produits divers (FOSC du 11.01.1999, p. 167). Par décision du 22 mai 2003, le Président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois a prononcé la faillite du titulaire. Journal no 5563 du 13.06.2003 (01043382 / CH-550.0.049.172-6)

■ **MILINVEST S.A.**, à Givryns, prise, administration et gestion de participations (FOSC du 02.05.2003, p. 13). Synergie et Conseil Synco S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidogest SA, à Genève. Journal no 5564 du 13.06.2003 (01043384 / CH-550.0.103.842-1)

■ **Oursai S.A.**, à Aigle, opérations immobilières (FOSC du 15.01.2003, p. 13). Nouveau réviseur: Fiduciaire Auditoria S.A., à Lausanne. Journal no 5565 du 13.06.2003 (01043386 / CH-550.0.170.162-0)

■ **Partyland Trading Sà r.l.**, à Bussigny-près-Lausanne, commerce et production d'articles de fêtes et d'articles publicitaires (FOSC du 02.08.2002, p. 14). Statuts modifiés le 6 juin 2003. Siège transféré à Penthaz, chemin des Fourches 7. Journal no 5566 du 13.06.2003 (01042836 / CH-550.0.170.153-5)

■ **Société de fromagerie du Brassus**, à Le Chenit, société coopérative (FOSC du 03.01.1995, p. 14). Reymond Jean-Maurice, dont la signature est radiée, et Piguet Daniel, inscrit sans signature, ne sont plus administrateurs. Le vice-président Magnin Gilbert est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Rochat Jean-Luc, vice-président, avec signature collective à deux, et Audemars Jean-Marc, sans signature, tous deux du et au Chenit. Journal no 5567 du 13.06.2003 (01042838 / CH-550.0.172.546-4)

■ **Société Yverdonnoise d'Alpage**, à Montagny-près-Yverdon, société anonyme (FOSC du 04.10.1999, p. 6781). Chayerat Rémy n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Vullien Rémy, de et à Pomy, vice-président et gérant. Journal no 5568 du 13.06.2003 (01042840 / CH-550.0.156.900-6)

■ **SOMOTRADING SA**, à Nyon, commerce et distribution de produits divers (FOSC du 02.04.2003, p. 17). Synergie et Conseil Synco SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidogest SA, à Genève. Journal no 5569 du 13.06.2003 (01042842 / CH-660.1.141.993-3)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Appoint services Philippe Gueissaz**, à Lausanne, conseils en gestion, fiscalité et comptabilité (FOSC du 14.05.1998, p. 3281). La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 68 ORC (décès du titulaire). Journal no 5570 du 13.06.2003 (01043388 / CH-550.0.058.680-1)

■ **Polyglotte Verbier Sà r.l., succursale de Lussy-sur-Morges**, à Lussy-sur-Morges (FOSC du 28.01.2002, p. 15). Siège principal: Bagnes. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale. Journal no 5571 du 13.06.2003 (01043390 / CH-550.1.028.172-9)

VS

Bas-Valets (VS)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Corthay Bois SA**, à Bagnes, entreprise de menuiserie, charpente, ébénisterie (FOSC no 158 du 16.08.2000, p. 5581). Personne et signature radiée: Azzalini, Pierre-Antoine, de Bagnes, à Verbier (Bagnes), membre, avec signature collective à deux. Journal no 651 du 13.06.2003 (01043392 / CH-621.3.004.773-7)

■ **Gold Import Export Sàrl**, à Monthey, importation de marchandises non-food, etc. (FOSC no 193 du 05.10.2001, p. 7767). Nouvelle raison sociale: **Gold Import Export Sàrl en liquidation**. Par décision judiciaire du 22.05.2003, cette société a été déclarée en état de faillite et dissoute d'office. Par décision judiciaire du 12.06.2003, cette faillite a été suspendue faute d'actif. Journal no 652 du 13.06.2003 (01043394 / CH-660.1.562.999-2)

■ **Matériaux Buser & Cie S.A.**, à Martigny, achat, vente, fabrication de matériaux de construction en tous genres, d'explois, etc. (FOSC no 210 du 30.10.2002, p. 14, publ. 707226). Inscription ou modification de personne: Cotture, Patrick, de Pully, à Pully, avec procuration collective à deux. Journal no 653 du 13.06.2003 (01042844 / CH-621.3.000.168-0)

■ **Pro Valplantes SA**, précédemment à Sion, société anonyme (FOSC no 193 du 05.10.2001, p. 7767). Statuts initiaux du 11.12.1996. Modification des statuts: 3.05.2003. Nouveau siège: Sembrancher. Nouvelle adresse: 1933 Sembrancher. But: commercialisation, promotion, vente, distribution de plantes médicinales et aromatiques, particulièrement celles produites par la société coopérative 'Valplantes Coopérative des Plantes Médicinales et Aromatiques du Valais' et toutes activités s'y rapportant directement ou indirectement. Capital-actions: CHF 200'000.--, entièrement libéré. Actions: 400 actions de CHF 500.-- nominatives avec clause d'agrément. Faits qualifiés: apport en nature à la constitution: apport de stock de tisanes, stock de plantes pour thé froid, stock d'emballages, stock de rotors et prospectus et know-how projet thé froid, pour CHF 117'000.--, apport accepté pour ce montant totalement imputé sur le capital-actions, selon convention du 11.12.1996 et inventaire inclus dans la convention [comme précédemment]. Organe de publication: FOSC. Personne et signature radiée: Fiduciaire de l'Entremont, Tomay Jean-Marie et Maurice, à Orsières, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: Roehken, Frédéric, citoyen allemand, à Isérables, président, avec signature collective à deux [comme précédemment]; Lathion, Albert, de Orsières, à Orsières, administrateur, avec signature collective à deux [comme précédemment]; Masserey, Maurice, de Venthône, à Damona (Venthône), administrateur, avec signature collective à deux [comme précédemment]; Dussax, Gérard, de Ayent, à Ayent, administrateur, sans droit de signature [comme précédemment]; Favre, Jean-Paul, de Saint-Luc, à Veyras, administrateur, sans droit de signature [comme précédemment]; Roh, Régis, de Conthey, à Conthey, avec signature collective à deux avec un administrateur [comme précédemment]; Pascal Moulin, fiduciaire, à Vollières, organe de révision. Journal no 654 du 13.06.2003 (01042846 / CH-626.3.003.978-3)

■ **Valtabaco S.A.**, à Martigny, importation, exportation, achat, vente et commerce en gros et en détail de tous les produits de la branche du tabac, etc. (FOSC no 131 du 10.07.2001, p. 5268). Personnes et signatures radiées: Humbert, Yves, de Courtoir et Cornet, à Sion, membre, avec signature collective à deux avec le président; Revaz, Jean, de Salvan, à Sion, membre, avec signature collective à deux avec le président. Journal no 655 du 13.06.2003 (01042848 / CH-621.3.001.213-4)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Artur K. Vogel**, à Conthey, Rue de Vétroz 32 A, 1964 Conthey, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: fondation et gestion d'entreprises, marketing, relations publiques. Personne inscrite: Vogel, Artur Kilian, de Lucerne et Soleure, à Conthey, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 886 du 13.06.2003
(01042850 / CH-626.1.008.362-7)

■ **GARAGE CORBASSIERES Sàrl**, à Sion, rue de Savoie 1, 1950 Sion, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 10.06.2003. But: commerce et travaux relatifs aux véhicules automobiles et à leurs accessoires et équipements électriques, électroniques et informatiques ainsi que toutes activités directes ou indirectes en rapport avec ce but, tant en Suisse qu'à l'étranger. Capital social: CHF 20'000.--. Fais qualifiés: apport en nature et reprise de biens: selon convention du 10.06.2003, les actifs et passifs de la raison individuelle 'Varone, Garage Corbassieres' soit un actif net de CHF 50'706.-- accepté pour ce prix dont CHF 20'000.-- sont imputés sur le capital contre remise des parts sociales, le solde constituant une créance envers la société. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Varone, Christophe, de Savise, à Conthey, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Varone, Elena, de Savise, à Conthey, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--. Capital social entièrement libéré.
Journal no 887 du 13.06.2003
(01043396 / CH-626.4.008.363-7)

■ **I.Mob, Idail Mustafoski**, à Conthey, Route des Rottes 29, 1964 Conthey, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: assainissement après sinistres, feu et eau, nettoyage, démnagements, toutes réparations et transactions mobilières et immobilières, achat et vente de tous articles alimentaires et non alimentaires et toutes activités convergentes. Personnes inscrites: Mustafoski, Idail, citoyen macédonien, à Sion, titulaire, avec signature individuelle; Jungstun, Bruno, de Töbel, à Uvrier (Sion), avec procuration individuelle.
Journal no 888 du 13.06.2003
(01043398 / CH-626.1.008.364-0)

■ **Kiosque Glassey Ariane**, à Vevey, Immeuble Beaujeu, 1993 Vevey, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: kiosque, vente de journaux, tabac, souvenirs. Personne inscrite: Glassey, Ariane, de Vevey, à Vevey, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 889 du 13.06.2003
(01043400 / CH-626.1.008.365-1)

Mutations
Mutazioni

■ **Chez Madame SA**, à Chamossion, toutes transactions immobilières et opérations convergentes, société anonyme (FOSC no 171 du 05.09.2002, p. 15, publ. 629468). Inscription ou modification de personnes: Bitschnau, Daniel, de Sion, à Branno (Sion), administrateur, avec signature collective à deux [précédemment: président]; Délé, Pierre, de Nendaz, à Vétroz, président, avec signature collective à deux.
Journal no 890 du 13.06.2003
(01043402 / CH-626.3.005.271-3)

■ **CSC Entreprise de Constructions SA, succursale de Sierre**, à Sierre, étude, planification, exécution et financement de travaux de construction civile, succursale (FOSC no 70 du 11.04.2003, p. 14, publ. 946832), avec siège principal à Lugano. Inscription ou modification de personnes: Gujer, Alain, de Zurich, à Cugnasco, avec procuration collective à deux mais pas avec un autre fondé de procuration.
Journal no 891 du 13.06.2003
(01042852 / CH-626.9.006.330-4)

■ **Garage Edelweiss SA**, à Conthey, achat, vente, réparation et entretien de voitures, société anonyme (FOSC no 171 du 05.09.2002, p. 15, publ. 629470). Inscription ou modification de personnes: Weiss, Annelise, de Conthey, à Conthey, présidente, avec signature individuelle [précédemment: administratrice unique]; Weiss, Siegfried, de Conthey, à Conthey, administrateur, avec signature individuelle.
Journal no 892 du 13.06.2003
(01042854 / CH-626.3.003.517-5)

■ **La Platrière SA**, à Sierre, possibilité d'exploiter des vignobles et des terres agricoles, société anonyme (FOSC no 44 du 05.03.2002, p. 13). Personne et signature radiée: Bollhalder, Urs, de Zurich, à Zollikon, administrateur, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Sarbach, Michel, de St. Niklaus, à Turgi, administrateur, avec signature collective à deux.
Journal no 893 du 13.06.2003
(01042856 / CH-626.3.001.202-6)

■ **OLYMPIQUE DES ALPES SA**, à Sion, exploitation et animation d'une activité professionnelle de football comprenant une équipe professionnelle et le football d'élite, société anonyme (FOSC no 71 du 14.04.2003, p. 16, publ. 948236). Personnes et signatures radiées: Zurr, Ruffin, Michel, de Loèche-Ville, à Sion, vice-président, avec signature collective à deux; Clerc, Yvan, de Villard, à Sion, secrétaire, avec signature collective à deux.
Journal no 894 du 13.06.2003
(01042858 / CH-626.3.008.148-3)

■ **Piscine Aminona SA**, à Molins VS, acquisition, gestion, exploitation de piscine, société anonyme (FOSC no 221 du 13.11.2000, p. 7706). Personne et signature radiée: Gasser, Nicolas, de Randogne, à Molins VS, vice-président, sans droit de signature.

gnature. Inscription ou modification de personne: Zufferey, Frédéric, de Chandolin, à Molins VS, administrateur, sans droit de signature.
Journal no 895 du 13.06.2003
(01043404 / CH-626.3.003.987-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Pires Mendes Aurore**, à Sion, bar à café avec petite restauration, raison individuelle (FOSC no 104 du 03.06.2002, p. 15, publ. 493678). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 896 du 13.06.2003
(01043406 / CH-626.1.007.055-4)

■ **Société Immobilière Aux Grandes Vignes**, à Ayent, immobilier, société anonyme en liquidation (FOSC no 43 du 22.02.1971, p. 420). Faillite clôturée, raison sociale radiée.
Journal no 897 du 13.06.2003
(01043408 / CH-626.3.001.790-5)

■ **VI RO Traiteur Vincent et Roten SNC**, à Savise, organisation d'un service-traiteur de restauration à l'emporter ou à domicile, société en non collectif (FOSC no 168 du 30.08.1996, p. 5235). Société dissoute, la liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.
Journal no 898 du 13.06.2003
(01043410 / CH-626.2.003.887-0)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bandrac GmbH**, Sitz: Risch, Domizil: Erlenstrasse 2, 6343 Rotkreuz, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 06.06.2003. Zweck: Vertrieb von Marketing und Kommunikationsdienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften, Unternehmen, Immaterialgüterrechte und Wertschriften erwerben bzw. errichten, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zeller-Häfner, Christine, Heimat: Endebuch, Weinfelden, in Sommer, Geschäftsführerin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Fricker, Klaus Thomas, Heimat: Hünenberg, in Dietwil, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 5337 vom 13.06.2003
(01043080 / CH-170.4.004.308-9)

■ **Blutdepot Sàrl (Blutdepot GmbH)**, Sitz: Zug, Domizil: Obmoos 4, 6301 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 10.06.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Medizin, insbesondere der Transfusions- und Sportmedizin und damit im Zusammenhang stehende Tätigkeiten; kann Beteiligungen und andere Vermögenswerte erwerben, halten und verwalten, Patente, andere Schutzrechte und Lizenzen erwerben, auswerten und verwalten sowie Immobilien erwerben und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Windgassen, Arno H., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Reinhardt, Günther, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Köln-Porz (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 7'000; Bauer, Stephanie, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Köln-Porz (DE), Geschäftsführerin, Stammanteil: CHF 4'000.
Tagebuch Nr. 5371 vom 13.06.2003
(01043114 / CH-170.4.004.311-8)

■ **Bucher Personal AG**, Sitz: Zug, Domizil: Unter Altstadt 3, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 28.05.2003. Zweck: Personal- und Unternehmensberatung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage- und -übernahme: Die Aktien von CHF 808'504.84 und die Passiven von CHF 383'601.96 der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Bucher Personal', in Wetzikon ZH, und die Aktien von CHF 171'771.84 und die Passiven von CHF 129'603.60 der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Bucher Personal', in Zug, gemäss Sacheinlage- und Sacheinlagevertrag vom 28.05.2003 sowie Uebernahmehilfen von 31.12.2002 zum Preis von total CHF 467'071.12, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 ausgegeben werden. CHF 367'071.12 werden dem Sacheinleger gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bucher, Roger, Heimat: Schüpfen, in Uster, Präsident mit Einzelunterschrift; Bucher-Zutter, Beatrice, Heimat: Schüpfen, in Uster, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; STT Schoch Treuhand Team AG, in Feldmeilen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5357 vom 13.06.2003
(01042544 / CH-170.3.026.367-4)

■ **EUBIONIC Dental GmbH**, Sitz: Risch, Domizil: Lettenstrasse 7, 6343 Rotkreuz, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 11.06.2003. Zweck: Handel mit Medizinprodukten aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Patent- und Schutzrechte zum Maximalpreis von insgesamt CHF 30'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vokrá, Franz Leopold, Heimat: Österreich, in Oberrohrdorf, Gesellschafter, Geschäfts-

führer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Beeler, Adolf, Heimat: Steinen, in Cham, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 5374 vom 13.06.2003
(01042562 / CH-170.4.004.312-3)

■ **Fitox AG**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Hausheer & Partner, Unter Müli 6, 6302 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 02.06.2003. Zweck: Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art sowie anderer Vermögenswerte; kann Unternehmen gründen, zugunsten von verbundenen Gesellschaften Darlehen gewähren, Garantien stellen, Devisen- und Finanzierungsengeschäfte aller Art tätigen sowie Obligationen annehmen und Darlehen aufnehmen. Aktienkapital: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mettler, Peter, Heimat: Ingenbühl, in Brunnen, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinen, Beat, Heimat: Waltenwil, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kronshagen, Arsen, Heimat: Luxemburg, in Esch-sur-Alzette (LU), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; PRV Provis des Treuhandgesellschaft, in Baar, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5372 vom 13.06.2003
(01042558 / CH-170.3.026.370-7)

■ **Glanzmann Bodenbeläge GmbH**, Sitz: Risch, Domizil: Rigweg 3, 6343 Rotkreuz, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 10.06.2003. Zweck: Montage von Bodenbelägen sowie Handel mit solchen Produkten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Glanzmann, Daniel, Heimat: Mägenwil, in Luzern, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000; Glanzmann, Katarina, Heimat: Mägenwil, in Luzern, Gesellschafterin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 5370 vom 13.06.2003
(01043112 / CH-170.4.004.310-2)

■ **Ken Truck Holding AG (Ken Truck Holding SA)**, Sitz: Zug, Domizil: Chamerstrasse 172, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 05.06.2003. Zweck: Beteiligung an Unternehmen aller Art, insbesondere aus den Bereichen Transport, Logistik und Spedition; kann Tochtergesellschaften errichten sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mueller JPR Fiduciaire Sàrl, in Treyvaux, Revisionsstelle; Lauper, René, Heimat: Giffers, in St. Ursen, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5364 vom 13.06.2003
(01042550 / CH-170.3.026.368-2)

■ **Mobi-Click AG (Mobi-Click SA)**, Sitz: Zug, Domizil: Alte Steinhäuserstrasse 19, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 05.06.2003. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Handel und Vertrieb von Zusatzgeräten für Mobiltelefone; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000, Libération: CHF 100'000, 1'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100. Qualifizierte Tatbestände: beabsichtigte Sachübernahme: Software, Know-How betreffend Entwicklung und Konstruktion sowie sämtliche bestehenden Immaterialgüterrechte im Zusammenhang mit Mobi-Click-Zusatzgeräten für Mobiltelefone zum Uebernahmewert von insgesamt höchstens CHF 40'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Plüter, Gerhard, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Cham, Präsident mit Einzelunterschrift; Canonica, Arioaldo, Heimat: Corticinas, in Torriola, Delegierter mit Einzelunterschrift; Märki, Martin A., Heimat: Küsnacht ZH, in Männedorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Saldor Revisions GmbH, in Fehraltorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5365 vom 13.06.2003
(01042552 / CH-170.3.026.369-8)

■ **MWS Trading GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o BEVE Management AG, Baarenstrasse 141, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 10.06.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Zubehör, Ersatz- und Verbrauchsteilen für Kopier-, Fax- und Klimageräte sowie Erbringung des bezuglichen Beratungsdienstleistungen; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Staszowski, Mirosław, Heimat: Polen, in Dabrowa Gornicza (PL), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Moscarello-Przeworska, Magdalena Beata, Heimat: Italien, in Urdorf, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 5347 vom 13.06.2003
(01042532 / CH-170.4.004.309-7)

Mutations
Mutazioni

■ **ABSOLUTE INVEST AG (ABSOLUTE INVEST SA)**, Sitz: Zug, Durchführung von Investmentgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 13, Id. 1028284). Statutenänderung: 12.03.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 19'670'290 [bisher: CHF 21'843'740], Libération: CHF 19'670'290 [bisher: CHF 21'843'740], 1'967'029 Inhaberaktien zu CHF 10 [bisher: 2'184'374 Inhaberaktien zu CHF 10]. Bemerkungen Neu: Verzichtung von 217'345 eigenen Inhaberaktien zu CHF 10.00 und Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Aufhebung der für eigene Aktien gemäss Art. 659a OR gebildeten Reserven gestützt auf Art. 671a OR. Die Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen

im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 05. Juni 2003 festgestellt. Ferner Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.
Tagebuch Nr. 5340 vom 13.06.2003
(01042526 / CH-170.3.012.609-0)

■ **ABSOLUTE US AG (ABSOLUTE US SA)**, Sitz: Zug, Halten, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 13, Id. 1028454). Statutenänderung: 12.03.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 22'926'320 [bisher: CHF 25'459'550], Libération: CHF 22'926'320 [bisher: CHF 25'459'550], 2'292'632 Inhaberaktien zu CHF 10 [bisher: 2'545'955 Inhaberaktien zu CHF 10]. Bemerkungen Neu: Vernichtung von 253'323 eigenen Inhaberaktien zu CHF 10.00 und Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Aufhebung der für eigene Aktien gemäss Art. 659a OR gebildeten Reserven gestützt auf Art. 671a OR. Die Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 05. Juni 2003 festgestellt. Ferner Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.
Tagebuch Nr. 5341 vom 13.06.2003
(01042528 / CH-170.3.012.306-4)

■ **Aluminium Silicon Mill Products GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit und Marketing von metallischen und nichtmetallischen Rohstoffen, GmbH (SHAB Nr. 74 vom 17.04.2003, S. 15, Id. 954968). Eingetragene Personen Geändert: Schlüter, Friedhelm, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Walchwil, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Zug]; Ferrari, Fabrizio, Heimat: Zofingen, Laufenburg, in Zug, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Lausanne].
Tagebuch Nr. 5369 vom 13.06.2003
(01043110 / CH-170.4.003.083-5)

■ **Amer Sports Switzerland AG (Amer Sports Switzerland Ltd.)**, Sitz: Zug, Marketing, Verkauf und Wartung von Sportartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 17, Id. 824424). Statutenänderung: 27.05.2003. Sitz Neu: Cham. Domizil Neu: Bachtalen 33, 6330 Cham.
Tagebuch Nr. 5380 vom 13.06.2003
(01043122 / CH-100.3.009.243-4)

■ **ANS Suisse GmbH**, Sitz: Risch, Herstellung und Vertrieb von implantierbaren Systemen zur Schmerzlinderung, GmbH (SHAB Nr. 233 vom 02.12.2002, S. 16, Id. 752358). Statutenänderung: 06.06.2003. Firma Neu: 14all GmbH. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 5336 vom 13.06.2003
(01043078 / CH-170.4.003.776-2)

■ **Bernhard Rothfos Intercafé AG (Bernhard Rothfos Intercafé SA)**, Sitz: Zug, An- und Verkauf, Ein- und Ausfuhr von und Transithandel mit aller Art von Waren und Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07.02.2003, S. 18, Id. 852038). Statutenänderung: 10.06.2003. Zweck Neu: An- und Verkauf, Ein- und Ausfuhr und Transithandel aller Art von Waren und Rohstoffen, insbesondere von Kaffee; kann Dienstleistungen in diesem Zusammenhang erbringen, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliesse, Grundstücke erwerben, Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für die Verbindlichkeiten von solchen anderen Gesellschaften Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fiduziarischen Übereignungen von Aktiven der Gesellschaft oder Garantien jedweder Art.
Tagebuch Nr. 5346 vom 13.06.2003
(01043090 / CH-170.3.013.202-9)

■ **Blau-Weiss Autohandels AG**, Sitz: Steinhausen, Betrieb einer Autogarage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2002, S. 17, Id. 585114). Eingetragene Personen Geändert: Zehnder, Bruno, Heimat: Birnenstorf AG, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Tyska, Markus, Heimat: Rehobtel, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5361 vom 13.06.2003
(01043102 / CH-170.3.020.848-6)

■ **Blau-Weiss Garage AG**, Sitz: Steinhausen, Betrieb einer Autogarage, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 25.05.2001, S. 3939). Eingetragene Personen Geändert: Zehnder, Bruno, Heimat: Birnenstorf AG, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Tyska, Markus, Heimat: Rehobtel, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5360 vom 13.06.2003
(01043100 / CH-170.3.020.084-1)

■ **CableNetCom GmbH**, Sitz: Zug, Erstellen und Betreiben von Kommunikationsanlagen, GmbH (SHAB Nr. 105 vom 04.06.2003, S. 18, Id. 1019124). Berichtigung: Eingetragene Personen Geändert: Dahinden, Eric, Heimat: Weggis, Gersau, in Wil SG, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000 [nicht: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Berger, Hans-Jörg, Heimat: Maladers, in Felsberg, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 10'000 [nicht: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 5378 vom 13.06.2003
(01043118 / CH-170.4.004.289-1)

■ **Cemholding AG (Cemholding Ltd.)**, Sitz: Zug, Erwerb, Veräußerung und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 18, Id. 1010464). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Cementia Holding AG', in Zürich. Generalversammlung vom 28.05.2003. Aktiven und Passiven der Cemholding AG gehen auf die 'Cementia Holding AG' über.
Tagebuch Nr. 5344 vom 13.06.2003
(01043086 / CH-170.3.021.805-7)

■ **Credelca AG in Liquidation**, Sitz: Cham, Betriebsführung der Residenz Engel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2002, S. 24, Id. 5427). Eingetragene Personen Gelösch: [Breves Treuhander AG, in Zug, Liquidation].
Tagebuch Nr. 5366 vom 13.06.2003
(01042554 / CH-170.3.003.169-8)

■ **Dragon Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Veräußerung, Publikumsöffnung und Förderung sowie Mitwirkung bei der Verwaltung von massgeblichen Beteiligungen an Unternehmen im Fernen Osten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 22.05.2003, S. 16, Id. 1001542). Bemerkungen Neu: Auflösung; infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Hyos Invest Holding AG', in Zürich. Generalversammlung vom 11.06.2003. Aktiven und Passiven der Dragon Holding AG gehen auf die 'Hyos Invest Holding AG' über.
Tagebuch Nr. 5342 vom 13.06.2003
(01042530 / CH-170.3.023.597-9)

■ **Drehmaschinen Widmer GmbH**, Sitz: Zug, Forschung, Entwicklung, Konstruktion und Patentierung von Werkzeugmaschinen, GmbH (SHAB Nr. 98 vom 23.05.2003, S. 15, Id. 1003384). Eingetragene Personen Geländert: Widmer, Iris, Heimat: Gränichen, in Safenwil, Gesellschaften, Stammanteil: CHF 9'000 [bisher: Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 5353 vom 13.06.2003
(01043094 / CH-170.4.004.268-2)

■ **Elsat AG Electric Supplies and Trading**, Sitz: Zug, Herstellung und Vertrieb von elektrischen und elektromechanischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2001, S. 8494). Eingetragene Personen Neu: Unitas Treuhandgesellschaft Zweigniederlassung Wollerau, in Wollerau, Revisionsstelle. Gelösch: [Hermann Inglin, in Freienbach, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 5362 vom 13.06.2003
(01043104 / CH-170.3.003.690-4)

■ **Eurobusiness AG**, Sitz: Menzingen, Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Finanz-, Verwaltungs-, und Marketingbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 14, Id. 734078). Eingetragene Personen Geländert: Fässler, Michael, Heimat: Zürich, in Bachenbühlach, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Lüthi, René, Heimat: St. Gallen, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 5359 vom 13.06.2003
(01042548 / CH-170.3.025.463-3)

■ **FAIRLANDS Holding AG (FAIRLANDS Holding SA) (FAIRLANDS Holding Inc.)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9564). Domizil Neu: c/o Dr. Hans Durrer, Gotthardstrasse 20, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 5334 vom 13.06.2003
(01042522 / CH-170.3.022.517-7)

■ **Gastro Milano AG**, Sitz: Risch, Führen von Gastronomiebetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2003, S. 18, Id. 991104). Eingetragene Personen Geländert: Cafarelli, Gianni, Heimat: Luzern, in Emmenbüchel, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Rothenburg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5352 vom 13.06.2003
(01043092 / CH-170.3.022.779-2)

■ **GMS Finance INT Ltd (GMS Finance INT AG) (GMS Finance INT SA)**, Sitz: Zug, Anlageberatung und Finanzdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2002, S. 14, Id. 667190). Eingetragene Personen Gelösch: [Gruber, Rudolf, Heimat: Österreich, in Steinach a.Br. (AT), Direktor mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 5363 vom 13.06.2003
(01043106 / CH-170.3.025.540-5)

■ **HOST BROADCAST SERVICES AG**, Sitz: Zug, Erbringen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Produktion des internationalen Basis- und Zusatz-Fernseh- bzw. Radiosignals der Fussball-Weltmeisterschaften 2002 und 2006, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 01.04.2003, S. 17, Id. 929210). Eingetragene Personen Geländert: Teller, Francis, Heimat: Frankreich, in Saint-Cloud (FR), Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5355 vom 13.06.2003
(01043098 / CH-170.3.023.213-7)

■ **Incoin AG**, Sitz: Risch, Erbringung von Finanzdienstleistungen aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18.02.2003, S. 16, Id. 867110). Eingetragene Personen Neu: Intex Wirtschaftsprüfung und Management AG, in Baar, Revisionsstelle. Gelösch: [Knüsel, Sylvia, Heimat: Risch, Meierskapell, in Meierskapell, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 5368 vom 13.06.2003
(01043108 / CH-170.3.026.055-2)

■ **Klick Informatik Sprachen Metakommunikation**, Sitz: Zug, Schulung in den Bereichen Informatik, Sprachen, Metakommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2001, S. 1085). Domizil Neu: Weinbergstrasse 13, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 5333 vom 13.06.2003
(01042520 / CH-170.3.018.542-8)

■ **KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA**, Sitz: Zug, Besorgung aller Dienstleistungen, die zum Tätigkeitsbereich einer Wirtschaftsprüfung- und Beratungsgesellschaft gehören, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 19, Id. 862436). Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Gelösch: [Dormann, Hieronymus, Heimat: Sempach, in Sempach, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5358 vom 13.06.2003
(01042546 / CH-170.9.000.169-1)

■ **L'Interno AG, Baar**, Sitz: Baar, Internationaler Handel und Zwischenhandel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2002, S. 15, Id. 704828). Statutenänderung: 12.06.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 198'990, Lieberung: CHF 198'990, 19'899 Namenaktien zu CHF 10 [bisher: 19'899 Inhaberaktien zu CHF 10].
Tagebuch Nr. 5379 vom 13.06.2003
(01043120 / CH-170.3.024.335-1)

■ **LERNWEGE Schweiz GmbH (LERNWEGE Suisse SARL) (LERNWEGE Svizzera SAGL) (LERNWEGE Switzerland Ltd liab. Co.)**, Sitz: Zug, Beratungs- und Dienstleistungen im Bereich der Aus- und Weiterbildung, GmbH (SHAB Nr. 102 vom 30.05.2003, S. 15, Id. 1013010). Berichtigung: Domizil Geändert: Baarenstrasse 10, 6304 Zug [nicht: Baarenstrasse 10, 6300 Zug].
Tagebuch Nr. 5332 vom 13.06.2003
(01042518 / CH-170.4.004.277-8)

■ **Metaplan Baar GmbH**, Sitz: Baar, Führung, Schulung, Verwaltung und Beratung im Bereich von Ausbildungskonzepten, GmbH (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 15). Statutenänderung: 04.06.2003. Eingetragene Personen Geländert: Zimmermann, Christian, Heimat: Schangnau, in Menziken, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift [bisher: in Holzhausen ZG, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000]; Gruber, Urs, Heimat: Klosters-Serneus, in Cham, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter mit Einzelprokura, Stammanteil: CHF 5'000]. Neu: Kymed AG, in Baar, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 25'000. Gelösch: [Hess, Dr. Jürg, Heimat: Winterthur, Walterswil BE, in Grabs, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 5'000]; [Muijsers, Patrick, Heimat: Niederlande, in Adliswil, Gesellschafter mit Einzelprokura, Stammanteil: CHF 5'000].
Tagebuch Nr. 5367 vom 13.06.2003
(01042556 / CH-170.4.003.134-0)

■ **Omnium Capital AG (Omnium Capital SA) (Omnium Capital Ltd) (Omnium Capital Inc.)**, Sitz: Zug, Anlage und Verwaltung von Kapitalen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 17, Id. 322474). Eingetragene Personen Gelösch: [Hegglin, Dr. Josef, Heimat: Menzingen, in Oberägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5375 vom 13.06.2003
(01042564 / CH-170.3.005.406-4)

■ **Paguasca Holding AG**, Sitz: Baar, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2001, S. 7081). Eingetragene Personen Gelösch: [Fischer, Dr. Konrad, Heimat: Zürich, Aarau, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5373 vom 13.06.2003
(01042560 / CH-170.3.021.017-0)

■ **Pharmazug AG (Pharmazug SA) (Pharmazug Ltd)**, Sitz: Zug, Internationaler Handel mit pharmazeutischen, chemischen und kosmetischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 28, Id. 794528). Eingetragene Personen Neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 5348 vom 13.06.2003
(01042534 / CH-170.3.021.489-6)

■ **PLIVA Global Finance AG (PLIVA Global Finance SA) (PLIVA Global Finance Ltd)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen der PLIVA-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 28.03.2003, S. 19, Id. 925096). Eingetragene Personen Neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle; Mijatovic, Ivan, Heimat: Kroatien, in Zagreb (HR), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle]; [Korunic, Tonci, Heimat: Kroatien, in Zagreb (HR), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5349 vom 13.06.2003
(01042536 / CH-170.3.025.434-3)

■ **Pliva International AG (Pliva International SA) (Pliva International Ltd)**, Sitz: Zug, Internationaler Handel mit pharmazeutischen, chemischen und kosmetischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 06.03.2003, S. 21, Id. 892296). Eingetragene Personen Neu: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 5350 vom 13.06.2003
(01042538 / CH-170.3.023.469-8)

■ **PS-group.ch AG (PS-group.ch SA) (PS-group.ch Ltd)**, Sitz: Zug, Vergabe von Franchiserechten in der Personalberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07.09.2001, S. 7002). Eingetragene Personen Geländert: Zemp, Jost, Heimat: Entlebuch, Willisau Land, in Luzern, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Neu: Trescor Treuhand Luzern, in Luzern, Revisionsstelle. Gelösch: [Kieliger, Reinhard, Heimat: Silenen, in Altdorf UR, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [De Carlo, Rosario, Heimat: Buchs SG, in Wollerau, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 5354 vom 13.06.2003
(01043096 / CH-170.3.024.634-5)

■ **RoCorp Trading AG (RoCorp Trading SA) (RoCorp Trading Ltd)**, Sitz: Zug, An- und Verkauf, Ein- und Ausfuhr, Transithandel und Vermarktung von Waren und Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28.01.2003, S. 19, Id. 833614). Statutenänderung: 10.06.2003. Zweck Neu: An- und Verkauf, Ein- und Ausfuhr, Transithandel und Vermarktung von Waren und Rohstoffen aller Art, insbesondere von Kaffee; kann Dienstleistungen in diesem Zusammenhang erbringen, gleichartige Unternehmen erwerben oder errichten, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, halten und veräussern, Grundstücke erwerben, Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für Verbindlichkeiten von solchen anderen Gesellschaften Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fidejussorischen Übereignungen von Aktien der Gesellschaft oder Garantien jedweder Art.
Tagebuch Nr. 5345 vom 13.06.2003
(01043088 / CH-170.4.003.540-2)

■ **Rätsel Spass AG**, Sitz: Cham, Betrieb eines Verlages für Druckerzeugnisse aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 27.03.2003, S. 16, Id. 922860). Statutenänderung: 05.06.2003. Firma Neu: INFO-MEDIA VERLAG AG. Bemerkungen Neu: Ferner Änderungen nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 5338 vom 13.06.2003
(01043082 / CH-170.3.025.832-8)

■ **Stiftung Levante**, Sitz: Zug, Förderung und Durchführung von heilpädagogischem Reiten, Stiftung (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 13, Id. 1028302). Eingetragene Personen Neu: Haas, Zoe, Heimat: Schüpfheim, Buochs, in Stans, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5351 vom 13.06.2003
(01042540 / CH-170.7.000.605-2)

■ **Summa Treuhand AG (Summa Fiduciaire SA) (Summa Auditing and Trustee Inc.)**, Sitz: Zug, Besorgung aller Geschäfte des Treuhander-, Rechnungs- und Revisionswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 17, Id. 322978). Eingetragene Personen Gelösch: [Hegglin, Dr. Josef, Heimat: Menzingen, in Oberägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5376 vom 13.06.2003
(01042566 / CH-170.3.004.284-7)

■ **Takel Holding AG**, Sitz: Zug, Halten und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2002, S. 19, Id. 647942). Eingetragene Personen Neu: BTH Beratungs-, Treuhand- und Finanz-Aktiengesellschaft, in Risch, Revisionsstelle. Gelösch: [Fine Audit AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 5339 vom 13.06.2003
(01042524 / CH-170.3.021.286-8)

■ **Trifoliastra Holding AG**, Sitz: Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2002, S. 17, Id. 322470). Eingetragene Personen Gelösch: [Hegglin, Dr. Josef, Heimat: Menzingen, in Oberägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 5377 vom 13.06.2003
(01043116 / CH-170.3.014.249-7)

■ **VDG Beteiligungen AG (VDG Beteiligungen SA) (VDG Beteiligungen Inc.)**, Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05.03.2002, S. 13, Id. 369196). Domizil Neu: c/o Dr. Hans Durrer, Gotthardstrasse 20, 6304 Zug.
Tagebuch Nr. 5335 vom 13.06.2003
(01043076 / CH-170.3.025.427-8)

■ **Wafcem AG (Wafcem Ltd)**, Sitz: Zug, Betrieb eines Hafen-Terminals in der Bundesrepublik Nigeria, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.2003, S. 20, Id. 1010466). Bemerkungen Neu: Auflösung; infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Cementia Holding AG', in Zürich. Generalversammlung vom 28.05.2003. Aktiven und Passiven der Wafcem AG gehen auf die 'Cementia Holding AG' über.
Tagebuch Nr. 5343 vom 13.06.2003
(01043084 / CH-170.3.023.447-3)

Lösungen Radiations Cancellazioni

■ **Acuplan Invest AG in Liquidation (Acuplan Invest Ltd in liquidation)**, Sitz: Zug, Ausführung von speziellen und allgemeinen Treuhanderfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3525). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.
Tagebuch Nr. 5305 vom 13.06.2003
(01043050 / CH-350.3.000.001-3)

■ **Bucher Personal**, Sitz: Zug, Unternehmens- und Laufbahnberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 142 vom 25.07.2002, S. 17, Id. 576774). Lösung: infolge Übergangs der Aktiven und der Passiven an die 'Bucher Personal AG', in Zug.
Tagebuch Nr. 5356 vom 13.06.2003
(01042542 / CH-170.1.003.084-5)

■ **Cepica AG**, Sitz: Zug, Verwaltung, An- und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29.04.1997, S. 2861). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.
Tagebuch Nr. 5327 vom 13.06.2003
(01043068 / CH-170.3.008.767-0)

■ **CGI Power Corporation**, Sitz: Zug, Verwaltung, Erwerb sowie Veräußerung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 15, Id. 849198). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.
Tagebuch Nr. 5306 vom 13.06.2003
(01042490 / CH-170.3.019.523-7)

■ **Enitel Group Holding AG (Enitel Group Holding SA) (Enitel Group Holding Ltd)**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 19, Id. 933796). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.
Tagebuch Nr. 5328 vom 13.06.2003
(01043070 / CH-170.3.022.844-4)

■ **ENP AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Europaweiter Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2001, S. 6198). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.
Tagebuch Nr. 5307 vom 13.06.2003
(01042492 / CH-020.3.005.116-7)

■ **EURO Investment AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Durchführung und Finanzierung von Transaktionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7413). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.
Tagebuch Nr. 5308 vom 13.06.2003
(01042494 / CH-020.3.913.796-4)

■ **GAMMA MEDICA AG in Liquidation (GAMMA MEDICA SA en liquidation)**, Sitz: Zug, Verkauf, Vertrieb und Vermarktung von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10282). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.
Tagebuch Nr. 5309 vom 13.06.2003
(01042496 / CH-170.3.018.392-9)

■ **Hospi-Trade AG**, Sitz: Zug, Verwertung, Auktionen, Taxierungen sowie Bewachungen von Personen und Objekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 03.02.1999, S. 767). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.
Tagebuch Nr. 5310 vom 13.06.2003
(01043052 / CH-170.3.014.423-8)

■ **Immobinvest in Liquidation**, Sitz: Zug, Erwerb, Erstellung und Vermietung von sowie Handel mit Grundstücken und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2001, S. 6229). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.
Tagebuch Nr. 5311 vom 13.06.2003
(01043054 / CH-170.3.021.502-9)

■ **Indoor Design AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Planung und Durchführung von Bauvorhaben und Inneneinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7613). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.
Tagebuch Nr. 5312 vom 13.06.2003
(01043056 / CH-170.3.017.390-5)

■ **Kostagent AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7613). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.
Tagebuch Nr. 5313 vom 13.06.2003
(01043058 / CH-170.3.017.313-5)

■ **LP + P Beteiligungen AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01.10.2001, S. 7613). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.
Tagebuch Nr. 5314 vom 13.06.2003
(01042498 / CH-170.3.021.510-0)

■ **Lupi Beteiligungs AG**, Sitz: Baar, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2002, S. 22). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.
Tagebuch Nr. 5315 vom 13.06.2003
(01042500 / CH-170.3.021.245-3)

■ **M. Schütz Lebensmittelgeschäft**, Sitz: Cham, Führen eines Lebensmittelgeschäftes, Einzelirma (SHAB Nr. 15 vom 23.01.1996, S. 446). Bemerkungen Neu: infolge Geschäftsaufgabe.
Tagebuch Nr. 5331 vom 13.06.2003
(01042516 / CH-170.1.003.547-0)

■ **Manel Finanz AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Erteilung von Finanzierungshilfen für private und gewerbliche Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6621). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.
Tagebuch Nr. 5316 vom 13.06.2003
(01042502 / CH-170.3.018.881-1)

■ **Mediana P. Hunkeler**, Sitz: Baar, Handel mit Artikeln, Einzelirma (SHAB Nr. 274 vom 23.11.1988, S. 4765). Lösung: infolge Geschäftsaufgabe.
Tagebuch Nr. 5329 vom 13.06.2003
(01043072 / CH-170.1.001.967-7)

■ **Mehr & Co. Leasing & Finanzierungen**, Sitz: Zug, Leasing von Konsumgütern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16.12.1998, S. 8578). Lösung: Gesellschaft aufgelöst, Liquidation beendet. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 5330 vom 13.06.2003
(01043074 / CH-020.2.902.380-1)

■ **Nariv SA in Liquidation**, Sitz: Zug, Verwertung von Patenten, Lizenzen und Konzessionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 22.09.1999, S. 6480). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.
Tagebuch Nr. 5317 vom 13.06.2003
(01042504 / CH-514.3.007.673-9)

■ **OfficeBox GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 114 vom 15.06.2001, S. 4506). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.
Tagebuch Nr. 5325 vom 13.06.2003
(01042512 / CH-170.4.002.153-1)

■ **PLC Handels AG**, Sitz: Zug, Handel mit Artikeln der Baubranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 07.10.1997, S. 7320). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.
Tagebuch Nr. 5326 vom 13.06.2003
(01042514 / CH-170.3.004.122-1)

■ **Prinz Max Emanuel von Thurn und Taxis & Partner Investment AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Erwerb, Verkauf sowie dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15.05.2001, S. 3652). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRegV.
Tagebuch Nr. 5318 vom 13.06.2003
(01043060 / CH-020.3.006.565-0)

■ **S + N EDV AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Beratung und Service auf dem Gebiet der mittleren Datentechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3220). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRGv.
Tagebuch Nr. 5321 vom 13.06.2003
(01043066 / CH-170.3.008.519-0)

■ **SAGE Executive Search AG in Liquidation (SAGE Executive Search SA en liquidation)** (SAGE Executive Search Ltd in liquidation), Sitz: Zug, Executive Search und Kaderektion, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2002, S. 17, 16, 654730). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRGv.
Tagebuch Nr. 5319 vom 13.06.2003
(01043062 / CH-020.3.020.283-2)

■ **SEE Partners AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Handel mit Rohstoffen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2001, S. 10108). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRGv.
Tagebuch Nr. 5320 vom 13.06.2003
(01043064 / CH-170.3.022.456-1)

■ **TAM Tydex Asset Management AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Vermögensverwaltung und Allfinanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2002, S. 12, 12, 617406). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRGv.
Tagebuch Nr. 5322 vom 13.06.2003
(01042506 / CH-170.3.020.407-4)

■ **Varia - Trade AG in Liquidation**, Sitz: Baar, Ausübung der Tätigkeit einer internationalen Handelsgesellschaft im Investitionsgüterbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05.04.2002, S. 20, 12, 414208). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRGv.
Tagebuch Nr. 5323 vom 13.06.2003
(01042508 / CH-170.3.018.720-0)

■ **VILLA GIARDINO AG in Liquidation (VILLA GIARDINO SA en liquidation) (VILLA GIARDINO LTD in liquidation)**, Sitz: Zug, Kauf und Verkauf von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13.08.2001, S. 6199). Lösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 89 HRGv.
Tagebuch Nr. 5324 vom 13.06.2003
(01042510 / CH-170.3.009.730-4)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Allinger Consulting AG**, in Rorbas, Nauengasse 33a, 8427 Rorbas, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen, Dienstleistungen, Administration, Organisation für KMU. Eingetragene Personen: Allinger, Thomas, österreichischer Staatsangehöriger, in Rorbas, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15324 vom 13.06.2003
(01042132 / CH-020.1.043.021-8)

■ **ArteSuma - the art shop, Marcel Bolli**, in Langnau am Albis, Waldstrasse 66, 8135 Langnau am Albis, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Kauf und Verkauf sowie Vermittlung von Kunstwerken. Eingetragene Personen: Bolli, Marcel, von Zürich und Adolf SH, in Langnau am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bolli, Susanne, von Zürich und Büren zum Hof, in Langnau am Albis, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15325 vom 13.06.2003
(01042134 / CH-020.1.043.022-3)

■ **awc-training wolfgang a. arnold**, in Buchs ZH, Tüfstrasse 3c, 8107 Buchs ZH, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Firmen und deren Mitarbeiter auf allen Stufen in den Bereichen Personalführung und Personalentwicklung, Aus- und Weiterbildung, Wissenstransfer, Strategiestellung, Projektplanung und Projektführung; Coaching bezüglich lösungsorientierter Begleitung von Firmen und Einzelpersonen in schwierigen und herausfordernden Situationen (Teambuilding, Teamentwicklung, Persönlichkeitsentwicklung, Krisenbewältigung); Entwicklung, Organisation und Durchführung von Seminaren aller Art; Die Firma kann sich an anderen Firmen beteiligen oder solche übernehmen. Eingetragene Personen: Arnold, Wolfgang Amadeus, von Springen, in Buchs ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15326 vom 13.06.2003
(01042052 / CH-020.1.043.023-9)

■ **Barrock GmbH**, in Mönchaltorf, Langenmattstrasse 8, 8617 Mönchaltorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 06. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Restaurationsbetrieben aller Art, auch mit zugehörigen Liegenschaften auf eigene und fremde Rechnung; Erwerb und Verkauf von Grundstücken, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, Erstellung von Liegenschaften als Generalunternehmer. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Ferner kann sie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Canar, Ali, von Mönchaltorf, in Mönchaltorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Canar, Elif, von Mönchaltorf, in Mönchaltorf, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 15327 vom 13.06.2003
(01042054 / CH-020.4.027.051-5)

■ **braus.ch Sascha Bachmann**, in Zürich, Stauffacherstrasse 106, 8004 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Software sowie Erbringung von Beratungsleistungen auf dem Gebiet der Informations- und Internettechnologie, im Speziellen des Applikationsdesigns und Applikationsentwicklung, Handel und Vertrieb von Hardware, Software und Unterhaltungselektronik wie Telefonie und Audio Video. Eingetragene Personen: Bachmann, Sascha, von Sternberg, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15328 vom 13.06.2003
(01042056 / CH-020.1.043.024-7)

■ **BZ Berater Zentrum Finanzdienstleistungen AG**, in Zürich, Bahnhofstrasse 7, 8052 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 06. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Finanzdienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kahn, Hans Werner, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; CT Treuhander Adolf Frei, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15329 vom 13.06.2003
(01042058 / CH-020.3.026.801-4)

■ **CAD-help Roman Frank**, in Winterthur, St. Gallerstrasse 61, 8400 Winterthur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Support, Optimierung, Schulung, Prozesse anpassen auf CAD und Hybriddaten. Eingetragene Personen: Frank, Roman, von Zürich, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15330 vom 13.06.2003
(01042136 / CH-020.1.043.025-5)

■ **Furat Reisebüro Oubeid**, in Scherzenbach, Bahnstrasse 18, 8603 Scherzenbach, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Flugtickets und Baderferien. Import und Export sowie Lagerverkauf von Waren aller Art. Internationale Transporte (Sachen und Personen). Eingetragene Personen: Oubeid, Thabet, syrischer Staatsangehöriger, in Scherzenbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15331 vom 13.06.2003
(01042138 / CH-020.1.043.026-0)

■ **Gut**, in Bonstetten, Schachenstrasse 92, 8906 Bonstetten, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Projektierung, Ausführung von Elektroanlagen. Eingetragene Personen: Gut, Roland, von Birmensdorf ZH, in Bonstetten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15332 vom 13.06.2003
(01042140 / CH-020.1.043.027-1)

■ **Husmatte AG**, in Winterthur, Anton Graffstrasse 6, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 06. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung aller in den Aufgabebereich einer Treuhandgesellschaft fallenden Arbeiten; sie kann den Erwerb, die Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien betreiben sowie Handel von Gütern aller Art tätigen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Weber, Beat, von Hausen am Albis, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Paul Schweizer Treuhander AG, in Elsau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15333 vom 13.06.2003
(01042142 / CH-020.3.026.802-2)

■ **JBL Management & Consulting GmbH**, in Zürich, Geeringstrasse 41, 8049 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 06. 2003, 11. 06. 2003. Zweck: Unternehmens- und Finanzberatung sowie Erbringung von Managementdienstleistungen, Coaching, Project Services, Planung, Engineering, Schulung/Training und Handel. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Ferner kann sie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Sie kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wyss, Rolf, von Landswil, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Wyss-Phua, Boy Lam, von Landswil, Zürich, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 15334 vom 13.06.2003
(01042060 / CH-020.4.027.052-0)

■ **jd publishing J. Derr**, in Zürich, Steinwiesstrasse 2, 8032 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Mediaberatung, Web-Publishing. Eingetragene Personen: Derr, Jeannette, von Zürich, in Hittnau, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15335 vom 13.06.2003
(01042062 / CH-020.1.043.028-6)

■ **KDA Web Design / IT GmbH**, in Zürich, Herbstweg 2, 8050 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 04. 2003, 13. 06. 2003. Zweck: Bietet Service und Support von EDV Anlagen inklusive LAN, WAN und Internet; Webdesign, Webhosting, Webmastering, Vertrieb von Hard- und Software aus dem In- und Ausland, im In- und Ausland, Schulungen im Bereich EDV und Internet, Beratung für EDV Sicherheitsanlagen, Consulting. Stammkapital:

CHF 41'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma KDA Web Design / IT K. Dabrowski, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 166'282.73 und Passiven von CHF 61'930.37, wofür CHF 41'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 63'352.36 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dabrowski, Krzysztof, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.--; Venuto-Berni, Miria, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 15336 vom 13.06.2003
(01042064 / CH-020.4.027.053-1)

■ **Legend Consulting L. Roos**, in Zürich, Storchengasse 17, 8001 Zürich. Postadresse: Legend Consulting L. Roos, Postfach 2239, 8027 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Internationale Beratungstätigkeit im Versicherungs- und Finanzbereich. Eingetragene Personen: Roos, Lorenz, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15337 vom 13.06.2003
(01042066 / CH-020.1.043.029-4)

■ **mactsupporter.ch r. brändli**, in Wald ZH, Hömlestrasse 15, 8636 Wald ZH, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen, Schulungen, Verkauf und Ausführung von Arbeiten im EDV-Bereich sowie anderen Bereichen. Handel mit Waren aller Art, Temporäreinsätze diverser Art sowie weitere administrative Tätigkeiten. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen: Brändli, Roman Marc, von Wald ZH, in Wald ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15338 vom 13.06.2003
(01042144 / CH-020.1.043.030-3)

■ **Marti-Urrutia**, in Hirzel, Schönenbergstrasse 46, 8816 Hirzel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Innenarchitektur. Eingetragene Personen: Marti-Urrutia, Patricia, von Zürich, in Hirzel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15339 vom 13.06.2003
(01042146 / CH-020.1.043.031-9)

■ **Medicus Products GmbH**, in Schlieren, Kesselstrasse 9, 8952 Schlieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 05. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb von i-tronic Systemen, den Vertrieb von Produkten der Alternativmedizin, das Durchführen von Schulungen sowie alle weiteren mit dieser Branche zusammenhängenden Dienstleistungen und Aktivitäten. Die Gesellschaft kann Patente und Vertretungen übernehmen sowie Finanzgeschäfte aller Art tätigen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt mit diesem in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Sie kann Liegenschaften kaufen, veräussern, verwalten und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Burger, Werner, von Says, in Fislisbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Fankhauser, Manuela, von Dielsdorf, in Schöffliodorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Keller, Andreas, von Zürich, in Einsiedeln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Thomas, Cedric, von Muttenz, in Pratteln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 15340 vom 13.06.2003
(01042148 / CH-020.4.027.054-6)

■ **MI(E)DENKER, Thomas Meyer**, in Wetzikon ZH, Morgenrainstrasse 17, 8620 Wetzikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Marketingkonzepte und deren Realisation. Eingetragene Personen: Meyer, Thomas, von Grosswangen, in Wetzikon ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15341 vom 13.06.2003
(01042150 / CH-020.1.043.032-7)

■ **MtS Betrieb System Pathmakanthan**, in Zürich, Militärlingstrasse 109, 8004 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Übersetzungen, Versicherungsvermittlung, Stellenvermittlung sowie Betriebsverfahren. Eingetragene Personen: Pathmakanthan, Baby, von Zürich, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15342 vom 13.06.2003
(01042068 / CH-020.1.043.033-5)

■ **Schreiner Simon Bachmann**, in Winterthur, Reutlingenweg 71, 8404 Reutlingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Schreinerarbeiten aller Art. Eingetragene Personen: Bachmann, Simon, von Winterthur, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15343 vom 13.06.2003
(01042070 / CH-020.1.043.034-0)

■ **Steffens AG Kommunikationssysteme**, in Uitikon, Zürcherstrasse 42, 8142 Uitikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 06. 2003. Zweck: Zweck der Gesellschaft ist das Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Kommunikationstechnik, die Entwicklung, Planung, Fabrikation, Aufbau und Service von Geräten und Anlagen. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, wie insbesondere im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 60'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem

Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mosimann, Peter, von Lauperswil, in Bonstetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hans J. Huber, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 15344 vom 13.06.2003
(01042072 / CH-020.3.026.803-8)

■ **Stiftung zur Förderung der Trinkwasserqualität**, in Zürich, c/o Dr. Georg Müller, Rütistrasse 4, 8044 Zürich, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 23. 04. 2003. Zweck: Erforschung und Förderung von Wasserqualitäten, Entwicklung neuer Verfahren für die Qualitätsbestimmung von Trinkwasser sowie Hilfestellung bei der Trinkwasserversorgung in Notstandsgebieten und Entwicklungsländern. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Müller, Niklaus, von Amriswil, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Garel, Jean Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Nans-les-Pins (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Dr. Georg, von Amriswil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15345 vom 13.06.2003
(01042074 / CH-020.7.001.071-3)

■ **Tischhauser LATINO PIZZA KURIER**, in Rütli ZH, Dorfstrasse 25, 8630 Rütli, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Pizza Kurier, Take Away. Eingetragene Personen: Tischhauser, Rosa Mabel, von Wartau, in Rütli ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15346 vom 13.06.2003
(01042076 / CH-020.1.043.035-1)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Adasys AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich von Analyse, Programmierung, Einführung und Betrieb von EDV-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25. 04. 2003, S. 14, Publ. 963604). Domizil neu: Dörflistrasse 67, 8050 Zürich.
Tagebuch Nr. 15347 vom 13.06.2003
(01042152 / CH-020.3.900.250-0)

■ **Aermo AG**, in Dietikon, Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 2000, S. 7079). Statutenänderung: 10. 06. 2003. Aktienkapital neu: CHF 700'000.-- [bisher: CHF 550'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 700'000.--. Aktien neu: 7'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 5'500 Namenaktien zu CHF 100.--]. Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Mendler, Peter, von Muolen, in Meierskapell, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zensor Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Isler, Dr. Kurt, von Wohlen AG und Dübendorf, in Oberrieden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fidinter AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15348 vom 13.06.2003
(01042154 / CH-020.3.900.381-2)

■ **Agentur MWY, Max Werner Vogel**, in Illnau-Effretikon, Handels- und Werbeagentur, Einzelirma (SHAB Nr. 233 vom 05. 10. 1984, S. 3549). Zweck neu: Handelsagentur, Gefahrt-Vergar.
Tagebuch Nr. 15349 vom 13.06.2003
(01042156 / CH-020.1.900.229-1)

■ **Albin, Kistler, Partner AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich von Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 2003, S. 21, Publ. 830652). Statutenänderung: 2. 06. 2003. Aktien neu: 50'000 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 15350 vom 13.06.2003
(01042158 / CH-020.3.005.837-0)

■ **Albis GmbH**, in Zürich, Ausführen von Reinigungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 2002, S. 15, Publ. 603154). Firma neu: **Albis GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 02.06.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dedic-Krantic, Envera, bosnisch-herzegowinische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, Geschäftsführerin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 15351 vom 13.06.2003
(01042078 / CH-020.4.024.075-8)

■ **AMAG Automobil- und Motoren AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 28. 04. 2003, S. 21, Publ. 965056). Ausgeschiedene Personen und erschlöschene Unterschriften: Walpen, Herbert, von Rekingen VS, in Neerach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Iseli, Andreas, von Grafenried, in Derendingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Longhi, Max, von Bubikon, in Knollau, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bezzola, Prisca, von Onsernone, in Niederwil AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Leu, Ernst, von Zürich, in Jegenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 15352 vom 13.06.2003
(01042080 / CH-020.3.901.259-7)

■ **AMAG Automobil- und Motoren AG**, in Buchs ZH, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 21. 05. 2003, S. 16, Publ. 999402), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Felix, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bechtel, Heinrich, von Beringen und Bülach, in Beringen, mit Kollektivprokura zu zwei-

en [bisher: in Neuhausen am Rheinfall]; Oeschger, Andreas, von Oberhofen AG, in Kaisten, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Rheinfelden].

Tagebuch Nr. 15353 vom 13.06.2003
(01042082 / CH-020.9.001.165-0)

■ **Ammann Optik Neuwiesen**, in Winterthur, Detail- und Engros-Handel von optischen Artikeln wie Brillen, Kontaktlinsen und optischen Instrumenten, Einzelfirma (SHAB Nr. 252 vom 27.12.1993, S. 6841). Firma neu: **Ammann Optik**. Domizil neu: Gertrudstrasse 1, 8400 Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Jürg, von Frauenfeld, in Neunforn, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Uster].
Tagebuch Nr. 15354 vom 13.06.2003
(01042084 / CH-020.1.005.562-5)

■ **Aquaren AG**, in Zürich, Wasseraufbereitungs- und Abwasserreinigungsanlagen verschiedener Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.2002, S. 25, Publ. 782732). Domizil neu: c/o Werner Kolb, Blumenfeldstrasse 85, 8046 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Assembling GmbH, in Freienbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15355 vom 13.06.2003
(01042160 / CH-020.3.901.507-7)

■ **AT&T Global Network Services Switzerland GmbH**, in Zürich, Dienstleistungen in der Wissenschaft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 25.05.2001, S. 3935). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hammond, David John, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hirst, Richard D., britischer Staatsangehöriger, in Haywards Heath (East Sussex UK), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Morgan, Kenneth G., britischer Staatsangehöriger, in Sambourne (Warwickshire UK), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15356 vom 13.06.2003
(01042162 / CH-020.0.543.999-1)

■ **Atlantic Vermögensverwaltungsbank**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 09.09.1999, S. 6193). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Puschiaschi Sundt, Ines, von Erlöchen und Siat, in Männedorf, Stellvertreterin der Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Durrer, Christian, von Kerns, in Meilen, Stellvertreter der Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Schreiner, Hans Rudolf, von Hedingen, in Hedingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Demirts, Kamuran, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 15357 vom 13.06.2003
(01042164 / CH-020.3.020.221-0)

■ **AXA Art Versicherung AG**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2002, S. 16, Publ. 430806). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glass, Dr. Oliver, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15358 vom 13.06.2003
(01042166 / CH-020.3.005.103-1)

■ **Barix AG**, in Zürich, Produktion im Bereich der Informationstechnologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23.04.2003, S. 19, Publ. 959220). Statutenänderung: 2.06.2003. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 101 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 15359 vom 13.06.2003
(01042086 / CH-020.3.023.869-8)

■ **Beach Mountain AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, namentlich Detailhandel mit Textilien und Sportartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2002, S. 15, Publ. 638240). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohde, Patrik, deutscher Staatsangehöriger, in Weinigen ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 15360 vom 13.06.2003
(01042088 / CH-020.3.923.624-3)

■ **BELIMO Automation AG**, in Hinwil, Entwicklung technischer Geräte für die Automation im Heizungs-, Lüftungs- und Klima-Markt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24.01.2003, S. 19, Publ. 828368). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die BELIMO Fensterlüftungssysteme AG, in Wetzikon ZH. Aktien von CHF 11'294'000.-- und Passiven von CHF 11'086'000.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 22.05.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 15361 vom 13.06.2003
(01042090 / CH-020.3.020.716-5)

■ **BELIMO Fensterlüftungssysteme AG**, in Wetzikon ZH, Entwicklung von Lüftungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 19, Publ. 816561). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 07.06.2003 infolge Fusion mit der BELIMO Automation AG, in Hinwil. Aktien und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die BELIMO Automation AG über.
Tagebuch Nr. 15362 vom 13.06.2003
(01042092 / CH-020.3.025.630-8)

■ **ByAudio AG**, in Seuzach, New-Media-System zur hörbaren Wiedergabe von Schriftstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 18, Publ. 525850). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wiesner, Urs, von Basel,

in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühle, Peter, von Wyssachen, in Nettenbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15363 vom 13.06.2003
(01042168 / CH-170.3.024.528-8)

■ **CareTravel AG**, in Wangen-Brüttisellen, Organisation und Durchführung von Reisen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 17, Publ. 625508). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wübbenhorst, Klaus, von Illnau-Effretikon, in Brissago, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15364 vom 13.06.2003
(01042170 / CH-020.3.905.299-6)

■ **Centerpulse Management Ltd.**, in Zürich, Leitung der Unternehmungen des Centerpulse Konzerns, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02.04.2003, S. 21, Publ. 931530). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zehnder, Dr. Thomas, von Birnenstorf AG, in Wollerau, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Oberägeri]; Bauhaage, Marcel, von Jona, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Steinhausen].
Tagebuch Nr. 15365 vom 13.06.2003
(01042172 / CH-020.3.003.361-1)

■ **Ch. Schweinfurth & Co.**, in Zürich, Ueberbauung der Liegenschaft Kat. Nr. 6473, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 19.08.1991, S. 3614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frank, Martin, von Langnau im Emmental, in Hergiswil NW, unbeschränkt haftender Gesellschafter [bisher: in Port Angeles (Washington, USA)].
Tagebuch Nr. 15366 vom 13.06.2003
(01042174 / CH-020.2.000.279-7)

■ **Charlottenfels AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2002, S. 18, Publ. 735780). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 16.05.2003 infolge Fusion mit der VERAX FINANZ AG, in Jona. Aktien und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2003 durch Universalsukzession auf die VERAX FINANZ AG über.
Tagebuch Nr. 15367 vom 13.06.2003
(01042094 / CH-020.3.905.098-3)

■ **Complex Trading Agency AG**, in Zürich, Handelsagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 28.10.2002, S. 16, Publ. 702626). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 14.04.2003 infolge Fusion mit der Epa AG, in Zürich. Aktien und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Epa AG über.
Tagebuch Nr. 15368 vom 13.06.2003
(01042096 / CH-020.3.905.902-7)

■ **Corti Naturstein AG**, bisher in Brugg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 28.04.1998, S. 2853). Gründungsstatuten: 05.07.1990. Statutenänderung: 8.04.2003. Firma neu: **CORTI Total Services AG**. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Rudolf Diesel-Strasse 5, 8404 Winterthur. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Ausführung sämtlicher Bautätigkeiten als General- und Totalunternehmer sowie damit direkt oder indirekt verbundene Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszwecks zu fördern und zu erleichtern, wie insbesondere sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland zu beteiligen und Grundeigentum zu erwerben und zu veräussern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre werden mit nicht eingeschriebenem Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Canonica, Bruno, von Corticascia, in Kloten, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Hans Rudolf, von Wnigen, in Brugg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dasio, Guglielmo, von Zürich, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dalla Sega, Stefano, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Maritz Treuhand AG, in Winterthur, Revisionsstelle [bisher: Corti, Philippe, von Winterthur und Stabio, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: von Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Corti, Hanspeter, von Winterthur, in Gimpli (CA), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Winterthur, Vizepräsident]; Haltiner, Eugen, von Alstätten, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Hermann, von Oberendlen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner, Rolf, von Winterthur und Hemmental, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ghenzi, Roland, von Wallisellen und Arzo, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug, Roland, von Thunstein, in Müllheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Muhmenthaler, Ulrich, von Sumiswald, in Freienstein-Teufen, mit Kollektivprokura zu zweien; Reutimann, René, von Winterthur, in Simach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 15369 vom 13.06.2003
(01042098 / CH-400.3.009.231-7)

■ **Credit Suisse**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2003, S. 19, Publ. 1015850). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vasella, Dr. Daniel L., von Poschiano, in Risch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Doerig, Dr. Hans-Ulrich, von Appenzell, in Zumikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Beatrice, von Schlatt ZH, in Zollikon, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Herrliberg].
Tagebuch Nr. 15371 vom 13.06.2003
(01042102 / CH-035.3.000.060-3)

■ **Credit Suisse First Boston**, in Zürich, Betrieb einer Handels- und Investmentbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25.02.2003, S. 17, Publ. 877752). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vasella, Daniel L., von Poschiano, in Risch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Doerig, Dr. Hans-Ulrich, von Appenzell, in Zumikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Beatrice, von Schlatt ZH, in Zollikon, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Herrliberg].
Tagebuch Nr. 15370 vom 13.06.2003
(01042100 / CH-020.3.923.549-1)

■ **DANICO AG**, in Fehraltorf, Übernahme von Treuhand-, Revisions- und Buchführungsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02.10.2002, S. 17, Publ. 666854). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochholdinger, Jürg, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15372 vom 13.06.2003
(01042176 / CH-020.3.906.193-6)

■ **Disco-Management AG**, in Zürich, Betrieb von Restaurants, Hotels, Gast- und Unterhaltungsstätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20.08.2002, S. 15, Publ. 607292). Postadresse neu: Disco Management AG, Postfach 6377, 8003 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mock, Wolfgang, von Wallisellen, in Wangen bei Olten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vetsch, Sandro, von Grabs, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15373 vom 13.06.2003
(01042178 / CH-020.3.906.783-2)

■ **Dom-James plc, Tunbridge Wells (UK)**, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Finanz- und Versicherungsberatung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10283), mit Hauptsitz in: Tunbridge Wells (GB). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kneeshaw, David, britischer Staatsangehöriger, in Speldhurst (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waber, Urs, von Horrenbach-Buchen, in Aarau, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung; Hofmann-Luchsinger, Marianne Louise, britische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.
Tagebuch Nr. 15374 vom 13.06.2003
(01042180 / CH-020.9.001.643-4)

■ **Dr. W. Meier & Partner AG für Unternehmensberatung**, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 18.03.2003, S. 15, Publ. 907736). Die Gesellschaft (neu: Delta Unternehmensberatungs AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Jona (SHAB Nr. 109 vom 11.06.2003, S. 8) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 15375 vom 13.06.2003
(01042182 / CH-020.3.917.395-2)

■ **Dürsteler AG**, in Schlieren, Reparatur von Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 06.02.2003, S. 18, Publ. 848934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pätz, Hubert, von Urdorf, in Urdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Straumann, Reto, von Bretzwil, in Urdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 15376 vom 13.06.2003
(01042104 / CH-020.3.025.356-7)

■ **Epa AG**, in Zürich, Betreiben von Warenhäusern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 17, Publ. 725326). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Unip SA, in Zürich. Aktien von CHF 66'960.-- und Passiven von CHF 0.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 25.02.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Complex Trading Agency AG, in Zürich. Aktien von CHF 800'853.-- und Passiven von CHF 35'280.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 25.02.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 15377 vom 13.06.2003
(01042106 / CH-020.3.907.986-3)

■ **Eulach Verlag AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.1998, S. 480). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 20.12.2002 infolge Fusion mit der Adressen- und Propagandazentrale AG, in Schaffhausen. Aktien und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalsukzession auf die Adressen- und Propagandazentrale AG über.
Tagebuch Nr. 15378 vom 13.06.2003
(01042108 / CH-020.3.908.276-9)

■ **EuroCem GmbH**, bisher in Opfikon, Organisation von Reisen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 58 vom 25.03.2002, S. 18, Publ. 397904). Statutenänderung: 5.06.2003. Firma neu: **EuroCem-Mjyet GmbH**. Sitz neu: Rümlang. Domizil neu: Industriestrasse 57, 8152 Glattbrugg. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt Finanzierung, Investierung und Management von und für Geschäfte in der Tourismusbranche generell, insbesondere im Bereich von Hotelbau und Management, Charterfluggesellschaften und Charterflügen, Flugzeughandel, sowie im Bereich Reiseorganisation bzw. -unternehmungen, Handel mit Waren aller Art, Beratung von Kunden auf finanziellem und kommerziellem Gebiet sowie Beratung auf dem Gebiet aller mit der Tourismusbranche zusammenhängenden Geschäften und Dienstleistungen; kann Grundeigentum er-

werben sowie sich bei gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind.
Tagebuch Nr. 15379 vom 13.06.2003
(01042110 / CH-020.4.019.782-6)

■ **Faupax GmbH**, in Zürich, Webdesign, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6445). Domizil neu: Zweierstrasse 129, 8003 Zürich.
Tagebuch Nr. 15380 vom 13.06.2003
(01042184 / CH-020.4.023.909-4)

■ **FeGa-Service GmbH**, in Urdorf, Verkauf und Vermieten von Festmaterial aller Art sowie Verkauf von Flüssiggas, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 154 vom 10.08.2000, S. 5449). Domizil neu: Dorfstrasse 12b, 8902 Urdorf.
Tagebuch Nr. 15381 vom 13.06.2003
(01042186 / CH-020.4.022.166-5)

■ **FIDEURAM Bank (Suisse) S.A.**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9568). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruffolo, Ugo, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (I), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cuccia, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (I), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Petrucci, Elisabetta, italienische Staatsangehörige, in Milano (I), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15382 vom 13.06.2003
(01042188 / CH-020.3.927.089-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 42 vom 04.03.2003, S. 18, publizierten TB-Eintrags Nr. 5687 vom 26.02.2003. **Finanzfachmarkt AG**, in Zürich, Online-Finanzfachmarkt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2003, S. 19, Publ. 1015866). [Die Statuten wurden am 12.02.2003 nicht geändert].
Tagebuch Nr. 15383 vom 13.06.2003
(01042190 / CH-020.3.023.900-5)

■ **FIS GmbH**, bisher in Rümlang, Betrieb einer Bar, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10286). Statutenänderung: 21.01.2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Serfiraz Hasic, Hofwiesenstrasse 303, 8050 Zürich.
Tagebuch Nr. 15384 vom 13.06.2003
(01042112 / CH-020.4.022.426-7)

■ **Fluorop-Interflora (Schweiz)**, in Oberegstringen, Im europäischen Raum Organisation der Blumenpendenvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28.05.1999, S. 3547). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ackermann, Alfred, von Mülliswil-Ramswil, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogel, Werner, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Heinrich, von Oberuzwil, in Oberuzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rieder, Maurice, von La Tour-de-Peilz, in La Tour-de-Peilz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittwer, Urs, von Trub, in Saanen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Wild-Donat, Ursula, von Wohlen AG und Holderbank AG, in Wohlen AG, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Roth-Grosser, Elisabeth, von Grindelwald und Herisau, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Wil SG]; Erne, Verena, von Leuggern und Hitzkirch, in Hitzkirch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gössi, Walter, von Küssnacht am Rigi, in Küssnacht am Rigi, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Keusch, Robert, von Buchs SG, in Buchs SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leutwyler, Robert, von Ebikon, in Ebikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigrist, Tobias, von Hombrechtikon und Riedern, in Uzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehnerr, Andreas, von Wimmis, in Regensdorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Aschi bei Spiez, ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Erb, Rita, von Gelterkinden, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Holdener, Christa, von Alpthal, in Oberegstringen, mit Kollektivprokura zu zweien; Kyburz, Roland, von Erlinsbach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 15385 vom 13.06.2003
(01042114 / CH-020.3.909.076-8)

■ **flower of the east ag**, in Zollikon, Erwerb, Errichtung, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 12.02.2003, S. 19, Publ. 857950). Domizil neu: Zumikerstrasse 16a, 8702 Zollikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ABT Revisionsgesellschaft, in Cham, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15386 vom 13.06.2003
(01042116 / CH-020.3.026.065-9)

■ **Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils (Fidic)**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 109 vom 08.06.2001, S. 4312). Domizil neu: c/o BDO Visura, Fabrikstrasse 50, 8005 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bowes, Robert Wayne, kanadischer Staatsangehöriger, in Nepean (Ontario, Kanada), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pedersen, Eigil Steen, dänischer Staatsangehöriger, in Lyngby (DK), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lyngby (DK), Vizepräsident]; Kell, Richard A., australischer Staatsangehöriger, in Sydney (AU), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15387 vom 13.06.2003
(01042118 / CH-020.6.900.135-8)

■ **Garage Neuburg AG**, in Winterthur, Handel mit Motorfahrzeugen sowie Betrieb einer Autoreparatur-Werkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2001, S. 6043). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gubler, Willy, von Wila, in Wiesendangen, Präsident, mit Einzelunter-

schrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boner, Urs, von Laupersdorf, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schenkel jun., Max, von Winterthur, in Nefenbach, Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hettlingen]; Bardelli, Albert, von Poschiavo, in Oberrhein, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Laufen-Uhwiesen].
Tagebuch Nr. 15388 vom 13.06.2003
(01042192 / CH-020.3.909.856-7)

■ **Gebr. Cavallo GmbH**, in Langnau am Albis, Handel mit Gartenprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 2001, S. 8289). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cavallo, Alessandro, von Langnau am Albis, in Thalwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Langnau am Albis]; Cavallo, Kilian, italienischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Langnau am Albis].
Tagebuch Nr. 15389 vom 13.06.2003
(01042194 / CH-020.4.023.127-4)

■ **Gebrüder Cavallo**, in Langnau am Albis, Gartenbau und Gärtengestaltung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14. 01. 1993, S. 187). Domizil neu: Im Tobel, 8135 Langnau am Albis. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cavallo, Antonia, italienische Staatsangehörige, in Langnau am Albis, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cavallo, Alessandro, von Langnau am Albis, in Thalwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Langnau am Albis]; Cavallo, Kilian, italienischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Langnau am Albis].
Tagebuch Nr. 15390 vom 13.06.2003
(01042196 / CH-020.2.000.862-9)

■ **Gemeinschaftsstiftung für soziale Vorsorge**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitgeber und Arbeitnehmer der Stifter, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 13. 01. 2003, S. 20, Publ. 807344). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brodbeck, Sibylle, von Basel, in Rafz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15391 vom 13.06.2003
(01042198 / CH-020.7.901.532-4)

■ **Global Network AG**, in Rümlang, Anbieten von Dienstleistungen in den Bereichen Telekommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 12. 05. 2003, S. 18, Publ. 984722). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steffen & Rausch Unternehmensberatung AG, in Weinfelden, Revisionsstelle; Mazzone, Michele, von Rümlang, in Wetzikon ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rümlang].
Tagebuch Nr. 15392 vom 13.06.2003
(01042210 / CH-020.3.021.420-6)

■ **GU Bau & Projekt AG**, in Zürich, Projektierungen von Industrie- und Wohnbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2001, S. 9568). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straumann, Bruno, von Bretzwil, in Dietlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15393 vom 13.06.2003
(01042122 / CH-440.3.000.108-6)

■ **Hausgenossenschaft Rössli**, in Stäfa, Verschaffung preisgünstigen Geschäfts- und Wohnraums, Genossenschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 2000, S. 356). Statutenänderung: 4. 11. 2002. Firma neu: **Genossenschaft Kulturhaus Rössli Stäfa**. Zweck neu: Fördert und unterstützt die ethischen Werte Kulturschaffen, Ökologie/Nachhaltigkeit, Selbstverwaltung, Lebensqualität/Genuss, Gemeinschaft und soziales Engagement; hat die Liegenschaft 'Rössli', Bahnhofstrasse 1, 8712 Stäfa erworben, um ihren Mitgliedern preisgünstigen Kultur-, Geschäfts- und Wohnraum zu verschaffen und diesen dauernd der Spekulation zu entziehen und das im Inventar der schützenswerten Bauten der Gemeinde Stäfa eingetragene Gebäude zu erhalten. Bei der Vermietung der Kultur- und Geschäftsräumlichkeiten werden Betriebe und Personen bevorzugt, welche die erwähnten Werte teilen und in ihrem Bereich umzusetzen versuchen; fördert mit ihrer Mietzinspolitik die im Saal des Gebäudes stattfindenden kulturellen Aktivitäten; kann weitere Liegenschaften zu diesem oder ähnlichem Zwecke erwerben. Anteilscheine neu: CHF 300.--. Pflichten neu: Jeder Genossenschaftler ist verpflichtet, mindestens einen Anteilschein zu CHF 300.-- zu übernehmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth, Béatrice, von Berken, in Stäfa, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gröber, Andreas, von Aadorf, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Woodli, Felix, von Rothrist, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heggin Bouakaz, Verena, von Menzingen, in Stäfa, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Bless, Raimond, von Flums, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Disler, Walter, von Stäfa, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Linthorst, Maarten, von Winterthur und niederländischer Staatsangehöriger, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Späth, Michael Markus, von Rapperswil SG und Emetschwil, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zölly Grunder, Barbara Josephine, von Vechigen und Zürich, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15394 vom 13.06.2003
(01042124 / CH-020.5.900.772-9)

■ **Hulda Margreiter AG**, in Küsnacht ZH, Erbringung von Beratungsdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 2003, S. 23, Publ. 818450). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Margreiter, Mathias, österreichischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15395 vom 13.06.2003
(01042126 / CH-170.3.024.150-4)

■ **Hyos Invest Holding AG**, in Zürich, Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Durchführung von Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01. 05. 2003, S. 20, Publ. 971162). Qualifizierte Tabestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Dragon Holding AG, in Zug, Aktien von CHF 3'017'366.-- und Passiven von CHF 3'157'546.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 10.06.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalkession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
Tagebuch Nr. 15396 vom 13.06.2003
(01042128 / CH-020.3.023.863-5)

■ **Hächler-Reutlinger AG**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2002, S. 21, Publ. 668630). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reijnen, Henk C., von Möriken-Wildegg, in Möriken-Wildegg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uehlinger, Marco, von Neunkirch, in Gebenstorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lorch, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Killwangen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 15397 vom 13.06.2003
(01042200 / CH-020.3.921.412-1)

■ **Hänni Lanz Partner Architekten AG**, in Illnau-Effretikon, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 2002, S. 17, Publ. 366828). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Thomas Peter, von Illnau-Effretikon, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Müller, Marcel, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 15398 vom 13.06.2003
(01042202 / CH-020.3.025.551-3)

■ **IFS Group**, in Zürich, Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2001, S. 554). Domizil neu: Gotthardstrasse 52, 8002 Zürich.
Tagebuch Nr. 15399 vom 13.06.2003
(01042204 / CH-020.3.021.816-7)

■ **Inspectron AG**, in Thalwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 10. 04. 1997, S. 2376). Statutenänderung: 6. 06. 2003. Übersetzungen der Firma: **[Die Übersetzung der Firma ist aufgehoben worden.]** Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt Entwicklung von und Handel mit Maschinen, Geräten und deren Software zur optischen Qualitätssicherung für Industrie, Gewerbe, Handel, öffentliche rechtliche Institutionen und Dienstleistungsunternehmen sowie den Vertrieb von elektronischen Datenverarbeitung mit zugehöriger System-, Betriebs- und Unterhaltungssoftware. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundstücke und immaterielle Güter erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche ihrem Zweck unmittelbar und mittelbar dienlich sind. Aktienkapital neu: CHF 600'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Li-brierung Aktienkapital neu: CHF 600'000.--. Aktien neu: 6'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 1'000 Namenaktien zu Fr. 100.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, schriftlich.
Tagebuch Nr. 15400 vom 13.06.2003
(01042206 / CH-020.3.913.394-0)

■ **Interart & Touristik AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2000, S. 1236). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tobler, Urs, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meli, Willi, von Weisslingen, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tobler, Yves, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Tobler, Hans Rudolf, von Winterthur, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Reigoldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 15401 vom 13.06.2003
(01042130 / CH-020.3.913.811-8)

■ **Intermedia Produktions-AG**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 1996, S. 768). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 20.12.2002 infolge Fusion mit der Adressen- und Propaganda-zentrale AG, in Schaffhausen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalkession auf die Adressen- und Propaganda-zentrale AG über.
Tagebuch Nr. 15402 vom 13.06.2003
(01042212 / CH-020.3.913.759-4)

■ **Interrace (Suisse) SA**, bisher in Brione sopra Minusio, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 09. 05. 2003, S. 17, Publ. 982948). Gründungsstatuten: 19.08.1982. Statutenänderung: 27. 05. 2003. Sitz neu: Maur. Domizil neu: Aeschstrasse 2a, 8127 Forch. Zweck neu: Organisation und Durchführung von Veranstaltungen auf dem Gebiet des Motorsports und der Förderung des Sportes im Allgemeinen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, kann ferner Vertretungen übernehmen und Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Librierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionä-

re. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bottoli, Fausto, von Brissago, in Bellinzona, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reviconi SA, in Lugano, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Arx, Paul, von Stüsslingen, in Egg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lange, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Maur, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zeven (DE)]; Dr. Stocker + Partner AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15403 vom 13.06.2003
(01042214 / CH-509.3.000.919-4)

■ **Intrum Justitia AG**, in Schwerzenbach, Ausführen von Treuhand- und Revisionsfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 01. 04. 2003, S. 19, Publ. 930400). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wäber, Thomas Fritz, von Stäfa und Bern, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oertig, Benno Emil, von Eschenbach SG, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Hutter, Thomas, von Oberriet SG, in Wangen-Brüttisellen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Rosendal, Jan, von Uetikon am See, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15404 vom 13.06.2003
(01042216 / CH-020.3.020.656-9)

■ **Iveco (Schweiz) AG**, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2002, S. 20, Publ. 715960). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fitze, Bruno, von Stein AR, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptzitz: Allinger, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Bassersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intersimone, Giacomo, italienischer Staatsangehöriger, in Sacile (IT), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15405 vom 13.06.2003
(01042208 / CH-020.3.914.099-0)

■ **Jean Frey AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 06. 2003, S. 17, Publ. 1025876). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zappe, Elke Gabriele, deutsche Staatsangehörige, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15406 vom 13.06.2003
(01042210 / CH-020.3.909.456-0)

■ **KISSdirect AG**, in Schwerzenbach, Beschaffen, Verarbeiten und Verteilen von Informationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 2002, S. 19, Publ. 410582). Firma neu: **KISSdirect AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (**KISSdirect SA in liquidation**) (**KISSdirect Ltd. in liquidation**). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 30.05.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oertig, Benno, von Eschenbach SG, in Freienbach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wäber, Thomas, von Stäfa und Bern, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15407 vom 13.06.2003
(01042294 / CH-020.3.020.182-8)

■ **Koenig Verbindungstechnik AG**, in Dietikon, Herstellung, Weiterverarbeitung und Handel mit Werkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 01. 04. 2003, S. 20, Publ. 929776). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Indekum, Beat, von Gurnellen, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 15408 vom 13.06.2003
(01042296 / CH-020.3.915.198-7)

■ **Kuros Biosurgery AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31. 12. 2002, S. 33, Publ. 796308). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cowling, Didier, britischer Staatsangehöriger, in Langnau am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Baderscher, Jürg, von Zäzwil, in Lufingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ellenrieder, Dominik, von Basel, in St-Sulpice VD, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Kaltfofen-Ehmann, Arnd, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nessi, Claudio, von Muraltio, in Ascona, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stiefel, Katharina, von Zürich, in Lufingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15409 vom 13.06.2003
(01042218 / CH-020.3.025.623-3)

■ **Laboratoires de Cosmétique Yves Rocher (Suisse) SA**, in Zumikon, Verkauf von Yves Rocher Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 01. 2003, S. 19, Publ. 840782). Domizil neu: Geissacher 6, 8126 Zumikon.
Tagebuch Nr. 15410 vom 13.06.2003
(01042220 / CH-020.3.003.958-3)

■ **Leemann + Bretscher AG, Bauunternehmung**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2002, S. 17, Publ. 619744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hardtmeyer, Erich, von Schaffhausen, in Stetten SH, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzli, Kurt, von Welschenrohr, in Müllheim-Wigoltingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruppli, Bruno, von Fischbach-Göslikon, in Turbenthal, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 15411 vom 13.06.2003
(01042222 / CH-020.3.912.001-1)

■ **Masani's art, food & fashion AG**, in Zürich, Produktion, Handel und Vertrieb sowie Finanzierungen in den Bereichen Restauration, Mode, Kunst, Unterhaltung und Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 24. 09. 2001, S. 7416). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tellenbach, Markus, von Zollikon, Oberthal und Basel, in Köln (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei-

en. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hügli, Walter, von Seedorf BE, in Zürich, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter].
Tagebuch Nr. 15412 vom 13.06.2003
(01042224 / CH-020.3.916.564-7)

■ **Meals on Wheels GmbH**, bisher in Zürich, Dienstleistungen im Gastgewerbe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6622). Statutenänderung: 16. 05. 2003. Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Roorstrasse 40, 8105 Regensdorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zeller, Margrit, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nair, Ravi, malaysischer Staatsangehöriger, in Regensdorf, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 15413 vom 13.06.2003
(01042298 / CH-020.4.023.927-8)

■ **Medaktiv AG, Uster**, in Uster, Systemverpachtung von therapeutischen Anlagen und -konzepten, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 05. 2003, S. 19, Publ. 1012264). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schönenberger, Urs, von Kirchberg SG, in Unterägeri, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 15416 vom 13.06.2003
(01042304 / CH-020.3.006.520-6)

■ **Medical AG**, in Wangen-Brüttisellen, Organisation und Durchführung von Hilleleistungen an Personen und Transporten von Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2002, S. 18, Publ. 625632). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wübbhorst, Klaus, von Illnau-Effretikon, in Brissago, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15414 vom 13.06.2003
(01042300 / CH-020.3.917.126-5)

■ **Mediterra Media AG**, in Zürich, Erwerb, Halten und Vergabe von Lizenzen, Beteiligung an Unternehmen der Medienbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2002, S. 17, Publ. 357986). Statutenänderung: 6. 06. 2003. Librierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
Tagebuch Nr. 15415 vom 13.06.2003
(01042302 / CH-020.3.025.515-9)

■ **Meta Group Schweiz AG**, in Dietikon, Beratungen im Bereich Geschäftsprozesse, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 16. 05. 2000, S. 3289). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Praxmarer, Alois, österreichischer Staatsangehöriger, in Neufahrn (D), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Testat AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Whitmore, Robert, Bürger der USA, in München (DE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauser, Christian, von Zürich und Beringen, in Bonstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Merrick, Robert, Bürger der USA, in München (DE), mit Kollektivprokura zu zweien; DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15417 vom 13.06.2003
(01042306 / CH-660.0.533.994-4)

■ **Methodikbüro Dr. M. Gehri**, in Grüningen, Büro für Informatikberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 1992, S. 2345). Domizil neu: Chugelgässli 3, 8627 Grüningen [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 15418 vom 13.06.2003
(01042226 / CH-020.1.002.619-0)

■ **MRE Multi Real Estate SA**, in Hombrechtikon, Corporate Management Consulting im Immobilienbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2002, S. 24, Publ. 530472). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fees Pate, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 15419 vom 13.06.2003
(01042228 / CH-020.3.022.422-3)

■ **Nordostschweizerische Kraftwerke**, in Zürich, Erzeugung von Energie, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 2003, S. 24, Publ. 830918). Mit Hauptsitz in: Baden. Statuten Hauptsitz neu: Statuten geändert am 14.03.2003.
Tagebuch Nr. 15420 vom 13.06.2003
(01042230 / CH-020.9.900.844-8)

■ **Nova Baurehndung AG**, in Gossau ZH, Abwicklung von Aufträgen im Bereich Baurehndung und Generalunternehmung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 100 vom 27. 05. 2003, S. 17, Publ. 1008224). Mit Hauptsitz in: Zuzwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brühlwiler, Guido, von Dussnang, in Jona, Mitglied und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gossau ZH].
Tagebuch Nr. 15421 vom 13.06.2003
(01042232 / CH-020.9.000.096-6)

■ **Park Palace Finance AG**, in Zürich, Treuhand-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 2003, S. 21, Publ. 824184). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebläst.
Tagebuch Nr. 15422 vom 13.06.2003
(01042308 / CH-020.3.022.553-1)

■ **Personalvorsorgestiftung der Siemens Building Technologies**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 46 vom 10. 03. 2003, S. 21, Publ. 897000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ehrsam, Stephan, von Basel, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Venzin, Erich, von Medel (Lucmagn), in Schleinikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 15423 vom 13.06.2003
(01042310 / CH-170.7.000.145-7)

■ **Plaut Systems & Solutions AG**, in Regensdorf, Lieferung von Software und insbesondere SAP Standardsoftware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 20, Publ. 685458). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Malt, Daniel, österreichischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 15424 vom 13.06.2003
 (01042312 / CH-020.3.020.333-2)

■ **PMG Montagen + Handels GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2002, S. 24, Publ. 361622). Statutenänderung: 5.06.2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Petrovic, Nebojsa, von Bülach, in Winkel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gavric, Jovica, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Matkovic, Goran, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Niederglatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--].
 Tagbuch Nr. 15425 vom 13.06.2003
 (01042314 / CH-020.4.024.699-0)

■ **Prime Forestry Switzerland AG**, in Zürich, Kauf sowie den nachhaltigen Aufbau und Betrieb von land- und forstwirtschaftlichen Plantagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 30.01.2003, S. 20, Publ. 837946). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vetsch, Hanspeter, von Grabs, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 15426 vom 13.06.2003
 (01042334 / CH-100.3.026.269-2)

■ **prof-ex GmbH**, in Neerach, Entwicklung von Marketingkonzepten für den Kauf, Verkauf oder die Verwertung von Liegenschaften im In- und Ausland, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 233 vom 29.11.2000, S. 8126). Statutenänderung: 2.05.2003. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aerne-Frei, Pia, von Krummenau, in Bülach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Aerne, Christian, von Krummenau, in Bülach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagbuch Nr. 15427 vom 13.06.2003
 (01042236 / CH-020.4.003.574-4)

■ **PwC Partner, Peter Weibel, Edgar Fluri & Co.**, in Zürich, Regelung des Verhältnisses der Partner der PwC Holding GmbH, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2002, S. 21, Publ. 721842). Firma neu: **PwC Partner, Markus Neuhaus, Edgar Fluri & Co.** Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sonderegger, Hansjörg, von Basel und Heiden, in Muttenz, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 15428 vom 13.06.2003
 (01042238 / CH-020.2.004.137-0)

■ **Quintino GmbH**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 24.09.2001, S. 7415). Domizil neu: Badenerstrasse 290, 8004 Zürich.
 Tagbuch Nr. 15429 vom 13.06.2003
 (01042240 / CH-020.4.000.284-4)

■ **Ragona AG**, in Küsnacht ZH, Erbringung von Beratungsdienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 23.12.2002, S. 24, Publ. 786902). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Margreiter, Mathias, österreichischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 15430 vom 13.06.2003
 (01042316 / CH-170.3.024.149-0)

■ **Reproad AG**, in Dietikon, Ausführung von Sanierungen jeder Art von Oberflächen wie vorab von Strassenbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2001, S. 9016). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Mavenn AG, in Glarus. Aktiven von CHF 1'337'746.-- und Passiven von CHF 261'936.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 21.05.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.
 Tagbuch Nr. 15431 vom 13.06.2003
 (01042318 / CH-020.3.921.374-7)

■ **S. Di Martino CAD-Design**, bisher in Wald ZH, Computerunterstütztes Anfertigen von Zeichnungen vorwiegend für Architekturbüros, Einzelirma (SHAB Nr. 76 vom 20.04.1995, S. 2144). Firma neu: **S. Di Martino CAD-Design**. Sitz neu: Rütli ZH. Domizil neu: Werkstrasse 11, 8650 Rütli. Zweck neu: Computerunterstütztes Anfertigen von Architekturzeichnungen sowie Warenimport von Kleider und Schmuck aus Argentinien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Di Martino, Susanne, von Amden, in Rütli ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wald ZH].
 Tagbuch Nr. 15432 vom 13.06.2003
 (01042320 / CH-020.1.008.394-2)

■ **Schöpfer Kaufmännisch + Temporär AG**, in Maur, Vermittlung von Personal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10.06.2002, S. 20, Publ. 503560). [Folgende Geschäftsstelle wird im Handelsregister gelöscht.] [gestrichen: Geschäftsstelle: Weinbergstrasse 68, 8006 Zürich.] [Neue Geschäftsstelle: Turnerstrasse 18, 8006 Zürich].
 Tagbuch Nr. 15433 vom 13.06.2003
 (01042322 / CH-020.4.002.945-1)

■ **Sensal AG**, in Zürich, Die Gesellschaft betätigt sich als Mäkler von Waren und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 27.05.2003, S. 18, Publ. 1008246). Domizil neu: O. Etterlin, Klipstein & Partner AG, Mühlebachstrasse 72, 8008 Zürich.
 Tagbuch Nr. 15434 vom 13.06.2003
 (01042242 / CH-020.3.923.845-4)

■ **Sevis AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im und um das Gebäude, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 35 vom 21.02.2003, S. 22, Publ. 872782). mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kähy, Georg, von Riehen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Stefan, von Eschenbach SG, in Wollhausen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuster, Kathrin Ursula, von Sursee und Schlielbach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Baumann, Andreas, von Zürich, in Steinmaur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 15435 vom 13.06.2003
 (01042244 / CH-020.9.001.677-4)

■ **Sparacassa 1816**, in Wädenswil, Betrieb einer Bank auf Grundlage der Gemeinnützigkeit, mit Ausschluss persönlichen Gewinns für die Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 8 vom 15.01.2003, S. 20, Publ. 812608). Statutenänderung: 4.04.2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].
 Tagbuch Nr. 15436 vom 13.06.2003
 (01042246 / CH-020.5.901.472-0)

■ **Spitex-Verein Rafz**, in Rafz, Übernahme spitalexterner Dienste, Verein (SHAB Nr. 68 vom 10.04.2002, S. 19, Publ. 419512). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baggenstoss, Margrit, von Rafz, in Rafz, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neukom, Nelly, von Rafz, in Rafz, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gernet, Christiane, von Luzern, in Rafz, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dreier, Gabriela, von Langgrabenbach und Kleinlützel, in Rafz, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 15437 vom 13.06.2003
 (01042248 / CH-020.6.000.670-3)

■ **Spurtec AG**, in Höri, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2002, S. 18, Publ. 691822). Statutenänderung: 24.03.2003, 3.06.2003. Aktienkapital neu: CHF 1'000'010.-- [bisher: CHF 1'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'010.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- und 1'000 Namenaktien zu CHF 0.01 [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 24.03.2003 wird der Nennwert der 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- zwecks Sanierung auf CHF 0.01 herabgesetzt. Gleichzeitig bzw. anlässlich der Kapitalerhöhung vom 03.06.2003 werden 1'000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schepers, Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zug].
 Tagbuch Nr. 15438 vom 13.06.2003
 (01042324 / CH-020.3.006.593-9)

■ **Sulai-Duvels, Favre + Risch**, bisher in Zürich, Verkauf von Waren an Hotels, Spitäler und Private, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 25.05.1984, S. 1903). Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Püntengasse 2, 8304 Wallisellen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Favre, Mary, von Les Ponts-de-Martel, in Wallisellen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich, Gesellschafter]; Risch, Mena, von Conters im Prättigau, in Wallisellen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: von Counters im Prättigau, in Zürich, Gesellschafter].
 Tagbuch Nr. 15439 vom 13.06.2003
 (01042326 / CH-020.2.903.456-0)

■ **swissvoice ag**, in Hombrechtikon, Apparate und Anlagen der Kommunikation, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 21, Publ. 868830), mit Hauptsitz in: Hängendorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Claus, Georg, von Zürich, in Widen, mit Kollektivprokura zu zweien; Zwahlen, Ernst, von Wahlen, in Oberdorf SO, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stierli, Kurt, von Arisau, in Niederlenz, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Franz-Peter, von Ingenbohl, in Freienbach, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 15440 vom 13.06.2003
 (01042328 / CH-020.9.001.187-3)

■ **Thomas Lüem Partner AG**, in Dietikon, Durchführung von Planungen sämtlicher haustechnischer Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3519). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heeb, Reto, von Zürich, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Wildi, Susanna, von Horgen, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien; Bunte, Thomas, von Heimswil, in Boppelsen, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagbuch Nr. 15441 vom 13.06.2003
 (01042330 / CH-020.3.022.230-9)

■ **Transitgas AG**, in Zürich, Transport von Erdgas, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2002, S. 19, Publ. 705330). Statutenänderung: 10.06.2003. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft bildet der Bau und der Betrieb eines Transportsystems für den Transport von Erdgas, das von der Nordgrenze zur Südgrenze der Schweiz reicht, sowie die Überlassung dieses Transportsystems an Eni SpA und Swissgas bzw. eine ihrer Konzerngesellschaften im Rahmen eines Pachtvertrages. Die Gesellschaft baut und betreibt dieses Transportsystem mit mehreren Übergabestationen auf schweizerischem Gebiet. Sie kann alle Massnahmen zur Verwirklichung des Gesellschaftszwecks treffen, Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann überdies ein Telekommunikationsnetz entlang dieses Transportsystems selber erstellen oder Dritten eine solche

Erstellung erlauben. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Der Vertrieb von Erdgas in der Schweiz ist jedoch ausgeschlossen.
 Tagbuch Nr. 15442 vom 13.06.2003
 (01042332 / CH-020.3.926.636-5)

■ **Unip SA**, in Zürich, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 25.11.2002, S. 22, Publ. 741740). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 14.04.2003 infolge Fusion mit der Epa AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Epa AG über.
 Tagbuch Nr. 15443 vom 13.06.2003
 (01042250 / CH-020.3.927.400-6)

■ **VISION Stiftung für bildgebende Verfahren in der Medizin**, in Wald ZH, Verbesserung der Qualität bildgebender Verfahren innerhalb der medizinischen Diagnostik in der Schweiz, Stiftung (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2002, S. 22, Publ. 721614). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Robotti, Guido, von Monte Carasso, in Biasca, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wintermark, Max, von Lausanne, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 15444 vom 13.06.2003
 (01042252 / CH-020.7.000.902-0)

■ **Viston AG**, bisher in Feusisberg, Betrieb einer Künstleragentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 03.09.1997, S. 6481). Gründungsstatuten: 30.06.1971. Statutenänderung: 5.03.2003. Sitz neu: Ottenbach. Domizil neu: Isenbergstrasse 15, 8913 Ottenbach. Zweck: Betrieb einer Künstleragentur zur Vermittlung von Musikern, Orchestern und Artisten von und in der Schweiz, von ins europäische Ausland sowie von und nach überseeischen Ländern; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Agenturen errichten, Beteiligungen an anderen Unternehmen und Grundeigentum erwerben und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt zu fördern. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Inhaberaktien zu CHF 1000. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürl, Hans Armando, von Klingnau, in Feusisberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zago Treuhand AG, in Galtigen, Revisionsstelle [wie bisher]; Bürl, Daniele, von Klingnau und Zürich, in Ottenbach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Feusisberg]; Bürl, Patrick, von Klingnau und Zürich, in Gossau ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Feusisberg].
 Tagbuch Nr. 15445 vom 13.06.2003
 (01042254 / CH-130.0.005.227-6)

■ **VIT ALPHA Immobilien Treuhand AG**, in Zürich, Handel mit Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2002, S. 18, Publ. 640046). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Adamski, Bernhard, von Bonstetten, in Bonstetten, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Dr. Arthur, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 15446 vom 13.06.2003
 (01042256 / CH-100.3.021.818-7)

■ **Vollmoeller Textil AG**, in Uster, Handel mit Gütern aller Art, insbesondere Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22.04.2002, S. 19, Publ. 437102). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jacober, Jean Joseph, von Glarus, in Coppel, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Settelin, Dr. Balthasar Andreas, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 15447 vom 13.06.2003
 (01042334 / CH-020.3.025.277-1)

■ **Von Roll Management AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 26, Publ. 780002). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stefan, Weber, von Winterthur, in Oberägeri, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 15448 vom 13.06.2003
 (01042336 / CH-251.3.000.446-0)

■ **Widmer AG Kanalunterhalt**, in Rüschlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2002, S. 22, Publ. 668914). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Uehlinger, Marco, von Neunkirch, in Gebenstorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reijnen, Henk C., von Möriken-Wildged, in Möriken-Wildged, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lorch, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Killwangen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
 Tagbuch Nr. 15449 vom 13.06.2003
 (01042338 / CH-020.3.914.604-2)

■ **Winterthur Leben**, in Winterthur, Betrieb der direkten und indirekten Lebensversicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 19.05.2003, S. 22, Publ. 995342). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vassella, Dr. Daniel L., von Poschiao, in Risch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Doerig, Dr. Hans-Ulrich, von Appenzel, in Zumikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Beatrice, von Schlatt ZH, in Zollikon, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Herlberg].
 Tagbuch Nr. 15450 vom 13.06.2003
 (01042340 / CH-020.3.928.795-8)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

■ **ABC Personalberatung Feststellen und Kaderstellen**, J.-P. Egger, in Zürich, Büro für Personalberatung sowie Vermittlung von Temporär-, Fest- und Kaderstellen im kaufmännischen und technisch-handwerklichen Bereich, Einzelirma (SHAB Nr. 39 vom 26.02.1998, S. 1414). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 15451 vom 13.06.2003
 (01042258 / CH-020.1.012.577-8)

■ **Condor Delta-Flug GmbH**, in Hütten, Schulung von Hängegleiterpiloten und Handel mit Aviatik-Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 99 vom 26.05.1998, S. 3545). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetztster Frist geltend gemacht wurde.
 Tagbuch Nr. 15452 vom 13.06.2003
 (01042260 / CH-170.4.001.447-6)

■ **G. Werner**, in Sternenberg, Handel mit Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 207 vom 05.09.1984, S. 3181). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 15453 vom 13.06.2003
 (01042262 / CH-020.1.919.473-6)

■ **KDA Web Design / IT K. Dabrowski**, in Zürich, Service und Support von EDV Anlagen inklusive LAN, WAN und Internet, Einzelirma (SHAB Nr. 136 vom 17.07.2002, S. 16, Publ. 565220). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die KDA Web Design / IT GmbH, in Zürich, erloschen.
 Tagbuch Nr. 15454 vom 13.06.2003
 (01042264 / CH-020.1.040.999-2)

■ **Kosic Unterlagböden**, in Zürich, Legen von Bodenbelägen aller Art, insbesondere Unterlagböden und Fliesen aus Kunstharz, Einzelirma (SHAB Nr. 230 vom 25.11.1999, S. 7999). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 15455 vom 13.06.2003
 (01042342 / CH-020.1.018.497-4)

■ **Kurt Kündig**, in Stadel, Betrieb einer Auto-Garage, Einzelirma (SHAB Nr. 65 vom 19.03.1985, S. 1054). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 15456 vom 13.06.2003
 (01042344 / CH-020.1.910.532-0)

■ **MVC CONSULTING, VONIER**, in Thalwil, Dienstleistungen auf den Gebieten Vermögensberatung, Einzelirma (SHAB Nr. 72 vom 15.04.2003, S. 19, Publ. 951710). [Mit Verfügung vom 12.06.2003 hat das Eidg. Finanzdepartement die Löschung des Eintrages über die vorsorglichen Massnahmen im Handelsregister verfügt.] [gestrichen: Mit Verfügung vom 03.04.2003 hat die Kontrollstelle für die Bekämpfung der Geldwäscherei im Sinne einer vorsorglichen Massnahme Marc Vonier unter Androhung einer Busse gemäss Art. 38 GwG verboten, weitere Rechtshandlungen für die MVC CONSULTING, VONIER auszuüben.] Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 15457 vom 13.06.2003
 (01042346 / CH-020.1.017.034-2)

■ **Otto Frei**, in Kloten, Betrieb eines Kehrtrabfuhrunternehmens, Entsorgungen aller Art sowie diverse Transporte, Einzelirma (SHAB Nr. 87 vom 07.05.1991, S. 1952). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 15458 vom 13.06.2003
 (01042348 / CH-020.1.000.643-9)

■ **Peter Leonhard**, in Winterthur, Handel mit und Reparaturen von Büromaschinen, Einzelirma (SHAB Nr. 168 vom 22.07.1983, S. 2554). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die W. Kern AG, Büromaschinen, in Zürich, erloschen.
 Tagbuch Nr. 15459 vom 13.06.2003
 (01042266 / CH-020.1.910.841-5)

■ **Restaurant Wisent, O. Werner**, in Wiesendangen, Einzelirma (SHAB Nr. 158 vom 10.07.1979, S. 2202). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 15460 vom 13.06.2003
 (01042268 / CH-020.1.914.825-7)

■ **S. Demirel**, in Wädenswil, Verkauf von Lebensmittel-Spezialitäten, vornehmlich aus der Türkei, Einzelirma (SHAB Nr. 245 vom 19.10.1984, S. 3714). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 15461 vom 13.06.2003
 (01042270 / CH-020.1.903.985-9)

■ **Sportakus D. Tschanz & R. Longoni**, in Zürich, Handel mit Sportartikeln aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 25.08.1988, S. 3508). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
 Tagbuch Nr. 15462 vom 13.06.2003
 (01042272 / CH-020.2.903.352-4)

Schuldenrufe

Appel aux créanciers
Scioglimento di societàSchuldenruf infolge Fusion
von Aktiengesellschaften

Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CC

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Papeterie Thiel AG, Basel*
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Papyrus AG, Basel*
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 12.06.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen: 23.07.2003*
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Papyrus AG, Holestrasse 160, 4054 Basel
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Papeterie Thiel AG, Basel, gehen gemäss Fusionsvertrag vom 12. Juni 2003 aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 2002 auf die Papyrus AG, Basel, über. Die Papeterie Thiel AG, Basel, ist aufgelöst.

Flückiger Mayer Zellweger Meyer, Advokatur und Notariat
4010 Basel

(01041748)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: BMZ Holding AG, Herznach*
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Ballon Müller AG, Herznach*
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.05.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen: 21.07.2003*
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Revisionsstelle BDO Visura, Entfelderstrasse 1, 5001 Aarau
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

BDO Visura
5001 Aarau

(01041994)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Zibi Holding AG, Herznach*
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Zibi Ballon Accessories AG, Herznach*
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.05.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen: 21.07.2003*
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Revisionsstelle BDO Visura, Entfelderstrasse 1, 5001 Aarau
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

BDO Visura
5001 Aarau

(01041996)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: CSD Investment AG, Köniz*
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenante: CSD Management SA, Granges-Paccot*
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 28.05.2003
5. *Echéance de préavis des créances: 21.07.2003*
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* CSD Management SA, Route de Chantemerle 37, 1763 Granges-Paccot
7. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
8. *Remarques:* CSD Management SA absorbe les actifs et passifs de CSD Investment AG. A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, CSD Management SA deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de CSD Investment AG.

CSD Management SA
1763 Granges-Paccot

(01041976)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Controllingprevi, Muri bei Bern*
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: KPMG Fides, Zürich*
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

4. *Datum des Beschlusses:* 19.05.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen: 23.07.2003*
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* KPMG Fides, Badenerstrasse 172, 8004 Zürich
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Mai 2003 infolge Fusion mit KPMG Fides, in Zürich, Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf KPMG Fides über.

KPMG legal
6002 Luzern

(01041786)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Papyrus Büro-Max AG, Münchenstein*
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Papyrus AG, Basel*
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 12.06.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen: 23.07.2003*
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Papyrus AG, Holestrasse 160, 4054 Basel
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Papyrus Büro-Max AG, Basel, gehen gemäss Fusionsvertrag vom 12. Juni 2003 aufgrund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 2002 auf die Papyrus AG, Basel, über. Die Papyrus Büro-Max AG, Basel, ist aufgelöst.

Flückiger Mayer Zellweger Meyer, Advokatur und Notariat
4010 Basel

(01041754)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Wyler AG, Wasserwaagen und Messwerkzeuge, Winterthur*
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Wyler Interinvest AG, Winterthur*
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 10.06.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen: 31.07.2003*
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wyler Interinvest AG, Im Hölzli 13, 8405 Winterthur
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Wyler Interinvest AG über. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 31.12.2002. Die Gläubiger werden ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Vereinigung der Vermögens der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 Ziff. 6 OR in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR bereits nach Ablauf der drei Monate seit dem dritten Schuldenruf möglich ist.

Wyler Interinvest AG
8405 Winterthur

(01041692)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: DDB Needham Werbeagentur AG, Zug*
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: DDB Needham Holding AG (neu: DDB Holding AG), Zug*
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen: 21.07.2003*
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* DDB Needham Holding AG (neu: DDB Holding AG), c/o Dr. Hans Hüsey, Fallacher 18, 8126 Zumikon
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 31.12.2002 auf die DDB Needham Holding AG (neu: DDB Holding AG) übergegangen. Damit ist die DDB Needham Werbeagentur AG aufgelöst.

Dr. Hans Hüsey
8126 Zumikon

(01041966)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: GIB Asset Management, Zug*
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: WFA Warhallen-Finanz AG, Zug*
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 22.05.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen: 21.07.2003*
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* WFA Warhallen-Finanz AG, c/o Buchhaltungs- und Revisions AG, z.Hd. Hans-Jürg Kägi, Neugasse 29, Postfach, 6301 Zug
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

WFSCHER, Anwälte und Notare
4010 Basel

(01041990)

8. *Bemerkungen:* Die Aktiven und Passiven der GIB Asset Management sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die WFA Warhallen-Finanz AG übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003.

Wenger Plattner, Rechtsanwälte
8700 Küsnacht

(01042026)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: WM Wirtschafts-Medien AG, Zürich*
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: Jean Frey AG, Zürich*
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.05.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen: 23.07.2003*
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rechtsanwalt lic. iur. Martin Ernst Wagner, Steinenberg 19, Postfach, 4001 Basel
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Allfällige Belege sind bei der Anmeldung einzureichen. Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 748 Ziff. 6 und 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu vereinen.

Jelk Rudolf, Dr. iur.
4001 Basel

(01041780)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: UtoNova Immobilien-Beratung AG, Zürich*
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft: UtoNova AG, Zürich*
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 21.05.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen: 21.07.2003*
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* UtoNova AG, Dörflistrasse 50, 8050 Zürich
7. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
8. *Bemerkungen:* Sämtliche Aktiven und Passiven der UtoNova Immobilien-Beratung AG, Zürich, sind per 1. Januar 2003 auf die UtoNova AG Zürich, übergegangen.

OBT AG
8005 Zürich

(01042038)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)

Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Zusätzlicher Wohlfahrtsfonds Dreyfus Söhne & Cie. AG, Basel*
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Stiftung
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Pensionskasse-Stiftung Dreyfus Söhne & Cie. AG, Basel
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Stiftung
5. *Beschluss durch:* Aufsichtsbehörde BVG und Stiftungsaufsicht BS
6. *Datum des Beschlusses:* 19.12.2002
7. *Anmeldefrist für Forderungen: 22.09.2003*
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Zusätzlicher Wohlfahrtsfonds Dreyfus Söhne & Cie. AG, c/o Dreyfus Söhne & Cie. AG, Aeschenvorstadt 16, Postfach, 4002 Basel
9. *Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

VISCHER, Anwälte und Notare
4010 Basel

(01041988)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers: Wohlfahrtsfonds Dreyfus Söhne & Cie. AG, Basel*
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Stiftung
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Pensionskasse-Stiftung Dreyfus Söhne & Cie. AG, Basel
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Stiftung
5. *Beschluss durch:* Aufsichtsbehörde BVG und Stiftungsaufsicht BS
6. *Datum des Beschlusses:* 19.12.2002
7. *Anmeldefrist für Forderungen: 22.09.2003*
8. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wohlfahrtsfonds Dreyfus Söhne & Cie. AG, c/o Dreyfus Söhne & Cie. AG, Aeschenvorstadt 16, Postfach, 4002 Basel
9. *Hinweis:* Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

VISCHER, Anwälte und Notare
4010 Basel

(01041990)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de l'entité juridique dissoute: Clos-Henri Le Prédame, Les Genevez, Les Genevez JU*
2. *Statut juridique de l'entité juridique dissoute:* Société coopérative
3. *Nom et siège de l'entité juridique reprenante:* Fondation dépendances, institution jurassienne chargée de l'aide aux personnes dépendantes et de la prévention des dépendances, Les Genevez JU
4. *Statut juridique de l'entité juridique reprenante:* Fondation
5. *Décision par:* l'assemblée générale
6. *Date de la décision:* 24.06.2002
7. *Echéance de préavis des créances: 30.06.2004*
8. *Adresse pour la déclaration des créances:* Clos-Henri, Case postale 32, 2800 Delémont
9. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de l'entité juridique dissoute d'annoncer leurs prétentions.
10. *Remarques:* L'ensemble des actifs et des passifs ont d'ores et déjà été repris avec état au 31 décembre 2002 par la Fondation reprenante.

Clos-Henri
2800 Delémont

(01042032)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CC

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Graphic-Paper and Pulp AG in Liquidation, Aarau*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.04.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 23.07.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* thv AG, Liquidatorin, Ziegelrain 29, 5001 Aarau
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

thv AG
5001 Aarau

(01041724)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Loso SA en liquidation, Arconciel*
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.05.2003
4. *Echéance de préavis des créances: 23.07.2003*
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SI Loso SA en liquidation, c/o Gérard Bongard, Les Moulins, 1732 Arconciel
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

de Weck, Gendres, Kaelin, Meuwly & Meyer
1701 Erlibourg

(01041790)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Tanner Electric AG in Liquidation, Basel*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.05.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 23.07.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Tanner Electric AG in Liquidation, Elsäckerstrasse 34, 4056 Basel
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Markus Schüllin, Advokat und Notar
4001 Basel

(01041796)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Suspa Movotec AG in Liquidation, Berneck*
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen: 23.07.2003*
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rotmonten Treuhänder AG, Liquidatorin, Goethestrasse 61, 9008 St. Gallen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Lic. iur. Urs Weber, Rechtsanwalt
9008 St. Gallen

(01041704)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Château de la Borde AG in Liquidation, Cham**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.02.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **23.07.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Peter Greutert, Liquidator, Mellingerstrasse 1, 5401 Baden
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.
Peter Greutert; Unternehmens- und Steuerberatung
5401 Baden
(01041676)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Andrey Services SA en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 27.03.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Andrey Services SA en liquidation, c/o Christian Andrey, Les Saux, 1474 Châbles
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'article 745 al. 3 CO.
Hartmann & Dreyer, Avocats et Notaires
1701 Fribourg
(01041738)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Nafta SA en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 05.06.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.06.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiducosult SA, Boulevard de Pérolles 55, 1705 Fribourg
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société dissoute a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745 al. 3 CO.
Fiducosult SA
1705 Fribourg
(01041802)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **ZA HOLDING SA en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 03.06.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **23.07.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* PROGRESSIA, Société Fiduciaire et de Gestion SA, rue St-Pierre 18, 1700 Fribourg
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* La société envisage de procéder à une répartition anticipée de l'actif au sens de l'art. 745 al. 3 CO.
Maître Michel Torche
1701 Fribourg
(01041818)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Ancienne Usine en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 21.05.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **21.07.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Ancienne Usine en liquidation, c/o Zschokke Entreprise Générale SA, rue du XXXI Décembre No 42, 1207 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Conformément à l'art. 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
Etude de Me Laurent Brechbühl, Notaire
1208 Genève
(01041992)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Franz Maurer AG in Liquidation, Grellingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.05.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.07.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Matthias Staehelin, Advokat und Notar, Aeschenvorstadt 4, 4010 Basel
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.
VISCHER, Anwälte und Notare
4010 Basel
(01042040)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Löwen Grenchen AG in Liquidation, Grenchen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.07.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Löwen Grenchen AG, Sothumstrasse 1, 2540 Grenchen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR ist geplant.
Löwen Grenchen AG
2540 Grenchen
(01041734)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **RS Invest AG in Liquidation, Hergiswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.05.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.07.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* lic.iur. Ralph Sigg, Rechtsanwalt und Urkundsperson, Obermattweg 12, 6052 Hergiswil NW
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Lic.iur. Ralph Sigg
6052 Hergiswil
(01042012)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Herrenmatte AG in Liquidation, Ittigen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **23.07.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hansruedi Aeschbacher, Liquidator, Wichelackerstrasse 45, 3144 Gassel
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Witschi Andreas, Notar
3097 Liebfeld
(01041732)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **DMS, Delta Management and Systems SA en liquidation, Lancy**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 19.05.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **23.07.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* DMS, Delta Management and Systems SA en liquidation, c/o Louis Byrde, avenue de Miremont 27B, 1206 Genève
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Aubert Yves, Notaire
1204 Genève
(01041728)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Lucilia AG in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 11.06.2003

4. *Termine per annunciare i crediti:* **21.07.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Hans Dermont, c/o Cogefidam SA, liquidatore, via Guglielmo Canevascini 26, 6900 Lugano
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Hans Dermont c/o Cogefidam SA
6900 Lugano
(01041984)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Paysages d'Intérieurs SA en liquidation, Martigny**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 02.05.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **21.07.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Claude Damiani, liquidatrice, Chalet "Le 2e Souffle", 1923 Les Marécottes
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée conformément à l'article 745 alinéa 3 CO.
Fiduciaire Rhodanienne SA
1951 Sion
(01041998)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Le Contentin SA Martigny en liquidation, Martigny**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 14.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **21.07.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire H. Dini & G. Chappot, Case postale 328, 1920 Martigny
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Marie-Rose Guex-Crosier
1920 Martigny
(01042028)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Mauto SA in liquidazione, Mezzovico-Vira**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 26.05.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **21.07.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Umiker Michele, liquidatore, Sentiero dei Castagni 2, 6962 Viganella
6. *Avvertenza:* I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Michele Umiker
6962 Viganella
(01042034)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Salmix Pharma AG in Liquidation, MuttENZ**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.05.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.07.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Salmix Pharma AG in Liquidation, Baselstrasse 74, 4132 MuttENZ
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Salmix Pharma AG in Liq. zhd. Michael Salem
4132 MuttENZ
(01042030)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Bonitaria AG in Liquidation, Speicher AR**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.05.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.07.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Eugen Auer, Marktplatz 4, 9004 St. Gallen
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.
Schoch, Auer & Partner, Rechtsanwälte
9004 St. Gallen
(01041776)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SQ Services AG in Liquidation, Steinhausen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.09.1999
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.07.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Remo V. Jenny, Liquidator, SQ Services AG in Liquidation, c/o Koya AG, Sumpfstrasse 5, 6300 Zug
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Koya AG
6300 Zug-Steinhausen
(01041784)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Kast AG in Liquidation, Thuisis**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.05.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.07.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gredig & Andri Treuhand- und Revisions AG, Liquidatorin, Spitalstrasse 1, 7430 Thuisis
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Gredig & Andri Treuhand- und Revisions AG
7430 Thuisis
(01042018)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Adouard Trading SA en liquidation, Villars-sur-Glâne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 14.05.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **21.07.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Adouard Trading SA en liquidation, c/o M. André-Claude Coting, Route de Moncor 2, 1752 Villars-sur-Glâne
6. *Indication:* Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. *Remarques:* Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.
Coting André-Claude, Expert fiscal diplômé
1752 Villars-sur-Glâne
(01041972)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Teva Pharma AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.05.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **23.07.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Daniel Wehrli, Liquidator, Gloor & Sieger, Utoquai 37, Postfach 581, 8024 Zürich
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen drei Monate nach dem dritten Schuldeneruf zu verteilen (Art. 745 Abs. 3 OR).
Gloor & Sieger, Rechtsanwälte
8024 Zürich
(01041706)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Traminco AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.07.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gescond Limited, Chollerstrasse 37, 6301 Zug
6. *Hinweis:* Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von 3 Monaten zu verteilen.
Stenham Gestinor Services AG
6301 Zug
(01042020)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** The Pulp Company AG in Liquidation (The Pulp Company Ltd in liquidation) (The Pulp Company SA en liquidation), Zug
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 15.05.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.07.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** OM Management & Services, Liquidatorin, z.Hd. Olivier-J. Moulin, Bergliweg 15, 6300 Zug
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Hotz & Goldmann, Advokaturbüro
6341 Baar

(01042024)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Fairfield Industries AG in Liquidation, Zürich
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 15.02.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 20.07.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Fairfield Industries AG in Liquidation, z.Hd. Evelyn Suter, Holderbachweg 4, 8046 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Die Forderungen sind in schriftlicher Form, begründet und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturkopien, Schuldscheine, etc.) einzureichen. Der Liquidator beabsichtigt die vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.

George Hunziker, Rechtsanwalt
8024 Zürich 1

(01041710)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** Neuka AG in Liquidation, Zürich
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 27.05.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.07.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Maritz & Zürcher, Seestrasse 39, 8702 Zollikon
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. **Bemerkungen:** Es ist vorgesehen, gemäss Art. 745 Abs. 3 OR das Vermögen vorzeitig zu verteilen und die Gesellschaft vorzeitig zu löschen.

Maritz & Zürcher
8702 Zollikon

(01041952)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata
Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CC

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** ED Etikettendruck GmbH in Liquidation, Basel
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 27.11.2001
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 23.07.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Stöckli Markus, Liquidator, Utengasse 41, 4058 Basel
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Markus Stöckli
4058 Basel

(01041714)

Seconda pubblicazione

1. **Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:** Decanter Sagl in liquidazione, Camorino
2. **Scioglimento deciso da:** l'assemblea
3. **Data della decisione:** 24.10.2001
4. **Termine per annunciare i crediti:** 15.07.2003
5. **Servizio a cui annunciare i crediti:** Decanter Sagl in liquidazione, c/o Küpfel Adriana, liquidatrice, 6714 Semione

6. **Avvertenza:** I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Decanter Sagl in liquidazione, c/o Küpfel Adriana
6714 Semione
(01041968)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Priority Telecom Switzerland GmbH in Liquidation, Geroldswil
2. **Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 20.02.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 23.07.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Qualidata Treuhand AG, Jörg Wiederkehr, Grindlenstrasse 5, 8954 Geroldswil
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Qualidata Treuhand AG
8954 Geroldswil
(01041774)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:** WORK-onLine Sàrl en liquidation, Lausanne
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 27.05.2003
4. **Échéance de préavis des créances:** 21.07.2003
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Tommaso Stringani, liquidateur, rue de l'Ecole de Commerce 6, 1004 Lausanne
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Etude Chenevard & Wenger, Notaires
1003 Lausanne
(01042014)

Troisième publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:** Aux neuf mois Sàrl en liquidation, Montreux
2. **Décision de dissolution par:** acte authentique
3. **Date de la décision:** 11.06.2003
4. **Échéance de préavis des créances:** 21.07.2003
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Christian Rudaz, liquidateur, route de Praz-Bérard 1A, 1844 Villeneuve
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Pascal Pittet & Jana Rossier, Etude des Notaires
1820 Montreux
(01042022)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** Gartenbau Paul Conrad GmbH in Liquidation, Sins AG
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 09.05.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 23.07.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Paul Conrad, Liquidator, Posthof, Ferkrieden, 5645 Aettenschwil, Gemeinde Sins
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Haller, Advokatur und Notariat
5630 Muri AG
(01041686)

Première publication

1. **Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:** Hi-Touch Communications Sàrl en liquidation, Versoix GE
2. **Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
3. **Date de la décision:** 08.04.2003
4. **Échéance de préavis des créances:** 23.07.2003
5. **Adresse pour la déclaration des créances:** Hi-Touch Communications Sàrl en liquidation, p.a. Guy Girardet, Grand-Montfleury 20, 1290 Versoix
6. **Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11
(01041730)

Dritte Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:** TELI GmbH in Liquidation, Zürich
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 23.05.2003
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 21.07.2003

5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Kemal Redzepi, Liquidator, Bändistrasse 48, 8064 Zürich
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
TELI GmbH c/o Kemal Redzepi, Liquidator
8064 Zürich
(01042016)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CC

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:** Käseereigenossenschaft Riesershaus in Liquidation, Muolen
2. **Auflösungsbeschluss durch:** Generalversammlung
3. **Datum des Beschlusses:** 04.12.2002
4. **Anmeldefrist für Forderungen:** 23.07.2003
5. **Anmeldestelle für Forderungen:** Eberle Armin, Liquidator, Karlshausen, 9313 Muolen
6. **Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Armin Eberle
9313 Muolen
(01041694)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CC

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** Stücklin & Cie. AG, Füllinsdorf
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 2'000'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'000'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 12.06.2003
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 20.08.2003
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** KPMG Legal, z.Hd. v. Pascal Berger, Steingraben 5, 4003 Basel
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 2'000 Namenaktien von CHF 1'000.- pro Aktienaktie (nach erfolgter Zusammenlegung der 1'000 Stimmrechtsaktien zu CHF 100.- nominell zu 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- nominell) auf CHF 500.- nominal zwecks Rückzahlung an die Aktionäre im Betrage von CHF 800'000.- d.h. im Betrage von CHF 500.- pro Aktie zu CHF 1'000.- nominell, und im Umfang von CHF 200'000.- zur Gutschrift an die Aktionäre auf deren Konti bei der Gesellschaft, d.h. im Betrag von CHF 500.- je Aktie zu CHF 1'000.- nominell. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.
KPMG legal
4003 Basel
(01041986)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** CARBA Beteiligungs AG, Liebfeld, Gemeinde Köniz
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 12'000'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'500'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 11.06.2003
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 31.08.2003
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Hans Rudolf Schulthess, Notar, Schwanengasse 1, 3011 Bern
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes jeder Aktie von CHF 8.- auf CHF 1.- und durch entsprechende Rückzahlung an die Aktionäre. Gemäss Art. 732, Absatz 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht der Ernst & Young AG, Basel festgestellt worden, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.
Carba Beteiligungs AG
3097 Liebfeld-Bern
(01041736)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** Wüest Holding AG, Luzern
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 2'800'000

3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'400'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 12.06.2003
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 25.08.2003
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Wüest Holding AG, Herr Peter Wüest, c/o Wüest & Cie. AG, Bauunternehmung Nebikon, Vorstadt 35, 6244 Nebikon
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes von bisher CHF 1'000.- auf neu CHF 500.- der 850 Namenaktien (Stimmrechtsaktien, Serie A) und durch Reduktion des Nennwertes von bisher CHF 5'000.- auf neu CHF 2'500.- der 390 Namenaktien (Stammaktien, Serie B) in Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung an die Aktionäre. Im besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 733 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
PricewaterhouseCoopers AG
6002 Luzern
(01041762)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** ERC Maur Electronic Repro Center AG, Maur
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 600'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 360'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 04.06.2003
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 25.08.2003
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** ERC Maur Electronic Repro Center AG, Herr Markus Tschudin, Studio Maur, 8124 Maur
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Verneinung von 240 Namenaktien mit einem Nennwert von je CHF 1'000.-. Gemäss Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der besonders befähigten Revisionsstelle Provida Wirtschaftsprüfung AG, Zürich, datiert vom 28. Mai 2003 sind die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt.
Provida Wirtschaftsprüfung AG
8050 Zürich
(01041782)

Erste Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** Siloah Aerzte AG, Muri b. Bern
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'940'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'840'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 12.06.2003
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 25.08.2003
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Notar Gilbert Münger, Kochergasse 4, 3000 Bern 7
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Verrechnung im Ausmass von CHF 100'000.- mit der Bilanzposition "Eigene Aktien" und Vernichtung von 500 von total 1'225 sich im Besitze der Gesellschaft befindenden Namenaktien zu je CHF 200.- nominell. Gemäss Revisionsbericht der besonders befähigten Revisionsstelle sind die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt.
Danner & Münger, Notariatsbüro
3000 Bern 7
(01041720)

Zweite Veröffentlichung

1. **Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** Köppli & Partner AG, Neuenhof
2. **Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'000'000
3. **Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
4. **Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
5. **Datum des Beschlusses:** 23.05.2003
6. **Anmeldefrist für Forderungen:** 27.08.2003
7. **Anmeldestelle für Forderungen:** Notar Kurt Josef Müller, Weiße Gasse 37, 5400 Baden
8. **Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. **Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes jeder Aktie von bisher CHF 500.- auf neu CHF 50.-. Gemäss Revisionsbericht der UTA & Schmid Revisions AG vom 23. Mai 2003 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Müller Kurt Josef, Notar
5402 Baden
(01030184)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
Seiler Hoch-+Tiefbau AG, Obereingstrungen
 - Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'100'000
 - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 800'000
 - Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 06.06.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen:** **19.08.2003**
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Verena Hauenstein, Rüttistrasse 3, 8903 Birmensdorf
 - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 - Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von insgesamt 300 Namenaktien zu nom. CHF 1'000.- (Rückzahlung). Durch besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals gedeckt sind.
- BDO Visura, Steuern und Recht
8031 Zürich
(01042036)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
Absolute Private Equity AG, Zug
 - Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 634'764'050
 - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 571'605'050
 - Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 11.06.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen:** **25.08.2003**
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Absolute Private Equity AG, Bahnhofstrasse 17, 6301 Zug
 - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 - Bemerkungen:** Durch den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- Joseph Schuler lic.iur.
6304 Zug
(01041662)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
Absolute Europe AG, Zug
 - Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 288'097'200
 - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 263'097'200
 - Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 11.06.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen:** **25.08.2003**
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Absolute Europe AG, Bahnhofstrasse 17, 6301 Zug
 - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 - Bemerkungen:** Durch den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- Joseph Schuler lic.iur.
6304 Zug
(01041670)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
Absolute Managers AG, Zug
 - Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 273'271'950
 - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 246'081'400
 - Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 11.06.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen:** **25.08.2003**
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Absolute Managers AG, Bahnhofstrasse 17, 6301 Zug
 - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 - Bemerkungen:** Durch den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
- Joseph Schuler lic.iur.
6304 Zug
(01041674)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
Creinvest AG (Creinvest SA) (Creinvest Ltd), Zug
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 98'000'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 88'400'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 05.06.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** **25.08.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Creinvest AG, Grabenstrasse 32, 6300 Zug

- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 - Bemerkungen:** Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 96'000 von der Gesellschaft selbst gehaltenen Inhaberaktien à nom. CHF 100.- und durch Reduzierung der Konten "eigene Aktien" und "Aktienkapital" um den Nennwert der zu vernichtenden Aktien von CHF 9'600'000.-, und durch Auflösung der entsprechenden Reserve für eigene Aktien von CHF 34'986'240.- durch Übertragung auf das Konto "Freie Reserve" sowie durch Reduzierung der Konten "Eigene Aktien" und "Freie Reserve" um den Restbetrag von CHF 23'520'000.- Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.
- creinvest AG
6301 Zug
(01041794)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
HSBC Guyerzeller Fonds Management AG (neu: Tempus Management AG), Zürich
 - Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 3'000'000
 - Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 100'000
 - Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 12.06.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen:** **19.08.2003**
 - Anmeldestelle für Forderungen:** HSBC Guyerzeller Bank AG, z.Hd. Tobias Rietmann, Genferstrasse 8, 8027 Zürich
 - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 - Bemerkungen:** Die Generalversammlung der HSBC Guyerzeller Fonds Management AG hat beschlossen, das Aktienkapital von gegenwärtig CHF 3'000'000.- durch Vernichtung von 29'000 Namenaktien zu je CHF 100.- und Verwendung des Herabsetzungsbetrags zur Rückzahlung an den Aktionär von CHF 2'900'000.- (29'000 Namenaktien zu je CHF 100.-) auf CHF 100'000.- herabzusetzen. Ein besonderer Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.
- HSBC Guyerzeller Bank AG
8027 Zürich
(01042042)

Herabsetzung des Nennwertes der Anteilscheine und Aufforderung an die Gläubiger (Genossenschaft)

Riduzione de la valeur nominale des parts sociales et avis aux créanciers (société cooperative)
Riduzione del valore nominale dei certificati di quota e diffida ai creditori (società cooperativa)

Art. 874 i.V.m. Art. 733 ff. OR
Art. 874 en relation avec art. 733 ss. CO
Art. 874 i.r.c. l'art. 733 ss. CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) der Genossenschaft:**
Griston Holding AG, Intervaz
 - Bisheriger Nennwert der Anteilscheine:** CHF 10'000'000
 - Neuer Nennwert der Anteilscheine:** CHF 7'500'000
 - Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
 - Datum des Beschlusses:** 22.05.2003
 - Anmeldefrist für Forderungen:** **27.08.2003**
 - Anmeldestelle für Forderungen:** Griston Holding AG, Kieswerkstrasse, 7204 Intervaz
 - Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
 - Bemerkungen:** Die Herabsetzung wird durch Reduktion der Aktiennennwerte wie folgt durchgeführt: Namenaktien mit Nennwert CHF 500.- Reduktion auf Nennwert CHF 375.-
Namenaktien mit Nennwert CHF 100.- Reduktion auf Nennwert CHF 75.-
Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR der Alfina Revision AG, Chur bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.
- Griston Holding AG
7204 Intervaz
(01042002)

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus
Titoli smarritiAufruf
Sommatton
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** der Liegenschaft Grundregister Blatt 5192, Im Zentrum 22, 8604 Volketswil, an 1. Pfandstelle mit einem

- Maximalzinsfuss von 10% p.a., mit Duri Bezzola und Sabina Bezzola-Ebinger als Schuldner und Pfand Eigentümerin zur Zeit der Errichtung.
- Saldo/Wert:** CHF 330'000
 - Ausgestellt am:** 22.12.1999
 - Auskündungsfrist:** 18.02.2004
 - Bemerkungen:** E3/ESO20054
- Bezirksgericht Uster
8610 Uster
(00868584)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
 - Grevant:** collectivement les feuillets 2397.85 et 2397.86 de la commune de Genève, section Eaux-Vives, au premier rang, sans concours, inscrite au Registre Foncier sous lettre B.
 - N° du titre:** PJ 5698/1993
 - Saldo/Valeur:** CHF 116'000
 - Délivré le:** 10.11.1993
 - Expiration de l'échéance:** 25.02.2004
 - Remarques:** C/30017/2002-12 SP
- Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3
(00961242)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
 - Lastend auf:** Doris Spycher-Schaub, Renate Schütz-Schaub und Yvonne Kehrl-Schaub als Solidarschuldnerinnen.
 - Lastend auf:** Grundbuch Rothrist Nr. 2378, Plan 8, Parzelle 2465, Maximalzinsfuss 6%, zu Gunsten der Neuen Aargauer Bank, Zofingen, im ersten Rang
 - Saldo/Wert:** CHF 30'000
 - Ausgestellt am:** 23.06.1965
 - Auskündungsfrist:** 19.06.2004
 - Bemerkungen:** SU.2003.50620
- Gerichtspräsidium Zofingen
4800 Zofingen
(01041648)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
 - Lastend auf:** Gul Benbach Nr. 431, im 1. Rang, Gläubiger: August Aebi.
 - Saldo/Wert:** CHF 30'000
 - Ausgestellt am:** 02.09.1980
 - Auskündungsfrist:** 19.06.2004
 - Bemerkungen:** OGZPR.2003.866
- Richteramt Olten - Gösigen
4600 Olten
(01041656)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
 - Grevant:** parcelle no 2268 de la commune d'Ormont-Dessus, lieu dit "En la Grange Devant", propriété de Jean-François Krummen, en premier rang, intérêt maximum 6%, inscrite au Registre foncier d'Aigle
 - N° du titre:** 151'515 ID.1999/006994
 - Saldo/Valeur:** CHF 18'000
 - Délivré le:** 06.06.1946
 - Expiration de l'échéance:** 20.07.2004
 - Remarques:** JN03.008207 mjr
- Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(01041658)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhabergülden/Inhaberschuldbriefe**
- Lastend auf:** dem Grundstück mit Wohnhaus Kat. Nr. 205 b (Parz. 193), "Sonderhüsl" genannt, Loretto 25,

in Gonten, Bezirk Gonten:

- Inhabergült Nr. 216, CHF 1'000.-, ohne Vorgang, im 1. Rang, d.d. 25.8.1939
- Inhabergült Nr. 217, CHF 2'000.-, Vorgang CHF 1'000.-, im 2. Rang, d.d. 25.8.1939
- Inhabergült Nr. 218, CHF 2'000.-, Vorgang CHF 3'000.-, im 3. Rang, d.d. 25.8.1939
- Inhaberschuldbrief Nr. 678, CHF 1'000.-, Vorgang CHF 5'000.-, im 4. Rang, d.d. 25.8.1939
- Inhaberschuldbrief Nr. 679, CHF 1'000.-, Vorgang CHF 6'000.-, im 5. Rang, d.d. 25.8.1939

3. **Auskündungsfrist:** 19.06.2004

Bezirksgericht Appenzell
9050 Appenzell
(01041660)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: certificats d'actions**
 - Au nom de:** certificats d'actions no 14 et no G18 représentant respectivement 50 et 3 actions nominatives de la S.I. Le Schuss Villars SA établi au nom de Rikla Spatz
 - Expiration de l'échéance:** 31.12.2003
 - Remarques:** JN03.008344 mjr
- Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(01041666)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: certificat d'actions**
 - Au nom de:** certificat d'actions no 42 représentant les actions no 1769 à 1773, soit cinq actions nominatives, de la S.I. Mont du Val S.A., à Olon
 - Expiration de l'échéance:** 31.12.2003
 - Remarques:** JN03.008201 mjr
- Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(01041672)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: obligation hypothécaire au porteur**
 - Grevant:** l'appartement no 130, feuillet no 50188, parcelle de base no 1566 de la commune de Mollens en Valais, lieu dit "Zironde", propriété de Michèle Pilloud, premier rang, intérêt maximum non indiqué, inscrite au Registre foncier de Sierre
 - N° du titre:** 4620
 - Saldo/Valeur:** CHF 128'000
 - Délivré le:** 27.03.1986
 - Expiration de l'échéance:** 15.01.2004
 - Remarques:** JN03.008194 mjr
- Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
1800 Vevey 1
(01041678)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Schuldbrief**
 - Lastend auf:** Grossaßfoltem-Göbl. Nm. 2336 und 738, im 2. Rang.
 - Nr. des Titels:** Beleg I/2965
 - Saldo/Wert:** CHF 3'000
 - Ausgestellt am:** 13.06.1928
 - Auskündungsfrist:** 19.06.2004
 - Bemerkungen:** Z.03.766 LE2
- Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
3270 Aarberg
(01041684)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** Gr. Grächen, StWE-Parz. 562/2 und 562/28: a) CHF 250'000.- Inhaberschuldbrief mit Grundpfandverschreibung im 1. Rang
b) CHF 40'000.- Inhaberschuldbrief mit Grundpfandverschreibung im 2. Rang

3. **Auskündungsfrist:** 19.06.2004
 4. **Bemerkungen:** DTZPR.2003.349
 Richteramt Dornach-Thierstein
 4143 Dornach I
 (01041688)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Eigentümerschuldbrief**
 2. **Lastend auf:** GB Villmergen Nr. 107, Parz. 2768, im 1. Rang
 3. **Saldo/Wert:** CHF 140'000
 4. **Ausgestellt am:** 19.01.1970
 5. **Auskündungsfrist:** 04.06.2004
 6. **Bemerkungen:** SU.2003.50489
 Gerichtspräsident Bremgarten
 5620 Bremgarten
 (01041970)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
 2. **Lastend auf:** E. Blatt/Parzelle Nr. 684, 795 und 826 Grundbuch Lipperswil: Ursprünglicher Schuldner und Pfandgläubiger: Friedrich Iseli, 1882, Hattenhausen Heutiger Pfandgläubiger: Hans Götschi, 1919, in 8825 Hütten, Schöntal.
 a) Namen-Schuldbrief für CHF 30'000.-, dat. 09. Mai 1924, im 1. Rang, ursprüngliche Gläubigerin: Evangelische Kirchenpflege, in Lipperswil
 b) Namensschuldbrief für CHF 25'000.- dat. 31. März 1942, im 2. Rang, ursprüngliche Gläubigerin: Darlehenskasse Lipperswil, in Lipperswil
 3. **Auskündungsfrist:** 18.06.2004
 4. **Bemerkungen:** Z2.2003.00108/10/GP
 Präsidium des Bezirksgerichtes Kreuzlingen
 8280 Kreuzlingen
 (01041978)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
 2. **Lastend auf:** der Liegenschaft Nr. 744 Grundbuch Bottighofen, an 1. Pfandstelle; eingetragene Gläubigerin: Erika Maria Allenspach-Gächter, Wil, neu im Eigentum von Hans-Peter Tobler in Güttingen.
 3. **Saldo/Wert:** CHF 200'000
 4. **Ausgestellt am:** 17.12.1957
 5. **Auskündungsfrist:** 18.06.2004
 6. **Bemerkungen:** Z2.2003.00106/10/GP
 Präsidium des Bezirksgerichtes Kreuzlingen
 8280 Kreuzlingen
 (01041982)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Sparkauf der Basellandschaftlichen Kantonalbank**
 2. **Lastend auf:** Frieda Wyss-Altmetz, geb. 21.12.1906, von Büren SO, verst. 23.12.2002, wft. gew. in Lausen.

3. **Nr. des Titels:** 42 1.093.157.21
 4. **Auskündungsfrist:** 17.12.2003
 5. **Bemerkungen:** 49-03/358
 Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
 4410 Liestal
 (01042004)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Inhaberschuldbrief**
 2. **Lastend auf:** Parzelle Nr. 3623 Grundbuch Pratteln, im 2. Rang, nebst Zinsen bis 7%.
 3. **Nr. des Titels:** Beleg 1049
 4. **Saldo/Wert:** CHF 30'000
 5. **Ausgestellt am:** 25.07.1973
 6. **Auskündungsfrist:** 17.06.2004
 7. **Bemerkungen:** 48-03/365/D 111
 Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
 4410 Liestal
 (01042006)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire**
 2. **Grevant:** l'immeuble feuillet no 806 de Bévillard, en 2e rang, taux maximum 7,5%, propriété de René Adolf Leuenberger et de son épouse Erika Leuenberger.
 3. **N° du titre:** série III/9760
 4. **Saldo/Valeur:** CHF 20'000
 5. **Délivré le:** 02.12.1971
 6. **Expiration de l'échéance:** 17.06.2004
 7. **Remarques:** C 03 716
 Arrondissement judiciaire I
 2740 Moutier
 (01042008)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. **Titel: Eigentümerschuldbrief**
 2. **Lastend auf:** Wimmis-Grundbuchblatt Nr. 1, im 1. Rang, Maximalzinsfuß 7%, im Eigentum von Mina Dürschli-Lörscher, Oberländisches Krankenhaus, Asylstrasse 19, 3700 Spiez.
 3. **Nr. des Titels:** Beleg 692
 4. **Saldo/Wert:** CHF 9'000
 5. **Ausgestellt am:** 26.04.1973
 6. **Auskündungsfrist:** 17.06.2004
 7. **Bemerkungen:** Z 03 411 LE3
 Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
 3752 Wimmis
 (01042010)

Kraftloserklärung

Annulation
 Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
 Art. 971, 977, 986 CO
 Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbrief**
 2. **Lastend auf:** GB Dulliken Nr. 1770, im 2. Rang; Gläubiger: Gervasoni Gaetano.

3. **Saldo/Wert:** CHF 25'000
 4. **Ausgestellt am:** 05.11.1986
 5. **Bemerkungen:** OGZPR.2002.493-AOGORF
 Richteramt Olten - Gösigen
 4600 Olten
 (01041654)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Schuldbriefe**
 2. **Lastend auf:** zugunsten der Kiestag, Kieswerk Steinigand AG Wimmis.
 3. **Lastend auf:** dem selbständigen und dauernden Baurecht Niederwichtach-Grundbuchblatt Nr. 869:
 a) CHF 350'000.- vom 9. Juli 1962, Beleg II/9181
 b) CHF 270'000.- vom 9. Juli 1962, Beleg II/9182
 c) CHF 200'000.- vom 7. Februar 1963, Beleg II/9436
 d) CHF 130'000.- vom 20. Januar 1966, Beleg IV/2721
 e) CHF 70'000.- vom 4. März 1971, Beleg IV/9035
 f) CHF 200'000.- vom 26. Mai 1971, Beleg IV/9290
 4. **Bemerkungen:** Z 02 273 FAE
 Gerichtskreis VII Konofigen
 3082 Schöslwil
 (01041668)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. **Titel: Namensschuldbriefe**
 2. **Lastend auf:** Grossaffoltern-Gbbl. Nr. 2094:
 a) Namensschuldbrief von CHF 40'000.-, 6%, vom 21.5.1948, Beleg II/3877, im I. Rang
 b) Namensschuldbrief von CHF 22'000.-, 6%, vom 14.10.1949, Beleg II/4750, im II. Rang
 3. **Bemerkungen:** Z 02 664 ZIM
 Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
 3270 Aarberg
 (01041680)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
 2. **Grevant:** les parcelles nos 8 et 112 de la commune de Donneloye, en 1er rang, intérêt maximum 8%, inscrite au Registre foncier de Grandson Yverdon, propriété de Gilgen André et Gilgen Roland.
 3. **N° du titre:** 136'682
 4. **Saldo/Valeur:** CHF 40'000
 5. **Délivré le:** 17.02.1969
 6. **Remarques:** JN02.003104
 Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
 1401 Yverdon-les-Bains
 (01041696)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
 2. **Grevant:** les parcelles 36, 1443 et 1511 de la commune de Bullet, collectivement en 1er rang, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier d'Yverdon-Grandson, propriété de Charly Gaillard.
 3. **N° du titre:** 119'333
 4. **Saldo/Valeur:** CHF 15'000
 5. **Délivré le:** 02.07.1990
 6. **Remarques:** JN02.004940
 Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
 1401 Yverdon-les-Bains
 (01041698)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
 2. **Grevant:** les parcelles 35 et 433 de la commune de Villars-le-Grand, en 1er rang, intérêt maximum 7%, inscrite au

Registre foncier d'Avenches-Payerne, propriété d'Elsa Korswagen.

3. **N° du titre:** 53'975
 4. **Saldo/Valeur:** CHF 30'000
 5. **Délivré le:** 15.02.1973
 6. **Remarques:** JN02.005096
 Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
 1401 Yverdon-les-Bains
 (01041702)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: cédule hypothécaire au porteur**
 2. **Grevant:** la parcelle 640 de la commune de Moudon, en 1er rang, intérêt maximum 8%, inscrite au Registre foncier de Moudon-Oron, propriété d'Edith Sudan.
 3. **N° du titre:** 86'235
 4. **Saldo/Valeur:** CHF 5'000
 5. **Délivré le:** 03.09.1971
 6. **Remarques:** JN02.004456
 Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
 1401 Yverdon-les-Bains
 (01041708)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: obligation hypothécaire au porteur**
 2. **Grevant:** la parcelle no 390 de la commune d'Yverdon-les-Bains, en 1er rang, intérêt maximum 6%, inscrite au Registre foncier de Grandson Yverdon, précédemment propriété de Jeanne-Marie Maxton, actuellement de Jean-Yves Maxton et Hervé Maxton.
 3. **N° du titre:** 125393
 4. **Saldo/Valeur:** CHF 30'000
 5. **Délivré le:** 18.03.1935
 6. **Remarques:** JN02.005391
 Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
 1401 Yverdon-les-Bains
 (01041712)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. **Titre: obligation hypothécaire au porteur**
 2. **Grevant:** la parcelle 260 de la commune de Villars-le-Terrot, en 1er rang, intérêt maximum 5 1/2%, inscrite au Registre foncier d'Echallens-Cossonay, propriété de Norbert Pittet.
 3. **N° du titre:** 144'081
 4. **Saldo/Valeur:** CHF 24'000
 5. **Délivré le:** 28.03.1994
 6. **Remarques:** JN02.005100
 Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
 1401 Yverdon-les-Bains
 (01041718)

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG
 Längfeldweg 135, 2501 Biel
 Telefon 032 344 82 98
 Telefax 032 344 83 53
 E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeigen im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Im Interesse des Liquidators

darf der Schuldenruf erst angeordnet werden, **nachdem** die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Publikation der Auflösung im SHAB erfolgt ist.

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Gruppe Rüstung

Bundesamt für Luftwaffen- und

Führungssysteme

Kaufmännische Sektion 123

Stefan Wullschlegler

Kasernenstrasse 19

3003 Bern / CH

Telefon 031 324 58 60/Fax 031 332 42 82

e-mail: stefan.wullschlegler@gr.admin.ch

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Gruppe Rüstung

Bundesamt für Luftwaffen- und Führungssysteme

Kaufmännische Sektion 123

Stefan Wullschlegler

Kasernenstrasse 19

3003 Bern / CH

Telefon 031 324 58 60/Fax 031 332 42 82

e-mail: stefan.wullschlegler@gr.admin.ch

1.3 Teilnahmearbeit sind an folgende Adresse zu

schicken:

Gruppe Rüstung

Bundesamt für Luftwaffen- und Führungssysteme

Kaufmännische Sektion 123

Stefan Wullschlegler

Kasernenstrasse 19

3003 Bern / CH

Telefon 031 324 58 60/Fax 031 332 42 82

e-mail: stefan.wullschlegler@gr.admin.ch

1.4 Art des Auftraggebers: Bund

1.5 Verfahrensart: Selektives Verfahren

1.6 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrags: Kauf

2.2 Projekttitel der Beschaffung:

Lieferung für 50 Laptops (ruggedized) für den

Einsatz im Feld, Option für 50 weitere Einheiten

2.3 Aktenzeichen / Projektnummer: RUGGEDIZED LAPTOPS

0603

2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 30213200

2.5 Detaillierter Produktbeschreibung:

Konfiguration der Laptops

Laptop Intel mindestens PIII M "ruggedized (gehärtet)" mit fest integriertem Traggriiff oder Riemen, robuste Konstruktion, IP54, HD, CD/DVD-R, FD 3 1/4" alles leicht auswechselbar. Parallel, PS2, USB, LAN, Modem, PCMCIA, IrDa und / oder Möglichkeit zum Einbau von GSM, TFT-Display, Betriebssystem W2k prof, Windows XP prof

Zubehör zu Laptops
Tintenstrahl Drucker (Parallel), Maus, 12 - 24 V Speiseadapter, diverse Schnittstellenkabel

Betriebsumgebung
In Armeefahrzeugen und im Felde, Nebst Netz- und Akkubetrieb muss der Betrieb ab 12 V resp. 24 V Bordspannung möglich sein

Service und Support
Service- und Support Organisation mit sehr kurzen Interventionszeiten

2.6 Ort der Lieferung: Zeughaus Brig

2.7 Aufteilung in Lose: Nein

2.8 Varianten zugelassen: Ja

2.9 Teilangebote zugelassen: Nein

2.10 Liefertermin:

1. Lieferlos einen Monat nach Vertragsabschluss

2. Lieferlos zwei Monate nach Vertragsabschluss, Option (noch offen)

3. Bedingungen

3.1 Kautions / Sicherheiten: In der Regel keine

3.2 Zahlungsbedingungen: Rechnung in CHF oder Landeswährung des Anbieters.

Zahlung 30 Tage netto.

3.3 Einzubeziehende Kosten: Werden in den "Anforderungen zur Angebotsabgabe" bekannt gegeben

3.4 Bietergemeinschaften: Nein

3.5 Eignungskriterien:

- Etablierte und im IT-Bereich tätige Unternehmung

- Unternehmung verfügt über eine sehr gut ausgestaute Service- und Support-Organisation mit sehr kurzen Interventionszeiten

- Unternehmung verfügt über ein Sortiment von "ruggedized" Hardware

- Genügend fachlich qualifiziertes Personal in der Unternehmung vorhanden

- Zertifiziert nach ISO oder einem äquivalenten QM-System

3.6 Geforderte Nachweise:

- Firmenprofil des Anbieters und Herstellers mit Angabe der Anzahl Beschäftigten in diesem Bereich

- Nachweis, dass die nötigen Personalressourcen zur Sicherstellung von Service und Support vorhanden sind. Reparatur mit baugleichen Ersatzteilen während mindestens 5 Jahren. Mindestens eine Servicestelle in der Schweiz.

- Die Sicherstellung der Service / Support / Dienstleistungen innerhalb von zwei Stunden ist nachzuweisen, während Arbeitszeit 08.00 17.00 Uhr CH-Zeit

- Referenzliste von eingesetztem Material (ruggedized) im militärischen oder gleichwertigem Umfeld

- Nachweis (Datenblatt mit Fotos, und Zertifikate) von mindestens einem fertig entwickelten, eingeführten und in Serie produzierten Laptop (ruggedized) mit Angabe der Anzahl geplanter / produzierter / verkaufter Einheiten

- Der Hersteller garantiert die Lieferung von 100% identischen Systemen (gleiche Treiber, BIOS Vers., HW) während 12 Monaten

- Uneingeschränkte Akzeptanz der AGB Bund gemäss Ziff. 4.2

3.7 Zuschlagskriterien:

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

3.8 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen

Kosten: CHF 0.00

3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmearbeit: 14.07.2003

Mit der Einladung zur Angebotsabgabe erhalten die interessierten Firmen die Ausschreibungsunterlagen nur in deutscher Sprache.

Beschränkungen auf 8 Bewerber aus Effizienzgründen, sofern eine Vielzahl von Eingaben in der Qualifikationsrunde erfolgt. Die nicht richtige, vollständige und termingerechte Beantwortung der Eignungskriterien (Ziff. 3.5) und der geforderten Nachweise (Ziff. 3.6) führt zum Ausschluss für die Einladung zur Angebotsrunde.

3.10 Sprachen für Teilnahmearbeit: Deutsch, Französisch

3.11 Gültigkeit des Angebotes: 120 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: Keine

4.2 Geschäftsbedingungen: Geschäftsabwicklung gemäss den "Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes für den Kauf von Hardware"

www.beschaffung.admin.ch/de/infos_fuer_beschaffende/gueter/agh.htm

4.3 Verhandlungen: Bleiben vorbehalten

4.4 Verfahrensgrundsätze: Der Auftraggeber vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohn- gleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 Sonstige Angaben: Die Auswertungsmatrix für die Selektion kann unter der Adresse gemäss Ziff. 1.1 bezogen werden. Die Ausschreibungsunterlagen werden allen Anbietern, die zur Offerteabgabe eingeladen werden, zugestellt.

4.6 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00040521)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Groupeement de l'armement

Office fédéral des systèmes d'armes des Forces aériennes et des systèmes de commandement

Section commerciale 123

Stefan Wullschlegler

Kasernenstrasse 19

3003 Bern / CH

Téléphone 031 324 58 60/Fax 031 332 42 82

e-mail: stefan.wullschlegler@gr.admin.ch

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Groupeement de l'armement

Office fédéral des systèmes d'armes des Forces aériennes et des systèmes de commandement

Section commerciale 123

Stefan Wullschlegler

Kasernenstrasse 19

3003 Bern / CH

Téléphone 031 324 58 60/Fax 031 332 42 82

e-mail: stefan.wullschlegler@gr.admin.ch

1.3 Les demandes de participation aux marchés sont à envoyer à l'adresse suivante:

Groupeement de l'armement

Office fédéral des systèmes d'armes des Forces aériennes et des systèmes de commandement

Section commerciale 123

Stefan Wullschlegler

Kasernenstrasse 19

3003 Bern / CH

Téléphone 031 324 58 60/Fax 031 332 42 82

e-mail: stefan.wullschlegler@gr.admin.ch

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure sélective

1.6 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

2.2 Titre du projet du marché:

Livraison de 50 Laptops(ruggedized)pour l'emploi sur le terrain, option pour 50 exemplaires

2.3 Référence / numéro de projet: RUGGEDIZED LAPTOPS 0603

2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 30213200

2.5 Description détaillée des produits:

Configuration des Laptops

Laptop Intel au minimum PIII M "ruggedized (durci)" avec poignée rigide intégrée ou courroie, construction robuste, IP54, HD, CD / DVD-R, FD 3 1/4", le tout échangeable aisément, parallèle, PS2, USB, LAN, Modem, PCMCIA, IrDa et / ou possibilité de montage de GSM, TFT-Display, système d'exploitation W2k prof, Windows XP prof

Accessoires du Laptops
Imprimante à jet d'encre (parallèle), souris, adaptateur d'alimentation 12 - 24 V, divers câbles d'interface.

Environnement d'exploitation
Dans des véhicules de l'armée et sur le terrain; l'exploitation par alimentation du réseau et sur accumulateurs doit être possible à partir d'une tension de bord de 12 V, respectivement 24 V.

Service et support
Organisation de service et de support, avec des temps d'intervention très brefs

2.6 Lieu de la fourniture: Arsenal de Brigade

2.7 Lotissement: Non

2.8 Variantes admises: Oui

2.9 Offres partielles admises: Non

2.10 Délai de livraison:

1er lot un mois après la conclusion du contrat

2e lot deux mois après la conclusion du contrat, option (encore ouvert)

3. Conditions

3.1 Caution / garanties: Normalement aucune

3.2 Conditions de paiement: Facture en CHF ou dans la monnaie nationale du fournisseur.

Paiement dans les 30 jours net.

3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Seront indiqués avec l'invitation à remettre une offre

3.4 Communautés de soumissionnaires: Non

3.5 Critères d'aptitude:

- Entreprise établie, active dans le domaine IT

- L'entreprise dispose d'une très bonne organisation de service et de support, avec des temps d'intervention brefs

- L'entreprise dispose d'un assortiment de hardware "durci"

3.6 Justificatifs requis:

- Profil de la firme du fournisseur et du fabricant, avec indication du nombre d'employés dans ce domaine.

- Preuve de l'existence des ressources personnelles nécessaires pour garantir le service et le support. Réparations au moyen de pièces de rechange de même construction pendant au moins cinq ans. Au moins un point de service en Suisse.

- Preuve de la garantie du service / du support / des prestations de services dans un délai de deux heures pendant les heures de travail de 08h00 à 17h00, heures suisses.

- Liste de références du matériel (durci) engagé dans un environnement militaire ou équivalent.

- Preuve (fiche de données avec photos et certificats) pour au moins un laptop dont le développement est terminé, qui est introduit et produit en série (durci) avec indication du nombre d'unités prévues / produites / vendues.

- Certification selon ISO ou un système équivalent d'assurance-qualité.

3.7 Critères d'adjudication:

conformément aux critères cités dans les documents

3.8 Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres

Prix: CHF 0.00

3.9 Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation aux marchés: 14.07.2003

Les firmes intéressées recevront avec l'invitation à remettre une offre la documentation concernant l'adjudication, exclusivement en langue allemande.

Limitation à huit soumissionnaires, pour des raisons d'efficacité, à la condition qu'un nombre suffisant de demandes soient déposées dans le tour de qualification. La réponse fautive, incomplète ou hors-délai aux questions concernant les critères d'aptitude (chiffre 3.5) et les preuves exigées (chiffre 3.6) conduit à l'exclusion de l'invitation à remettre une offre.

3.10 Langues utilisées pour les demandes de participation aux marchés: Allemand, Français

3.11 Validité de l'offre: 120 jours à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: Aucune

4.2 Conditions générales: Déroulement conformément aux conditions générales de la Confédération pour l'achat de matériel informatique (www.beschaffung.admin.ch/de/infos_fuer_beschaffende/gueter/agh.htm)

4.3 Négociations: Demeurent réservées

4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 Autres indications: La matrice d'évaluation pour la sélection peut être demandée à l'adresse conformément au chiffre 1.1. La documentation concernant l'appel d'offres sera remise à tous les soumissionnaires qui seront invités à présenter une offre.

4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00040531)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Bundesamt für Strassen ASTRA

Worbentalstrasse 68, Ittigen

3003 Bern / CH

Telefon 031 322 94 11/Fax 031 323 23 03

URL: www.astra.admin.ch

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Bundesamt für Strassen ASTRA

Verkehrstechnik und Verkehrsleittechnik

Projekt 407080, SSVZ 2005

Mario Rubin

Worbentalstrasse 68, Ittigen

3003 Bern / CH

Telefon 031 322 94 21/Fax 031 323 23 03

e-mail: mario.rubin@astra.admin.ch

URL: www.astra.admin.ch

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

Bundesamt für Strassen ASTRA

Verkehrstechnik und Verkehrsleittechnik

Projekt 407080, SSVZ 2005

Mario Rubin

Worbentalstrasse 68, Ittigen

3003 Bern / CH

Telefon 031 322 94 21/Fax 031 323 23 03

e-mail: mario.rubin@astra.admin.ch

URL: www.astra.admin.ch

1.4 Art des Auftraggebers: Bund

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Dienstleistungskategorie (CPC): Landverkehr einschließlich Geldtransport und Kurierdienste ohne Postverkehr

2.2 Projekttitel der Beschaffung: Schweizerische Strassenverkehrszählung 2005 (SSVZ 2005)

2.3 Aktenzeichen / Projektnummer: 407080

2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 93000000

2.5 Detaillierter Aufgabenbeschreibung:

1928, 1936, 1948 und seit 1955 im fünfjährigen Turnus werden die sog. Kategorien- und Herkunftszählungen auf Empfehlung des europäischen Binnentransport-Komitees der UNO durchgeführt. Zur Zeit wird in rund dreissig Ländern der Verkehr nach einheitlichen Richtlinien und Begriffen erfasst. Dies ermöglicht einen Vergleich der Belastungsstärken, des schweren Güterverkehrsanteils und der Verkehrsentwicklung quer durch Europa.

Gemäss dem Bundesstatistikgesetz (BSStatG) vom 9. Oktober 1992 und der zugehörigen Verordnung über die Durchführung von statistischen Erhebungen des Bundes (431.012.1) wird die Schweizerische Strassenverkehrszählung (SSVZ) unter der Federführung des ASTRA durchgeführt.

In der Schweiz fand die letzte Erhebung im Jahr 2000 statt. Während fünf Tagen wurde der Verkehr an 450 Zählposten durch rund zweitausend Zählerinnen und Zähler erfasst. Unterstützt zu den manuellen Zählungen wurden die Daten von automatischen Dauerzählstationen einbezogen. Organisiert wurden die Zählungen vom Bundesamt für Strassen (ASTRA) und den kantonalen Tiefbauämtern.

Im Rahmen der ersten Vorbereitungs

4. Erhebung, Daten erfassen
5. Aufbereiten, Hochrechnen
6. Auswerten
7. Ergebnisse
8. Dokumentation

Im Detailkonzept muss das in den Grundzügen beschriebene neue Erhebungskonzept für die SSVZ 2005 in der vielschichtigen Erhebungswelt der Schweizerischen Strassenverkehrs-Zählungen umgesetzt werden. Im Zentrum der konzeptionellen Arbeit steht die Überführung der Erhebungsmethode in Verarbeitungsalgorithmen und Datenhaltung. Dabei ist das 2000 angewandte Hochrechnungsverfahren an die neuen Randbedingungen anzupassen. In der Vernehmlassung geht es in erster Linie darum, den Kantonen zu zeigen, wo auf ihrem Kantonsgebiet wie der Verkehr erhoben werden soll. Sind an SSVZ-Zählstellen im angesprochenen Kanton manuelle Voll- oder Ergänzungszählungen vorgesehen, müssen diese nach einem vorgegebenen Zählprogramm von den Kantonen durchgeführt werden.

Nach Auswertung der Vernehmlassung muss das definitive Netz der Zählstellen festgelegt und die Erhebung in allen ihren Teilen und Arbeitsschritten vorbereitet werden. Informations- und Datenfluss sind zu regeln und das notwendige Instruktions- und Erhebungsmaterial muss termingerecht bereitgestellt werden.

Im Erhebungsjahr 2005 besteht die Hauptaufgabe in der Begleitung der Erhebung, im Prüfen und Validieren der eingehenden Daten und in der Beratung des ASTRA bei Problemen an Zählstellen und im Informations- und Datenablauf. Ferner ist die Datenverarbeitung EDV-technisch umzusetzen, damit die Werkzeuge für die Auswertung anfangs 2006 bereit stehen.

Nach der Übernahme der plausibilisierten Datenbestände in die Datenbank sind die Zählstellendaten der Teilnetze und der Spezialzählung nach unterschiedlichen Verfahren mit den vorbereiteten Modulen aufzubereiten oder hochzurechnen.

Die Auswertungen führen für alle Teilnetze zu gleichen Tagesganglinien für unterschiedliche Verkehrsperioden und Kennziffern für den täglichen Verkehr.

Die detaillierten Ergebnisse sind in geeigneter Form auf einer CD-ROM zugänglich zu machen. Ein Kurzbericht orientiert über die Zählung, zeigt Eckwerte und Entwicklungen und enthält Zählstellenkarten. Die CD-ROM SSVZ 2005 wird diesem Bericht beigelegt. Mit einer Dokumentation wird die SSVZ 2005 abgeschlossen.

- 2.6 Ort der Dienstleistungserbringung: Bern
- 2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
- 2.8 Varianten zugelassen: Ja
- 2.9 Teilangebote zugelassen: Nein
- 2.10 Ausführungsfrist: vom 01.09.2003 bis 30.11.2006
- 09.2003 - 02.2004: Detailkonzept
- 03.2004 - 06.2004: Vernehmlassung
- 07.2004 - 01.2005: Vorbereitung
- 02.2005 - 04.2006: Erhebung, Daten erfassen
- 11.2005 - 05.2006: Aufbereiten, Hochrechnen
- 05.2006 - 07.2006: Auswerten
- 07.2006 - 09.2006: Ergebnisse
- 09.2006 - 11.2006: Dokumentation

3. Bedingungen

- 3.1 Kautions / Sicherheiten: Erfüllungsgarantie gemäss Ausschreibungsunterlagen

- 3.2 Zahlungsbedingungen: Zeitraumbeschränkung mit Kostendach, Rechnung in CHF, zahlbar innerhalb 60 Tagen netto (Teilzahlungen möglich).

- 3.3 Einzubeziehende Kosten: Für die einzelnen Leitungen gemäss Punkten 1 bis 8 (Ziffer 2.5) sind sämtliche Kostenelemente wie Honorare (Zeitaufwand/Stundenansätze) und Nebenkosten (z.B. Spesen, Reiseauslagen) in CHF aufzuführen, getrennt nach Kostenelementen und Jahren. Die MWST ist separat auszuweisen.

- 3.4 Bietergemeinschaften: Zugelassen, sofern ein Anbieter die Gesamtverantwortung als Generalunternehmer übernimmt.

3.5 Eignungskriterien:

- Erfahrung in der Durchführung von verkehrsspezifischen Projekten, Verkehrserhebungen im Feld und statistischen Hochrechnungen

- Erfahrung in der Führung von komplexen Projekten in Zusammenarbeit mit der Verwaltung (Bund, Kantone)
- geeignete Informatikinfrastruktur
- genügende personelle Kapazitäten
- Deutsch und Französisch in Wort und Schrift

- 3.6 Geforderte Nachweise: Für die Überprüfung der Eignung der Anbieterinnen und Anbieter sind der Offerte folgende Unterlagen beizulegen:

- E1 - Referenzliste der in den letzten drei Jahren vor der Ausschreibung erbrachten wichtigsten Leistungen im Verkehrs-, Erhebungs- und Statistikbereich
- E2 - Personalkapazität und Ausstattung im Hinblick auf die Erbringung des zu vergebenden Auftrages
- E3 - Curricula vitae und persönliche Referenzen der für den Auftrag vorgesehenen Mitarbeiter
- E4 - Angaben über die verfügbare Informatikinfrastruktur

3.7 Zuschlagskriterien:

- Priorität 1: Qualität der Eingabe (Verständnis des Auftrages, Erfüllung des Pflichtenheftes, Lösungsansätze, statistische Methoden, Datenbearbeitung und aufbereitung): 50%
- Priorität 2: Kosten: 30%
- Priorität 3: Lösungsansatz, Schulungskonzept (Schulung Erhebungspersonal): 10%

- Priorität 4: Qualität des Endproduktes (Qualitätssicherung, Controlling, Datensicherheit, Berichterstattung, Schlussvaluation des Projektes): 10%

3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:

31.07.2003

Datum Poststempel

- 3.9 Sprachen für Angebote: Deutsch, Französisch

- 3.10 Gültigkeit des Angebotes: 90 Tage ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

- 4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine

- 4.2 Geschäftsbedingungen: Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen des Bundes (AGB) für Dienstleistungen vom 01.03.2001

- 4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten

- 4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.

4.5 Sonstige Angaben:

1. Die Ausschreibungsunterlagen werden nur in deutscher Sprache abgegeben.

2. Fragen zu dieser Ausschreibung sind schriftlich (per Mail oder Fax) bis 30. Juni 2003 an die unter Ziffer 1.2 aufgeführte Adresse zu richten. Später eintreffende Fragen können nicht mehr beantwortet werden.

3. Vorbehalten bleiben die Beschaffungsrechte des Projektes sowie die Verfügbarkeit der Kredite.

4. Alle Korrespondenz betr. diese Ausschreibung sind an die unter Ziffer 1.2 genannte Adresse zu richten.

- 4.6 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innerhalb 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00040343)

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Office fédéral des routes (OFROU)

Worbentalstrasse 68, Ittigen

3003 Bern / CH

Téléphone 031 322 94 11/Fax 031 323 23 03

URL: www.astra.admin.ch

- 1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Office fédéral des routes (OFROU)

Technique et gestion du trafic

Projet 407080, CSCR 2005

Mario Rubin

Worbentalstrasse 68, Ittigen

3003 Bern / CH

Téléphone 031 322 94 21/Fax 031 323 23 03

e-mail: mario.rubin@astra.admin.ch

URL: www.astra.admin.ch

- 1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:

Office fédéral des routes (OFROU)

Technique et gestion du trafic

Projet 407080, CSCR 2005

Mario Rubin

Worbentalstrasse 68, Ittigen

3003 Bern / CH

Téléphone 031 322 94 21/Fax 031 323 23 03

e-mail: mario.rubin@astra.admin.ch

URL: www.astra.admin.ch

- 1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération

- 1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

- 1.6 Genre de marché: Marché de services

2. Objet du marché

- 2.1 Catégorie de services (CPC): Transports terrestres, y compris transport de fonds et services du courrier, à l'exclusion du service des postes

- 2.2 Titre du projet du marché:

Comptage suisse de la circulation routière 2005 (CSCR 2005)

- 2.3 Référence / numéro de projet: 407080

- 2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 93000000

- 2.5 Description détaillée des tâches:

Après 1928, 1936 et 1948, c'est à raison d'une fois tous les cinq ans depuis 1955 que, sur recommandation du Comité des transports intérieurs pour l'Europe (ONU), s'effectuent les comptages des véhicules par catégories et par provenances. Actuellement, la circulation est saisie sur la base d'instructions et de critères uniformes dans une trentaine de pays, ce qui permet de comparer l'intensité des flux, la part des transports lourds de marchandises et l'évolution du trafic à travers tout le continent. Conformément à la loi du 9 octobre 1992 sur la statistique fédérale (LSF) et à l'ordonnance concernant l'exécution des relevés statistiques fédéraux (RS 431.012.1), le comptage suisse de la circulation routière (CSCR) est organisé sous l'égide de l'Office fédéral des routes (OFROU). Lors du dernier recensement, qui remonte à 2000, le trafic a été saisi durant cinq jours à 450 postes par quelque 2000

personnes. Les relevés manuels ont été complétés par les données des postes permanents automatiques. Les opérations ont été organisées par l'Office fédéral des routes (OFROU) et les services cantonaux des ponts et chaussées. Les premiers travaux préparatoires du prochain CSCR (2005) ont porté sur un nouveau concept qui prévoit d'importantes innovations destinées à simplifier le recensement. La modernisation des postes automatiques de l'OFROU programmée pour 2004 en vue de la saisie des catégories de véhicules devrait réduire considérablement les comptages manuels. En conséquence, le CSCR 2005 sera plus efficace et moins coûteux. Il sera divisé en plusieurs phases:

1. Concept détaillé
2. Mise en consultation
3. Préparation
4. Relevé, saisie des données
5. Traitement, extrapolation
6. Evaluation
7. Résultats
8. Documentation

Dans le concept détaillé, il s'agit d'appliquer aux multiples aspects des comptages suisses de la circulation routière le nouveau concept décrit dans les grandes lignes pour le CSCR 2005. Le travail conceptuel sera centré sur la transposition des méthodes de recensement dans les processus de traitement et la tenue des données. A cet égard, il conviendra d'adapter aux nouvelles conditions générales le procédé d'extrapolation appliqué en 2000.

La mise en consultation aura pour but premier de montrer aux cantons où et comment le trafic devra être recensé sur leur territoire. Si des comptages manuels intégraux ou complémentaires sont prévus à des postes de CSCR, les cantons doivent les effectuer selon le programme prescrit. Une fois la consultation évaluée, il faut arrêter le réseau définitif des postes de comptage et préparer le recensement dans l'ensemble de ces éléments et de ces étapes. Le flux des informations et des données sera réglé et le matériel d'instruction et de saisie seront mis à disposition dans les délais impartis.

En 2005, année de recensement, la tâche principale consistera à assurer le suivi des relevés, à examiner et à valider les données entrantes et à conseiller l'OFROU en cas de problèmes survenant aux postes de comptage ainsi que dans le cheminement de l'information et des données. En outre, le traitement de ces données devra être assuré au niveau électronique, afin que les outils destinés à l'évaluation soient disponibles début 2006.

Après la saisie des données contrôlées dans la banque de données, les données des postes de comptage des réseaux partiels et du comptage spécial seront traitées ou extrapolées selon des procédés différents au moyen des modules adéquats.

Les évaluations entraînent pour tous les réseaux partiels des courbes journalières égales pour des périodes différentes et des indices égaux pour le trafic journalier.

Les résultats détaillés seront rendus accessibles sous une forme appropriée sur CD-ROM. Un rapport succinct renseignera sur le recensement, montrera les données fondamentales ainsi que l'évolution et comprendra les cartes des postes de comptage. Le CD-ROM CSCR 2005 lui sera joint. Une documentation marquera l'achèvement du CSCR 2005.

- 2.6 Lieu de la fourniture du service: Bern

- 2.7 Allotissement du marché en lots: Non

- 2.8 Variantes admises: Oui

- 2.9 Offres partielles admises: Non

- 2.10 Délai d'exécution: du 01.09.2003 jusqu'au 30.11.2006

09.2003 - 02.2004: concept détaillé

03.2004 - 06.2004: mise en consultation

07.2004 - 01.2005: préparation

02.2005 - 04.2006: recensement, saisie des données

11.2005 - 05.2006: traitement, extrapolation

05.2006 - 07.2006: évaluation

07.2006 - 09.2006: résultats

09.2006 - 11.2006: documentation

3. Conditions

- 3.1 Caution / garanties: Garantie d'exécution selon les documents concernant l'appel d'offres

- 3.2 Conditions de paiement: Tarif-temps assorti d'un montant maximal, facture établie en CHF, payable net dans les 60 jours (acomptes possibles).

- 3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Tous les éléments de coût tels que honoraires (temps utilisés/tarifs horaires) et frais annexes (p. ex. frais généraux, frais de voyage) seront indiqués en CHF, individuellement et par année. La TVA sera indiquée séparément.

- 3.4 Communautés de soumissionnaires: Admises pour autant qu'un des soumissionnaires assume la responsabilité globale en qualité d'entrepreneur général.

3.5 Critères d'aptitude:

- Expérience en matière d'exécution de projets spécifiques à la circulation, de relevés du trafic sur le terrain et d'extrapolations statistiques
- Expérience en matière de gestion de projets complexes exécutés en collaboration avec l'administration publique (Confédération, cantons)
- Infrastructure informatique adéquate
- Ressources humaines suffisantes
- Allemand et français parlés et écrits

- 3.6 Justificatifs requis: Les documents suivants seront joints à l'offre en vue de l'examen des aptitudes des soumissionnaires:

- E1 - Liste de références des prestations accomplies durant les trois dernières années avant l'appel d'offres en matière de trafic, de relevés et de statistiques
- E2 - Ressources humaines et équipement par rapport à l'accomplissement du mandat à attribuer
- E3 - Curriculum vitae et références des collaborateurs appelés à exécuter le mandat
- E4 - Indications relatives à la infrastructure informatique disponible

3.7 Critères d'adjudication:

- Priorité 1: Qualité de l'offre (compréhension du mandat, accomplissement du cahier des charges, approche des problèmes, méthodes statistiques, analyse et traitement des données): 50%

- Priorité 2: Coûts: 30%

- Priorité 3: Approche de la conception de la formation (personnel chargé du relevé): 10%

- Priorité 4: Qualité du produit fini (assurance qualité, contrôle de gestion, sécurité des données, rédaction du rapport, évaluation finale du projet): 10%

- 3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 31.07.2003

Date du cachet postal

- 3.9 Langues utilisées pour les offres: Allemand, Français

- 3.10 Validité de l'offre: 90 jours à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

- 4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune

- 4.2 Conditions générales: Les conditions générales (CG) de la Confédération relatives à l'achat de services du 1er mars 2001 sont applicables.

- 4.3 Négociations: sont réservées

- 4.4 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

4.5 Autres indications:

- 1. Le dossier d'appel d'offre est remis uniquement en langue allemande.

- 2. Les questions relatives au présent appel d'offres seront envoyées par écrit (courriel ou fax) d'ici au 30 juin 2003 à l'adresse indiquée sous chiffre 1.2. Passé ce délai, il n'y aura plus réponse.

- 3. L'état du projet et la disponibilité des crédits sont réservés.

- 4. Toute correspondance concernant le présent appel d'offres sera envoyée à l'adresse indiquée sous chiffre 1.2.

- 4.6 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00040355)

Kantone Cantons Cantoni

1. Pouvoir adjudicateur

- 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Etat de Vaud

Département des infrastructures

Service de l'information sur le territoire

Avenue de l'Université 3

1014 Lausanne / CH

Téléphone 021 316 24 60/Fax 021 316 24 84

- 1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton

- 1.3 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

- 1.4 Genre de marché: Marché de services

2. Description détaillée des tâches:

Programme de mensuration officielle 2003

Lot 132 Lausanne XV-18bis (1er relevé)

3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: 05.08.2003

14:00 Heure

4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Vaud

(01043956)

Sektorenunternehmen

Diverse Divers Diversi

Nom, adresse, numéros de téléphone et de télécopieur du pouvoir adjudicateur:

Aéroport de Bâle-Mulhouse

Service Juridique

BP 120

F-68304 Saint-Louis Cedex

Téléphone 03 89 90 43 05 / Fax 03 89 90 43 00

Type de procédure:

Procédure restreinte de type marché négocié.

Nature du Marché:

Marché de services d'assurances (Dommages aux Biens)

Nomenclature (code CPV):

66330000-2 / CPC 81295

Lieu d'exécution et de livraison:

Site de l'Aéroport de Bâle-Mulhouse.

Tranches et lots:

Le marché se compose d'une tranche ferme et d'une tranche conditionnelle et comporte un lot unique.

Nature et étendue des prestations:

Marché de prestations de services d'assurances dommages aux biens (meubles et immeubles) de l'aéroport de Bâle-Mulhouse.

Conditions réglementaires et administratives des candidats: La consultation est destinée aux intermédiaires d'assurance (agents généraux et courtiers) et aux entreprises d'assurances.

Références des dispositions réglementaires et administratives: Code des assurances français

Identification du personnel chargé des prestations:

voir rubrique E

Possibilité d'offres partielles:

Non, les concurrents sont tenus de répondre à l'ensemble des prestations.

Variantes:

Les variantes libres sont autorisées.

Dérogation aux spécifications européennes:

Sans objet

Délai ou Durée d'exécution:

Durée d'exécution du marché:

Tranche ferme: 3 ans

Tranche conditionnelle: 2 ans

Démarrage du marché: 01.01.2004

Forme juridique qui devra recevoir le groupement de prestataires attributaire du marché:

Les réponses comportant uniquement un apéritif sont autorisées.

Date et heure limites de réception des demandes de participation:

Pour toutes les formes d'envoi, les date et heure limites de réception par le pouvoir adjudicateur sont fixées au **24 juillet 2003 à 12 heures**. Tout dossier parvenu hors délai sera retourné à son expéditeur sans être ouvert.

Adresse où elles doivent être transmises:

Aéroport de Bâle-Mulhouse, Secrétariat général, à l'attention de Monsieur d.m. Leroy, BP 120, F-68304 Saint-Louis Cedex.

Les candidatures devront, soit être déposées contre récépissé en zone de fret de l'aéroport, bâtiment «Catering», 5^e étage, au secrétariat général, du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h, soit envoyées avec accusé de réception par courrier express ou par courrier postal recommandé.

Les candidatures seront remises sous pli fermé avec la mention «Ne pas ouvrir – Candidature pour Marché d'assurance dommages aux biens».

Langues dans lesquelles elles doivent être rédigées:

Français ou allemand mais le contrat définitif sera rédigé en français.

Ouverture des offres:

Séance non publique

Date limite d'envoi du dossier de consultation aux candidats retenus:

11.08.2003

Cautionnement et garanties demandées:

Le titulaire sera dispensé de cautionnement.

Modalités essentielles de financement et de paiement:

Financement par Aéroport de Bâle-Mulhouse.

Paiement selon article 8 du Cahier des Clauses Générales Produits et Services édité par l'Aéroport de Bâle-Mulhouse.

Conditions minimales de caractère économique et technique à remplir par le prestataire:

A – Produire une lettre de candidature, unique en cas de groupement, selon modèle établi par l'Aéroport de Bâle-Mulhouse et fourni sur simple demande à l'adresse figurant en tête de l'avis,

B – Produire une déclaration sur l'honneur dûment et complètement remplie, selon modèle établi par l'Aéroport de Bâle-Mulhouse et fourni sur simple demande à l'adresse figurant en tête de l'avis, attestant que le candidat n'est pas dans une situation d'exclusion prévue au point C ci-dessus. S'il est admis à participer et au cas où le Maître d'ouvrage envisagerait de lui attribuer un marché, le candidat devra produire, dans un délai de 15 jours à réception de la demande, les pièces justificatives précisées dans le modèle de déclaration et habituellement nécessaires pour l'accès aux marchés publics français.

C – Seront exclues de la procédure d'attribution du contrat les entreprises candidates qui se trouvent dans l'une des situations suivantes:

1. En état de liquidation judiciaire ou de faillite personnelle, ou, si elles sont admises au redressement judiciaire, n'ont pas prouvé qu'elles sont habilitées à poursuivre leur activité,
2. Elles ont fait l'objet ou leurs dirigeants de fait, personnes physiques, d'une condamnation pour tout délit affectant leur moralité professionnelle,
3. Elles ne sont pas en règle avec leurs obligations relatives au paiement de leurs impôts, taxes et cotisations sociales,
4. Elles ont fait l'objet d'une condamnation pour délit relatif au travail clandestin,

D – Capacités financières: les candidats (chacun d'eux en cas de groupement) devront indiquer (ces renseignements peuvent être inclus dans la déclaration prévue au point B ci-dessus):

- le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les services en relation avec l'objet du marché hors taxes des 3 derniers exercices clos de chaque candidat,
- la forme juridique de chaque société candidate et la ou les personnes ayant le pouvoir de l'engager.

E – Capacités techniques (ces renseignements peuvent être inclus dans la déclaration prévue au point B ci-dessus): les candidats (chacun d'eux en cas de groupement) doivent:

- Remettre un dossier de présentation du candidat ou du groupement, en indiquant notamment l'ancienneté du candidat dans l'exercice de l'activité,
- Indiquer les références de moins de trois ans de l'exécution de prestations équivalentes tant dans leur nature que dans leur montant et leur durée,
- Décrire les moyens en personnel et en matériel susceptibles d'être affectés à la réalisation du marché; les candidats sont tenus de communiquer les noms et les qualifications professionnelles (expériences, diplômes et titres professionnels) des personnels qu'ils affecteront à l'opération.

F – les intermédiaires (agents généraux et courtiers) candidats doivent produire:

- soit une attestation d'assurance responsabilité civile en cours de validité, établie par l'assureur, soit l'engagement sur l'honneur de la produire, dans un délai de 15 jours à réception de la demande, au cas où le Maître d'ouvrage envisagerait de lui attribuer le marché (inclus dans la déclaration prévue au point B ci-dessus), ainsi que la copie des cautions financières prévues par le code des assurances.
- la liste des 3 organismes d'assurances, classés par ordre décroissant de préférence, qu'ils comptent solliciter (chaque intermédiaire d'assurance sélectionné ne pourra travailler qu'avec les assureurs sélectionnés par l'Aéroport).

Délai pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre:

120 jours à compter de la date limite de remise des offres

Sélection des candidats et Critères d'attribution des marchés:

Le nombre de candidats admis à participer sera limité à 5.

Les candidats qui ne sont pas en situation d'exclusion précisée au C ci-dessus, seront classés selon les critères suivants:

- capacités techniques et financières,
 - garanties et les références professionnelles présentées,
 - références en prestations d'assurance dommages aux biens dans le domaine aéroportuaire,
 - moyens et organisation du candidat ou du groupement.
- Chaque intermédiaire retenu se verra confier par l'aéroport un mandat exclusif d'étude et de placement avec les assureurs sélectionnés. Tout rapprochement avec un assureur avant engagement de la consultation est prohibé.

Les critères d'attribution figureront dans le règlement de la consultation.

Autres renseignements:

La demande doit être adressée à

CS Entreprise

A l'attention de M. Spriet

1, rue Charles Bourseul – F-78700 Conflans Ste-Honorine

Téléphone 01 39 72 12 22 / Fax 01 39 72 50 27

E-mail: csentrep@easynet.fr

Date d'envoi de l'avis:

16.06.2003

Vergebene Aufträge nach WTO

Ordres attribués conformément à l'OMC

Appalti aggiudicati in conformità all'OMC

Bauaufträge ■ Constructions ■ Costruzioni

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

**Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Abteilung Bauten
ETH Zentrum CLD, Clausiusstrasse 37
8092 Zürich / CH**

Telefon +41/1/632 78 30

1.2 Art des Auftragsgebers:

1.3 Verfahrensart: Selektives Verfahren

1.4 Auftragsart: Bauauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Projekttitel der Beschaffung:

NO-NW: Sanierung und Anpassung für die neue Nutzung

2.2 Nr. BKP: 290/390

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45200000

3. Verfahren

3.1 Vergabekriterien:

ohne Angabe

3.2 Berücksichtigte Anbieter:

ANS Architekten und Planer

Hauptstrasse 14

3076 Worb / CH (Los 1) und

Itten + Brechbühl AG

Technoparkstrasse 1

8005 Zürich / CH (Los 2)

3.3 Aufträge an Dritte: Nein

3.4 Angabe über den Preis: 6'450'000.00 CHF (Los 1) /

840'000.00 CHF (Los 2)

4. Sonstige Informationen:

4.1 Ausschreibung: Ausschreibung im SHAB-Nr. 10 vom 17.01.2003

4.2 Datum des Zuschlags: 16.03.2003

4.3 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe

4.4 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innerhalb von 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00041001)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

**Eidgenössische Technische Hochschule Zürich
Abteilung Bauten
ETH Zentrum CLD, Clausiusstrasse 37
8092 Zürich / CH**

Téléphone +41/1/632 78 30

1.2 Genre de pouvoir adjudicateur:

1.3 Mode de procédure choisi: Procédure sélective

1.4 Genre de marché: Marché de travaux de construction

2. Objet du marché

2.1 Titre du projet du marché:

NO-NW: Rénovation et adaptation pour la nouvelle utilisation

2.2 no CFC: 290/390

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):

45200000

3. Procédure

3.1 Critères d'adjudication:

sans indication

3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:

ANS Architekten und Planer

Hauptstrasse 14

3076 Worb / CH (Lot 1) et

Itten + Brechbühl AG

Technoparkstrasse 1

8005 Zürich / CH (Lot 2)

3.3 Marchés sous-traitables à des tiers: Non

3.4 Indication sur le prix: 6'450'000.00 CHF (Lot 1) /

840'000.00 CHF (Lot 2)

4. Autres informations:

4.1 Appel d'offres: Appel d'offres dans la FOSC n° 10 du

17.01.2003

4.2 Date de l'adjudication: 16.03.2003

4.3 Nombre d'offres contractées: sans indication

4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme

moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00041015)

Der SHAB-Leserkreis
ist kaufkräftig.

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG

Längfeldweg 135, 2501 Biel

Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53, E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds

Loi fédérale sur les fonds de placement

Legge federale sui fondi d'investimento

Unique publication

■ **Avis aux actionnaires****DEXIA EQUITIES I**Société d'Investissement à Capital Variable
69, route d'Esch, L-1470 Luxembourg
R.C. Luxembourg B-47449

Les actionnaires du compartiment «World Welfare» sont informés, qu'avec effet au 16 juillet 2003, le montant minimum et maximum relatif à la commission qu'ETHIBEL est en droit de recevoir en rémunération des services fournis, est respectivement porté d'Euro 9.942,45 à Euro 10.088,73 et d'Euro 26.164,34 à Euro 26.549,28, par trimestre. Les actionnaires de ce compartiment qui ne sont pas d'accord avec cette modification ont la possibilité de demander le remboursement, sans frais, de leurs actions, pendant une période d'un mois, à dater de la présente publication. Le prospectus, le rapport annuel et le rapport semi-annuel de DEXIA EQUITIES I, sont disponibles gratuitement au siège social de la société et des institutions financières reprises ci-dessous:

Au Grand-Duché de Luxembourg:
Dexia Banque Internationale à Luxembourg SA
69, route d'Esch
L-1470 Luxembourg

En Suisse:

Dexia Privatbank (Schweiz)
Beethovenstrasse 48, case postale 970
8039 Zurich

Le Conseil d'Administration

Représentant pour la Suisse:

Dexia Privatbank (Schweiz)
Beethovenstrasse 48, case postale 970
8039 Zurich

Einmalige Veröffentlichung

■ **Mitteilung an die Anteilhaber****Henderson Horizon Fund**Société d'Investissement à Capital Variable
(die «Gesellschaft»)
1 A, Parc d'activité, Syrdall, L-5265 Munsbach, Luxembourg

Der Verwaltungsrat der Gesellschaft hat gestützt auf Artikel 28 der Statuten der Gesellschaft beschlossen, dass die Klasse B der Anteile an den Teilfonds der Gesellschaft per 26. Juni 2003 (das «Aufhebungsdatum») aufgehoben wird. Alle Bezugnahmen auf die Anteile der Klasse B im Prospekt der Gesellschaft werden aufgehoben. Die Anteilhaber können bei der Verwaltungsgesellschaft der Gesellschaft bis zum Aufhebungsdatum die kostenlose Rücknahme ihrer Anteile der Klasse B oder deren kostenlose Umwandlung in Anteile der Klasse A eines Teilfonds der Gesellschaft verlangen. Wenn ein Anteilhaber bis zum Aufhebungsdatum keine Schritte zur Umwandlung oder Rückgabe seiner Anteile der Klasse B unternimmt, wird angenommen, dass er eine Rücknahme dieser Aktien verlangt. Rücknahmeerlöse, welche nicht verteilt werden können, werden bei der Depotbank der Gesellschaft für einen Zeitraum von sechs Monaten nach dem Aufhebungsdatum hinterlegt und danach bei der Caisse de Consignation im Namen ihrer Begünstigten hinterlegt.

Der Prospekt, eine Kopie der Statuten sowie die Jahres- und Halbjahresberichte der Gesellschaft können kostenlos beim Vertreter der Gesellschaft in der Schweiz, Vontobel Fonds Services AG, Dianastrasse 9, CH-8022 Zürich, bezogen werden. Zahlstelle der Gesellschaft in der Schweiz ist Bank Vontobel AG, Bahnhofstrasse 3, CH-8022 Zürich.

Zürich, 19. Juni 2003

Vontobel Fonds Services AG, Zurich**Schweizerisches Luftfahrzeugbuch**

Registre suisse des aéronefs

Registro aeronautico svizzero

■ **Anmeldung von Luftfahrzeug**

Libra Travel AG, Am Bohl 4, 9000 St. Gallen, meldet das Luftfahrzeug

Typ	Werknummer	Immatriculation
ASTRA SPX	111	HB-VOA

Zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für das Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Artikel 11 Absatz 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
- Allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird.

Bundesamt für Zivilluftfahrt

Der Verwalter des Luftfahrzeugbuchs

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf

Bénéfice d'inventaire

Beneficio d'inventario

Einmalige Veröffentlichung

■ **Öffentliches Inventar**

Der Gerichtspräsident des Sensebezirks hat auf das fristgerecht gestellte Gesuch der Erben hin über den Nachlass des am 19. April 2003 verstorbenen **Franz Schwaller**, geboren am 22. August 1959, von Luterbach SO, ledig, wohnhaft gewesen in **St. Ursen**, die Aufnahme des öffentlichen Inventars gemäss Art. 580 ff. ZGB angeordnet.

Es werden aufgeführt:

Alle Gläubiger, die Bürgschaftsgläubiger inbegriffen; alle Personen, die fällige, nicht fällige oder auch nur eventuelle Forderungen gegen den Nachlass haben, diese bis zum 9. September 2003 geltend zu machen.

Den Gläubigern des Erblassers, deren Forderungen aus dem Grunde nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590 ZGB).

Alle Schuldner, innert der gleichen Frist ihre Schuldverpflichtungen anzugeben. Die Eingaben sind an die Gerichtsschreiberei des Sensebezirks, Amthaus, Schwarzeestrasse 5, 1712 Tafers, zu richten.

Tafers, den 11. Juni 2003

Der Gerichtsschreiber sig. G. Maunon

Der Gerichtspräsident sig. H. Raemy

Einmalige Veröffentlichung

■ **Auflage im öffentlichen Inventar**

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 1. Januar 2003 verstorbenen **Rudolf Heinrich Schmid-Murbach**, geb. 10. März 1940, von Basel, wohnhaft gewesen Gewerbeschulstrasse 13, 8620 Wetzikon, liegt den Beteiligten bei der unterzeichneten Amtsstelle bis zum 21. Juli 2003 zur Einsicht auf.

Wetzikon, den 16. Juni 2003

Notariat Wetzikon

Turnhallenstr. 2, Postfach, 8622 Wetzikon

Einmalige Veröffentlichung

■ **Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf**

Auf Verlangen der Erbin ist von der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden durch Beschluss vom 27. Mai 2003 das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt worden:

Erbschaft **Wallimann Hans Rudolf** sel., geboren 05. Februar 1948, von Alpnach OW, wohnhaft gewesen in Baumgartenstr. 8, 6055 Alpnach Dorf, gestorben am 06. Mai 2003.

Gläubiger und Schuldner des Erblassers werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden bis spätestens 30. Juli 2003 beim Konkursamt Obwalden, 6060 Sarnen, anzumelden. Es sind auch allfällige Bürgschaftsverpflichtungen anzumelden. Die Eingaben sind mit Belegen im Original zu versehen. Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590/591 ZGB), während die Schuldner die rechtlichen Folgen der unterlassenen Anmeldung zu tragen haben.

Sarnen, 13. Juni 2003

Konkursamt Obwalden

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:

Telefon 031 385 13 88

Fax 031 385 14 45

oder per E-mail:

shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:

Tél. 031 385 13 88

Fax 031 385 14 45

ou par e-mail:

shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:

Tel. 031 385 13 88

Fax 031 385 14 45

oppure via e-mail:

shab.abo@derbund.ch

Adressen der kantonalen Amtsblätter

Aargau:	Amtsblatt des Kantons Aargau Administration Henzmannstrasse 18, Postfach, 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55 / Fax 062 745 93 59
Appenzell A.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 354 64 64 / Fax 071 354 64 65
Appenzell I.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell I.Rh. Engelgasse 3, Postfach, 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53
Basel-Landschaft:	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65
Basel-Stadt:	Kantonsblatt Basel-Stadt Schwabe + Co. AG, Steinertorstr. 13, Postfach, 4010 Basel Tel. 061 278 95 65 / Fax 061 278 95 66
Bern:	Amtsblatt des Kantons Bern W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47
Fribourg / Freiburg:	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines/Chorherrengasse 17, 1701 Fribourg/Freiburg Tél. 026 305 10 45 / Fax 026 305 10 48
Genève:	Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 022 319 21 18 / Fax 022 319 21 19
Glarus:	Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten) Rathaus, Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 69 91
Graubünden:	Amtsblatt des Kantons Graubünden Regierungsplatz 30, 7002 Chur Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34
Jura:	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 032 465 89 39 / Fax 032 466 51 04
Luzern:	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83
Neuchâtel:	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Imprimerie H. Messeiller SA Rue St-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96 / Fax 032 724 19 36
Nidwalden:	Amtsblatt Kanton Nidwalden Engelberger Druck AG, Oberstmühle 3, 6370 Stans Tel. 041 619 15 55 / Fax 041 619 15 50
Obwalden:	Amtsblatt des Kantons Obwalden Postfach, 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
Solothurn:	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26 / Fax 032 627 29 94
Schaffhausen:	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Beckenstube 7, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
Schwyz:	Amtsblatt des Kantons Schwyz Staatskanzlei, Bahnhofstr. 9, Postfach 1260, 6431 Schwyz Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
St. Gallen:	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
Thurgau:	Amtsblatt des Kantons Thurgau Huber & Co. AG, Promenadenstr. 16, 8501 Frauenfeld Tel. 052 723 56 21 / Fax 052 721 54 04
Ticino / Tessin:	Foglio Ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzona Tel. 091 814 43 49 / Fax 091 814 44 01
Uri:	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6460 Altdorf Tel. 041 874 16 16 / Fax 041 874 16 32
Valais / Wallis:	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale / Postfach 799, 1950 Sion 1 Tel. 027 329 76 43 / Fax 027 329 76 79 Abo: Tel. 027 329 75 93
Vaud:	Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Publicitas Léman, Rue Etraz 4, case postale 3540, 1002 Lausanne Tél. 021 317 84 01 / Fax 021 317 84 00
Zug:	Amtsblatt des Kantons Zug Speck Medien AG, Poststr. 18, Postfach 1249, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
Zürich:	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach 311, 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

ALSO Holding AG, Hergiswil

Medienmitteilung

Im Sinne der Pflicht gemäss Börsengesetz zur Offenlegung von Beteiligungen hat die Julius Baer Multistock SICAV, 69, route «Esch», L-1470 Luxembourg, mitgeteilt, dass sie 26 077 Namenaktien der ALSO Holding AG, 6052 Hergiswil, hält und die Beteiligung somit die 5%-Grenze unterschreitet.

Kontaktperson

Jürgen Baumgartner
ALSO Finanz AG
Meierhofstrasse 5
Postfach 666
CH-6032 Emmen
Tel. +41 41 266 18 02

229244

MULTI-FUNDS SICAV

224, route d'Arlon
L-8010 Strassen
Luxembourg
RCS Luxembourg B 61 824

Représentant officiel: ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A., 30, av. de Frontenex, Genève

Par le présent avis, les actionnaires sont conviés à assister à

l'assemblée générale annuelle

de MULTI-FUNDS, qui se tiendra à 46-48, route d'Esch, L-2965 Luxembourg, le 9 juillet 2003 à 15 h, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration
2. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 mars 2003
3. Affectation des résultats
4. Décharge des Administrateurs pour l'exécution de leur mandat pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2003
5. Nominations statutaires
6. Divers

Pour être admis à l'assemblée générale, tout propriétaire d'actions au porteur doit déposer ses titres aux sièges et agences de ING Luxembourg, et faire part de son désir d'assister à l'assemblée, le tout cinq jours francs au moins avant l'assemblée.

Pour la Suisse, le service de paiement, le lieu d'exécution et le for sont au siège du représentant. Les statuts, le prospectus et les rapports de la sicav peuvent être obtenus gratuitement auprès d'ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A., Genève.

Le conseil d'administration

229202

J.P. Morgan Currency Strategies Fund

Société d'investissement à capital variable
Siège social: European Bank & Business Centre, 6, route de Trèves
L-2633 Senningerberg, Grand-Duché du Luxembourg
R.C. Luxembourg B 63 762

Avis de convocation à l'assemblée générale annuelle des actionnaires de J.P. Morgan Currency Strategies Fund

Nous vous informons que l'assemblée générale annuelle des actionnaires (l'«assemblée générale») de J.P. Morgan Currency Strategies Fund (la «société») se tiendra le 27 juin 2003, à 12 h (heure de l'Europe centrale) au siège social de la société dont l'adresse figure ci-dessus.

ORDRE DU JOUR:

1. Présentation et approbation du rapport du conseil d'administration pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2003.
2. Présentation du rapport des commissaires aux comptes pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2003.
3. Approbation des états financiers pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2003.
4. Quitus au conseil d'administration pour l'exercice clos le 31 mars 2003.
5. Confirmation de la nomination de M. Patrick Petitjean par le conseil d'administration, en remplacement de M. Veit O. Schuen.
6. Election de M. Iain OS Saunders, M. James B Broderick, M. André Elvinger, M. Pierre Jaans et M. Patrick Petitjean comme administrateurs de la société jusqu'à la prochaine assemblée générale annuelle des actionnaires approuvant les états financiers pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2004.
7. Approbation du montant des jetons de présence. Renouvellement du mandat de PricewaterhouseCoopers S.à r.l. comme commissaires aux comptes jusqu'à la prochaine assemblée générale annuelle des actionnaires approuvant les états financiers pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2004. Affectation du bénéfice pour l'exercice comptable clos le 31 mars 2003. Examen de toute autre considération dûment présentée lors de l'assemblée générale.

VOTE

Les résolutions à l'ordre du jour de l'assemblée générale ne nécessiteront pas de quorum et seront adoptées à la majorité des votes exprimés par les actionnaires présents ou représentés à l'assemblée générale.

PROCÉDURE DE VOTE PAR PROCURATION

Les actionnaires ne pouvant pas assister personnellement à l'assemblée générale devront compléter le formulaire de procuration prescrit (disponible auprès du siège social de la société ou sur le site Internet www.jpmorganfleming.com/extra) et le renvoyer avant l'heure de fermeture des bureaux au Luxembourg le 25 juin 2003 au siège social de la société (service clientèle, télécopie +352 3410 8000).

Par ordre du conseil d'administration

228567



Verwaltungsfachschule für Personalvorsorge
Bälliz 64 Postfach 3601 Thun

Eidgenössische Berufsprüfung zum/zur Verwaltungsfachmann/-frau für Personalvorsorge

Die Verwaltungsfachschule für Personalvorsorge führt aufgrund der Art. 50 ff. des Bundesgesetzes über die Berufsbildung (BBG) und der dazugehörigen Verordnung (BBV) unter Aufsicht des Bundesamtes für Berufsbildung und Technologie die Berufsprüfung für den/die Verwaltungsfachmann/-frau für Personalvorsorge durch. Die Prüfungen werden nach den Bestimmungen des BBG und der BBV sowie des Prüfungsreglementes durchgeführt.

1. Teilprüfungen

In den ersten Teilprüfungen werden die Fächer Rechtsgrundlagen, Versicherungstechnik und Rechnungswesen geprüft.

Die Prüfungen finden wie folgt statt:

24. und 25. Oktober 2003	schriftliche Prüfungen	Hotel Arte, Olten
8. November 2003	mündliche Prüfungen	KV Olten, Olten

Abschlussprüfungen

In den zweiten Teilprüfungen werden die Fächer Kapitalanlagen und Pensionskassenführung geprüft.

Die Prüfungen finden wie folgt statt:

23. Oktober 2003	schriftliche Prüfungen	Hotel Arte, Olten
8. November 2003	mündliche Prüfungen	KV Olten, Olten

Die Anmeldungen sind dem Sekretariat mit besonderem Anmeldeformular einzureichen bis spätestens **30. August 2003**.

Der schriftlichen Anmeldung sind beizulegen:

- a) Ein Lebenslauf mit genauen Angaben über die berufliche Ausbildung und bisherige praktische Tätigkeit
- b) ein Strafregisterauszug, der nicht älter als sechs Monate sein darf
- c) ein schriftlicher Nachweis über jede Zulassungsbedingung

Anmeldungen sind einzureichen beim Sekretariat der

Verwaltungsfachschule für Personalvorsorge, Bälliz 64, Postfach 2079, 3601 Thun
Tel. 033 227 20 42, Fax 033 227 20 45

229004

absolute

■■■■■■■■ U.S.

Information gemäss Art. 20 des Bundesgesetzes über die Börsen und den Effektenhandel

Absolute US AG, c/o Credit Suisse, Bahnhofstrasse 17, 6301 Zug, teilt mit, dass die Gesellschaft am 13. Juni 2003 durch Vernichtung von sämtlichen 253 323 durch die Gesellschaft gehaltenen eigenen Aktien den Grenzwert von 5% der im Handelsregister eingetragenen Stimmrechte unterschritten hat.

ABSOLUTE US AG

229206

absolute

■■■■■■■■ invest

Information gemäss Art. 20 des Bundesgesetzes über die Börsen und den Effektenhandel

Absolute Invest AG, c/o Credit Suisse, Bahnhofstrasse 17, 6301 Zug, teilt mit, dass die Gesellschaft am 13. Juni 2003 durch Vernichtung von sämtlichen 217 345 durch die Gesellschaft gehaltenen eigenen Aktien den Grenzwert von 5% der im Handelsregister eingetragenen Stimmrechte unterschritten hat.

ABSOLUTE INVEST AG

229205

Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer
Entscheidungshilfe

Convocazione all'assemblea generale degli azionisti di ETF Group, Massagno

Data: Martedì, luglio 15, 2003 alle ore 11.00. L'ammissione inizia alle ore 10.00.

Luogo: Via Praccio 27, 6900 Massagno, Svizzera.

Registrazione: I possessori di azioni al portatore devono comprovare la proprietà delle azioni per essere ammessi e votare all'assemblea. Il certificato azionario originale o il certificato di deposito sono prove di proprietà.

Ordine del giorno e delibere proposte dal consiglio di amministrazione:

1. Presentazione dei rapporti dell'Ufficio di revisione della Società e del gruppo; approvazione del rapporto annuale, dei conti annuali e dei conti consolidati del gruppo dell'esercizio 2002

Il consiglio di amministrazione propone l'approvazione del rapporto annuale, dei conti annuali e dei conti consolidati del gruppo dell'esercizio 2002.

2. Riporto della perdita d'esercizio

Il consiglio di amministrazione propone che la perdita d'esercizio di CHF 139 865 118.- venga riportata al nuovo esercizio.

3. Discarico ai membri del consiglio di amministrazione

Il consiglio di amministrazione propone di dare lo scarico ai membri del consiglio di amministrazione in relazione all'adempimento delle loro funzioni durante l'esercizio 2002.

4. Elezione dei membri del consiglio di amministrazione

Il consiglio di amministrazione propone la rielezione di John Dean, Matthias Oertle, Chris Pelly e Giorgio Ronchi quali membri del consiglio di amministrazione per un ulteriore mandato di un anno.

5. Elezione dell'Ufficio di revisione della Società e del gruppo

Il consiglio di amministrazione propone la rielezione della PricewaterhouseCoopers AG, di Zurigo, quale revisore dei conti della Società e del gruppo per un ulteriore mandato di un anno.

6. Aumento del capitale azionario autorizzato

In seguito alla scadenza del precedente capitale azionario autorizzato il 30 aprile 2003, il consiglio di amministrazione propone di creare un capitale azionario autorizzato della Società per un importo nominale di CHF 65 000 000.-. Un aumento parziale è ammissibile. Il prezzo di emissione, la data di attribuzione dei dividendi ed il tipo di contributi dovranno essere determinati dal consiglio di amministrazione. Il capitale azionario autorizzato può in ogni momento essere aumentato entro il 30 giugno 2005.

Il consiglio di amministrazione propone di modificare gli statuti come segue:

«§ 3bis

Il consiglio di amministrazione della Società è autorizzato, in ogni momento entro il 30 giugno 2005, ad aumentare il capitale azionario di CHF 65 000 000.-, mediante emissione di un massimo di 65 000 000 azioni nominative con un valore nominale di CHF 1.- cadauna, che dovranno essere completamente liberate. Un aumento parziale è ammissibile.

Il prezzo di emissione, la data di attribuzione dei dividendi ed il tipo di contributi dovranno essere determinati dal consiglio di amministrazione. Il consiglio di amministrazione è autorizzato ad escludere il diritto d'opzione degli azionisti e a trasmetterlo a terzi a condizione che le nuove azioni vengano usate per (i) l'assunzione di imprese tramite uno scambio di azioni oppure o (ii) per il finanziamento dell'assunzione di imprese o parti d'impresa.»

7. Conversione di azioni

Il consiglio di amministrazione propone di convertire 1 917 370 azioni nominative del valore nominale di CHF 1.- cadauna in 1 917 370 azioni al portatore del valore nominale di CHF 1.- cadauna, e di modificare il § 3 degli statuti come segue:

«§ 3

Il capitale azionario, completamente liberato, ammonta a CHF 133 193 678.-, suddiviso in 52 799 048 azioni nominative del valore nominale di CHF 1.- cadauna e in 80 394 630 azioni al portatore del valore nominale di CHF 1.- cadauna. Le azioni nominative possono essere convertite in qualsiasi momento in azioni al portatore e viceversa. La Società può emettere certificati azionari per ogni singola azione o per un numero maggiore di azioni.»

Documentazione

Il rapporto annuale, i conti annuali ed i conti consolidati del gruppo nonché i rapporti dell'Ufficio di revisione della Società e del gruppo relativi all'esercizio 2002 sono a disposizione degli azionisti per consultazione presso la sede legale della Società in via Praccio, 6900 Massagno, a partire dal giugno 20, 2003. Una copia di questi documenti verrà inviata, se richiesta, ai detentori di azioni al portatore.

Autorizzazione al voto

Se intende partecipare all'assemblea di persona, La invitiamo a registrarsi per posta o fax scrivendo al segretario di ETF Group entro il luglio 11, 2003. ETF Group non emette biglietti d'ammissione. La Sua registrazione costituirà titolo d'ammissione all'assemblea. Se dovesse necessitare di indicazioni per trovare il luogo dell'assemblea, La preghiamo di contattare il segretario di ETF Group.

Nel caso in cui non potesse partecipare all'assemblea, gli amministratori La pregano di richiedere una procura al segretario di ETF Group, di firmare tale procura e di ritornarla ad ETF Group per posta all'indirizzo sottoriportato o per fax al segretario di ETF Group (+41 91 961 62 66) entro e non oltre il luglio 11, 2003.

Sono autorizzati a votare gli azionisti che risultano iscritti nel libro dei soci della Società la sera del luglio 11, 2003. A partire dal luglio 11, 2002 fino al luglio 15, 2003 non verrà effettuata alcuna iscrizione nel libro dei soci.

Se è detentore di azioni al portatore, per votare di persona o tramite procuratore è necessario che ne dimostri la proprietà. Per votare di persona all'assemblea è possibile dimostrare la proprietà (i) portando direttamente i certificati azionari all'assemblea oppure (ii) depositando le azioni presso un istituto finanziario fino alla data dell'assemblea e portando il certificato di deposito all'assemblea. I detentori di azioni al portatore che votano tramite procuratore devono depositare le azioni presso un istituto finanziario fino al giorno dell'assemblea e allegare alla procura il certificato di deposito emesso dall'istituto finanziario presso il quale le azioni vengono depositate.

Tutte le procure devono essere consegnate o spedite via posta a:

Il segretario
ETF Group
via Praccio
CH-6900 Massagno
Svizzera

Massagno, giugno 19, 2003

ETF Group

Per conto del consiglio di amministrazione
Giorgio Ronchi
Presidente

229290

ING INDEX LINKED FUND SICAV

224, route d'Arlon
L-8010 Strassen
Luxembourg
RC Luxembourg B 67.912

Représentant officiel: ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.,
30, av. de Frontenex, Genève

Par le présent avis, les actionnaires sont conviés à assister à

l'assemblée générale annuelle

de ING INDEX LINKED FUND, qui se tiendra à 46-48, route d'Esch, L-2965 Luxembourg, le 9 juillet 2003, à 14 h, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration
2. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits au 31 mars 2003
3. Affectation des résultats
4. Décharge des administrateurs pour l'exécution de leur mandat pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2003
5. Nominations statutaires
6. Divers

Pour être admis à l'assemblée générale, tout propriétaire d'actions au porteur doit déposer ses titres aux sièges et agences de ING Luxembourg, et faire part de son désir d'assister à l'assemblée, le tout cinq jours francs au moins avant l'assemblée.

Pour la Suisse, le service de paiement, le lieu d'exécution et le for sont au siège du représentant. Les statuts, le prospectus et les rapports de la Sicav peuvent être obtenus gratuitement auprès d'ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A., Genève.

Le conseil d'administration

229066

Insérez dans la FOSC

EHC KLOTEN SPORT AG Kloten

Einladung

zur 4. ordentlichen Generalversammlung vom Donnerstag, 10. Juli 2003, um 17 Uhr im Stadt-saal Zentrum Schluefweg, Kloten (Türöffnung 16 Uhr)

Traktandenliste

1. Jahresbericht, Jahresrechnung 2002/2003; Bericht der Revisionsstelle
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Jahresrechnung 2002/2003 und den Bericht der Revisionsstelle zu genehmigen.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzverlustes
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust von Fr. 1 828 526.-, bestehend aus dem Jahresverlust von Fr. 926 978.- und dem Verlustvortrag aus dem Vorjahr von Fr. 901 548.-, mit dem Agio/Reserve von Fr. 1 275 000.- zu verrechnen und im Betrag von Fr. 553 526.- auf die neue Rechnung vorzutragen.
3. Entlastung des Verwaltungsrates
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für ihre Tätigkeit im Geschäftsjahr 2002/2003 Entlastung zu erteilen.
4. Wahl des Verwaltungsrates
4.1. Wiederwahl
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Beat Dünki, Kloten, Peter Gutknecht, Watt/Regensdorf, und Marie Christine Schurr, Zürich, als Verwaltungsräte für eine weitere Amtsperiode von zwei Geschäftsjahren.
4.2. Neuwahlen
Der Verwaltungsrat beantragt die Neuwahl von
- Rolf Mosimann, Dietlikon
- Erich Wüthrich, Kloten
als Verwaltungsräte für eine Amtsperiode von zwei Geschäftsjahren.
5. Wahl der Revisionsstelle
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Dietrich Treuhand AG in Dübendorf als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 2003/2004.

Namenaktionäre

Den Namenaktionären, die im Aktienbuch eingetragen sind, wurde ihre persönliche Zutrittskarte am 19. Juni 2003 zugesandt.

Inhaberaktionäre

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, können ihre Zutrittskarten am Eingang des Versammlungslokales gegen Vorweisen ihrer Inhaberaktien, der Coupons Nr. 4 oder einer aktuellen Bestätigung ihrer Depotbank beziehen.

Stellvertretung/unabhängiger Stimmrechtsvertreter

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, können sich durch einen anderen Aktionär, ihre Bank oder ein Organ der Gesellschaft vertreten lassen. Sie können auch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter Dr. iur. Walter Hottinger, Ruebisbachstrasse 86, 8302 Kloten, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter (mit Substitutionsbefugnis) im Sinne von Art. 689c OR mit ihrer Vertretung beauftragen. Dem unabhängigen Stimmrechtsvertreter ist diesfalls bis spätestens 1. Juli 2003 eine schriftliche Vollmacht unter Beilage der Coupons Nr. 4 oder der Bestätigung der Depotbank zuzusenden. Ein entsprechendes Vollmachtsformular kann ab 20. Juni 2003 auf der Geschäftsstelle der EHC Kloten Sport AG bezogen werden. Ohne anders lautende Weisungen wird das Stimmrecht entsprechend den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bei der Zutrittskontrolle bekannt zu geben.

Geschäftsbericht

Der Geschäftsbericht 2002/2003 mit Jahresbericht und Jahresrechnung sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen ab 20. Juni 2003 auf der Geschäftsstelle der EHC Kloten Sport AG, Waldegweg 2, 8302 Kloten, zur Einsicht auf oder können unter www.kloten-flyers.ch eingesehen werden. Die Aktionärinnen und Aktionäre können die Zustellung der zur Einsicht aufliegenden Unterlagen verlangen.

Kloten, 19. Juni 2003

229110

Der Verwaltungsrat

CHEMIN DE FER FUNICULAIRE SAINT-IMIER – MONT-SOLEIL

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 30 juin 2003, à 19 h 30, à la Salle de théorie des Forces Electriques La Goule,
route de Tramelan 16/18, à Saint-Imier.

Ordre du jour statuaire.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont à disposition dans les établissements bancaires ci-dessous, ainsi qu'au siège de la société, cela du lundi 23 juin au vendredi 27 juin 2003:

- Banque Cantonale Bernoise à Saint-Imier
- Crédit Suisse à Saint-Imier

Saint-Imier, le 11 juin 2003

Le conseil d'administration

228923

PREALPE S.A. – Lugano

Gli azionisti della Prealpe S.A., Lugano, sono convocati in

assemblea straordinaria

presso la sede sociale di Lugano, vicolo Nassetta / via Nassa, per il giorno di
martedì 8 luglio 2003, alle ore 8.45

per discutere e deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Partecipazione all'assemblea generale ordinaria di Manifattura di Valle Brembana S.A., Zogno (Deliberazione a sensi di art. 2364 CC)
2. Eventuali

Con la massima stima.

Lugano, 13 giugno 2003

Prealpe S.A.
Il consiglio di amministrazione

229130

Publications officielles:

**Merci d'envoyer vos manuscrits
à notre rédaction dans la mesure
du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch**

Merci de votre collaboration

Agence de réception des annonces:

Agence d'annonces SA

Chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne

Téléphone 032 344 82 98, Téléfax 032 344 83 53, E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Réservez dès présent vos annonces dans la FOSEC, l'unique organe officiel de la Confédération
qui publie régulièrement les dernières informations officielles et les communiqués légaux obligatoires.